

# radiocorriere

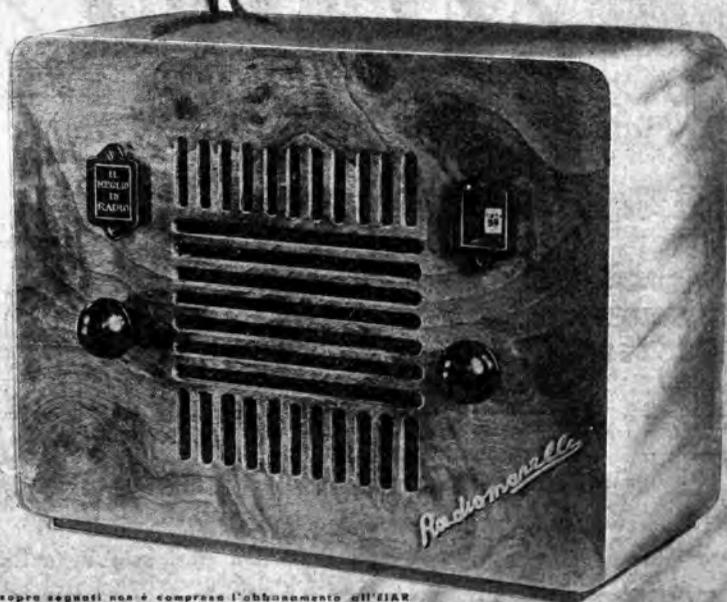
settimanale dell'ente italiano audizioni radiofoniche

direzione e amministrazione  
torino - via arsenale, 21 - telefono 55  
un numero separato lire 0,80

## Alauda



*Sola, canto volando*



La nuova  
supereterodina  
"Radiomarelli",  
a 4 valvole

Prezzo di vendita  
completo di valvole  
**L. 600**  
più le tasse governative  
in L. 114

A rate compreso le valvole  
e tasse governative L. 156  
in contanti e 12 rate mensili  
da L. 50 ciascuna

Nei prezzi sopra segnati non è compreso l'abbonamento all'EIAR

# RADIOMARELLI

# RADIO FOR



Mod. F. 40 G. Radiofono-  
grafo Supereterodina  
(4 valvole)  
Contanti . . . . L. 1525  
A rate: In contanti L. 320  
e 12 rate mensili di L. 110.



Mod. F. 42 M.  
Supereterodina  
(8 valvole)  
Contanti L. 2200  
A rate: In contanti  
L. 550 e 12 rate  
mensili di L. 150.



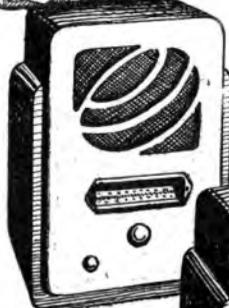
Mod. F. 21 M.  
Supereterodina (5 valvole)  
Contanti . . . . L. 1600  
A rate: In contanti L. 380  
e 12 rate mensili di L. 110.

Mod. F. 21 G.  
Radiofonografo  
Supereterodina (5 valvole)  
Contanti . . . . L. 2000  
A rate: In contanti L. 470  
e 12 rate mensili di L. 140.

Mod. F. 42 G.  
Radiofonografo  
Supereterodina (8 valvole)  
Contanti . . . . L. 2800  
A rate: In contanti L. 600  
e 12 rate mensili di L. 200.

Mod. F. 40 Supereterodina (4 valvole)  
Contanti . . . . . L. 990  
A rate: In contanti L. 210 e 12 rate mensili di L. 80.

Mod. F. 21 Supereterodina (5 valvole)  
Contanti L. 1280. A rate:  
in contanti L. 300 e 12  
rate mensili di L. 90.



Mod. F. 15 (3 valvole)  
Ricevitore per stazione  
locale. Contanti L. 650  
A rate: In con-  
tanti L. 110  
e 12 rate  
mensili di L. 40.

LA NUOVA SERIE 1933-34 DEGLI APPARECCHI RICEVENTI «FOR», RAPPRESENTA UN MAGNIFICO ESEMPIO DI COSTRUZIONE TECNICA ED ESTETICA

TUTTI I NOSTRI RICEVITORI SONO MONTATI CON VALVOLE DI ULTIMA CREAZIONE SENSIBILITÀ ALTISSIMA - SELETTIVITÀ ASSOLUTA

## Visitate

il nostro padiglione N. 29, sala B, alla V Mostra Nazionale della Radio.

# ELETTROISOLANTI C. FORMENTI & C.

Via Tibullo, 19 - MILANO - Telef. 90-024



# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 PER' GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. L. 30 - ESTERO L. 75  
PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 TELEFONO 55

## L'E.I.A.R. ALLA V MOSTRA DELLA RADIO

NEL Reparto tecnico-scientifico della V Mostra della Radio l'Eiar ha raccolto un interessante materiale di apparecchi di misura che vengono utilizzati nell'esercizio dei vari impianti di radiodiffusione per controllare passo per passo la perfetta efficienza degli impianti stessi agli effetti della buona qualità delle radiotrasmissioni.

Oltre a ciò sono stati esposti alcuni strumenti e apparecchiature più particolarmente impiegati nel Centro di controllo di Sesto Calende e adibiti alle misure a distanza necessarie al controllo del funzionamento della rete italiana di radiodiffusione, oltreché alle varie misure che vengono effettuate periodicamente sulle stazioni radiofoniche europee in collaborazione con altri organismi internazionali.

Tra le apparecchiature che hanno destato maggiormente l'interessamento dei tecnici che hanno visitato il reparto della Eiar, deve segnalarsi l'apparecchiatura automatica per le misure di attenuazione-frequenza.

E' noto come una delle misure più importanti da effettuarsi su amplificatori, trasmettitori, cavi, ecc., sia appunto la misura di attenuazione-frequenza, inquantochè della misura permette di stabilire se un determinato organo sotto esame sia in grado o meno di trasmettere correttamente, e cioè con uniformità, quella gamma di frequenze che intervengono nelle radiotrasmissioni, ovvero se la sua efficienza a tale riguardo non sia stata pregiudicata da un giorno all'altro da qualche eventuale avaria.

Tali misure, essenziali soprattutto per la quotidiana messa a punto dei circuiti telefonici musicali a grande distanza, richiedono necessariamente un certo tempo ove, come di consueto, vengano eseguite con apparecchiature manuali. Conseguentemente l'automatismo in tale genere di misure si rende prezioso, permettendo in breve tempo (cia-

scuna misura automatica viene fatta in 2,5 minuti, anziché richiedere dai 10 ai 15 minuti come si verifica per le misure manuali) di effettuare numerose misure su tutti i diversi organi e circuiti che devono quotidianamente controllarsi.

Occorre a tale riguardo tener presente che l'Eiar quotidianamente effettua delle misure di attenuazione-frequenza su circa 300 Km.

di circuiti musicali con 25 stazioni amplificatrici intermedie.

L'apparecchiatura in questione, di cui pubblichiamo la fotografia, è costituita da un oscillatore ad audiofrequenza a battimenti (atto a generare correnti sinusoidali da 0 a 10.000 per/sec), il quale può essere utilizzato automaticamente ovvero manualmente come i consueti oscillatori dello stesso tipo, e da un dispositivo di orologeria che in un intervallo dato di tempo muovendo con continuità il condensatore variabile di una delle due eterodine fa emettere con continuità all'oscillatore in questione la gamma di frequenze comprese tra 0 e 10.000 periodi a tensione costante.

Oltre a quanto sopra, un amplificatore a due stadi permette di inviare sull'amplificatore o comunque sul dispositivo da controllare le varie frequenze al livello voluto. Quanto detto costituisce la parte trasmittente dello strumento.

L'apparecchiatura comprende altresì la parte ricevente, costituita da un amplificatore tarato a 4 stadi, allo scopo di amplificare — se del caso — le correnti ad audiofrequenza inviate dall'apparecchio trasmittente dopo che hanno attraversato l'organo sotto controllo, al quale amplificatore è poi connesso un voltmetro rettificatore registratore che permette di leggere e di registrare (direttamente in Neper) con continuità su di un'apposita zona tutta la curva di attenuazione-frequenza.

Numerosi altri strumenti e dispositivi, come attenuatori di entrata e di uscita, variatori di sensibilità degli strumenti, dispositivi di controllo e di protezione sui vari circuiti, completano l'apparecchiatura.

Allorquando una misura deve essere effettuata, la parte trasmittente (oscillatore) invia attraverso il circuito o l'organo in esame un impulso che mette in moto contemporaneamente il condensatore variabile dell'oscillatore e l'apparecchiatura

*Mentre il giornale va in macchina, a Milano, nel palazzo della Permanente, con una cerimonia austera, com'è nello stile del Regime, si inaugura la Mostra Nazionale della Radio, Mostra che costituisce la rassegna dei progressi conseguiti dalla radiofonia nel nostro Paese.*

*Posta sotto l'alto patronato del Ministero delle Comunicazioni e del Consiglio Nazionale delle Ricerche, organizzata dal Gruppo dei costruttori di apparecchi radio facenti parte dell'Associazione Nazionale delle Industrie Meccaniche e Affini, la V Mostra Nazionale della Radio, cui l'Eiar partecipa nel reparto tecnico-scientifico e in quello commerciale, si apre sotto i migliori auspici e darà indubbiamente dei risultati pratici notevoli se pari al fervore degli organizzatori sarà l'interessamento del pubblico; una cosa che non può mancare, perchè sempre più accesa è la curiosità delle folle per tutto ciò che riguarda la radiofonia.*

*Per dare ai visitatori della Mostra il quadro esatto dell'attività radiofonica nazionale, di ciò che è stato realizzato in questo importante servizio, di ciò che l'industria ha fatto e di ciò che l'industria prepara, nulla è stato trascurato dagli organizzatori: quanti affolleranno le sale della Permanente potranno rendersi ragione, attraverso la dimostrazione fotografica e prospettica dell'Eiar e i nuovi apparecchi riceventi che l'industria lancia sul mercato, che la Radiofonia Italiana può stare alla pari, vittoriosamente, con quella di ogni altra nazione. Che ha nulla da chiedere agli altri e nulla agli altri da invidiare. Procedendo parallelamente, e con una encomiabile concordia di intenti, mentre l'Ente Radiofonico realizza il suo piano di distribuzione, aumentata il numero delle sue trasmissioni e le collega l'una all'altra per assicurare a tutta la Penisola una buona ricezione e dei buoni programmi, l'industria radiofonica, favorita la formazione di una intelligente e larga organizzazione commerciale, costituitasi una solida attrezzatura, si affrancava da ogni servitù straniera e creava una serie di apparecchi che danno ormai tutte le garanzie e che possono soddisfare tutte le esigenze.*

*Più che una semplice esposizione di prodotti, la V Mostra Nazionale della Radio viene per tal modo a rappresentare, come era nei voti di quanti seguono con passione questa delicata funzione, la dimostrazione pratica di quanto la Radiofonia Italiana, oggetto di sempre più assidue e vigili cure da parte del Regime Fascista al di cui ritmo si ispira e si adegua, ha realizzato in pochi anni di attività. Una tappa, ma tale che consente di alimentare per l'avvenire delle speranze che nella nostra convizione sono già luminose certezze.*



# RADIO

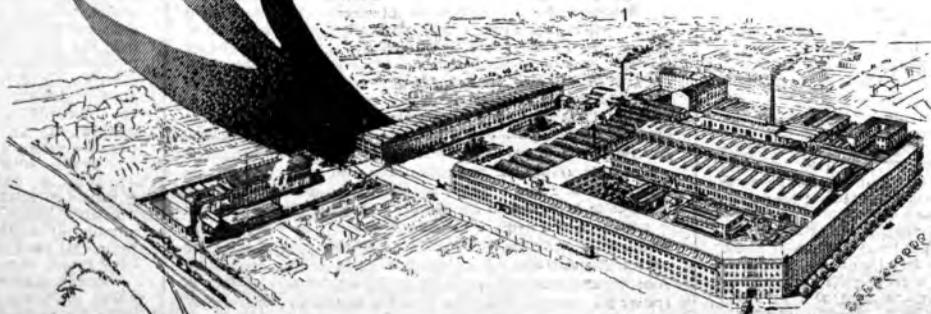
PRESENTA ALLA  
V<sup>a</sup> MOSTRA NAZ. DELLA RADIO  
MILANO, 28 SETTEMBRE - 8 OTTOBRE 1933-XI

**STAND N. 39**

LE SUPERETERODINE  
DELLA STAGIONE 1933-34

Supereterodina 5 Valv.	<b>AUDIOLA</b>	da tavolo
Supereterodina 6 Valv.	<b>SUPERSEI</b>	consolle
Supereterodina 6 Valv.	<b>SUPERSEI</b>	radiofonografo
Supereterodina 8 Valv.	<b>SUPERETTA</b>	da tavolo
Supereterodina 8 Valv.	<b>CONSOLETTA</b>	consolle
Supereterodina 8 Valv.	<b>FONOLETTA</b>	radiofonografo
Supereterodina 10 Valv.	<b>PANARMONIO 10</b>	consolle
Supereterodina 10 Valv.	<b>PANARMONIO 10</b>	radiofonogr.
Supereterodina 12 Valv.	<b>PANARMONIO</b>	radiofonografo normale e di lusso

**PRODOTTI ITALIANI**



STABILIMENTI DI VIA BORGOGNONE, 34 - della

**COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITA' - MILANO**

ricevente (registratorice) di cui sopra, in modo che la zona di quest'ultima sia pronta a registrare le tensioni di uscita alle varie frequenze in corrispondenza a quelle che contemporaneamente l'oscillatore invia sul circuito.

Alla Mostra di Milano è pure esposta un'apparecchiatura che quasi sempre nelle stazioni radiofoniche viene ad accoppiarsi all'apparecchiatura per misure di attenuazione-frequenza di cui sopra abbiamo parlato, e che si vede nei due pannelli di sinistra della fotografia che illustra l'articolo.

Quest'apparecchiatura serve per misurare l'ampiezza della modulazione all'uscita dei vari amplificatori, ed ha quindi lo scopo di controllare il suo corretto svolgersi in relazione ai suoi valori massimi e ai suoi valori minimi.

La stessa apparecchiatura permette altresì di misurare le tensioni parassite che possono riscontrarsi sulle linee telefoniche, in cavo, o comunque in qualsiasi altra apparecchiatura, permettendo così di stabilire, ove sia possibile, le necessarie differenze fra il livello dei valori parassiti e il livello minimo della modulazione, in modo da ridurre, nella misura che permettono le caratteristiche dei circuiti indotti, il disturbo provocato dalle tensioni parassite.

Quest'ultima apparecchiatura è costituita essenzialmente da un voltmetro a valvola scrivente che può derivarsi nei vari punti del circuito da esaminare. A questo, nel caso della lettura delle tensioni parassite dei disturbi, si può premettere un amplificatore a 4 stadi per aumentare conseguentemente la sensibilità del voltmetro stesso.

Anche questa apparecchiatura è munita di tutti quei dispositivi necessari al suo corretto impiego, come attenuatori, variatori di scala degli strumenti, strumenti di controllo, protezione, ecc., tanto da rendere realmente rapida e pratica la sua applicazione agli effetti del controllo delle trasmissioni, e più particolarmente della modulazione.

Sempre in tema di controllo della modulazione, molti visitatori si sono soffermati con attenzione davanti ad un modulometro esposto dall'Eiar e che si è dimostrato particolarmente utile a quei tecnici che nelle stazioni sovrintendono al controllo della modulazione.

Tale dispositivo, assai semplice, nato negli Studi della B.B.C. in Inghilterra, si è rapidamente diffuso in Europa e porta ancora il nome di origine che lo definisce come « programme meter », ossia come misuratore della modulazione.

La caratteristica di questo strumento (costituito da uno stadio a diodo a rettificazione lineare e seguito da una valvola multimu avente un milliamperometro sul circuito di placca) che si connette nelle stazioni all'uscita dell'amplifica-

tore di modulazione, è quella di dare una scala lineare del livello di uscita espresso in Db, usando una valvola schermata multimu.

Come è noto, la curva di tensione di griglia-corrente anodica di questa valvola è logaritmica per una considerevole porzione della sua lunghezza, cosicché una variazione logaritmica del controllo di griglia produce delle variazioni lineari nella corrente anodica.

La corrente anodica poi essendo proporzionale al logaritmo della tensione di entrata, sarà proporzionale (in Db) al volume del segnale. Il vantaggio per chi debba valersi dell'aiuto di un tale modulometro sta nel fatto che è possibile regolare la manovra dei potenziometri proporzionalmente all'elongazione dell'ago dello strumento e all'intensità delle sensazioni auditive.

(Continua).

Inaugurandosi la

## V MOSTRA NAZIONALE DELLA RADIO

### Il Radiocorriere

offre agli abbonati alle radioaudizioni la possibilità di abbonarsi al giornale

da oggi al 31 Dicembre 1933 con L. 7

" " " " 1934 " 35

Il sistema di versamento sul c/c postale N. 213500 è il più pratico ed economico

## Cura elettrica dell'opera

Riproduciamo volentieri dalla Gazzetta del Popolo questo originale articolo, ricco di immagini poveresche, indovinate e appropriate, che rivela la singolare personalità artistica di Bruno Barilli. Nell'articolo, il fortunato musicista-scrittore descrive e comunica felicemente al lettore le sue impressioni d'autore «Radio rappresentata» durante la trasmissione di «Astrali» dal Teatro di Torino Quest'opera, premiata al concorso governativo del 1923 ed eseguita per la prima volta al Costanzi nel 1924, è particolarmente cara al maestro Barilli perché compiutamente sua, avendo egli ideato e scritto anche il libretto di essa. Giura qui ricordare che Bruno Barilli, autore di un'altra opera in due atti, *La Medusa*, non ancor rappresentata e precedente ad *Astrali*, eccelle anche nella tecnica musicale. Alcuni dei suoi volenti, come «Il socio nel violino» e «Nel paese del melodramma», sono veri capolavori di sensibilità e di stile. Dotti che affiorano subito anche nelle seguenti pagine.

In nessun luogo al mondo i tram e gli ascensori hanno la potenza molle, sospirante, compatta e silenziosa di quelli di Torino.

Sembra che il fuso di un aspiratore gigante li attragga — o il magnete di una stazione del duemila.

I tram poi, così chiusi e pesanti, ostentano quell'andatura autorevole e lascia che hanno soltanto i grandi navigli fluviali.

Gli è che qui a Torino l'elettricità vien fuori nuova, intatta, dalle centrali. Qui siamo alla sorgente dell'energia: il Politecnico.

La Vergine, la corrente si riversa in ogni direzione — e piena di virtù creativa.

Gli impianti la distribuiscono a litobattè — che nell'immagine stan pacchi duri e pesanti, o recipienti a forma di «bottiglia di Volta».

La distribuiscono liepida, gonfia, intira, con sopra due dita di acqua, un torrente che ferve ancora come il latte appena munto.

E proprio sotto la Mole Antonelliana si trova, come ultima espressione di questa forza viva e portentosa, la Radio. Il laboratorio lirico dell'Edif. Dove l'elettricità diventa onda di suono, musica, voce — e liquida presenza d'umanità invisibile.

Nell'*Auditorium* della Radio si fanno le prove, e le esecuzioni di opere, concerti, commedie e selezioni. L'accesso all'*Auditorium* è rigorosamente proibito. Credevo che lo fosse, che lo so, per via di tante pile fulminanti e pericoli di corto circuito — non tutte, che le valvole che bruciano dalla voglia di contatti — e immaginavo là dentro soltanto gli elettrotecnici, calzati di scarpe immunitizzate di fibra vulcanizzata, ricucite con l'ago magnetico.

Invece l'*Auditorium* della Radio non è che un teatrino semplice, deserto, con le sue poltrone vacanti, i suoi palchi abbandonati e bui; ed il suo golo mistico dove l'orchestra rifugata s'addena la sera, come una flotta al riparo dei venti.

La radio-attività di quel piccolo teatro, apparentemente chiuso e morto, è incessante.

Esempio del moto perpetuo, la stagione lirica procede a porte chiuse; senza cartelli, né illuminazione, senza *claque*, né lampioni all'ingresso. Si canta e si suona là dentro per le sedie allineate e vuote e per la galleria deserta.

Ma quella musica attenta e solitaria ha i suoi ascoltatori sparsi nella città, lontani, fra i monti, in mezzo al mare.

La voce del musicista si diffonde, dilaga e sfocia in mille case, fra il giro della terra, rapida come la luce. Viaggio miracoloso e tanto sottile che non appare all'occhio, né lascia traccia di sé — vola dritta al bersaglio. Raccolta in quei misteriosi apparecchi che sono i tabernacoli di una moderna religione: l'elettricità.

I due palchi di prosenio del teatro sono chiusi da vetri grandi, son diventati due cabine, due cofani isolanti, pieni di congegni complicati e lucidissimi.

Figure strane che sembrano d'un altro mondo si muovono appena là dentro, come in un acquario.

Han forse lo scalfandro. Rasentano gogamente col capo e con le mani le lastre di cristallo come dei palombari.

Toccano delle spine ultrasensibili, girano pru-

## Radiorurale: un significato

La cronaca è nota, ma un fatto va sottolineato.

L'onorevole Starace ha delegato a seguire da vicino i lavori del Comitato per i programmi scolastici dell'Ente Radiorurale il Vice Segretario del Partito Prof. Marpicati che ha presieduto la prima riunione del Comitato stesso.

Non si tratta di un dettaglio. Scriveva giorni or sono Roberto Forges Davanzani in uno dei suoi cristallini editoriali sulla Tribuna:

«Una dottrina antimarxista e cioè anticlassista, rimpatriata dell'organizzazione e della lotta di classe, vale assolutamente zero se la collaborazione di classe, la fusione delle classi, la solidarietà nazionale delle classi non diventano un fatto positivo, di istituti. Anzi, un fatto negativo. Perché non basta frange forza, con il concetto reazionario tipico, per le proprie tesi dal fallimento della tesi avversaria. No: bisogna superare questa fase automatica con una fase volitiva. E cioè volere, con una creazione faticosa ed animosa, i nuovi istituti».

Così è rispetto al nuovo Ente, anch'esso di schietta marca fascista. Perché di questa radio, vogliamo dire non del suo valore economico ma di quell'immediato potere di irradiazione e di penetrazione che le attribuisce le attitudini di un grande strumento della battaglia sociale, una volta, forse, non ci si sarebbe neppure accorti. O al massimo una legge di natura disciplinare ne avrebbe riconosciuta, non potenziata e sviluppata, l'utilità, esaurendosi appunto nella fase «automatica».

Anche allora nessuno avrebbe negato il bene e la forza che avrebbero derivati al Paese dal poter chiamare a raccolta anche i più piccoli e più lontani milaggi perché partecipassero alla grande, multiforme vita della Nazione. Nessuno avrebbe certo negato che la conseguente compattezza di tutto un popolo, assolutamente senza precedenti nella storia, avrebbe potuto esprimere risultati immensi e forse non tutti ben valutabili. E se molti avrebbero inorridito nel constatare che in questa nuova affermazione totalitaria si rinnovava in forme originali, consentite e im-

poste dai tempi, l'antica sapienza politica dell'Impero, nessuno o appena qualcuno avrebbe rinunciato alla volontà di un foretito in lode della Madre, cui finalmente era dato di potersi accostare al seno in un unico amplesso amoroso anche i più negletti e più remigatiuchi. Ma questa legge, questo fatto storico, avrebbe tuttavia ispirato i poeti.

Oggi, no. È un atto di volontà; non punto di arrivo, ma di partenza verso obiettivi ben precisi. Si tratta di concorrere a riscattare da un abbandono; scolare immense piaghe periferiche, che possono e debbono essere ricche non soltanto di messi e di virtù morali, ma di cultura e di civiltà; di aiutare nella loro opera educatrice e difonditrice di italiani quegli eroici pionieri rurali — insegnanti e tecnici agrari — che affrontano quotidianamente una pena grande come la loro grande missione, provocata dall'impossibilità materiale di assolvere questa missione come dovrebbero e come saprebbero; di preparare degnamente anche la gioventù rurale ai compiti futuri, che già si delineano chiari e formidabili al nostro orizzonte; di annullare per quanto possibile il distacco fra città e campagna, che la rapidità del progresso nei grandi centri potrebbe rendere altrimenti sempre più profondo e fatale per il nostro avvenire.

Ecco perché non può bastare il plaudente all'innalzato, ma occorre l'arsene autentici assertori, propagandisti, realizzatori. Ecco perché il Segretario del Partito ha assicurato all'Ente, con un gesto che rivela una volta di più il contenuto etico ed concreto del Fascismo e dei suoi istituti, la più vigile attenzione e l'aiuto più solido. Ecco infine che cosa significa, conferma e garantisce la presenza del Vice Segretario del Partito, Prof. Marpicati, in una delle più delicate ed essenziali posizioni di punta del nuovo organismo: quella che dovrà orientare verso arte e concrete finalità nazionali una nuova fascistissima opera di preparazione del grande esercito rurale di domani.

L. A.

dentemente fra le dita dei pomì, delle maniglie di regolatori, come i ladri dinanzi alla cassaforte.

In quelle cabine subacquee c'è il silenzio assoluto, vertiginoso.

Le onde sonore dell'orchestra in tempesta si rompono e cadono contro quelle trasparenti pareti di cristallo. Non penetra nessun suono in quelle cabine fischiate non si aprono i rubinetti della trasmissione.

L'aria ferma sonnecchia nel luogo angusto, cieco e barocco — che sembra una vera aquaforte di Piranesi — l'orchestra a dei fili ci sono due ordigni neri — si direbbero due macchine fotografiche. Sono invece i microfoni, incubatori del suono.

Un altro microfono sorge sul palcoscenico al posto del suggeritore. Intorno siedono a semicerchio i cantanti.

Dietro i cantanti in gradinata i cori. Man mano che si avvicina il momento della trasmissione, gli strumenti s'accordano, fra interruzioni brusche e un parlottare da chiesa. Qualcosa di monastico avvolge l'esperienza.

Segnali? Uno soltanto, luminoso. Simile a quello notturno d'una stazioncina. Fresco, lontano e fermo. È un occhio rosso che s'apre a un lato del boccoscena — vuol dire: Silenzio.

Il maestro Tansini abbassa la bacchetta. Si comincia. Le vie del mondo sono aperte alla Radio italiana.

Si tratta questa volta di trasmettere la mia opera *Emiral*, premiata a Roma a pieni voti, nel concorso nazionale del 1923, e immediata-

mente dopo fischiate e soppressa al Teatro Costanzi, ora Reale dell'Opera.

«Quel giorno giurai di chiudere con calce e mattoni la bocca infame dei suoi denigratori; ma dovetti rinunciare anche a questo. Non avrei mai potuto sostenere le spese di un quantitativo sì ingente di materiale».

Così fu perduta *Emiral*. Non se ne parlò più. Non ne ebbi più notizia.

Due lunghi lustri di silenzio passarono. Anche tacqui — l'amavo.

Fui all'improvviso. Dopo dieci anni di letargo ecco la decisione della Radio di Torino, e l'esecuzione venir fuori d'emblio — così viva evidente. Fu per me come il ritrovamento di un figlio che avevan dato per morto in guerra.

Dopo le quattro battute di *letter de rideo*, *Emiral* m'appareva tutta, globale, subitanea, e liberò su come il pallone di Picoard nella stratosfera.

Andato di slancio dal passo «con fuoco» dei violini, l'opera si innalzava leggera come il gas, e s'apre ariosa e traforata sul cielo dal quale non scenderà più — o meglio, da cui cadrà quel lontanissima e triste verso l'epilogo, come un tramonto di sole dove s'incurva agli anupodi in pendio estremo la terra.

A esecuzione finita i professori, gli artisti e i dirigenti sgombrarono il teatro. Si tolse la poca luce alla sala.

Allora i due microfoni gemelli che avevano suschiato l'opera fino alla fine, rimasero lì sull'orchestra, soli, sospesi nel buio, a sonnecchiare come due poppanni sazi.

BRUNO BARILLI.



## Per la diffusione della Radio

APPARECCHI IN PROVA NEGLI ESERCIZI

Il Ministero degli Interni, nell'intento di contribuire alla diffusione degli apparecchi radiofonici, ha disposto che gli esercizi pubblici che ricevono delle licenze abbonamento per apparecchi in prova della validità di 10 giorni, siano esonerati dall'obbligo della licenza di Pubblica Sicurezza durante il periodo di validità della menzionata licenza-abbonamento, e che entro tale periodo l'apparecchio radiofonico possa essere messo in funzione su semplice denuncia da parte dell'esercente alle Autorità di Pubblica Sicurezza.

IMPORTAZIONE TEMPORANEA DI APPARECCHI  
A SEGUITO DI VIAGGIATORI

Il Ministero delle Finanze, d'intesa con le altre Amministrazioni interessate e con l'I.A.R., ha concretato una serie di provvedimenti per facilitare ai viaggiatori e specialmente ai turisti che vengono nel Regno con i mezzi ordinari, o con automobili per soggiornarvi temporaneamente, le formalità relative alla importazione di un apparecchio radiofonico per uso privato, portatile oppure applicato su autoveicolo. Tali provvedimenti consistono nell'ammissione alla temporanea importazione degli apparecchi portatili dei viaggiatori per un periodo massimo di mesi tre e degli apparecchi installati su autoveicoli private da diporto per un periodo uguale a quello accordato alle autoveicole stesse; e nell'rilascio, per conto del Ministero delle Comunicazioni, di speciali autorizzazioni da valere come abbonamenti alle radioaddizioni circolari per un periodo di mesi tre.

Sono ammesse alla temporanea importazione l'apparecchio, l'altoparlante, la cuffia, le valvole termioniche e tutti gli altri organi di normale dotazione dell'apparecchio stesso. Per l'apparecchio e per gli organi relativi nonché per le valvole ammesse alla temporanea importazione, dovrà essere versata, in semplice deposito, oltre al dazio doganale, anche la tassa di concessione governativa sui materiali radioelettrici.

Ogni viaggiatore non potrà importare temporaneamente più di un apparecchio; gli eventuali apparecchi in più saranno sottoposti al pagamento del dazio e delle tasse in via definitiva.

Per gli apparecchi importati temporaneamente dovrà versarsi lo speciale abbonamento alle radioaddizioni circolari nella misura di L. 15.

Gli apparecchi sistemati sulle autoveicole private da diporto saranno considerati come accessori delle autoveicole in materia di licenze; limitatamente però ad un apparecchio per ogni vettura-automobile e secondo di questa, a tutti gli effetti, il trattamento della temporanea importazione. Seguono anche detto trattamento, oltre che l'apparecchio, l'altoparlante, la cuffia, le valvole termioniche e tutti gli altri organi di normale dotazione dell'apparecchio.

Anche per tali apparecchi l'importo dello speciale abbonamento alle radioaddizioni ammonta a L. 15 sempre per un periodo di validità di mesi tre. Trascorso detto periodo senza che l'apparecchio sia stato riesportato, sarà dovuto al momento dell'uscita dell'apparecchio dal Regno altro diritto fisso di L. 15 a titolo di abbonamento come sopra, per ogni periodo di 90 giorni di successiva permanenza nel Regno.

Unitamente alle bollette di temporanea importazione, le Dogane rilasceranno per conto del Ministero delle Comunicazioni delle speciali autorizzazioni per l'introduzione degli apparecchi nel Regno, autorizzazioni che valgono pure come licenza-abbonamento alle radioaddizioni, sempre limitatamente al periodo fissato come sopra indicato.



## L'EIAR E IL TEATRO LIRICO DUE IMPORTANTI STAGIONI AUTUNNALI

La valorizzazione del teatro lirico è un'inegabile benemerita dell'Ente radiofonico. Colista valorizzazione si viene praticamente e progressivamente attuando con varie forme di assistenza e di collaborazione che non è inopportuno ricordare. Secoli di storia musicale hanno costituito un patrimonio lirico che era un po' come un favoloso tesoro nascosto. Non lo difendevano draghi e incantesimi, ma difficoltà spesso volte insormontabili di esecuzione e di divulgazione. La radio, togliendo di mezzo le limitazioni di tempo e di spazio, diminuendo l'ostacolo delle distanze, ha risolto totalmente il problema. Del grande patrimonio lirico, la parte più viva, più cara, più accessibile al gusto popolare, quella che non muore e si tramanda, è oggi continuamente alimentata con periodiche esecuzioni; la parte meno nota e meno accessibile è, di tanto in tanto, richiamata con opportunità e con misura, in modo che il pubblico, aiutandosi con la preventiva preparazione che gli viene offerta, si accosti ad autori ritenuti ormai distanti e imparsi a conoscerli, ad apprezzarli. Esecuzioni di opere note e ormai popolari, rievocazioni di spartiti, che contengono pregi meno evidenti ma non per questo inmeritevoli di essere riletti, contribuiscono senza dubbio al progresso della cultura musicale che non mai, come ai nostri giorni, si è diffusa nelle masse. Ma non a questo, che è già molto, si limita il contributo della radio alla prosperità del teatro operistico: la necessità di uno sfruttamento artisticamente razionale della portentosa invenzione che forse darà il nome al secolo in cui viviamo, ha portato l'EIAR a dedicare la sua attività alla formazione, preparazione ed avviamento di direttori di orchestra e di solisti di canto, alla creazione di nuove masse corali, mediante la istituzione di apposite scuole e alla preparazione o alla conservazione di numeroso, multiplice personale artistico, che è indispensabile alla lirica teatrale per esprimersi e per vivere. Ne deriva che i «quadri», per dir così e le masse del paleoscenico operistico sono sempre tenuti in attività, in allenamento, anche dove la crisi teatrale avrebbe fatalmente condotto ad una inerzia dannosa e ad una paurosa dispersione di ottimi, insostituibili elementi. Del pari ha offerto valido incoraggiamento ai giovani autori le cui composizioni solo per mezzo della radio hanno potuto essere portate a conoscenza del pubblico. Quest'anno, il contributo dell'EIAR al ravvivimento della lirica operistica si annuncia più che mai opportuno e proficuo. Grazie, infatti, al concorso fattivo dell'EIAR che provvede ai direttori di orchestra, artisti, orchestre e cori sarà possibile lo svolgimento parallelo di due grandi stagioni autunnali di teatro «Argentino» di Roma e al teatro «Vittorio Emanuele» di Torino, stagioni destinate a destare nel pubblico un «isterico interesse ed una viva curiosità perché in esse verranno rappresentate, con buoni complessi di artisti ed una cornice degna, le due opere che la Commissione giudicatrice della gara indetta dalla Corporazione dello Spettacolo e dalla Triennale di Milano riterrà meritevoli di esperimento scenico.

Come si ricorderà, la Corporazione dello Spettacolo, d'accordo con la Presidenza della Triennale, aveva bandito un concorso il cui regolamento stabiliva che la Commissione Giudicatrice avrebbe fatto una prima scelta di quattro opere liriche. Per dar modo poi alla Commissione stessa di decidere se tra queste ve ne fossero una o due di pregi superiori e tali da meritare gli onori della ribalta, il bando del concorso prescriveva che una prima esecuzione di tutte le quattro opere avvenisse, in forma di oratorio, senza spese esteriori di vera e propria spettacolo, al teatro della Triennale di Milano. Prescelte per l'esperimento al Teatro della Triennale sono state le seguenti opere: Donna lombarda di Alessandro Cicognini, Corsara di Pasquale La Rotella. In terra di leggenda di Ludovico Rocca e Grazietta di Gianni Buccheri; ed è tra questi quattro lavori che saranno prescelti gli spartiti per la duplice esecuzione al «Vittorio Emanuele» e all'«Argentino».

Con le due opere nuove, la di cui esecuzione è stata solo resa possibile per l'intervento dell'EIAR, verranno rappresentate a Torino due opere di Verdi: l'Aida e La Traviata; un'opera di Puccini: La Fanciulla del West; due opere di Mascagni: Cavalleria Rusticana e Pinotta. A Roma si eseguirà l'identico programma, tranne l'Aida. Viceversa, il cartellone dell'«Argentino» contiene in più uno spettacolo di grandissimo interesse: La bella Elena di Offenbach, eseguita da valenti artisti lirici e allestita con particolare sfarzo.

A rendere ancora più attraente la duplice stagione artistica che si prepara con l'attivo concorso dell'EIAR, concorso che permetterà ai radioamatori lontani di ascoltare le opere, contribuirà la presenza di S. E. Mascagni, che fresco ancora della fatidica del Nerone, salirà sul podio dei due teatri per dirigere l'orchestra dell'EIAR nelle esecuzioni dei due suoi spartiti: la Cavalleria e la Pinotta, quest'ultima nuova per Roma e per Torino.

# CRONACHE DELLA RADIO



S. E. Starace parla alla folla adunata in Piazza Prefettura a Bari.

quest'anno i migliori concorrenti italiani e stranieri che si sono dati convegno a Stresa, per disputare le importanti e difficili gare. S. M. il Re, i Principi della Real Casa, il Duce e alte personalità e istituzioni nazionali ed estere hanno destinato ricchi e magnifici premi ai vincitori dell'importantissimo Concorso di Stresa che è vanto della tradizione equestre italiana.

## Il servizio dei notiziari.

Vogliamo fermare l'attenzione dei radioascoltatori sui nuovi propositi a cui da qualche mese si ispira il complesso servizio dei notiziari di letteratura, di teatro e di arte, e che supera il significato letterale del modesto titolo che li indica.

Queste brevi conversazioni che in un primo tempo raccoglievano notizie varie riguardanti il movimento culturale, hanno trovato poi una strada diversa, soprattutto nell'intendimento di abolire ogni interferenza con lo stesso nostro giornale radio, e anche per staccarsi da quello che analoghe rubriche possono offrire nei giornali quotidiani. La letteratura, il teatro, la pittura, come tutto ciò che ha attinenza con la creazione artistica, non vive della giornata o almeno si concreta, sì, in notizie di fatti precisi che, in quanto fatti del giorno, rientrano nella cronaca, ma danno poi spunto e pretesto a tendenze, a polemiche, a ragionamenti, e incentivo a opere nuove.

Così da parecchi mesi l'Eiar ha costituito, diremo così, un proprio osservatorio sulla vita artistica soprattutto italiana e anche straniera, nelle sue manifestazioni più rappresentative, e trae pretesto da libri che escono, dalle commedie che si danno, dalle mostre, dai monumenti, dai pubblici edifici per far rientrare notizie e commenti nel quadro generale della nuova fattiva energia e feconda spiritualità del nostro Paese.

Basterebbero i titoli scelti a caso di queste conversazioni per offrire la più esplicita testimonianza di quanto scriviamo: « Perché gli scrittori italiani non scrivono per il teatro? »; « La scenografia di oggi »; « La figura del regista »; « Cosa pensano gli autori della crisi del teatro lirico »; — *Letteratura*: « Il problema del romanzo »; « I miti di oggi »; « D'Annunzio Verga »; « Svevo-Proust »; « Idee sulla critica »; « La vita del libro in Italia »; « Le fiere di libri »; « Quadro della poesia di oggi »; — *Arti plastiche*: « La Triennale di Milano »; « La casa italiana »; « Modernità e nazionalità »; « La pittura murale »; « Contributo degli artisti contemporanei all'Arte Sacra »; « I pittori italiani nel mondo »; « L'Arte e lo sport ».

Non v'è insomma problema serio, che sconvolga, turbi o sommuova la letteratura e l'arte nostra, che non abbia trovato nei notiziari radiofonici la più sollecita e precisa collaborazione.



L'annunciatrice del Teatrino dei Balilla.

Il microfono di Radio-Trieste ha presentato al gran mondo dei Balilla una nuova annunciatrice del Teatrino: la P. I. Piora Bremi di anni 10 della Colonia Elettropica di Colonia. La vedete in costume sportivo, con un'elica simbolica sul cappello, mentre annuncia senza esitazione con la sua vocina fresca e melodiosa le canzoni « coloniali » che le sue camerate hanno cantato per il Teatrino dei Balilla radiofonica della stazione di Trieste, a cura del Comitato Provinciale dell'O.N.B. di Trieste.

## La trasmittente delle Baleari.

A Palma di Majorca è stata installata una stazione radiotrasmittente che coprirà tutta la zona delle Baleari. Essa si chiama Radio-Baleari ed ha l'indicativo EAJ 13. Le prove si erano iniziate sin dai primi di agosto. Radio-Baleari è una delle molte trasmittenti — benché di piccola potenza — che stanno sorgendo in Spagna per realizzare il piano radiofonico locale.



Il baritone Formichi, il mezzo-soprano Pederzini, il M. Fabbro.

## Il Concorso Ippico Internazionale di Stresa.

Alla presenza di S. A. R. la Duchessa di Pistonia e di un eletto pubblico cosmopolita, il 24 settembre si è iniziato il XIII Concorso Ippico di Stresa, molto apprezzato anche all'estero per la bellezza del campo di corsa, per l'importanza sportiva e per la nota di aristocratica eleganza che lo distingue.

La tredicesima edizione di questa grande manifestazione, organizzata come le precedenti dalla Società Ippica del Verbanò e particolarmente curata dal suo presidente, on. barone Carlo Emanuele Basile, e dal commissario delegato conte Alfonso Cigala Fulgosi, ha richiamato anche



# RICEVITORI

## PRATICAMENTE INSENSIBILI AI DISTURBI

Segnaliamo ai lettori l'esito di un esperimento che deve maggiormente affezionare alle radio-ricezioni gli ascoltatori molto esigenti e avvicinare alla radio coloro che ascoltatori ancora non sono perché molto insofferenti ai noti disturbi.

A titolo di confronto, in una magnifica sala appositamente attrezzata sono stati effettuati esperimenti di radio-ricezione con nuovissimi tipi di apparecchi attualmente presentati fra le novità più interessanti della V Mostra Nazionale della Radio a Milano.

L'esperimento si è svolto durante il normale orario di trasmissione: diurno e serale, per ottenere risultati completi. Le condizioni atmosferiche lo resero più interessante, giacché in quel giorno dal bel tempo si passò — poco alla volta — al temporale.

Inoltre uno stabilimento industriale, vicino al salone di prova, usa ancora qualche vecchio motore elettrico, la cui influenza sulle radio-ricezioni non è mai abbastanza deprezata.

Si aggiunga a ciò un ozonizzatore che, a mezzo di continui archi voltici, genera ozono per purificare gli ambienti. Anche questa macchina rende praticamente impossibile la ricezione perché provoca enormi disturbi.

Opportuni e delicati strumenti di misura furono usati da esperti al fine di ottenere precisi elementi di giudizio, raccolti in apposite tabelle.

Dopo questo obiettivo e reale quadro dell'ambiente, riteniamo inutile riportare

i valori e le graduatorie di ogni prova, trattandosi di notizie che non suscitano particolare interesse nel pubblico. Converrà descrivere subito, invece, quello che è stato giudicato il migliore apparecchio.

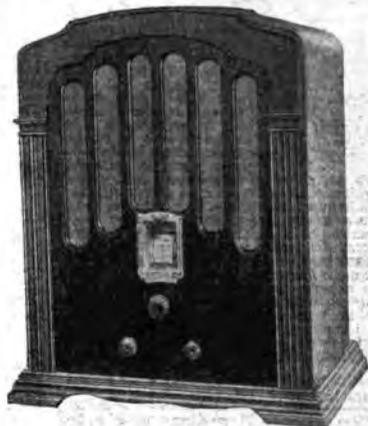
Fra i tanti ricevitori italiani posti a confronto, il nuovissimo SIARE tipo 62/A ha dato risultati veramente lusinghieri perché si è dimostrato praticamente insensibile ai disturbi atmosferici e industriali, pure conservando purezza di suono e timbro normale (il « tone control » infatti non è stato mai adoperato).

Trattandosi di un apparecchio nuovissimo, ne riportiamo la fotografia per il pubblico e lo schema elettrico per i radiotecnici.

Il circuito è supereterodina e utilizza sei valvole americane di cui talune non sono ancora conosciute dal radiomatore perché di recentissima ideazione.

I pentodi R. F. tipo 58 sono usati in A. F. e nella frequenza intermedia e il pentodo di R. F. tipo 57 è usato quale valvola modulatrice e oscillatrice. Il nuovissimo diodi-pentodo 2B7 è inserito come rivelatrice lineare a diodo, per il controllo automatico di volume (antifading) e per ottenere la preamplificazione di B. F.

Il pentodo 2A5 è ottimamente impiegato nello stadio finale di potenza. Quale raddrizzatrice delle due semionde il progettista ha voluto mantenere l'ottima e sempre apprezzata valvola 80.



**SIARE tipo 62/A**

Contanti L. 1375

A RATE: L. 300 contanti e 12 rate da L. 100

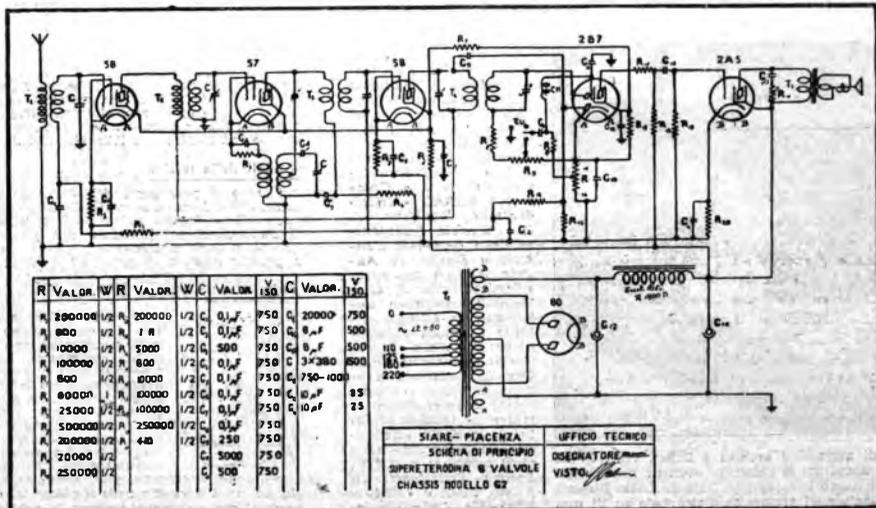
Due sono i circuiti accordati di A. F. oltre all'oscillatore e quattro quelli di frequenza intermedia.

Il controllo automatico della sensibilità (antifading) ha raggiunto l'efficienza massima oggi ottenibile. Allo chassis vi è applicato anche un controllo manuale che permette di regolare a piacere l'intensità sonora; tale intensità è mantenuta sempre costante sia in caso di sovraccarico (ricezione della trasmissioni locale) sia in caso di evanescenza.

Il circuito è stato realizzato anche per ottenere la completa abolizione dei fenomeni di tramodulazione e della doppia ricezione.

Circa il grado di selettività possiamo assicurare che non poteva essere raggiunto un più brillante e positivo risultato.

Lo chassis « SIARE 62 » è montato nel SIARE tipo 62/A, elegante mobiletto da tavolo; nell'apparecchio SIARE tipo 62/B, nel cui mobile vi è lo spazio per applicare il dispositivo per l'amplificazione grammofonica; infine nel SIARE tipo 62/C, radiofonografo di eccezionale rendimento e grande purezza di riproduzione.



## Bilancio di ascoltatori.



Secondo una recente statistica d'oltre Atlantico, il numero dei radioascoltatori rurali è sensibilmente diminuito negli Stati Uniti. Mentre nel 1931 circa il 50% delle fattorie erano fornite di radio, oggi la percentuale si è abbassata sino al 30. La ragione di ciò bisogna cercarla non nel fatto che la radio non riesca ad interessare i contadini e i fattori, bensì nel problema delle grandi distanze che rende quasi impossibile, in moltissime zone, procurarsi accumulatori, valvole ed altri pezzi di ricambio. In Europa, l'Irlanda vede crescere il numero dei fedeli della radio: 5000 nuovi iscritti soltanto nel mese di luglio, l'Inghilterra marcia verso i sei milioni e la Spagna non è riuscita a scolare che 100 mila regolari abbonati. Il Ministero delle Poste però calcola che esista almeno un buon mezzo milione di radiopirati contro i quali verrà sferrata un'energica offensiva. In Austria, invece, nel corso del mese di agosto i fedeli della radio sono diminuiti di circa duemila!

## La radio indiana.



Il problema della radio indiana è uno dei problemi che più appassionano oggi l'Inghilterra, tanto che esso è il tema della prima conferenza politica della B. B. C. Una speciale Commissione ha studiato la questione ed ha trovato che la maggior difficoltà per l'espansione della radio è data dalla impossibilità — per la maggior parte degli abitanti — di comprarsi un apparecchio ricevente. Quindi bisognerebbe che l'azione si volgesse verso le ricezioni collettive, così come avviene in Russia. Un grandissimo ostacolo è formato anche dalla molteplicità delle lingue e dialetti usati in India.

## Radio coloniale.

Il direttore della stazione coloniale francese di Pondichéry ha pubblicato una relazione sull'attività e l'avvenire della sua trasmittente. Egli propone per l'avvenire che le trasmissioni si possano prolungare sino alle 4 del mattino in modo da contentare tutti i lontani ascoltatori. Per la compilazione dei programmi è stata nominata un'apposita Commissione.



Al Concorso di eleganza di automobili svoltosi a Como, Villa Olmo, sono state particolarmente ammirate le macchine aventi a bordo degli impianti radiofonici. Pubblichiamo la fotografia fatta da Lucio Ridenti di una interessante installazione di apparecchio ricevente su di una lussuosa piccola automobile. L'apparecchio è fissato al telaio, l'altoparlante si apre al livello del fondo della vettura ed è protetto da un coperchio a tenuta ermetica che il radiosmatore apre mediante una molla.

## I grandi concerti europei.

Il 3 ottobre prossimo la Romania offrirà agli ascoltatori europei un interessante concerto di musica nazionale, concerto che trasmettono in parte le nostre stazioni setentrionali. Il 4 novembre è la volta dell'Ungheria e l'8 dicembre dell'Austria. Il programma dei concerti internazionali per il 1934 è il seguente: il 6 gennaio, Cecoslovacchia; il 7 febbraio, Belgio; il 23 febbraio, Jugoslavia; il 25 marzo, Inghilterra e il 4 aprile Svezia.

## La pace nelle famiglie.



Alcuni facili umoristi hanno scritto che a la radio è fonte di lotte nelle famiglie poiché il marito preterisce una trasmissione alla moglie un'altra e i figli altre ancora. Henri Duvernois scrive che invece la verità è tutta all'opposto: la radio è un elemento di pace intima. «La radio — egli scrive — viene in aiuto alle famiglie quando non si ha niente da dire o quando se ne ha troppo. Si ascolta e lo scoglio è superato! Così si riesce ad evitare molte spiegazioni che non spiegano nulla e discussioni che non fanno che avvelenare la vita. L'intrusione di queste attività estranee riconduce inoltre alle loro vere proporzioni i malintesi familiari. Nel boulevard Perire si litigherebbe se a Roma non si cantasse così bene e se con un giro ai condensatori non si potesse facilmente ricevere un concerto di danze viennesi».

## Una trasmissione celtica.



Tutti gli anni nel paese di Gales si tiene una delle più significative manifestazioni celtiche e tutti gli anni la B. B. C. trasmette regolarmente l'interessantissima «Eisteddfod gallese» che dura parecchi giorni e si svolge col concorso di cinquantamila ragazze e giovani. Durante la festa i bardis sono stati coronati da Masefield che viene oggi considerato il più grande poeta inglese vivente. Quest'anno alla «Eisteddfod» ha partecipato anche Lloyd George, che ha pronunciato dinanzi al microfono il discorso d'apertura. Anche il poeta coronato ha lanciato per le vie dell'etere i versi prescelti. La festa era diretta dall'arcidruido Gwilym.

## Abbreviazioni.

Cosa significa NORAG? «Nordische Rundfunk Aktien Gesellschaft» (Società Radiofonica del Nord ad Amburgo). Così WERAG vuol dire: «Westdeutsche Rundfunk A. G.» (Società Radiofonica dell'Ovest a Colonia) e MIRAG «Mitteldeutsche Rundfunk A. G.» (Società Radiofonica della Germania Centrale a Lipsia). In Austria, RAVAG vuol dire: «Radioverkehrs A. G.» (Società radiofonica austriaca); in Olanda esistono 5 società radiofoniche: la AVRO: «Algemeene Vereeniging Radio Omroep» (Società neutra); la VARA: «Vereniging Arbeider Radio Amateurs» (Società socialista); la KRO: «Katholiek Radio Omroep» (Società cattolica) e NCRV: Società Protestante. In Belgio, l'INR è «Istituto Nazionale Radiodiffusione»; la REBEF: «Radio Emissioni Socialiste Espressione Francese».

## Radiopolizia.



La Scozia è oggi invasa da un numero sempre crescente di banditi forniti di modernissime automobili. Il problema è appassionante, e il direttore della polizia scozzese ha scritto in proposito: «Penso che sia giusto il momento di ordinare la installazione obbligatoria della radio su tutti i veicoli a motore, automobili, ecc., appartenenti alla polizia. Si otterrebbe un vantaggio considerevole se fosse possibile a tutti i commissari centrali restare in comunicazione diretta con i loro agenti in pattuglia: fornir loro indicazioni, impartire ordini, e a tutti gli agenti di poter comunicare con i loro commissari centrali senza perdite di tempo. A questo scopo, penso che la Scozia dovrebbe essere divisa in zone, ognuna delle quali formasse un'unità di comunicazione. I commissari centrali delle zone più importanti dovrebbero possedere le stazioni trasmettenti».

## Sviluppi sudamericani.



Il direttore della più grande società trasmittente argentina si trova in Europa a scopo di studio. Interistruato dai giornalisti, ha dichiarato che tutte le reti radiofoniche argentine sono in mano all'industria privata. La maggior società è la Radio Nacional che dispone di sei trasmettitori. Ora sta appunto studiando la costruzione di una nuova stazione che dovrebbe avere l'energia modulata di 37,5 kW, e sarebbe quindi la più potente dell'Argentina. Essa potrà essere ricevuta in tutti i paesi vicini sino al Brasile e dall'altro versante delle Ande, sino al Cile.

## Radio-ad-ore.

In Germania è stato lanciato un nuovo tipo di apparecchio denominato «radio-ad-ore». Si tratta di una radio con diffusore automatico nel quale basta introdurre 10 pfennig per ricevere un'ora di trasmissione. Trascorsi i 60 minuti, l'apparecchio tace. L'apparecchio è consigliabilissimo agli amatori sbadati che dimenticano di chiudere la radio od a quelli — ancor più sbadati che dimenticano di pagarli!

## Trasmissioni tedesche per il Sudamerica.

La stazione ad onde corte di Koenigswoersterhausen ha organizzato una serata per gli ascoltatori argentini. Il programma si apriva con una conferenza sulle novità che si sono potute ammirare alla Radio-Exposizione di Berlino e sulle nuove direttive della radio tedesca. Segue quindi uno scelto programma artistico. È intenzione dei dirigenti tedeschi trasmettere con regolarità simili programmi ed iniziare uno scambio radiofonico con l'America del Sud.

## I miracoli della radio.

Giorni sono i passeggeri del transatlantico Oronsay, che si trovava in navigazione nelle acque australiane, hanno potuto ballare agli accordi dell'orchestra di bordo del piroscafo Katoomba, il quale navigava in pieno Atlantico a qualche migliaio di miglia di distanza.

## La radio al polo.



Nel circolo polare artico non è possibile udire la radio non perché manchino o gli apparecchi bensì perché le onde elettromagnetiche vengono letteralmente fermate. Lo scorso anno, durante la spedizione dello «Zeppelin», si manifestò questo fenomeno che rese impossibili le comunicazioni. Un'apposita spedizione, diretta dal prof. Appleton, si è recata nel nord Norvegia onde studiare tali fenomeni, ed ora, rientrata, prepara la pubblicazione del risultato delle sue indagini. Le anormali condizioni atmosferiche cominciano oltre il 70° grado di latitudine nord.

## IL «RATCLIFF»

C'è un Mascagni che è quello, come Minerva esplosa tutta armata dal cervello di Giove, scattato, tutto armeno del suo genio folgorante, in quel sermone memorabile nel nostro teatro di musica, del maggio 1890 e c'è, chiamiamolo pure così, un pre-Mascagni che è appunto quello del *Ratcliff*. Perché, come pochi ignorano, il *Ratcliff* è nato prima di *Cavalleria rusticana*.

Il primo, il trionfatore, il musicista grande e venerato che, oggi, settantenne, si presenta a noi con una sua ullaissima fatica d'arte, quel Nerone che, giorni sono, a Milano il Maestro ha fatto sentire ad un gruppo di amici, lo conosco tutti. Ma pochi, pochissimi conoscono il secondo, quello della primissima giovinezza già percosso dalla febbre magnifica d'un sogno di gloria che già lo possedeva, quello che lottava, ma in vano, con tutte le forze contro la ineluttabile volontà paterna che di far dedicare all'arte dei suoi il piccolo Pietro non voleva assolutamente saperne. « Mio padre ha fatto il fornaio ed è stato sempre un galantuomo. Io faccio il fornaio e sono un galantuomo. Mio figlio farà come lui e come me ». Questo il ritornello che quanti si recavano dal signor Mascagni padre per tentare di smuovere l'incrollabile decisione si sentivano ripetere senza la minima variante.

Ma il destino, che qualche volta fa le cose per benino, vegliava e il miracolo si verificò e il piccolo Pietro, purché continuasse ad aiutare il suo caparbio genitore — cui, d'altro canto, non si può dar la croce addosso se mancava di spiriti profetici, nello sfornare ciambelle e focacce. — fu concesso di studiare un po' di musica. Prima sotto il Fratelli, poi col Soffredini, che forse, prima d'ognuno — e senza forse — capì quello che sarebbe stato un giorno Pietro Mascagni. Così come, tempo dopo — e siamo sempre prima di *Cavalleria rusticana*, — lo capì Amilcare Ponchielli che diceva proprio ad Alfredo Soffredini: « Mascagni sarà il maestro che brillerà ».

Il giovane allievo del Soffredini studiava senza posa, forse con un ordine mollo relativo, ma studiava e faceva progressi da sbalordire. Studiava e scriveva già con una foga indiovolata. « Chi può seguirlo in tutto quello che produce — diceva il suo maestro — è bravo ». I lavori che si conoscono della prima giovinezza di Pietro Mascagni — alcune pagine di musica religiosa, fra cui due *Kyrie*, una *Sinfonia in do*, una cantata *In flanda. Duolo eterno, Alla gioia*, ecc. — non sono che la mulesca parte di tutto quello che il precettore musicista andò componendo in quel periodo della sua vita. « Chi si è sorpreso — dice il Soffredini — del successo-miracolo della *Cavalleria rusticana*, non sa il tesoro che è nascosto in una cassa dove Mascagni riponeva tutto ciò che scriveva. C'è della roba là dentro — è sempre il Soffredini che parla — che svela promesse che forse non appaiono neanche nella sua prima opera. E si afferma che in quella cassa fosse uno dei preludi di cui poi il Maestro si è servito per il *Ratcliff* ».

Ma torniamo ancora indietro. Finalmente Mascagni padre capisce un bel giorno che ogni insistenza sarebbe ormai vana. Non sappiamo con quale viso, ma si decide ad interrompere la genealogia che gli stava tanto a cuore e consente che il suo Pietro parta alla volta di Milano per completarvi i suoi studi. Sono il Soffredini e il marchese De Lardarello che riescono a strappare la vittoria: il primo coi giuramenti più solenni sul talento eccezionale di Pietro, il secondo con l'aprire il portafoglio e assicurare che alle spese del soggiorno milanese avrebbe pensato completamente lui.

Ed ecco Mascagni, ancora un ragazzo o quasi, nel Conservatorio musicale di Milano. Qui sorge in lui il primo ardente desiderio di scrivere l'opera. La vocazione reclamava i suoi diritti. Ma chi gli avrebbe fornito un libretto? Anche allora, i librettisti avevano la brutta abitudine di farsi pagare. Attendere? Ma quanto? Chiedere l'aiuto del suo mecenate? Non l'osava. Ed ecco far capolino la tragedia dell'Heine tradotta dal Maffei. Il *Ratcliff*, in una parola. Ma non è un libretto come tutti gli altri. E quei benedetti e lunghi endecasillabi non sembrano i più adatti per accender l'entusiasmo d'un musicista. Ma il musicista anche allora si chiamava Pietro Mascagni e il genio seppe superare tutte le difficoltà e l'opera che doveva apparire dopo *Cavalleria*,

dopo *L'amico Fritz* e *I Ranzani* ebbe virtualmente il suo natale.

Irrequieto e impaziente, Mascagni sente il bisogno di sfuggire alle stretture d'un insegnamento che più non si confa col suo spirito giovane e ribelle e lascia il Conservatorio prima del coronamento ufficiale dei suoi studi. Ora è libero, sì, ma occorre anche mangiare. E si innestano, come direttore d'orchestra, nella compagnia d'opere dell'Arcis, per cui scrive, con ben nascosta nella valigia la partitura del *Ratcliff* che non voleva profanare con così vicinanze meno degne, un'opera: *Il Re a Napoli*. Passa poi alla compagnia Maresca, ma la vita zingaresca lo disgusta e lo stanca. Ha bisogno di star fermo per lavoro. E spunta il posto di Cerignola. Non c'è da scialare. Tutt'altro. Ma è lagnoso proprio, riposo che è di breve durata per le lotte ingenerose che gli vengono mosse. Ma Cerignola è l'anticamera della gloria.

Pietro Mascagni si accinge a musicare, per partecipare al concorso Sonzogno, il libretto che il Tarigoni-Tozzetti e il Menassi hanno tratto da dramma impetuoso di Giovanni Verda. Il febbrile lavoro di composizione procede rapidamente, il maestro è già al finale e una bella mattina la partitura è spedita al tribunale che dovrà giudicarla.

Chi credesse che in seno alla Commissione giudicatrice — la componevano Amintore Galli,

ACCADE talora che, in qualche raro momento di riposo tanto più caro quante,

si marò ed in alta montagna presso prati e rocce, il pensiero, quasi fosse stato dinanzi racchiuso prigioniero, s'allarghi e spazi liberamente. Sono momenti in cui i ricordi assumono contorni precisi fino a ritornare realtà, le possibilità del domani si moltiplicano, e quasi s'illuminano di bagliori e di scintille precorritrici. Gli aspetti comuni della vita, i problemi di tutti i momenti non appaiono più quali il analizzammo o il giudicammo, indugiando nel nostro studio o risvegliandoci all'improvviso la notte. Vi è alcunché di chiaro, di giovane, di fiducioso quando ci si ritrova sul mare alla campagna, al monte, pur che — seminteso, si affretti — contatti non troppo frequenti, giacché l'abitudine, anche la più bella, fa impallidire le sensazioni, annulla il fascino che è vivo se occasionale, raro ed improvviso.

Girni addietro un accademico d'Italia, che sa farsi leggere dal gran pubblico, scriveva da Cortina che, dopo aver udite le canzoni e i cori degli Avanguardisti, veniva voglia di cantare anche a lui. Eppure si direbbe che il canto sia istintivamente uno degli attributi della giovinezza, a meno che non s'ammetta che vi sono varie giovinezze, secondo i vari periodi della vita.

Ma, cantare o no, sospiri profondi o rattenute voci care che quasi ritornano in noi nella quiete nella solitudine, nell'ampiezza, nell'altezza, il fatto è che ci si ritrova in uno stato di levità spirituale e fisica la quale ci illude, quasi, di poter vedere anche al di là dell'orizzonte, di poter scorgere nelle cose ed in noi stessi quello che forse non c'è. Delizioso miraggio, per cui riposo e realtà, sogno e rimembranza, volontà e speranza, canzoni e rimpianti, armonie e disarmonie, cuore, cervello e tutto il nostro essere, nella sua più profonda e misteriosa essenza, vibra e splende, vede ed intende; e, mentre è illuminato, ha la superbia di poter, esso, alla sua volta, illuminare; ed irradiare fede, idee, verità.

Fede? Dalla purezza e dalla solennità austera, semplice, e che la nostra mente vorrebbe raffigurarsi eterna, delle cose a risale fatalmente verso la fede in ciò che sia il contrario delle bassure, dell'impurità, della provvisorietà applicaticcia ed insincera. Anche il senso del tempo, quella che Arturo Graf chiamava la danza delle ore, si trasfigura aereo, fugace, sfuente come la nuvola che passa.

Le idee, pur le più gravi, perdono la pesantezza. Che cosa può plasmarle in gualsa da farcele apparire fioriture improvvise, come se fossero sbocciate all'istante, senza sforzo di germi-

lo Sgambati, il Platania, Filippo Marchetti, l'autore del *Ray Blas* e il D'Arcis — l'opera fosse accolta con lo stesso entusiasmo con cui poi dovevano accoglierla il pubblico di Roma, anzi il mondo intero, non sarebbe nel vero. Ci fu anzi battaglia e a me sardò è motivo d'orgoglio ricordare che fu proprio il D'Arcis a sostenere strenuamente i diritti dell'opera ad entrar quanto meno nella terra, insinuando prima dalla via il Marchetti, poi volta a volta, gli altri colleghi della Commissione.

Chi scrive, visitando, come in pellegrinaggio, la vecchia casa che il Marchese D'Arcis possedeva in un piccolo paesotto della sua e della mia Sardegna — uno di quei paesetti che fra giugno e luglio biancheggiano nell'ora palpitante del giorno altissimo — ha visto il pianoforte che conobbe la veglia del critico illustre dinanzi allo spartito di Pietro Mascagni, ha letto, fra le lettere più preziose che la gentildonna che fu la compagna devota di Francesco D'Arcis riservava religiosamente, i primi scritti graditi e commossi dell'autore di *Cavalleria* a chi era riuscito a trarlo dalla schiera degli ignoti.

Quello che avvenne la sera della prima rappresentazione della *Cavalleria rusticana* lo sanno tutti e da quella sera le folle presero possesso del nome e della gloria di Pietro Mascagni.

NINO ALBERTI.

## RIPOSO E PENSIERI

nazione? Figlie del nostro cervello, non sono più prepotenti, dominatrici e talora tiranniche sulla cresta dell'onda che scirocco incalza livida e rabbiosa agli scogli; accompagnano le rocce che si dissolvono e sfuonano sull'alto; percorrono e seguono le luci del tramonto che irragliano fra le cime, in globi di carminio o d'oro; mormorano in noi come l'acqua lieve del ruscello nel prato; sono forza e moto come il maestrale che nel soffio poderoso spinge al largo la vela, trionfalmente.

Verità? « Gufi dotatissimi — che predicato — e al vostro simile — nulla insegnate! » ecco la prima verità, che è quasi rimorso. La verità di predicazioni inutili, d'un tradizionalismo inarruotico che perpetua contrasti anziché appararli, che moltiplica gli aspetti reali delle cose, che maschera l'uomo e ne altera i prospetti e dà alle sue opere, alla vita, toni falsi e scopi volgari o miseri; o peggio, non ne dà affatto.

Dicono le foreste, dicono le rocce, dicono i campi, dice il mare: le grandi verità son qui; le verità dell'ieri, dell'oggi e del domani; poiché la civiltà moderna non può essere che un ramo innestato sul tronco di più antica, e nutrito dal succo di questa. O voi che leggete, che quasi con ansia cercate di trovare idee nuove nei libri nuovissimi, non v'avvedete che il vostro cervello non s'arricchisce che di dubbi e di contrasti, e molte volte quello che dovrebbe esser profumo è esalazione velenosa, e quello che dovrebbe esser luce non è che proiezione da palcoscenico, con vetri colorati? Non vi avvedete che, anche nei libri, l'ampiezza della visuale, l'equilibrio della costruzione e della prospettiva, la profondità della penetrazione si trova piuttosto in quelli antichi, come sorgenti dal vivo dalle quali sgorga la purezza che è verità d'oltre i tempi, senza trappasi di generazioni e di storia, in una descrizione e formazione d'umanità che dalla Bibbia o da Platone o da Aristotele giunge a noi ancora fresca di promesse, ancora lucente di speranza?

Ma poi fede, idee, verità, tutto si immedesima nelle cose; e noi in esse. Aurore e crepuscoli, meriggi e pleniluni, voci e richiami fra canali e forcelle, canti di spannocchiatrici a notte alta nei cortili, gagliardi *ciò* di masse di giovani marcianti sui pendii che lottano al campeggio, e sghignazzi del falco nell'azzurro del cielo, e tante voci e tanto silenzio, e tanto moto e tanta immobilità, e tanta luce e tanta oscurità fredda, desolata...

Anche dai contrasti la fede, anche dai contrasti le idee, anche dai contrasti le verità. E un riposo che non è più tale; poiché è nel nostro destino che, quando si vorrebbe astrarre da tutto per bersarsi nel nulla, ci si ritrovi più che mai in un ritmo del tutto fugace, in cui gli artigli del pensiero irrequieto e implacabile.

BATTISTA PELLEGRINI.

# IL "CONCERTO EUROPEO,, DI BUCAREST



M. George Georgesco.

Un lucido schizzo sulla storia della musica romena nel secolo scorso e nel primo trentennio di questo è tracciato da Antonio Capri nel suo bel volume *Musica e musicisti d'Europa*. Non si può far di meglio che scorrelo brevemente, nell'attesa delle musiche romene promesseci dall'«Elar» per questa settimana.

La parte più importante dello studio è per noi l'ultima. In cui l'Autore parla della giovane scuola musicale romena, in lotta tuttora contro le difficoltà gravissime d'un'arte da poco nata (bisogna pensare che fino allo scorso secolo la musica romena non visse se non nella tradizione popolare), affacciata al mondo d'una cultura già adulta e desiderosa di farsi moderna senza nulla perdere della propria originalità. Occorre davvero, per ciò, un periodo d'intenso lavoro, di crisi febbrili, d'innovazioni tumultuose, di ricerche d'involutioni, di fatiche vittoriose, e in tale opera — prosegue il Capri — la giovane scuola musicale romena non ha ancor dato risultati in tutto significativi, sebbene tra i suoi rappresentanti alcuni siano giunti già ad una bella e solida reputazione.

Un italiano di sangue è alla testa di quasi tutti i musicisti romeni d'oggi: Alfonso Castaldi, che da Napoli, ove studiò, portò in Romania, che lo ebbe professore al Conservatorio di Bucarest, e direttore d'orchestra oltre che compositore, ottimi e fruttuosi metodi d'insegnamento. Influenza egli ebbe certo su chi è considerato oggi il suo eminente tra i compositori romeni, e cioè Giorgio Enesco, nato a Livetti nel 1881, pianista e violinista, direttore d'orchestra e compositore, dopo buoni studi compiuti al Conservatorio di Vienna e a quello di Parigi. Nella composizione gli furono maestri il Fuchs e il Plierné. Il Capri lo definisce « natura fervidissima, sensibile al fascino della musica popolare romena, sebbene di educazione prettamente francese ». L'opera che prima lo fece conoscere fu un *Poème roumain*, eseguito nel 1897. Compose poi una « suite » sinfonica, una *Sinfonia in mi bem*, molta musica per archi e per pianoforte, altre due sinfonie, liriche su versi di Carmen Sylva e di poeti francesi, l'opera *Oedipus*, su libretto del Fleg. Particolare importanza hanno due rapsodie per orchestra: una ispirata da evocazioni etniche, e l'altra recante l'impronta d'una vivace galezza paesana. Si può ancor ricordare che l'Enesco, noto in tutta Europa come valentissimo viol-

MARTEDI 3 OTTOBRE 1933 XI  
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ora 22.10

**MUSICA ROMENA**  
TRASMISSIONE DA BUCAREST

**CONCERTO CORALE DELLA SOCIETÀ - CARMEN -**  
DIRETTA DAL MAESTRO  
**I. CHIRESCO**

PROGRAMMA:

1. Kiriac: Le menuier.
2. Dinca: Leagan verde.
3. Cucu: Om tara noroc.
4. Borevan: Din Asapia 'n Varatic (solo: Mme Evvania Costinescu).
5. Cucu: Donna-Mariola.
6. Chiresco: Mama (solo: M. Maxim Vasiliu).
7. Jora: Foale verde bob secara.
8. Vidu: Peste deal-Logojana.
9. Mandicevski: Ofi si iarasi Ofi!
10. Kiriac: Zau, zau!
11. Montia: Sita-mandra (solo: M. G. Folesco).

Questo Concerto, che fa parte della serie dei « Concerti Europei », promosso dall'Unione Internazionale Idiofonica, e che le nostre Stazioni sentimentali trasmettono solo nella parte corale, viene diffuso gratuitamente alle ore 22.10, dalle stazioni di Praga, Bratislava, Brno, Morava-Ostava, Vienna, Lubiana, Varsavia e Katowice. Radio Suisse Romande inizia la trasmissione del concerto alle ore 23.00. Dirige l'orchestra il maestro Giorgio Georgesco.



Radio Bucarest.

nista, istituì un premio da assegnarsi ogni anno a un lavoro sinfonico di giovani musicisti della sua patria, e che già parecchi furono i premiati.

Con D. G. Kiriac, altro nome che troviamo nel programma, andiamo alquanto più indietro, perché egli nacque nel 1866. Fu allievo del Vidal e del D'Indy, e meritoro, oltre che come compositore, per le importanti ricerche sul folclore romeno e sul canto della Chiesa orientale. Lasciò un'opera, la *Figlia del Faraone*, ma particolarmente importante pare il suo contributo al canto corale. Merita d'esser ricordato accanto a lui G. Dinca, armonizzatore di canti corali della patria, e direttore in passato d'una tra le più importanti società corali della Romania.

Ritorniamo alla giovane scuola con Michael Jora, autore d'un « racconto indiano », d'una « suite » moldava, d'una sonata per piano e violino, d'un quartetto e d'altre musiche; e col Vidu, autore di pregevoli musiche corali, dopo essere stato alla scuola di Blaz diretta da Giacobbe Muresianu, cui sono dovuti i primi tentativi di opera nazionale romena.

Con Giorgio Enacovic troviamo un musicista occidentalizzato, che in tutta l'opera sua mostra l'influenza della tradizione frankiana e dell'insegnamento ricevuto dalla Schola cantorum di Parigi. Di Costantino Nottara, violinista e quartettista, vediamo registrati un *Poème* e una *Ecuba*, accanto a due « ouvertures » di forma classica e a parecchia musica da camera. La musica da camera è pure il genere preferito da Jonel Borgovan. Su Michele Andric, il nostro Autore scrive che utilizza abilmente i temi folcloristici in varie composizioni fra cui meritano speciale attenzione un *poème* per piano e orchestra, tre quadri sinfonici pittorescamente ambientati, una leggenda e una « suite » orchestrale, quattro novelle per piano e orchestra, ecc.

Nona Otesco è uno dei giovani posti in luce dai premi Istituiti dall'Enesco, cui sopra s'accennò. Fu allievo, oltre che del Castaldi e del Widor, direttore del Conservatorio di Bucarest, del D'Indy. La musica sua, dedicata prevalentemente al teatro, non è immune da influenze dei francesi moderni, e soprattutto debussyane. Anch'egli rese omaggio al folclore della sua terra con una « suite » sinfonica su motivi popolari romeni del tempo antico.

Non siamo così giunti neppure a nominare tutti i compositori romeni di cui ci sono promesse le musiche dal prossimo Concerto di Bucarest. Chi vorrà saperne di più apra il libro dei Capri cui abbiamo largamente attinto, e ne avrà giovamento per comprender meglio il carattere fresco e popolare d'una musica che viene da una terra tanto lontana, ma recante persino nel nome il ricordo dell'antica Roma.

CARLANDREA ROSSI.



La Società Corale « Carmen ».



L'Orchestra Filarmonica.

# L'esito del Concorso Radiomarelli

Il Concorso indetto dalla Radiomarelli per i nomi da darsi a quattro apparecchi Radiomarelli, è stato chiuso con il 31 agosto 1933.

La Commissione, composta dai Sigg. Professor Ferruccio Quintavalle, Comm. Vittorio Emanuele Bravetta, Fernando Baroni, ha ultimato i suoi lavori al 19 settembre, proponendo alla Radiomarelli i quattro nomi: ALAUDA, DAMAYANTE, VERTUMNO, SULAMITE, che diverranno così proprietà della Radiomarelli.

Premiati in detto Concorso risultano i sigg.: Giovanni Battista Perotti di Legnano - Prof.ssa Adele Giampiccoli di Milano - Salvatore Sirchia di Palermo, i quali hanno proposto il nome «ALAU-DA»; Luigi Coppi, per il nome «DAMAYANTE»; Giuseppe Gian-siracusa fu Francesco di Siracusa e Tonino Goldoni di Serravalle a Po (Mantova), per il nome «VERTUMNO»; Giacinta Altieri Aluisi di Teramo e Franca Gerardi di Brescia, per il nome «SULAMITE».

Riproduciamo i verbali relativi che erano accompagnati alla seguente Relazione:

*Relazione della Commissione Giudicatrice pervenuta alla Radiomarelli: Nel trasmettere alla S. V. le nostre conclusioni nel Concorso indetto per i nomi da darsi a quattro apparecchi Radiomarelli, La ringraziamo anzitutto per l'onore inteso e per la fiducia riposta in noi, alla quale crediamo avere corrisposto nel modo migliore che per noi si potesse.*

*Il numero dei concorrenti mostra l'interesse desto dal Concorso e, se ce ne fosse bisogno, la larga risonanza della Radiomarelli, come la serietà di molte proposte, che sono vere e proprie monografie frutto di lunghe ricerche, è prova dell'importanza attribuita al Concorso. La Commissione ha ammirato parecchi di questi lavori e crede doveroso rivolgere un sincero elogio ai loro autori. Così questo Concorso ha avuto un altro vantaggio: quello di contribuire ad allargare l'orizzonte intellettuale e la cultura, e piuttosto la possibilità culturali di molti, destando e stimolando in loro il gusto delle ricerche storico-artistiche. I concorrenti erano in origine 3.982, ma di essi 1.407 furono eliminati perché non assicuravano le norme prescritte per il Concorso, o non conservando l'anonimo, o dimenticando la busta chiusa oppure il motto sia sulla busta sia sulla lettera di proposta, o includendo lettera e motto nella stessa busta, o, infine, proponendo più di otto nomi.*

*Rimasero così 2.575 proposte con 4.312 nomi; ma in complesso le proposte riguardarono 15.241 nomi, avendo moltissimi concorrenti proposto i medesimi nomi.*

*I criteri della Commissione giudicatrice furono questi:*

1° Scartare tutte le proposte poco serie e i nomi che, anche se belli, non avessero attinenza con le indicazioni dell'avviso del Concorso.

2° Fare una scelta di 12 nomi che, per il suono, il significato e la corrispondenza a quelle indicazioni, sembrassero i più felici, segnalandoli i quattro preferiti dalla Commissione.

*Il lavoro fu reso di gran lunga più facile e spediuto dall'intelligente e diligentissimo lavoro preparatorio fatto, e dopo un lavoro di selezione, siamo venuti alla scelta di 12 nomi che dividiamo in gruppi di tre, secondo il tipo dei quattro apparecchi, scegliendo precisamente i primi quattro nomi.*

## Verbali della Commissione

*Nel giorni 12, 13, 14, 15, 16, 18, 19 settembre la Commissione composta dai Sigg. Prof. Ferruccio Quintavalle, Presidente - Comm. V. E. Bravetta - Fernando Baroni, tenne due sedute giornaliere e, con l'assistenza del Sig. Mario Dini, esaminò tutti i 4.312 nomi presentati al Concorso, leggendo, quando il nome non era senz'altro scartato per qualche particolare ragione, le spiegazioni che li accompagnavano.*

### I NOMI PRESCELTI:

ALAU-DA - DAMAYANTE  
VERTUMNO - SULAMITE

*Fattasi una prima scelta di 86, la HA un secondo tempo da questi se ne trassero 86, fra i quali infine si scelse una 18 da proporre alla Società, indicando i quattro preferiti dalla Commissione.*

*Questo lavoro fu ultimato alle ore 12 e mezza del 19 settembre con la lettura, l'approvazione e la firma della relazione fatta dal Presidente.*

*Alle ore 18 del 20 settembre 1933 la Commissione procedette alla apertura delle buste chiuse contrassegnate con i motti dei quattro nomi proposti dalla Commissione accettati dalla Società Radiomarelli e cioè:*

1° Nome scelto: «ALAU-DA»

proponenti: a) numero progressivo 548

Motto: « Virtù duce fortuna comite »

Sig. Giovanni Battista Perotti - Via Macello, 2 - Legnano.

b) numero progressivo 334

Motto: « Canta volando »

Salvatore Sirchia - Via Paolo Emiliani Giudici, 145 - Palermo.

c) numero progressivo 1264

Motto: « L'amorosa canto che mi soles quietar tutte mie voglie »

Prof.ssa Adele Giampiccolo - Viale Montenero, 14 - Milano

2° Nome scelto: «DAMAYANTE»

proponente: numero progressivo 589

Motto: « Takasago »

Sig. Luigi Coppi - Via Santa Valeria, 5 - Milano

3° Nome scelto: «VERTUMNO»

proponenti: a) numero progressivo 1291

Motto: « In hoc signo vinces »

Giansiracusa Giuseppe fu Francesco - Via Francesco Crispi, 87 - Siracusa

b) numero progressivo 389

Motto: « Solo, soletto »

Tonino Goldoni - Serravalle a Po (Mantova)

4° Nome scelto: «SULAMITE»

proponenti: a) numero progressivo 2432

Motto: « Giovù sperar »

Giacinta Altieri Aluisi - Via Oberdan, 5 - Teramo

b) numero progressivo 2571

Motto: « Cener... »

Franca Gerardi - Via Cairoli, 4 - Brescia

Fai: Prof. FERRUCCIO QUINTAVALLE - VITTORIO EMANUELE BRAVETTA - FERNANDO BARONI.

Conforme alle condizioni del Concorso abbiamo quindi spedito la somma di L. 500 a Giovanni Battista Perotti, Salvatore Sirchia, Adele Giampiccoli, Giansiracusa Giuseppe fu Francesco, Tonino Goldoni, Giacinta Altieri Aluisi, Gerardi Franca e consegnaremo appena pronto l'apparecchio che nomineremo «DAMAYANTE» al sig. Luigi Coppi di Milano.

SOC. AN. RADIOMARELLI.

# RADIOMARELLI

## "ROMANTICISMO,, ALLA RADIO



Nera Grossi Carini e Franco Becci: « Chiamami Anna! Anna! Anna! ».

**A**nnoso, ma non vecchio dramma, per il quale è bene ricordare che Isidoro del Lungo (in quei tempi non dispiaceva ai luminari della letteratura e della cultura spendere una nobile parola per una nobile opera di teatro) scrisse un articolo di profondo e commosso elogio, ringraziando l'autore, ancor giovane e già celebre, a nome dell'Italia e degli Italiani.

Il dramma, imbastito con somma perizia, con

una oculata presentazione diretta e indiretta dei protagonisti e delle reciproche avversioni, politiche e psicologiche, ha tuttora, nel prologo, ammirabile esempio di efficacia teatrale, indiscutibili bellezze. E chi ha sentito (e son molti) la trasmissione del capolavoro rovetiano, ha potuto notare con quanta disciplinata e artistica misura sia stato detto quel « giuramento » che una moltitudine di attori celebri ha declamato, enfaticizzato, urlato e pianto, falsissimamente, come se invece di una formula mazziniana, espressa con profonda convinzione da un adepto in sede di società segreta, e, per di più, nel retro di una farmacia esposta alle curiosità degli sbirri, si trattasse di un'orazione piazzaiola. Misura e disciplina artistica che al microfono sono, oltre che giustificate, necessarie.

Italia Vitaliani, chiamata dall'Eiar a comporre il personaggio della Contessa Teresa, è riuscita, pur nell'innegabile palpazione di una prima al microfono, a far tremare nella sua dolce voce l'anima della Madre. Artista fra le nostre più grandi, grandissima anche ultimamente nella « Leggenda di Ognuno » accanto ad Alessandro Moissi, la risentiremo in commedie più intime, dove ella possa rendere tutta la sensibilità della sua arte. Una nuova voce, nella compagine drammatica, quella di Nera Grossi Carini, attrice di cui restano insuperate alcune interpretazioni, come quella di *Madame Sans-Gêne*; la scena di « comprensione » spirituale fra lei e il primo attore Franco Becci, nel terzo atto del dramma, fu certamente uno dei più efficaci « colloqui » al microfono.

Nell'ora odierna, colma di frutti nuovissimi, ma non per questo dimentica, mai, delle glorie mietute nel passato, far rivivere i morti per la prima indipendenza italiana è anche compito artistico e morale di alta importanza.

I martiri non hanno data, e nessun sacrificio è limitato dai paracarri del tempo. Sicché quelli del '21 o del '48, del '70 o del '15, del '19 come dell'ultima Rivoluzione Fascista, son tutti degni di una continua evocazione.

Ecco perché *Romanticismo*, nel nome e nel dramma, è ancora emotivo: non tanto per le lacrime delle donne che piangono un dolore intimo, quanto per la fede degli uomini, che illumina un secolo di patimenti e di gloria.

CASALBA.



Il maestro Oliviero De Fabritius del Teatro dell'Opera di Roma che ha concertato e diretto per le stazioni radiofoniche dell'Eiar il Pirata di Vincenzo Bellini. Il giovane maestro ha dato dello spartito belliniano, che ha bellezze incomparabili, una interpretazione giudicata da tutti i critici eccellente.



Franco Becci e Italia Vitaliani: « No, mamma; non posso partire ».



Italia Vitaliani e Nera Grossi Carini: « Vuoi dei nomi? Volete dei nomi? ».

# STORIA ROMANA DI TRENT'ANNI

Conversazione di LUCIO D'AMBRA

**M**ENTRE i pellegrinaggi religiosi e civili del mondo intero — Anno Santo e Rivoluzione Fascista, — affollano la Roma dell'anno XI in una formidabile ondata della quale in varie ore del giorno, la circolazione stradale è un problema d'impossibile soluzione, a me è piaciuto ieri sera risuscitare da un nuovo libro la vecchia Roma d'oro centocinquant'anni, quando i suoi centocessantamila abitanti rimanevano chiusi — ma con larghezza di spazio — nel quadrilatero che va dalla Porta del Popolo al Foro Boario e dalla piazza San Pietro alle Terme Diocleziane: cara Roma del secolo decimottavo già avviato alla sua fine, piccola Roma, pur grande ancora, d'una civiltà che volgeva al suo termine, d'un lento piacere di vivere che il secolo decimonono doveva, con la sua prima macchina, cominciare a distrarre.

Chi ruscifica questa Roma d'antica maniera in un delizioso libro moderno di rievocazioni settecentesche è Diego Angeli, scrittore toscano, romano d'adozione, il quale è forse l'uomo che meglio conosce dell'*Atma Mater* ogni angolo, ogni costume, ogni segreto, ogni usanza. Son quarant'anni che Diego è venuto a Roma, e un ragazzo su la fine dell'Ottocento, s'innamorò perdutamente di Roma. E da allora, come ogni autentico amante, non lasciò passar giorno senza trovare il modo d'adorarla e di dirglielo. Per adorarla andava giorno per giorno a scoprirli in ogni chiesa, in ogni palazzo, in ogni strada, in ogni giardino. E per dirle il suo amore scriveva libri consacrati alla storia delle sue chiese e delle sue strade, riempiva del « color di Roma » i suoi primi romanzi, da *L'Orda d'oro a Centocelle*, finché, più tardi, divenuto Conservatore del Museo Napoleonico lasciato a Roma dal conte Giuseppe Finelli, preferì portar l'amore infaticabile e inesauribile nelle biblioteche e negli archivi, ora riscuotendo l'antica beltà romana dell'Ottocento con le sue *Cronache del Caffè Greco*, ora rianimando tempi e figure, costumi e quadri, in questo suo libro più recente che ha per titolo *Storia romana di trent'anni*, cioè dal 1770 al 1800.

Trent'anni... Fine di secolo... Nel sontuosi salotti dei vecchi palazzi principeschi in piazza di Spagna, al Corso o in via Giulia, attorno a Sovrani in viaggio o Cardinali residenti si ammassa sera per sera la grande società cosmopolita di principi e duchi romani, d'illustri ambasciatori, di viaggiatori insigni e d'artisti famosi. Nelle case modeste traffica e specula sul forestiero un ceto medio di casalinghe abitudinarie. Meno quelle riservate al passaggio, le vie della città son date agli artigiani i quali, tutti aggruppati a seconda dell'arte, lavorano nelle loro strade denominate dal mestiere d'ognuno, sicché i chivviani hanno la loro via per far chiavi e serrature, come i sediani han la loro per far sedie, e i liutari liuti, e i fornari il pane, e i canestrai i canestri, i baullari i baull, i capistrai la scarpe, i pianellari le pianelle, e i coronari le corone del Rossario. In una città senza locande — che sole locande eran rimaste quella sul Tevere, detta locanda dell'Orso, dove alloggiò Montaigne e la locanda del Sole in piazza del Pantheon dove dimorarono Ludovico Ariosto nel Cinquecento e Pietro Mascagni il giorno in cui rappresentò di *Cavalleria rusticana* — in una città senza locande, ma piena zeppa d'attaccamerie, assieme a una folla di forestieri di ogni parte del mondo, venivano a vivere, alloggiandosi negli appartamenti di via del Babuino, di piazza di Spagna o di via Condotti, i più illustri uomini del tempo, come il grande e il corone da Vittorio Alfieri a Vincenzo Monti, da Carlo Goldoni ad Alessandro Verri, da Luigi David a Volfgang Goethe. E narrando le giornate romane degli ospiti insigni Diego Angeli rianima costumi, atmosfere, figure e quadri dell'antica Roma papale, delle feste di Vittorio Alfieri, interprete delle sue proprie tradizioni, e delle illustri principesse romane, nel palazzo dell'Ambasciata di Spagna in piazza Mignanelli, a Vincenzo Monti in cerca di fortuna e d'impiego mentre pallidamente fa da satellite ai grandi principi di Roma, dall'Osdescalchi ai Borghese; da Carlo Goldoni che viene a dare un insuccesso commedia nuova, a teatro, a Ferdinando, e che non riesce ad avere un trionfo romano, al teatro Capranica, aperto ancora oggi, con

una vecchia commedia di Venezia, *Pamela nubile*, ad Alessandro Verri il quale, venuto a curiosare a Roma per pochi giorni, vi rimarrà tutta la vita incantato dagli occhi della bella marchesa Boccapaduli, nel salotto romano della quale lo scrittore milanese doveva passar mezzo secolo, occupato ad adorarla e ad organizzar beffe e burle: quella, ad esempio, dal Verri preparata a danno di monsignor Asparu, Ambasciatore di Spagna, al quale il Verri fece giungere la falsa notizia di una sua nomina a Cardinale, divertendosi un mondo a veder la sua vittima vestirsi di rosso e radularsi intorno tutta la sua corte con pifferi, trombe e tamburi in una gran parata di collari e collaroni, cappe nere e mazzieri, cerimonieri e giardie per aspettare le visite di felicitazione, mentre quegli altri danno un'occhiata al pregevole venirgli a dir che tutto era stato uno scherzo.

Singolare milanese che in cinquant'anni non aveva rimesso piede a Milano due volte, Alessandro Verri dichiarava Roma la città più bella del mondo per passeggiate sontuose e per magnifiche ville. E in questa sua seconda patria lo scrittore milanese s'occupava in tutti modi, e quarant'anni dopo la morte di un poeta aveva un perfetto ebanista, sia emulando nei segreti dell'arte culinaria il cuoco francese della marchesa Boccapaduli, che non gli andava giù assolutamente che tutti i buoni cuochi dovessero esser francesi e che a cucinar bene non dovesse servire un italiano. Ma non basta. Questo dogmatista milanese inventava anche a Roma, — illustre predecessore del modernissimo « tifosi » — il « giuoco del calcio », nella prima partita organizzata in piazza di Siena da un gruppo d'inglesi svernanti in Italia. Ma se col giuoco del calcio il Verri a Roma percorre i tempi, con gli scavi archeologici il gentiluomo-poeta milanese rianima il passato. Ma non basta. Questo scoperte illustri tombe romane in una vigna poco distante dalla Porta San Sebastiano, Alessandro Verri comporrà quelle sue *Notte Romane ai sepolcro degli Scipioni* che furono poi tradotte in tutte le lingue europee e che sopravvivono ancora.

Trent'anni di vita romana, cioè trent'anni di età dei mondi, nella gloria e nel prestigio di Roma... Ed ecco, nelle rievocazioni magistrali di Diego Angeli, il viaggio di *madame de Genlis*; ecco la fine di Cagliostro arrestato a Roma, una sera, da un picchetto di granatieri e condotto nelle « segrete » di Castel San'Angelo quando reduce appena dalle avventure e dagli splendori della Corte dei psallesi; ecco i pittereschi scandali d'Arcadia; ecco le gare mandate a turia di parlar greco e di dar da pranzo, tra i più accorsati salotti romani che hanno a bandiere di battaglia la clamide di Omero e il berretto da cuoco di *monsieur Vatel*; ecco il Cardinale duca di York, arcivescovo di Frascati, a prendere il trionfo d'Inghilterra quale ci appare nel castello di Rosalba Carriera, fratello del marito della contessa d'Albany e terribile incubo negli amori romani e fiorentini di Vittorio Alfieri; ed altre grandi figure, dal Cardinale de Bernis alla principessa di Santa Croce, e la grande Vigée-Lebrun che viene a dipingere a Genova e Antonio Canova che a Roma, fatte nel Veneto le prime statue decorative per la villa del Senatore Falier, viene senza un soldo ad imparare in un convento camaldolese l'arte d'un grande scultore, fin quando, nel monumento a Clemente XIV, incontra improvvisamente la gloria; e Angelica Kauffman che a Roma viene dall'Inghilterra con il suo atelier di pittore, e il suo studio, signorina Angelo, — che il Papa stesso, Pio VI, vuole andarla ad onorar di persona nel suo studio di via Sistina e non ci va solo perché gli artisti romani, ingelositi, montarono una « cabala » diabolica per impedir che il Ponte-felice santificasse con la sua augusta presenza, l'arte e lo studio d'una pittrice straniera; e finalmente Volfgang Goethe che a Roma si dà per pittore e si fa chiamare Filippo Müller e, dimenticando Carlotta rimasta in patria, s'innamora di Maddalena Riggi, fanciulla milanese, arfana veniente, che vive in via Ripetta con suo fratello e non può rispondere alle lettere di fuoco che lei, poeta, che non sa leggere, non sa scrivere, non avendole i genitori permesso d'imparare, per paura — confessa la Riggi al

poeta — « ch'essa scrivesse agli amanti ». — E allora è lui, il poeta tedesco, a insegnarle a scrivere, e a scrivere in italiano. Ma avevano ragione perché dicono tanto milanesi, non bisogna che costei sapesse scrivere. Imparato a scrivere dal poeta tedesco, Maddalena Riggi ommincia infatti a scrivere a destra e a sinistra e il suo tenero professore viene a sapere un bel giorno che la sua cara allieva gli s'è fidanzata — ah! letteri! — con un altro...

Bei tempi sereni e molti nell'bellissime nonnoletta di Roma... Sono gli ultimi anni del Beccolo. La Rivoluzione francese è alle porte. E Hugo de Bassville, scrittore e diplomatico della Repubblica, viene a Roma a studiare regolarmente il modo di far sbarcare a Civitavecchia un nuovo d'occupazione giorno, sicuro che la dotto francese è già in rotta per Roma, partendo da Tolone, il Bassville, distributore di coccarde rivoluzionarie tra i principi romani, va per il Corso con la coccarda al suo cappello, sul seno di sua moglie e sul berretto frigio del figliuolo. Non l'avesse mai fatto! I romani insorgono e il Bassville costretto a fuggire, inseguito di strada in strada, è ferito a morte da un colpo di coltello o di rasoio. Né avranno fortuna più di lui i francesi che lo seguiranno, anni dopo, su le Sette Colline. L'esercito del Direttore restato poco fra le sacre mura e quel poco assai male. Prenderà il nome di Sant'Angelo, occorrendo il Cardinale di Campidoglio, e il popolo non vuol dire conquistare Roma, che il cuore di Roma è nascosto e profondo. I soldati giacobini mal vivono e mal fanno per le vie della città usurpata. La sacre bellezze di Roma ricevono dagli invasori danni ed offese. E da fra loro, fra i giacobini, un sereno spirito che protesta. E' soldato come loro, repubblicano come loro, luogotenente d'artiglieria. Ma è uno spirito eletto, uno scrittore nobilissimo, polemista di grande stile, primo giornalista del tempo: è Paul-Louis Courier. A Roma, anziché infurire giacobinicamente in strade e piazze, va nei musei e nelle gallerie, nelle ville e nelle case, ad ammirar meraviglie. E scrive in Francia, da Roma, lealmente: « La presenza delle nostre truppe offende le bellezze naturali di Roma e spoglia la città dei suoi ornamenti. Non ho parole tristi abbastanza per descrivervi lo stato di rovina, di miseria, e di obbrobrio in cui, sotto l'occupazione, è caduta questa povera Roma che voi avete veduta così sontuosa e di cui oggi si distruggono anche i ruderi... ». Povero Paul-Louis Courier amico di Roma e della sua eterna e sacra bellezza, non merita il colpo d'archibugio che in via di Borgo minacciò di toglierti la vita! Roma è libera, costretti i francesi a ritirarsi dall'esercito napoletano. Ma il Courier, invece di raggiungere la sua compagnia, ha dimenticato le ore in Vaticano nell'ammirare, in biblioteca, i vecchi codici. Quando esce finalmente dal Portone di Bronzo la sua divisione è già partita per Civitavecchia. E la fra i romani, come un'eco di libertà, è l'eco di un soldato che è ancora per le strade di Roma. Un popolano spara su lui. Fallisce il colpo. Cade, invece del Courier, una povera donna. E lo scrittore-soldato dell'esercito repubblicano può lasciare Roma solo nottetempo, una Roma liberata da quel vano tentativo di governo di un soldato romano, che si chiama « Repubblica per i francesi ».

Il Settecento è finito. E l'architetto Valadier, al servizio di Napoleone, tenta di dare a Roma una nuova beltà. Crea arditamente il Pincio e piazza del Popolo. E, se l'Impero napoleonico fosse durato, avrebbe dato a Roma i suoi progettati Lungotevere di straordinaria maestà, il grande e il piccolo quartiere pubblico, per i francesi, di Castello ed una meravigliosa passeggiata — analoga ai Campi Elisi, — la quale, partendo dalla Porta Flaminia, avrebbe dovuto giungere a ponte Mülvio in un prodigioso succedersi di giardini, di chiostri, di praterie e di fontane, nel sogno di tre grandezze romane: l'Impero, il Paleocristo e il Medioevo. Ma di trent'anni più tardi la grande visione architettonica della Roma dai tre volti — remoto, antico e moderno, — era ripresa da un grande italiano di genio e là dove non si compì la Roma disegnata da Valadier è sognata da Napoleone Imperatore dei Francesi, che non sa leggere, non sa scrivere, non avendole i genitori permesso d'imparare, per paura — confessa la Riggi al

# CONCORSO SPORTIVO

## RISULTATI DELLA CLASSIFICA FINALE

Per ogni vincitore è indicato: punteggio conseguito, numero dei concorsi mensili cui è stato ammesso, numero di registrazione della cartolina prescelta per ogni Concorso e totale complessivo.

1. «522» Sport «FIAT»: CAMAIORA EMILIO, via d'Isingard, 3, Spezia - Punti 6000 - Concorso 1-2-3-4-5-6-7-8; N. 4497-31588-1208-1857-16042-10468-6292-11916 - Totale 84668
2. Radiofonografo Gigante «VITROLA»: ROSA BRUNIN FRANCESCHI, Chivasso - Punti 6000 - Concorso 1-2-3-4-5-6-7-8; N. 9700-24637-1594-11886-1331-3580-42073-1515 - Totale 103376
3. Radiofonografo 10 valvole «ATWATER KENT»: CARRERA MARIO, piazza Castello, 14, Torino - Punti 6000 - Concorso 1-2-3-4-5-6-7-8; N. 43053-1546-24181-15489-4644-4801-39245-2863 - Totale 135912
4. Record argenteo atleta del PROF. T. DE BENEDETTI: BARDINI FRANCO, Sermide (Mantova) - Punti 6000 - Concorso 1-2-3-4-5-6-7-8; N. 37718-40450-44831-13208-6990-52443-25921-37554 - Totale 259185
5. Cucina elettrica grande «ZEROWATT»: GALLO GIUSEPPE, piazza Statuto, 10, Torino - Punti 6000 - Concorso 1-2-3-4-5-6-7-8; N. 01599-74179-33771-32001-977-6820-44822-15881 - Totale 270050
6. Grammofono mezzano «LA VOCE DEL PADRONE»: PERSICO FIORENZO, via Boglino, 13, Torino - Punti 6000 - Concorso 1-2-3-4-5-6-7-8; N. 57478-7878-26857-93999-47083-3147-19131-81523 - Totale 337090
7. Apparaccio presa cinematografica «KODAK»: BERTONCELLI ERASMO, Scate Calende - Punti 6000 - Concorso 1-2-3-4-5-6-7-8; N. 06217-91850-20428-80123-72451-22962-23393-144092 - Totale 521816
8. Macchina scrivere portatile «OLIVETTI»: SANERO AURELIO, via Ottavio Revel, 17, Torino - Punti 5700 - Concorso 1-2-3-4-5-6-7-8; N. 59155-553-39845-299-728-10855-921 - Totale 111556
9. Poltrona lusso marocchino «GAIDANO»: MOLINARI RENATO, Riviera Monte, 14, Rovigo - Punti 5700 - Concorso 1-2-3-4-5-6-7-8; N. 43543-29974-20862-7535-16069-596-20836 - Totale 139415
10. Lampadario 12 lampade cristallo MURANO: GUARESCHI ANTONIO, piazza Garibaldi, 22, Parma - Punti 5700 - Concorso 1-2-3-4-5-6-7-8; N. 62394-13538-3476-11535-17171-38113-119337 - Totale 265564

### Dall'11° al 14°: CICLI LUSSO - GLORIA - I signori:

1. FRUTTERO MARIO, via Madonna Cristina, 36, Torino - Punti 5000 - Concorso 2-4-5-6-7-8; N. 87110-26779-42865-17659-78700-139282 - Totale 392324
2. PANDINI ALESSANDRO, vicolo Onoliva, Brescia - Punti 4700 - Concorso 1-2-3-5-7-8; N. 49136-14858-3814-5678-42198-95375 - Totale 211059
3. FUMO SALVATORE, Teramo - Punti 4500 - Concorso 1-2-3-4-5-6-7-8; N. 70806-14486-20984-3443-2618-47503-72722 - Totale 240632
4. ZAGHI GIUSEPPE, Argenta (Ferrara) - Punti 4500 - Concorso 1-3-5-7-8; N. 21540-58641-42700-9156-116697 - Totale 245954

### Dal 15° al 24°: CASSE DA 24 BOTTIGLIE CADUNA PRODOTTI CORA, I signori:

1. COSTANZINI PAOLA, Vignola (Modena) - Punti 4500 - Concorso 1-2-3-4-5-6-8; N. 35717-9076-73889-29381-28129-55242-132979 - Totale 364413
2. MINELLI ALBERTO, via Abbadesse, 14, Reggio Emilia - Punti 4500 - Concorso 1-2-3-4-5-6-8; N. 50484-37679-2118-10737-43756-44311-134484 - Totale 385657
3. ROCCER PAOLO, piazza Duomo, 15, Treviso - Punti 4200 - Concorso 1-5-7-8; N. 32256-6842-70960-67549 - Totale 167531
4. CANTELLI TONINO, via Saragozza, 266, Bologna - Punti 4200 - Concorso 1-2-3-5-6-8; N. 26612-8848-36170-23114-33170-127609 - Totale 255518
5. CALDERAN GIO, via Piazzi, 8, Milano - Punti 4200 - Concorso 1-2-3-5-6-8; N. 30262-11811-12652-45388-74732-109857 - Totale 282652
6. BALLATORE FORTUNATO, corso Francia, 37, Torino - Punti 4200 - Concorso 1-2-3-5-6-8; N. 48729-17805-8924-53028-90456-105410 - Totale 323650
7. BONDAVALLI MARIA, salita S. Teresa, 11/4, Genova - Punti 4200 - Concorso 1-2-3-5-6-8; N. 74928-9858-7963-70045-65050-146696 - Totale 375450
8. GILIO ALFREDO, via Po, 4, Torino - Punti 4000 - Concorso 1-2-3-4-5-6-7; N. 19322-11605-1445-64219-41838-3194-16928 - Totale 158551
9. PERA EUGENIO, via Campo, 12/15, Genova - Punti 4000 - Concorso 1-3-5-6-8; N. 10684-16252-56481-24989-70457 - Totale 190213
10. VISCONTI CESARE, Desenzano sul Garda - Punti 3900 - Concorso 3-5-6-8; N. 523071-72914-10318-93803 - Totale 189050

### Dal 25° al 49°: CASSE DA 12 BOTTIGLIE CADUNA PRODOTTI CORA, I signori:

26. RAMOLFO FRANCESCO, corso Principe Amedeo, 14/3, Savona - Punti 3900 - Concorso 3-5-6-8; N. 29876-6494-38644-120908 - Totale 195917
27. COTTINO LUIGI, via Borgosesia, 75 bis, Torino - Punti 3900 - Concorso 3-5-6-8; N. 85332-34809-70977-146108 - Totale 337326
28. CASELLATO MINO, via Vittorio Emanuele, Adria (Rovigo) - Punti 3800 - Concorso 2-6-8; N. 36309-10746-47132-80486 - Totale 179672
29. ROVANO PIERINO, via Urbano Rattazzi, 1, Torino - Punti 3700 - Concorso 1-5-6-8; N. 30763-15888-9161-73670 - Totale 129482

29. ROSSI ANGELO, via Botero, 19, Torino - Punti 3700 - Concorso 1-5-6-8; N. 30336-53805-16772-41402 - Totale 142415
30. CORCHI LUIGI, via Roma, 6, Reggio Emilia - Punti 3700 - Concorso 1-5-6-8; N. 42421-13088-24627-63383 - Totale 142427
31. MACCHIERALDO ADELINO, Cavaglia - Punti 3600 - Concorso 5-6-8; N. 43051-47610-91210 - Totale 181871
32. CAVIGGIOLI ALBERTO, via S. Giulia, 46, Torino - Punti 3600 - Concorso 5-6-8; N. 84111-69619-31926 - Totale 185656
33. FORNASIER PIERO, Cavignana (Torino) - Punti 3500 - Concorso 7-8; N. 32621-43501 - Totale 76122
34. BERTELLI LIBERO, via Capo di Lera, 49, Bologna - Punti 3500 - Concorso 1-3-6-7-8; N. 44558-30777-1416-436480 - Totale 81984
35. ZANIRATO ARCHIMEDE, via Cappello, 53, Rovigo - Punti 3500 - Concorso 7-8; N. 43500-43064 - Totale 86564
36. SIVIERO ANTONIO, Cavazzere (Venezia) - Punti 3500 - Concorso 7-8; N. 65811-11729 - Totale 779539
37. LEDI GIULIO, via S. Vito, 1, Torino - Punti 3200 - Concorso 1-2-3-5-8; N. 5099-58854-61901-16470-10390 - Totale 152914
38. PISCITELLI LIBERO, Cino Silurista C. T. di Baleno s. Fiume - Punti 3200 - Concorso 1-2-3-5-8; N. 52084-37068-17559-23311-27559 - Totale 157571
39. BADALETTO ATTILIO, Osimo (Ancona) - Punti 3200 - Concorso 1-2-3-5-8; N. 63926-66657-80329-69592-54872 - Totale 335306
40. AMERIO SEVERINO, via Mazzini Arcelli, Torino - Punti 3100 - Concorso 2-3-5-8; N. 31224-11735-14026-120005 - Totale 176990
41. CERRI DOMENICO, via Fiamma, 12, Milano - Punti 3000 - Concorso 1-3-5-8; N. 30668-5753-36499-42520 - Totale 115462
42. DE DONATO RUGGERO, via Tortona, 19, Milano - Punti 3000 - Concorso 1-3-5-8; N. 7487-13848-19849-99258 - Totale 116592
43. ZENARO ANTONIO, via Giustizia, 40, Mestre (Venezia) - Punti 2900 - Concorso 3-5-8; N. 18198-13776-129823 - Totale 161797
44. CARDINALI GIUSEPPE, via G. Torti, 152, Sesto, Genova - Punti 2900 - Concorso 3-5-8; N. 37387-38428-144680 - Totale 230455
45. QUEIROLO ANDREA, via Quintino Sella, 33, Santa Margherita Ligure - Punti 2900 - Concorso 3-5-8; N. 54232-43807-338878 - Totale 236617
46. FIOCCCHI ENZO, via Trieste, 84, Brivio - Punti 2700 - Concorso 1-2-3-5-7; N. 35329-2654-3731-6037-375 - Totale 55126
47. DELLA TORRE FRANCESCO, via Pietro Giustin, 27, Torino - Punti 2700 - Concorso 1-5-8; N. 11115-6808-58739 - Totale 76662
48. FORGHIERI GIANNI, via Pietro Marceg, 7 Torino - Concorso 1-5-8; N. 59332-6678-7704 - Totale 143914
49. PARMANIANI ENTO, Ripagrande, 45, Ferrara - Punti 2700 - Concorso 1-5-8; N. 77291-18807-105472 - Totale 201570

### Dal 50° al 69°: FOOT BALLS DELLA CASA DEGLI SPORTS, I signori:

50. CARTA VITTORIO, via Pessina, 12, Como - Punti 2700 - Concorso 1-5-8; N. 97200-10046-142674 - Totale 249919
51. BERNARDI GIOVANNI, via Indipendenza, 25, Bologna - Punti 2700 - Concorso 1-5-8; N. 98069-71176-116170 - Totale 283445
52. CAPRICCIOLI UMBERTO, Caffè Nettuno, Rapallo - Punti 2600 - Concorso 5-8; N. 8642-61839 - Totale 70481
53. FOSSATI ANNIABELE, via Jacopo Duranti, 3, Torino - Punti 2600 - Concorso 5-8; N. 36902-42704 - Totale 79966
54. BARABASCHI EGIDIO, Bussato (Parma) - Punti 2600 - Concorso 5-8; N. 32261-52220 - Totale 84551
55. TRENTI SILVIO, Riva del Garda - Punti 2600 - Concorso 5-8; N. 27729-50612 - Totale 87341
56. GILI NINO, via Orazio Antinori, 5, Torino - Punti 2600 - Concorso 5-8; N. 40754-75682 - Totale 116426
57. COMO GIUSEPPE, via Tidone Borgonovo, Piacenza - Punti 2600 - Concorso 5-8; N. 37169-90088 - Totale 127857
58. NASCIMBEN ALDO, via Comagione, 30, Treviso - Punti 2600 - Concorso 5-8; N. 38537-92197 - Totale 130734
59. GUALONDI FRANCO, Caffè Sport Meina (Novara) - Punti 2600 - Concorso 5-8; N. 46516-86076 - Totale 134691
60. DARBESIO CARLO, via Vanchiglia, 21, Torino - Punti 2600 - Concorso 5-8; N. 46084-07423 - Totale 142507
61. MAZZONI DINO, via Statuto, 3, Portomaggiore (Ferrara) - Punti 2600 - Concorso 1-2-3-8; N. 30446-42721-26119-53779 - Totale 153065
62. BRUNO PIERINO, piazza S. Pietro, 12, Bagnolo Piemonte - Punti 2600 - Concorso 5-8; N. 58896-94915 - Totale 153811
63. SCARPA SILVIO, Municipio Savona - Punti 2500 - Concorso 1-3-5-7; N. 18114-14901-21560-40246 - Totale 94821
64. GREPPI BATTISTA, via Villafranca, 105, Torino - Punti 2500 - Concorso 1-2-3-4-5-6; N. 18476-57692-86486-14250-43652-12896 - Totale 233451
65. LAMARI CARLO, via Bava, 20, Torino - Punti 2500 - Concorso 1-2-3-4-5-6; N. 27047-33791-74429-11280-21160-98640 - Totale 269347
66. ANZANI CALISTO, via del Lotto, 29, Bergamo - Punti 2400 - Concorso 1-3-8; N. 27993-31054-51817 - Totale 110870
67. SCIORATI STEFANO, via Pragatele, 7, Torino - Punti 2300 - Concorso 1-3-4-5-6; N. 18022-7954-62026-47341-21269 - Totale 146621
68. CALLAROTTI FRANCESCO, Acqui - Punti 2300 - Concorso 3-8; N. 54182-112510 - Totale 166698
69. DURANDO GIUSEPPE, corso Inghilterra, 25, Torino - Punti 2200 - Concorso 1-2-3-5-6; N. 4093-14326-24553-12641-3891 - Totale 59420

# AMARO CORA 1932-1933

## RISULTATI DELLA CLASSIFICA FINALE

Per ogni vincitore è indicato: punteggio conseguito, numero dei concorsi mensili cui è stato ammesso, numero di registrazione della cartolina prescelta per ogni Concorso e totale complessivo.

### Dal 70° al 119°: CASSE DA 6 BOTTIGLIE CADUNA PRODOTTI CORA, i signori:

70. DE NICOLA FRANCESCO, via Ospedale, C 27 bis, Padova - Punti 2200 - Concorso 1-5-7; N. 8941 15981 58149 — Totale 84271
71. RORA MARIO, Caffè Borsa, Fiume - Punti 2200 - Concorso 3-4-5-6; N. 23588 4069 63726 25604 — Totale 107587
72. GARETTO FEDERICO, corso Napoli, 56, Torino - Punti 2200 - Concorso 1-5-7; N. 11171 50916 5731 — Totale 107378
73. CASSINI PIERO, piazza Vittorio Emanuele, 9, Casale - Punti 2200 - Concorso 1-2-3-5-6; N. 44116 12776 1038 3730 82979 — Totale 125439
74. CAPELLA ALESSANDRO, via Genova, 5, Torino - Punti 2200 - Concorso 1-2-3-5-6; N. 26760 17493 28340 4490 67142 — Totale 149225
75. CHIARABBA UBALDO, via Po, 42, Torino - Punti 2200 - Concorso 1-2-3-5-6; N. 41158 2913 27516 15395 40837 — Totale 180579
76. RAGGIO CESARE, Villa Pozzillo, Postedromo (Genova) - Punti 2200 - Concorso 1-2-3-5-6; N. 82832 27029 44586 12541 23410 — Totale 185645
77. BORIO MICHELE, via Carlo Alberto, 36, Torino - Punti 2200 - Concorso 1-2-3-5-6; N. 89089 22889 41261 20396 22821 — Totale 198396
78. FEREZAZ ANTONIO, via S. Pietro, 76 bis, Padova - Punti 2200 - Concorso 1-2-3-5-6; N. 20067 707 16 68514 78925 22478 — Totale 229972
79. BARTH BALILLA, Giocoso - Punti 2200 - Concorso 1-2-3-5-6; N. 61881 45712 29099 22781 83020 — Totale 246493
80. POLLINO LUIGI DI FERDINANDO, Castellamonte - Punti 2100 - Concorso 1-8 - N. 3532 11853 — Totale 20385.
81. GIORGI ENEA, viale Gambiati 5, Bologna - Punti 2100 - Concorso 5-7; N. 10297 35056 — Totale 45353
82. Serate BORJA COSIMO, Ospedale Militare, Torino - Punti 2100 - Concorso 5-7; N. 45116 52916 — Totale 103432.
83. MALAVASI RINO, Portunagione (Ferrara) - Punti 2100 - Concorso 1-8; N. 47549 58383 — Totale 105932
84. CALCANI GIUSEPPE, piazza Vittorio Veneto, 15, Torino - Punti 2100 - Concorso 2-3-5-6; N. 88714 50134 24925 51886 — Totale 215659
85. PINTO LORENZO, corso Alcamano, 7, Torino - Punti 2000 - Concorso 8; N. 7457 — Totale 7457
86. ROCCELLA RICCARDO, Largo Donati, 13, piazza Armetina (Enna) - Punti 2000 - Concorso 8; N. 42554 — Totale 42554
87. BOSINO CARLO, via Arona 5, Torino - Punti 2000 - Concorso 8; N. 46743 — Totale 46743
88. PICCO GIUSEPPE, Settimo Tossese - Punti 2000 - Concorso 8; N. 52418 — Totale 52418
89. BOANO ANTONIO, via Mazzini, 45, Torino - Punti 2000 - Concorso 8; N. 53309 — Totale 53309
90. FABBRI DANTE, via Saica, 7, Ferrara - Punti 2000 - Concorso 1-3-5-6; N. 30506 13171 5477 6701 — Totale 56535
91. ROSA DANTE, corso Ubissano, 41, Torino - Punti 2000 - Concorso 8; N. 72548 — Totale 72548
92. STROLA P., via Vanchella, 22, Torino - Punti 2000 - Concorso 1-3-5-6; N. 31564 20061 23808 61150 — Totale 81593
93. GAIDANO FRANCESCO, via S. Bernardino, 4, Chieri - Punti 2000 - Concorso 8; N. 35650 — Totale 85500
94. BORBONESE EMILIO, via Maitto Pescatore, 4, Torino - Punti 2000 - Concorso 8; N. 86768 — Totale 86768
95. BIANCHI MARIO, piazza Filangeri, 2, Milano - Punti 2000 - Concorso 8; N. 89303 — Totale 89303
96. FIERS LUDVIA, via Casaregis, 33/7, Genova - Punti 2000 - Concorso 8; N. 92356 — Totale 92356
97. TORTI MARIO, via Sola, 9, Treviglio - Punti 2000 - Concorso 8; N. 92470 — Totale 92470
98. MALATRASI PIETRO, via F. Sivari, 9/3, Genova - Punti 2000 - Concorso 8; N. 94456 — Totale 94456
99. FILIPPI FILIPPO, Luseo (Ravenna) - Punti 2000 - Concorso 8; N. 97217 — Totale 97217
100. CARETTI NATALINO, via Melzo, 24, Milano - Punti 2000 - Concorso 8; N. 99825 — Totale 99825
101. CORTI LEOPOLDO, via S. Sofia, 37, Milano - Punti 2000 - Concorso 8; N. 107256 — Totale 107256
102. SORENTINI MANLIO, sorgente mag. pilota Aeroporto di Grottaglie - Punti 2000 - Concorso 8; N. 107939 — Totale 107939
103. PELICCI ALDO, via Marsa, 14, Ancona - Punti 2000 - Concorso 1-3-5-6; N. 44067 10948 27937 25337 — Totale 108279
104. NUNZI ANGELO, via Alfani, 46, Firenze - Punti 2000 - Concorso 8; N. 114082 — Totale 114082
105. MALO ALDO, viale Vittorio Veneto, 14, Milano - Punti 2000 - Concorso 8; N. 114417 — Totale 114417
106. ROSSINI SOLIBANDO, Torrette di Ancona - Punti 2000 - Concorso 8; N. 117274 — Totale 117274
107. GESSAROLI MARIO, Casella 62, Rimini - Punti 2000 - Concorso 8; N. 119399 — Totale 119399
108. PALLI PINA, via G. Giusti, 1/18, Sampierdarena - Punti 2000 - Concorso 8; N. 121311 — Totale 121311
109. BEARZI ERNESTO, via Amelia, 4, Genova - Punti 2000 - Concorso 8; N. 123166 — Totale 123166
110. CALIUMI IVO, Correggio - Punti 2000 - Concorso 8; N. 124693 — Totale 124692.

111. PANTALEONI GIUSEPPE, piazza Vittorio Emanuele, Cagli (Pesaro) - Punti 2000 - Concorso 8; N. 125643 — Totale 125643
112. PESCI NATALE, Bar Sportivo, piazza Vittorio Veneto, Firenze - Punti 2000 - Concorso 8; N. 127716 — Totale 127716
113. LUPPI ENRICO, Bar Roma, Carpi (Modena) - Punti 2000 - Concorso 8; N. 136253 — Totale 136253
114. COLONBARI ALBERTO, Serra, 28, Bologna - Punti 2000 - Concorso 8; N. 143880 — Totale 143880
115. SILVERI ROBERTO, Orsengo - Punti 2000 - Concorso 8; N. 144054 — Totale 144054
116. MAGNO PIERINO, Caffè Centro, Bolzaneto (Genova) - Punti 1900 - Concorso 3-5-6; N. 46150 14596 14441 — Totale 75187
117. CAMPI GIOVANNI, Campo Manin, 4023, Venezia - Punti 1900 - Concorso 3-5-6; N. 56976 44990 1565 — Totale 103471
118. SCARABELLI ETTORE, via Andrea Costa, 70, Bologna - Punti 1900 - Concorso 3-5-6; N. 67325 34776 13550 — Totale 127634
119. VIGNATI MENOTTI, viale Piero, 1, Laveno - Punti 1900 - Concorso 4-5-6; N. 47741 35277 54220 — Totale 137238

### Dal 120° al 150°: COFANETTI CARAMELLE BARATTI & MILANO, i signori:

120. VIGEVANI PIETRO, via Cultrajo, 5, Udine - Punti 1800 - Concorso 2-5-6; N. 71379 26571 44012 — Totale 141962
121. BALLERINI CARLO, Calle Stagneri, 5193, Venezia - Punti 1700 - Concorso 1-5-6; N. 54736 19570 46668 — Totale 121340
122. FINARDI MARIO, piazza Garibaldi, Cassalmaggiore - Punti 1600 - Concorso 5-6; N. 22864 6292 — Totale 29156
123. ODDI PIETRO, corso Valentino, 1, Torino - Punti 1600 - Concorso 5-6; N. 21328 31941 — Totale 53267
124. BONINI ROMANO, Carrare, 25/4, Bologna - Punti 1600 - Concorso 5-6; N. 30406 25513 — Totale 55919
125. PIGATELLI GIOVANNI, via Torino, 35, Napoli - Punti 1600 - Concorso 1-8; N. 28236 48454 — Totale 77710
126. MALAGUTI LUIGI, Calceara (Bologna) - Punti 1600 - Concorso 5-6; N. 40784 46770 — Totale 89554
127. DE MARCHI NATALE, viale Italia, 14, Fiume - Punti 1600 - Concorso 5-6; N. 22543 67712 — Totale 90254
128. GELLI PIETRO, via Trupoli 54, Bolocena - Punti 1600 - Concorso 5-6; N. 61475 44974 — Totale 96453
129. TEDESCO FERUCCIO, via Furlo, 8, Brindisi - Punti 1600 - Concorso 5-6; N. 67128 55022 — Totale 122060
130. BALONCIERI ADOLFO, Ciano - Punti 1600 - Concorso 5-6; N. 77643 47521 — Totale 125164
131. ZOPPELLO VITTORIO, via Bertola, 15, Torino - Punti 1500 - Concorso 7; N. 15942 — Totale 15932
132. BENZI CLOTILDE, corso Bissola, 7, Torino - Punti 1500 - Concorso 7; N. 20356 — Totale 20356
133. GRASSO GIOVANNI, via Ronbissone, 18, Torino - Punti 1500 - Concorso 7; N. 53433 — Totale 53433
134. ARNAUD CARLO, corso Ruffa, 16, Alessandria - Punti 1500 - Concorso 1-2-3-5-6; N. 25683 70728 32087 47604 23496 — Totale 199608
135. LUCANGELI ANACLETO, S. Biagio, 43, Vicenza - Punti 1400 - Concorso 1-3-6; N. 49543 36035 — Totale 49564
136. CHIESA MARIO, piazza Esuvio, Bircostesia - Punti 1300 - Concorso 1-3-4-5; N. 47336 58822 61040 42403 — Totale 247661
137. MONTALDO ORESTE, via Mizza, 3, Torino - Punti 1200 - Concorso 1-2-3-5; N. 13740 6619 11109 21308 — Totale 52866
138. FOGGIA AUGUSTO, Cesena - Punti 1200 - Concorso 1-2-3-5; N. 796 12690 1904 19883 — Totale 53316
139. FIORE PIETRO, via Carrea, 28, Torino - Punti 1200 - Concorso 1-2-3-5; N. 18 20252 27806 5850 — Totale 53976
140. CIOCCA RINA, Moncalvo Monferrato - Punti 1200 - Concorso 1-2-3-5; N. 8498 8980 34495 8845 — Totale 61228
141. BARBIERI ARGENTIDE, via Garibaldi, 8 B 9, Rivarolo Lagare - Punti 1200 - Concorso 1-2-3-5; N. 17341 16184 18619 9671 — Totale 61715
142. FORTUNATI NABOR, Trince delle Franche, Milano - Punti 1200 - Concorso 1-2-3-5; N. 6398 36334 18163 2532 — Totale 65437
143. BUCCINI BRUNO, corso Garibaldi, 28, Lugo (Ravenna) - Punti 1200 - Concorso 1-2-3-5; N. 36759 1374 19452 33063 — Totale 70688
144. CATTANEO CARLO, via S. Francesco da Paola, 11, Torino - Punti 1200 - Concorso 1-2-3-5; N. 26998 11638 3764 29194 — Totale 71594
145. PESCAROLO UMBERTO, corso Regina Margherita, 101, Torino - Punti 1200 - Concorso 1-2-3-5; N. 14024 50046 18067 1277 — Totale 78404
146. DRISA ALDO, viale C. Scacchini, 8, Parma - Punti 1200 - Concorso 1-2-3-5; N. 46968 10918 17075 5804 — Totale 80853
147. TAGLIAVINO GINO, Galliera, 8, Bologna - Punti 1200 - Concorso 1-2-3-5; N. 8142 33756 11495 30958 — Totale 82351
148. CURCI RAFFAELE, S. Genaro ad Antignano, 58, Napoli - Punti 1200 - Concorso 1-2-3-5; N. 10136 15779 36871 23418 — Totale 84704
149. PAVAN ANTONIO, Caffè Università, Damodossola - Punti 1200 - Concorso 1-2-3-5; N. 14186 31676 42829 4931 — Totale 94144
150. LO SARDO GIOVANNI, via Parlamento, 19, Palermo - Punti 1200 - Concorso 3-4-6; N. 41298 41399 16293 — Totale 98990

## Sotto il segno dell'Aquila Azzurra

Il 15 settembre New York ha visto il più grande raduno di masse che sin avvenuto nella metropoli dal giorno dell'armistizio: un corteo di 200.000 persone ha sfilato per la famosa Fifth Avenue impiegando circa dieci ore a passare. Tre mila poliziotti sorvegliavano il formidabile sfilamento che era accompagnato da settantatré aeroplani volteggianti nel cielo. Si calcola che due milioni di spettatori abbiano assistito a questa gigantesca rivista delle forze vive e attive della produzione schierate sotto la filantropica insegna dell'Aquila Azzurra che, per l'occasione, sventolava sulla cima del formidabile edificio, dominante da ottocento piedi d'altezza la Fifth Avenue, che sarà la nuova sede della National Broadcasting Company. In Radio City. Un gigantesco microfono parabolico, in collegamento con tutte le stazioni americane, ha trasmesso

che — aderendo al piano di ricostruzione economica ideato dal Presidente Roosevelt per assolvere il maggior quantitativo di opere e di impiegati nel quadro produttivo degli Stati Uniti e diminuire così i disastrosi effetti della disoccupazione — hanno assunto in servizio, magari a salario ridotto, personale in soprannumero di cui non avrebbero avuto strettamente bisogno. La campagna per la *National Recovery Administration* che è oggi, in pieno sviluppo, trova nella radio il miglior strumento di propaganda e di diffusione messo a disposizione del generale Hugh S. Johnson, *recovery administrator*, organizzatore della generosa lotta intrapresa per la crisi economica causata dalla disoccupazione.

Fra le voci più autorevoli che si sono levate a favore del progetto presidenziale vi è anzi quella del generale James G. Harbord, uno dei più alti gerarchi della *Radio Corporation of America*, il quale, sin dall'agosto scorso, mentre si stava preparando la imponente manifestazione popolare del 15 settembre, ha parlato al microfono della *National Broadcasting Company* rivolgendo agli uomini d'affari un caldo invito per non dire un monito, a collaborare al *President's Emergency Reemployment Program*. « Non soltanto — ha esordito il generale Harbord — noi dobbiamo porre rimedio alla presente crisi, ma salvare il Paese e, possibilmente, tutta una civilizzazione. Voi siete liberi di non accettare interamente il progetto presidenziale, nello stesso modo che il malato non è perfettamente d'accordo con il chirurgo specialmente quando questi si dispone ad propiargli l'anestetico. Tuttavia, scelto un dottore, non avreste senso comune rifiutando poi la medicina che egli vi prescrive ». Il generale, ottimo oratore, ha descritto la crisi senza perfrasi ed eufemismi, mettendo coraggiosamente in evidenza la gravità della situazione. « Per circa quattro anni — ha detto —



La celebrazione del 15 settembre.  
Il corteo, a cui hanno preso parte duecentosessantamila persone, sfilò per la Fifth Avenue.

milioni di americani hanno camminato attraverso la Valle del Buio. In una terra ricca di messi abbondanti, hanno sofferto la fame; in città piene di abitazioni vuote sono rimasti senza tetto. Contro il responso della speranza hanno sperato e sono caduti ». Continuando su questo tono, dopo aver passato in rassegna le cause della crisi, tra le quali, non ultima, la grande guerra, il generale Harbord ha illustrato il piano escogitato dal Presidente Roosevelt, dimostrando la necessità di provvedere senza dilazione ad alleviare le condizioni disperate di milioni di disoccupati.

« E' venuta l'ora — egli ha concluso — di marciare compatti sotto il segno dell'Aquila Azzurra. Nessun americano, quali siano le sue opinioni religiose o politiche, quale sia la razza di provenienza, può onestamente rifiutare la sua collaborazione al generoso appello del Presidente. Sul cammino che percorre il Dover non ci sono vie traverse ». Il discorso del generale ha avuto una eco immensa, come lo dimostra la perfetta riuscita della formidabile rivista popolare che, sotto il segno dell'Aquila Azzurra, ha radunato in New York le forze della ricostruzione. Avvenimento significativo che riconferma l'importanza nazionale della radio di fronte ai grandi problemi sociali ed economici.

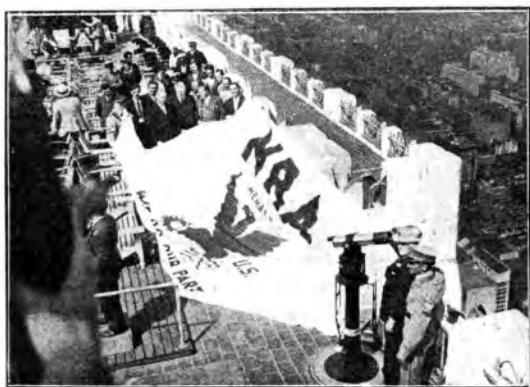


Il generale Hugh S. Johnson, « recovery administrator ».

In tutta la Repubblica stellati i discorsi, le musiche, infine la cronaca sonora della *N. R. A. Parade*. Che cosa è l'Aquila Azzurra? Con questo poetico nome si indica un segno onirico di benemerenzia assegnato a tutti coloro, industriali e commercianti, datori di lavoro grandi e piccini,



Il gigantesco microfono parabolico della « N. B. C. », che ha trasmesso la cronaca sonora della *N. R. A. Parade* del 15 settembre.



La bandiera dell'Aquila Azzurra con la sigla della *National Recovery Administration* che fu issata in Radio City sulla torre della nuova sede della « N. B. C. ».

# QUANDO SULLA SCENA C'ERA IL TIRANNO

Quando, sui primi di questo secolo, si cominciò a propugnare nelle nostre Compagnie di prosa l'abolizione dei ruoli, perché sapevano di servirvi ed impedivano che l'arte drammatica s'evolvesse e migliorasse — e di questa riforma Virgilio Talli diede l'esempio, — un ruolo importantissimo nel teatro dell'Ottocento era già tramontato da un pezzo: quello del tiranno. L'Europa, da poco uscita da una umana tragedia, quella della rivoluzione francese, e da un dramma epico, l'epopea napoleonica, non poteva certo tollerare più che si prendessero a gabbo le grandi passioni e le virtù primitive della umanità, e si tramutassero in burle e caricature il coraggio, l'ardimento, la potenza, la ferocia, la vendetta, lasciandosi alla merce di quei personaggi comici che nel teatro del Cinque e del Seicento s'eran chiamati Capitan Salvatico, Fracassa, Matamoros, Spezzafiero, Scaramuccia, ecc. Il dramma aveva da essere dramma, e la tragedia tragedia. Per questo nacque e prosperò il «Giorno». Era del resto logico che il «tiranno» avesse, come suoi dritti, il mestolo in mano in un tempo in cui gli scene erano piene di personaggi che portavano il manto di re calzavano il colturo e maneggiavano spade, pugnali e veleni.

Di «tiranni assoluti» che non uscirono cioè dai confini e dalle prerogative di questo importantissimo ruolo, non ve ne furono molti nel secolo XIX. Se da principio le Compagnie ebbero ben distinti i ruoli del «padre nobile» e del «tiranno», non tardò a presentarsi la necessità, per ragioni artistiche o di economia scenica, di accoppiare in un solo attore le attribuzioni di «padre» e quelle di «tiranno». Ciò accadde, la prima volta, secondo il Costelli, quando si trattò di rappresentare *Aristodemio*. A chi spettava la parte del protagonista in questa tragedia? Posto che il «tiranno» era di diritto quello che si presentava al pubblico macchiato o per macchiarsi di sangue innocente, i magistrati di quel tempo sentenziarono che Aristodemio era veramente il «tiranno». Ma Aristodemio era ugualmente «padre», in quanto l'autore narrava che egli avesse fatto strozzare una figlia prima che saltasse il sipario, ed un'altra figlia gli era accorto durante lo svolgersi della tragedia. Dunque, Aristodemio era «tiranno» una volta sola, e «padre» due volte. La parte di lui, spetto al «padre» e rimase da allora in retroglio del «padre» più o meno «nobili» di tutto l'Ottocento.

Naturalmente non qualunque attore poteva tenere degnamente il doppio ruolo di «padre» e di «tiranno» per cui occorreva prestanza di figura con note cavernose di basso profondo, e incedere solenne. Un «tiranno» esile, magrissimo, dalla voce flebile e dal passo incerto, saltellante sarebbe apparso un «tiranno» da burlesco e avrebbe fatto ridere; ed il riso non era mai nelle prerogative di un «tiranno» per davvero, di quelli ai quali gli autori affidavano delle lunghe tirate, con grande spreco di rotolanti endecasillabi, e che facevan professione, negli immane cinque atti di quelle tragedie, di usar-

pare trombi, di sbarazzarsi coi mezzi più spicci di tutti coloro che osassero contrastare i loro propositi di tradire o far la spia. Non era dunque facile ed una sicurezza fare il «tiranno» sulla scena; e spesso non era nemmeno sicuro di mantenerlo e di poterlo che più era bravo e più, nei teatri popolari specialmente, satirava l'ammassia di quella parte di pubblico che maggiormente si lasciava prendere dal giuoco della funzione scenica; ammossa che a volte si traduceva in urla, fischi, imprecazioni e perfino in una pioggia di proci, d'ogni genere.

Di «tiranni» celebri le scene italiane ne ebbero parecchi, specie nella prima metà dell'Ottocento. Luigi Rasi, nel suo prezioso *Dizionario dei Comici italiani*, ne rievoca la fama, le gesta e le stranezze. Uno dei più rinomati negli spettacoli diurni della Repubblica di Venezia fu un attore veneziano, certo Nicola Vedova, dotato d'una figura atlantide, d'una voce poderosa e di memoria ferrea. Nessuno lo superava nelle parti di «tiranno» nei drammi *Attila*, *flagello di Dio*, *Ezzelino Romano*, *Giovanna d'Arco*, *Il ratto delle Sabine* e in altri zibaldoni del genere. Ma nessuno lo superò a quanto si racconta, nemmeno in ignoranza. Proverbiale è rimasto questo episodio: preoccupato sulla scelta del lavoro che avrebbe dovuto recitare nella sua beneficiata, un giorno arrivò a teatro con un grosso libro sotto il braccio e indicando agli altri comici disse: «Lava i troiani... l'ho trovato!... Xè un no' lungueta, ma tagieremo. Piena sicura! Sapete che cosa aveva trovato? La *Divina Commedia*! Nicola Vedova fu proclamato ai suoi tempi «il più empio dei tiranni».

Un altro celebrato «tiranno», passato però anch'egli alla storia per i suoi spropositi, fu Cesare Asti del quale si narra questo strafalcione, in una rappresentazione data a Torino. Doveva dire, ad un certo punto: «Nell'improvversare della bufera mi abbandonai alla discrezione delle onde...» ed invece declamò: «Nell'improvversare della bufera mi abbandonai alla descrizione di Londra». L'Asi era un attore che voleva farsi applaudire ad ogni costo. Con ripetizioni di parole, occhiate terribili, alti e bassi immediati di voce, tremarelle e simili ingredienti, era sicuro di scuotere le platee e di suscitare acclamazioni. Ad ogni sera, in un dramma a fortissimo, che il pubblico non volesse saperne di applaudire. Aveva l'Asi un bel rotolare gli occhi e la spada, andando alla quinta di fondo e tornando indietro, rosso come un gallinaccio per l'indignazione con cui proferiva le battute: «Sì, con questa spada... lo giuro... oh! sì! lo giuro con questa spada...». Ma il pubblico, come se non ci fosse! L'Asi, nullo al parossismo, uscì allora precipitoso di scena e, per vendicarsi dell'offesa, per lui inqualificabile, del pubblico, trafisse con terribile veemenza la tela di una quinta. Un ah! lungo, doloroso seguì a quel gesto. La punta della spada era penetrata nelle parti posteriori di una comparsa venuta da arringare che aspettava tranquilla il momento di entrare in scena.

Popolarità assai più vasta e meriti drammatici maggiori ebbe Luigi Domeniconi, attore nato a Rimini nel 1860. Neostant'una figura piuttosto tozza ed una fisionomia alquanto volgare, il Domeniconi riuscì, con l'occhio vivo e lampugliante, con la robustezza e il calore della voce e con la naturale intelligenza, a suscitare deliranti specie in certe parti di personaggi atroci, quali il «Medabani» nel dramma *Chimra* di Rosenberg e il «Walter» nell'*Orchestra della Sirena*. Riferisce un suo biografo che all'Arna del Sole di Bologna il pubblico batteva le mani tanto più forte quanto maggiori erano le smancerie e le turbolenze della voce e del gesto di Luigi Domeniconi. Ma un giorno un poeta cittadino, certo Pietro Costa, se la prese con si fatto modo recitare del popolare attore e gli dedicò dei versi che tra l'altro dicevano:

*Mal abbia l'istrion che con arrendi  
artificio sonar la parola...*

Il Domeniconi, ferito e addolorato, si recò dal Costa e gli dichiarò che non sua era la colpa se a quel modo recitava, ma del pubblico; e che gliene avrebbe data la prova l'indomani. E l'indomani, difatti, recitando nel *Filippo* dell'Alfieri, fu — aggiunge il biografo — «oblio, vero e semplice, attore veramente preclaro, ma non strappò nemmeno un applauso dal pubblico». Altri notissimi «tiranni» dell'Ottocento furono il padre di Gustavo Modena, che a 65 anni faceva ancora strabiliare le platee con l'imponezza della persona e la potenza della voce,



recitando per parecchie sere di seguito l'*Aristomero* e il *Saul*, nella quale tragedia ebbe un giorno occasione di ascoltare il figlio, che apostrofo poi burberamente con queste parole: «No g'avè rispetto gnanca de vostro pare!»: volendo con ciò significare d'essersi sentito offeso che il figlio lo avesse in quella parte superato; e poi Luigi Marchionni, fratello della attrice insigne, il quale veniva soprannominato il «Garrick redivivo»; Antonio Morrochesi, attore toscano di molto pregio, primo interprete a Firenze del *Saul* di Vittorio Alfieri; nella quale tragedia, all'ultima scena, egli mise tale verità e tanto impeto, nel proferire l'ultimo verso: «Me troverai, ma almeno da re, qui morto!», di ferirsi per davvero e gravemente con la spada su cui s'abbandonava, tanto che lo dovettero trasportare a casa svenuto.

Di brutte avventure capitate a popolarissimi «tiranni» della nostra scena del secolo scorso nel fatto che riuscivano ad immedesimarsi tanto nell'ostilità di certi personaggi da trascinare il pubblico ad atti inconsidevoli, lo ne potrei narrare parecchie. Mi accontenterò, invece, per non andare troppo per le lunghe, di riferire un episodio narrato da un vecchio comico francese dell'epoca di Luigi Filippo, certo Briand, che fu un «tiranno» di cartello nel teatro di oltralpe. Nel 1832 il Briand si trovò a sostenere in un dramma napoleonico l'ingrata parte di Hudson Lowe, il carceriere del grande Corso all'Isola di Sant'Elena, e ne compose il personaggio in modo efficacissimo. Una sera il pubblico, più nervoso del solito, cominciò a ricoprire l'attore di contumelie. Briand si sentiva felice: doveva ispirare l'antipatia e l'odio e c'era riuscito, surpassando ogni aspettativa. Ma le cose si misero male alla fine dello spettacolo. Mentre l'attore lasciava tranquillamente il teatro per rientrare in casa sua, si vide all'improvviso circondare da una dozzina di energumetti che lo aspettavano alla porta del palcoscenico e che, urlando: «E lui! E lui! quel porco di Hudson Lowe!» lo afferarono e lo lanciarono in una enorme vasca piena d'acqua, al grido di «Viva l'Imperatore!». In quella sera d'inverno il povero «tiranno» corse rischio di affogare, o di morire più tardi di bronco-polmonite per aver servito troppo nobilmente l'arte. Però il Briand nella tarda età confessava che quel poco piacevole incidente era rimasto il più bel ricordo della sua carriera teatrale.

MARIO CORSI.



# VALVOLE: CONSIDERAZIONI GENERICHE SULLA TECNICA ATTUALE

EXODI, BINODI, DIODI DOPPIATORI, -BOTES A CIGARS-, SUPERCONTROLLO, ACCOPPIAMENTO ELETTRONICO, POLIGRIGLIE...

Con l'immunità del dovere di cronaca — sin pure cronaca scientifica — starò semplicemente «in ascolto», senza emetter giudizi, senza scendere nella mischia con lo spirito del mio conterraneo — Leopardi — che, fragile e solo, sperduto tra mura, areali, colonne e glorie passate, chiedeva l'armi per combattere e soccombere (dicesi procombere in poesia). Tanto più che l'imperturo recombatese — forse anche conscio della sua inabilità alle fatiche di guerra e quindi ancora più sublime nell'invenzione — ebbe questo nobilissimo slau-

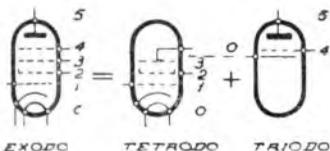


Fig. 1 — L'exodo (o esodo o esadodi) può considerarsi composto di un tetrodo e un triodo. I suoi elettrodi sono: 0 = catodo; 1 = prima griglia di comando; 2 = prima griglia schermo; 3 = griglia anodica; 4 = griglia di controllo di un catodo virtuale; 5 = anodo.

cio per motivi ben più alti dei presenti: e la lotta non era ancora iniziata.

Cercherò, dunque, soltanto di riferire sull'interessante campagna sulle valvole di scuola americana che, se non è fatta di episodi eroici, ha tuttavia una certa importanza.

I contendenti vogliono convincere i costruttori ad adottare la propria scuola: americana od europea. Gli exodi, come ho accennato nel mese di luglio su queste colonne, sono stati contrapposti, dalle Case europee, alla serie di rendimento costituita dai pentodi nuovo modello americano, compiendo un passo in avanti.

Gli americani tra i nuovi tipi hanno approntato una varietà numerosissima di esemplari, tra cui qualcuno con lo scopo, raggiunto, di

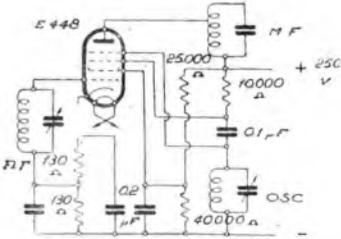


Fig. 2 — L'exodo oscillatore modulatore in funzione.

superare gli europei più recenti. Gli assertori della scuola americana confrontano la 6A7 con gli exodi e parlano della inferiorità di questi che hanno soltanto quattro griglie. In ogni modo la pratica costruttiva degli apparecchi dirà se è meglio averne quattro oppure cinque, ed anche se sia ancora più prudente ritornare ad una...

Sulle rivelatrici la discussione è ancora più vivace. In un primo tempo gli americani avevano presentato un tipo di valvola composto di un diodo a due placche e di un semplice triodo;

gli europei ne presentano oggi uno con un diodo (ad una sola placca) e un tetrodo. Gli americani incanalano con una valvola comprendente un diodo a due placche ed un pentodo!

Sulle valvole raddrizzatrici esistono curiosi preconcetti; gli europei sono stati i primi, in ordine di tempo, a far lavorare i diodi in atmosfera gassosa. Oggi non hanno nessuna simpatia per quelle a gas di mercurio che erano in un primo tempo molto portate dagli americani.

Questi hanno lanciate delle valvole doppiatrici di tensione per piccoli apparecchi con catodo a riscaldamento indiretto (la riproduzione dei raddrizzatori ad ossido con presa centrale), e degli altri diodi a riscaldamento indiretto per apparecchi cosiddetti universali, adatti cioè alle reti a corrente continua od alternata.

Oggi sono tutti d'accordo nell'insistere sulla raddrizzatrice efficiente, ognuno con le proprie.

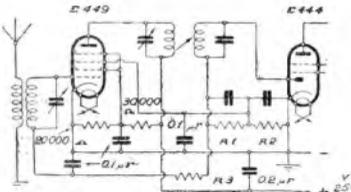


Fig. 3 — L'exodo multi-mu in funzione in accordo con un binodi, per il C.A.V.

A proposito di raddrizzatrici a riscaldamento indiretto, sono stati creati in America degli apparecchiati senza trasformatore adatti per tutte le reti e chiamati a volte con disprezzo *botes à cigars*. «scatole da sigari». Essi, però, se ben realizzati, possono dare ancora qualche soddisfazione. Le valvole doppiatrici trovano in questi apparecchi (come abbiamo accennato in precedenti articoli) la loro migliore utilizzazione.

Le valvole americane hanno un consumo di accensione più modesto delle europee. Trattasi di un vantaggio effettivo. Le piccole dimensioni delle valvole americane sono un merito su cui si insiste sovente. Gli europei le pensano in modo opposto. Le valvole piccole sono fonti di

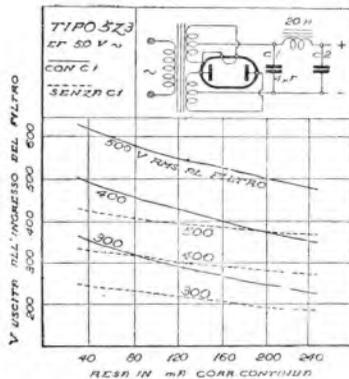


Fig. 4 — Curve di una nuova valvola raddrizzatrice americana.

guai per la conservazione del vuoto e la dissipazione calorica.

Altro merito dei tipi americani è l'attacco di griglia sul bulbo; degli europei la metallizzazione.

Le nuove valvole americane consentono di realizzare ottimi tipi per automobili con possibilità di alimentazione con la normale batteria di ignizione del motore. La tensione anodica viene prodotta dalla conversione di quella continua di accensione mediante vibratore sincrono (vedi fig. 5) o vibratore e raddrizzatrice a riscaldamento indiretto.

Ciò che più interessa è il fatto che queste ragioni oggi, come non mai, si proclamano apertamente senza alcun compromesso o sottinteso.

È difficile sarebbe dire chi dei contendenti ha il maggiore spirito combattivo, poiché c'è anche, sotto sotto, un altro elemento che di solito non compare in questa speciale letteratura tecnica, ed è quello dei prezzi.

G. B. ANGELETTI.

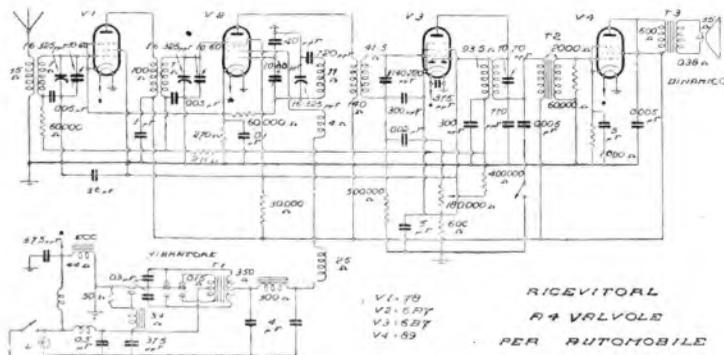
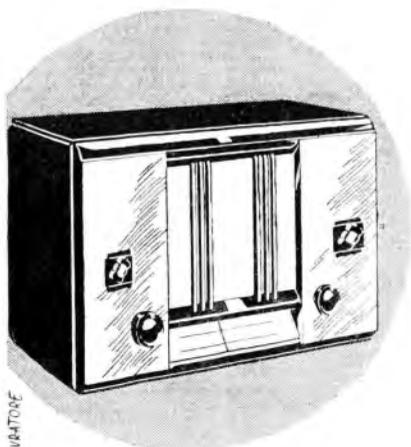
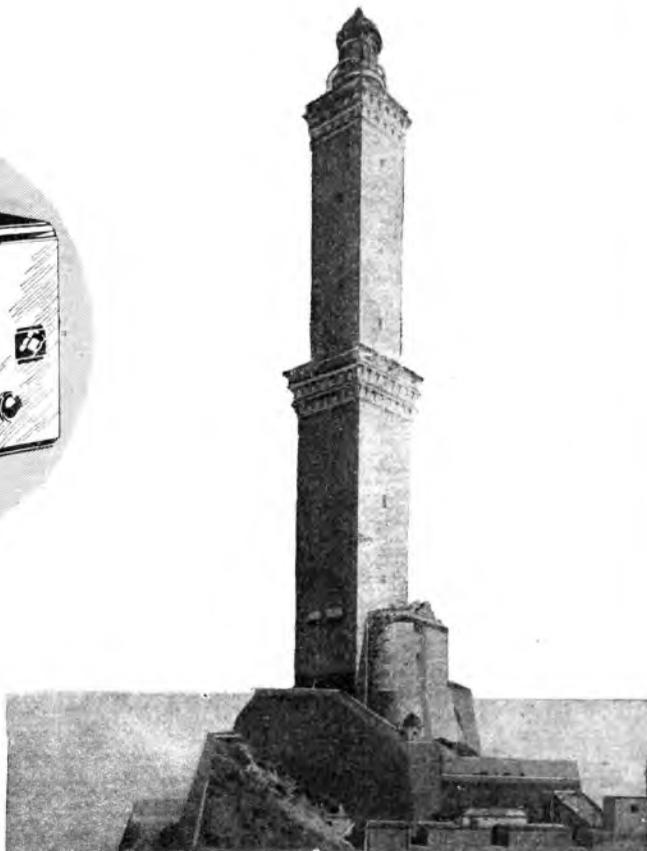


Fig. 5 — Il circuito elettrico del ricevitore per automobile RCA. Costituisce una interessantissima utilizzazione delle nuove valvole americane.

# LA SUPERETERODINA TRANSOCEANICA



R. MIVATTORE



Il modello 581, perfettissima supereterodina 5 valvole per onde corte e medie, vi dà la certezza di ascoltare le trasmissioni di oltre oceano mettendovi in comunicazione col mondo intero. Questo ricevitore munito del dispositivo antifading e della praticissima scola parlante, costa L. 1600; a rate L. 360 alla consegna e 12 rate da L. 120 tasse radiofoniche comprese - escluso l'abbonamento Eiar. È in vendita presso i migliori rivenditori.

# PHONOLA RADIO

LA REGINA DELLE SUPERETERODINE  
 PRODUZIONE FIMI S. A. - MILANO - VIA S. ANDREA, 18 - STABIL. IN SARONNO



# Il no di biancheria che ci resta

Ho sentito una vecchia signora — di quel tipo che circola come un simbolo vivente della decrepitezza per invogliare i giovani a non invecchiare mai — commentare al passaggio di una deliziosa donna inguainata d'azzurro: «Ma non portano proprio più niente, sotto!». Sotto, invece c'era tutto: trenta grammi di roba vaporosa, profonda e intima. Ma la brava signora pensava certamente alla biancheria ordinata a pile negli armadi olezzanti di giaglione e bergamotto, alle camicie di cancri che rivestono di una corazzina ermetica la sua nudità di sposa, alle camicie ricamate, ai corpiulisti di giacometta, alle mutande coi volanti, ai busti con le stecche di balena (ah, quei vitini) ed alle camicie del coniuge, spaccate sui fianchi e con un po' di amore ricamate a punto in croce sulle spalle. Da quando hanno detto all'Europa moderna che il pudore consiste soprattutto nel nascondere ciò che si ha d'impressante, le signore hanno messo tutta la loro dignità nel nascondere il meno possibile. E a forza di spogliarsi, hanno finito col rimettere anche la camicia. Non si tratta, qui, della solita frase fatta, ma di verità. Sennòché quel pugno di biancheria che resta loro si è preso la sua brava rivincita, divenendo mutevole, capriccioso, pieno di fantasia, assetato di raffinatezza. Verrà giorno in cui finirà col togliere il sonno alle donne eleganti. Una bella camicia da notte chiede, ogni giorno, la spesa su buon gusto e su lavoro d'un abito completo. E si comprende facilmente l'errore di quella giovane australiana che, trovandosi per la prima volta in presenza d'una nuvola di crepò, di tulle e di nastri, esclamò estasiata: «Che delizioso abito da sera!». La linea Impero è ancora buona (ogni tanto), Modica Ricama è adatta al suo letto. Direttore, così come l'ha dipinta David, non è altro che una signora moderna ed *ashabile!* I merletti antichi hanno ripreso il loro posto sui lini e le batiste che in questi ultimi tempi hanno voluto dar l'ostacolo alle sete pesanti e lucide. I colori preferiti son quelli a in minore» dall'avorio al rosa-tena; ma per certe carnagioni smaglianti, l'albicocca sbiadito e il rosa pescio son di un effetto freschissimo e giovanile. Per la sera, la biancheria è rappresentata semplicemente da una combinazione del colore celestia. In crepò di Cina orlato, che lasci interamente libere le spalle e le ascelle. Come si vede, ce n'è d'avanzo per far tacere i maligni.

LA VALENTINA.

## L'ANGOLO DELLE CONFIDENZE

**Fut d'omera. Milano** — Quali sono le doti che cercano per divenire artista cinematografica? È un quesito essenziale: non avere doti. A fabbricarle, ci pensano il regista e l'ufficio di pubblicità. Se vi sono grandi difetti, le stessi che si incontrano nei vincitori una quercia al lotto o nel trovare le *prize* clamorosi. Tu sei ancora in quella fase giovanile che si chiama *chicora*, ma le camere impresse sui dollari sono più difficili a raggiungere, bambina mia. Ti abbraccio.

**A. H. V. Novara** — Mi sbucato, o siamo vecchie com'è? Ti consiglio di non ridere ne strappare il pelo. Per non farti l'offesa di più i migliori desolatori son quelli a base di solfato di calcio, ma in genere è meglio diffidare dei prodotti che trovano in commercio a buon mercato. Una ricetta descritta ed assolutamente inoffensiva è la seguente: per lo sviluppo di un'immagine, si prepara un accostamento delle spoglie di movimenti circolari

anteriori e posteriori delle braccia, è efficace. Le spugnature e le docce fredde, seguite da un intelligente massaggio, contribuiscono pure egregiamente allo scopo.

**Leontino - Zara** — L'esperienza altrui è sempre più istruttiva di quella propria e non ha un limite ai giovani di commettere delle sciocchezze. Sia giovane, dunque, amico mio.

**Lucre Fontana - Firenze** — L'amore, tra due cuori giovani e sani, ha irresistibile comunicazione: piccola mia, credo che tu, delle anime che opera silenziosamente e infallibilmente. Abbi pazienza. Questa tua misera spemodica è analoga a un'impugnabile stato di grazia. Fa che egli Ti conosca, sul tuo viso frepideante e sereno, i segni della passione che non si nasconde. Sei una giovane creatura sensibile, dritta e delicata. Hai un spirito franco, energico, vivifico. Non hai da rassegnarti. Vinceti!

**Eterna flamma - Marina di Pisa** — Non sei ciò che si dice una donna crisi: ma questa è l'era florida della donna d'oggi. In questa come sei. A diciotto anni, cara, si è soprattutto innamorati dell'incognito. Suoi tanti si ama un uomo. E vero: tu sei una zibella, ormai. Se fossi in te mi all'ovvero un pappaglio e mi vorrei un carattere imbarazzante. Mi va festina di bimbi. Verrà anche la tua ora non temere. L'incoscienza, un giorno si accorgerà di questa pura fonte di giovinezza che gli sboccia sotto gli occhi e si muoverà per dissotarsi. Sei sola per l'amore ma per un amore a fessette raggiante ed spensierato. Più che eterna flamma è il primo fuoco fatto pecunia. Ed è meglio così, forse. Ti abbraccio.

**Agia Maria - Rimini** — A tredici anni si può ancora sopportare d'esser vestite alla marinai come delle antiche. Si amano che vorrebbe, la tua sofferenza di confidanza e di una che vorrebbe, non più in tempo. Si pensava con la mamma. Bimbi mia e giudicata con indulgenza compassiva da donna, non sai l'indegno invidioso e spietato dell'adolecenza. Quanto al giovane fatale, lascia che si ritorni la sua signora. Partito un tram ne passa un altro, specie quando ci ha la natura di farfalla che non ti dà la tua calligrafia. Bisognano un po' di calma, energia, impetiva; ma una buona memoria. Sei come un grazioso rosario che vuol fare un'isola, non sai l'indegno invidioso e spietato dei suoi troppi boi per i loro quindici anni. Ricambio affettivamente i boi.

**7711 - Roma** — Sei tu, Eterna Flamma? Ho riconosciuto, tra gli altri, il tuo zampetto. Mandaci qualcosa di vostro e lasciate depositi in pacchi postali.

**Fior più profumato - Pisa** — Ma no, che non sei piccola. D'altronde, le donne tipo granatore sono piacevoli e non hanno molti *saloni* di uomini. Le donne tipo granatore sono piacevoli e non hanno molti *saloni* di uomini. Le donne tipo granatore sono piacevoli e non hanno molti *saloni* di uomini. Le donne tipo granatore sono piacevoli e non hanno molti *saloni* di uomini.

**Partez noi d'annunzi - Milano** — Le cingie Artibelli sono consigliabili soprattutto per la luce artificiale. E non tutte le spugnature si sopportano. Meglio ricorrere al rimpio. Un massaggio razionale può contribuire a rendere i capelli più folli e ricciuti. Spazzolatele con delicatezza e usate i denti grossi con punta rotonda. Lavare la testa non più di due volte al mese. Se il cuoio capelluto è secco, frizionare con olio di ricino e acqua di colonia in parti uguali, dopo la lavatura. Condizionare al ferro e quella elettrica sono nemiche micidiali della bellezza naturale della chioma, ma i ricami di ballo profumato, in ogni maniera, il cuoio capelluto anziché venir meno al verho *curioso*. Per il *grimaldino* — specie se deve servir per ufficio — scegli una forma semplice a collo rotondo e a bottoni, con bottoni d'ancora bianchi o rosa, camicie triangolari, cuffia alla *impuntata*. E usalo evitare Tinello e l'originale, in cura cosette senza *prezioso*. Alimenti, si cade nel pretezzoso. Un abbraccio.

**Mario Eubecchia - Piacenza** — La tua calligrafia dice: buona cultura, molta giovinezza, intelligenza da sempre, vivacità, curiosità, interesse, aspirazioni confuse, sincerità. E disordine questo sì.

# VALORE TERAPEUTICO DELL'IDRALEPSAL

Le sostanze chimiche che compongono l'Idralepsal, rendono questa medicina un calmante particolarmente efficace, utilissimo per combattere i sintomi d'irritabilità nervosa, da qualunque causa prodotti. Il controllo clinico ha dimostrato che l'Idralepsal esercita una azione sedativa generale, che può essere sfruttata con grande vantaggio contro la massima parte dei disturbi nervosi i quali si associano ai fenomeni di eccitamento. Al controllo clinico, l'Idralepsal si è rivelato inoltre un ottimo ipnotico. Per conseguenza i casi nei quali l'Idralepsal trova utile impiego sono moltissimi.

Le donne, dotate di un sistema nervoso sensibile e facilmente sofferente, sia per la loro natura delicata, sia perché le variazioni menstruali provocano nell'organismo femminile disordini di notevole intensità, hanno spesso disturbi nervosi che richiedono l'uso di una medicina efficace come l'Idralepsal. Questo farmaco è indicatissimo per far cessare i dolori, il malessere, l'inquietudine, la cefalea, l'insonnia, il nervosismo, così comuni nelle donne durante i periodi menstruali e che non mancano quasi mai all'apice della menopausa, allorché l'organismo attraversa una fase critica di assestamento. L'azione dell'Idralepsal è inoltre assai proficua per combattere le manifestazioni dell'isterismo, della nevrosia, degli stati ansiosi, le quali è noto che derivano in gran parte da eretismo nervoso e da eccessiva sensibilità emozionale. Per la sua efficacia calmante l'Idralepsal è anche indicato nei disturbi della gastrite nervosa, nell'emicrania, nell'insonnia.

In tutti questi stati morbosi l'effetto sedativo delle sostanze che sono felicemente combinate nell'Idralepsal, mitiga le differenze, normalizza le funzioni, restituisce la tranquillità ed il sonno e perciò giova alla ripresa delle forze generali, oltreché di quelle del sistema nervoso.

La sicurezza e la potenza di azione dell'Idralepsal contro i disturbi ora enumerati è garantita dal fatto che la medesima medicina è una delle migliori per vincere l'ipertensione nella quale i sintomi di irritabilità nervosa raggiungono un'intensità di grado estremo. Per mezzo dell'Idralepsal i pericoli: eccessi convulsivi accompagnano spesso completamente, cosicché il malato può riprendere l'attività che era stato costretto ad abbandonare.

Tutti questi effetti dell'Idralepsal, controllati mediante severe e numerose osservazioni cliniche, dimostrano dunque che l'Idralepsal è una medicina di altissimo valore terapeutico in tutti i disturbi di origine nervosa.

Questo nuovo specifico, preparato secondo la formula dettata dall'Istituto Clinico Prof. C. Negro, Direttore della Clinica Neuropatologica della R. Università di Torino, è posto in vendita nelle farmacie al prezzo di L. 15,20 il tipo normale, L. 17,10 il tipo forte; per posta L. 1,50 in più.

(Laboratorio "Idralepsal", via Arsenale, 33, Torino).

DOTTOR SALUS.

**L'abbontia 4658 di Genova** è preoccupata perché un suo bambino di due anni e mezzo, pur essendo vivace e molto intelligente, non pronuncia che poche parole. Si tranquillizza se il bambino non è sotto, se pronuncia qualche parola, non ce d'altro che verrà a parlare; non si tratta che di un ritardo. Sottinteso, si crede un buon biostimulante per bambini ed attenda fiduciosa che si completi lo sviluppo del bambino.

**L'abbontia 0555 di Milano** scrive dicendo che la Pedagogia ha reso floridi e sani i suoi bambini, domanda se può continuare la somministrazione durante l'inverno come prima usava per l'olio di mercurio.

Preziosamente come l'olio di fegato di merluzzo, la cura della Pedagogia è bene continuata lungamente. Pur essendo ben tollerata anche dai bambini più delicati, la razione di non tenere alla portata di mano dei suoi golosi piccoli la Pedagogia, per evitare che ne prendano oltre un cucchiaino per volta.

# Euchessina la dolce pastiglia purgativa

cura e previene i disturbi intestinali, purifica il sangue, svuena l'organismo dalle tossine che quotidianamente si accumulano nel tubo gastro-enterico. Trattamento semplice, gradevole, efficace contro la stitichezza. EUCHESSINA in tutte le Farmacie, scatola da 20 pastiglie L. 2,25.



## Pioggia autunnale

Niente rotolando. Piove a più non posso, e l'autunno s'incarna con lo sparso di tonanti fucchi d'artificio del cielo. Ho pensato s'era il caso di scrivere all'aperto riproponendo la mia giarda sotto quella d'un ombrello ma più mi sono deciso a rimanere sotto la finestra. E non sto a dirvi scriverla la bella vista che dalla medesima si gode, perché a voi non fa né caldo né freddo.

Ho una notizia da dare. Mi ha scritto la nostra Rosetta P. C. Per qualche po' di tempo s'è stata accolta in un parente e qui ha trovato una radio ed il nostro giornale. « Scorrendo le pagine del « Radiocorriere », non grande meraviglia, « non pensavo neppure. Incontinentemente che tu mi rispondessi! » ho letto le tue buone espressioni. Sola, benché in casa di parenti, separata dalla mia povera mamma, la tua voce sincera ed amica ha apportato un gran bene al mio animo al desiderio di una buona parola. Mi hai confortata e mi hai dato un filo di speranza e, pregando Lidio, ti do il mio indirizzo... ». Dunque l'indirizzo c'è; ma non posso farlo conoscere perché la nostra buona amica scrive ad insaputa di tutti i suoi. Tu, Rosetta cara, avrai poi letto che hanno parole ed impulsi generosi seguitino alla lettura del tuo scritto. « Il babbo è di spunto ad andare ovunque in Italia e Colonia pur di avere un impiego che gli permetta di sollevare le sorti della famiglia. Ora mi pare cercherà nell'Italia settentrionale qualche rappresentanza per il Meridionale... ». Ho ripetuto questi tratti con la speranza che lo possa dare privatamente maggior seguito. Non elarizioni o sottoscrizioni; ma lavoro continuo. Le cariche occupate dal babbo di Rosetta sono una garanzia di intelligenza e di onestà: è un amico buono e caro, tutto il vostro affetto e i vostri voti.

Francesco Sullioti. - Isabella ed il babbo suo desiderano ringraziarti vivamente « per le belle parole sul soggiorno dei signori avanguardisti italiani in Monaco ». Isabella volle fosse il babbo stesso a leggerle forte e la vide commossa; più tardi ella vide « una cosa grande »: suo padre che nel proprio studio rileggeva lo scritto. « E questo essere grande esca ed il più bel grazie di mio padre ». S'andò a finire che la pagina rimase tutta la settimana sul tavolo di lavoro ed Isabella che, come sai, ritaglia e mette su le risposte, acquistò una seconda copia e così anche il tuo bella scritto, cara Francesco, finì nella scatola fumosa. Io ti prego di serbare una copia completa del tuo giornale: chissà che un giorno non possa farla avere al babbo di Isabella e così troverà che la sua Monaca e la sua Patria diletta molte altre solenni ed entusiastiche dimostrazioni a voi, avanguardisti, ed il mio non lo se ne un breve stralzo dal tuo bellissimo diario.

Poiché capita qui Nembratina, beavcutta anche lei, non foss'altro perché com'è il gesto arido d'imbucare la lettera e mi dice che non ha la più più levare. La risposta la vorrebbe prima di luglio del 1931 e sono a posto. Studia latino e canto e non me ne fa proprio nulla perché è fuori territorio. Quando gorgheggia, la mamma esce di casa, e la donna di servizio fa più rumore che può per coprire la mia voce: dice che le vengono i brividi... Per un caso simile, consiglieri di cantare mentalmente e di studiare il latino in cucina a voce alta. Più

darsi che la cuora si riscaldi, e la mamma entri dalla finestra. I distintivi? Sono l'insegna dei radiofornatori. Ma per ora, ch'io mi sappia, lo porta il segreto di tutta pelle, di cane e siccome il ragazzo ha un vestito di tutta pelle, lo tiene in tasca. Buzzoletto, di beata memoria, lo portò in alta montagna ed un alpino lo cedette in ammirazione, riportando una ferita al cuore per rimarginare la quale l'antropia scaltatrice dovette offrirgli non so bene se lincanto o la liquidazione d'un sorriso.

Altra nuova arrivata, che spunta tra queste lettere, è Gianni. Dice che non può far a meno di esprimerti tutta la sua simpatia, il che vuol dire che fra un mese farà il più, cioè se ne starà zitto. E' vero che, quale farmacista dovrebbe disastare i suoi sentimenti e pesare bene le parole e procedere col cautissimo; esperta in cataplasmi

messurabile! O forse, ricorrendo, sei diventata di stucco!! Sia come si sia, i più affettuosi saluti a te ed alla nostra carissima Amoria.

Questa cartolina, scritta con l'alfabeto dei ciechi, mi viene da Maestrina, la quale desidera sapere se è così che si scrive il « cieco ». A più qualche errore, lo scritto è proprio così; occorre soltanto un po' di pratica e ricordare, se si scrive a qualche cifra, di picciare prima la carta a metà, lasciando libera questa d'ogni scritto, perché, diversamente, le parole a rilievo verrebbero schiacciate. E cambiate di mosca che vedo qui sono di Tortorella, Asparagno, Cluffettino Bianco, Speggeria, le quali firme si confonderebbero in quella di Tre Mischietti, che sono poi quattro come nel romanzo. Vorrebbeva sarà ch'io lanciassi una sfolia a Brindiana ed alle tifose del calcio, ma ne farò a meno, passando a Nerina Bartoli che se la piglia con Balzacca a proposito d'un premio spedito e non giunto. Vedrà di fare un « bis ». Nerina vorrebbe corrispondere con Alma Serena.

Gattina Grigia. Non faccio il pesce, ma il merlo. Però ti vuole un bel legato a scrivere che teni ch'io non legga le tue lettere perché sono innoce. Soltanto per sapere se sono, come tu credi, innoce, occorre ch'io le legga. Assurati! non lo sono affatto, e dimmi dove le metti tutte le lettere e le cartoline che ricevi? Le mando tutte a gelarsi la povera cassetta della mia cassetta. Campanuta mi dice che dovrei pubblicarle, formando quel tal « fascicolo » di beatissimo desiderio. Però a me dicevi il numero di fascicoli di 500 pagine che potrei ora fermare con i vostri scritti, non mi rimborsate. Tuttavia ogni vostro scritto è conservato. Quelli ricevuti durante il mio soggiorno montano li lascerò qui, felici essi, e vorrei restarci per lo. Non potrei con me che quelli ai quali dovrò tuttavia rispondere e vorrei poter partire senza una vostra. A Mamma milanese la quale inviadimi tre graziosissime istantanee, delle quali la ringrazio, mi chiede pure che me ne faccio di tutte le fotografie che ricevo, dico che sono un essere a parte per farmare un album ed infatti molto pazze sono già preparate. Il numero attuale di foto ricevute è oltre la diecimila.

Spinnacino. Sì, ti avevo proprio creata per radio. Tu mi scrivevi lettere generosissime ed altrettanto care. Però dopo un paio d'anni non mi ricepevo ancora se sei una bambina od un ragazzo. Dall'ultima, perché mi parli di calzon, dopo profonde considerazioni penso che tu sii un ragazzo quantunque al giorno ed alla sera d'oggi i calzon vadano in giro con qualsiasi tipo di gamma. Da altre tue mi sembri una bimba! Il risultato è che tu ho il cervello scosso. Fidelitas. Non è a un'amica come te ch'io possa dubitare di essere dimenticato. Ormai si è al quarto di secolo dalle prime tue letterine e quelle d'oggi mi portano le istantanee ultime delle tue creature e come cresciute! Una carezza a Peppino, Angelotta e Rosanna; ai signori di buona salute ed a trovarvi anche con le lettere del quarto secolo. X. Se mi pensi quale tu nonno perché mi scrivi rol e voi? A Ed a 14 anni, cara X innocenza, si deve sapere che una lettera senza data, non è una lettera. Scrivimi una seconda volta con il « tu » e con il resto e rispondimi, non per dirti dove sia la Bibbia di Nostalgica; tutt'al più posso dirti che non sta in Piemonte!

Una lettera dagli Azzurri di Piemontesina. La risposta è che, del passato, non parliamone più e avanti verso l'avvenire, ch'io auguro bello e sereno. Queste pagine condurrete da schizzo sono di quella diavolella d'una Lu Castagna secca che effigia le stelle del cinema, lo che nostro soltanto le stelle del cielo, spero che gli originali siano così vaghi. La sorella Iris si meriterebbe complimenti per le giuste vedute che ha in tante cose, ma tiro via, cioè pesco chi? Vediammo... Uff! Altra lettera di Castagna secca: effigia propria, della sorella e dell'amicetta Lina. Lina è una dolce e buona creatura povera e cara, con tante doti, però... La poverina mi scrive: « Dov'essere così bello camminare! Ho diciott'anni e non ho mai potuto muovere un passo ».

Mercedes. Ho ricevuto cartoline vaganti. Questo mio saluto ti troverà di ritorno. Io, dopo questi, passerò ad altri luminosi Studi, poiché dopo aver ludato il monte cerroso il piano che però non è quello di Mammola che fiorisce.



Ciccolino di grano.

Nina Stegani - Sempieddrena.

dovrebbe davvero esserti amica, ma confessa che non le va troppo la sua vita un po' monotona e così scrive a me per abituarvisi. Promette di esser più breve nella prossima sua e immagina una lettera così: « Polvere di piccanona, gr. 10; eremori di tartaro: gr. 5; tintura sarsa, once 6; tintura profana, once 7; stricnina, quanto basta per andare all'altro mondo... ». (Se le espisisti tra le anguette mi farebbe le frizioni con un bastone non di liquirizia! A proposito: grazie, cara Nostalgica, che mi hai inviato le radici di liquirizia. Ora chiuno la parentesi per non pigliarmi un torcicollo, avendone già una tutta infuoriato per la risposta leopardiana che gli ho dato!). Ciao, Nostalgica, mi farebbe piacere che tu mi scrivi, ma non so se ti sia comodo. « Una farmacista tira l'altra e tutte e due perdono il ranno ed il saponi e per prendermi una lavata di testa, ecci proprio qui Flora Tramonti la quale, sapendo preparare, come mi dice, la tintura di indio e Polio clementi, mi scrive breve, concludendo: « Ciao Baffo! ti chiedo mi attendono ed il rumore mi dice di non farli aspettare » infetti, potrebbero guarire.

Ora c'è Ornella; « Avrai notato la mia assenza e pensato mi sia capitato un accidente ». Questo proprio no. Non sono come voi che mi eredito morto perché salto una settimana lo vi penso sempre in buona salute e tutti i più addeborinati per merito mio Ornella, dopo esercizio spassata, vuole « rimettere giudizio » e di conseguenza mi scrive, povera illusa!

Viene a galla Maestrina II, la quale mi scriveva lettere deliziose quando non aveva tempo. Ora, ristabilita in forze, è tutta entusiasta della nostra bella Torino. Perché l'amica, all'opposto di tanti, lascia d'estate la campagna per passare le vacanze in città con in cuore, però, una grande nostalgia dei suoi sobaretti. E' vicina alla mamma, ora: « Sai che, vecchia come sono (ho 19 anni e mezzo!), non posso stare mezz'ora senza mangiarmela di basi? E' bella, bruna bruna, con due occhi grandi grandi: una Maddalena, la mia Maddalena. Vero, Baffo, che non si può essere cattivi quando c'è lei? Adesso non c'è, perché se ci fosse, pianterei qui tutta per andarmela a cercare! ». Come rimproverarla se non mi scrive?

Zingarella. Hai ricevuto sì o no quanto ti ho mandato più di un mese fa? Pensa che era d'un valore incon-



(Disegno di Isabella).



# SIARE

SOCIETA' ITALIANA APPARECCHI RADIO ELETTRICI

ANDRINA CON SEDE IN PIACENZA  
VIA ROMA N. 35  
TELEF. 25 61

FILIALE IN MILANO  
VIA CARLO FARINI 1 - TELEFONO 67 442

S. A. REFIT - Roma - Via Parma, 3



## FADA

TIPO

### 351-A

## L. 750

PER CONTANTI

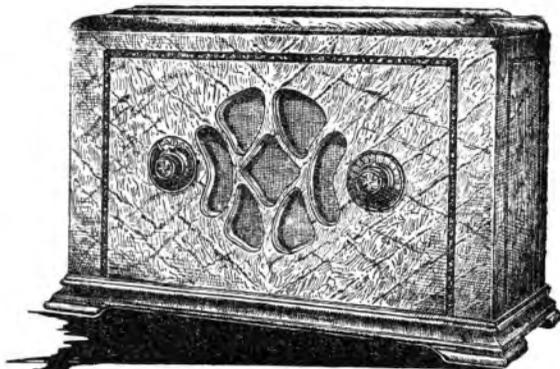
A RATE: **L. 170** contanti  
e 12 rate di L. 55 caduna.

## 5 VALVOLE

DI NUOVISSIMO TIPO

I FAMOSI APPARECCHI  
AMERICANI **FADA** COSTRUITI IN ITALIA

## SUPEREXODINA



*Superexodina che impiega il nuovissimo exodo 6 A 7 pentagriglia quale valvola sovrappositrice ed oscillatrice. Un pentodo RF tipo 78 multi-mu. Un duodiadopentodo 6 B 7: valvola rivelatrice a diodo. Un nuovissimo pentodo finale di potenza tipo 43. Una valvola 25 Z 5 raddrizzatrice. Regolatore automatico di volume: dispositivo anti-lading per mantenere costante l'intensità di ricezione. Sensibilità e selettività contenute entro limiti che assicurano ottima ricezione di tutte le migliori stazioni europee, con la piccola antenna interna di cui l'apparecchio è corredato. Ottima qualità di riproduzione della musica. Notevole intensità di ricezione. Perfetto altoparlante elettrodinamico. Rivelazione lineare a diodo: la migliore. Funziona indifferentemente con corrente alternata o continua. Elegante mobiletto che costituisce una meravigliosa cassa armonica.*

APPARECCHI E RADIOFONOGRAFI a 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 VALVOLE AMERICANE

# RADIOCORRIERE

## SUSURRI DELL'ETERE

**D**a qualche tempo si trova in Europa il presidente del Metropolitan Opera di Nuova York, Paolo D. Cravath. Il Metropolitan per la potente e ricca città americana è una patente di nobiltà artistica e mondana di cui tutti i buon diritto, orgogliosissimi.

Nelle scere di rappresentazione, quando i palchi e la platea accoppiata una folla di miliardari e l'entusiasmo delle loro magnifiche donne, cariche, come madonne bizantine, di gioielli sfioranti, si manifesta — non forse senza qualche sobbietto — con l'apertura gioia di ritrovarsi in un così splendido quadro di lusso e di sontuosità, lo spettacolo veramente indimenticabile e sorprendente per un europeo era costituito dalla sala. Ma non per ciò che spettacolo sulla scena era non men degni d'ammirazione.

Paolo Cravath, compio il suo pellegrinaggio per i teatri d'opera europei, ha detto, anzi, schiettamente ad un giornalista che, salvo per la messa in scena quale la concepiscono i wagonieri di Bayreuth, ogni paragone gli è sembrato risolversi in pieno vantaggio del Metropolitan. (Vorremmo noi, tra parentesi, preparare della piccola soddisfazione di constatare che il presidente del Metropolitan può istituire confronti con gli spettacoli di Bayreuth, di Monaco, di Salisburgo, ma non con quelli della Scala dell'Opera di Roma, e del Regio, chiusi in questa stagione).

Paolo Cravath ha anche voluto ricordare la condizione disperata in cui s'era ridotto il Metropolitan, per effetto della crisi che falcidì le ricchezze della sua clientela. Ma fortunatamente egli riuscì a sottrarre il teatro alla minacciata chiusura. E sapele come? Lo narra il Cravath stesso ai giornalisti, curiosi di conoscere la tecnica del salvataggio. Tecnica ingegnosissima, spiega l'ebdomadario Je suis parti: « Paolo Cravath ebbe un'idea intelligente e geniale. Pensò di rivolgersi alle forze modeste ». Si appellò a coloro che amano la musica, senza essere forse mai penetrati nel suo tempo: agli uditori della radio. Face loro sapere che « 300.000 dollari erano indispensabili per organizzare la stagione prossima. Immediatamente, piccole e medie somme di danaro vennero spedite da tutti i punti degli Stati Uniti al signor Cravath, in modo che la sottoscrizione fu presto coperta ».

Il Metropolitan Opera fu così salvato, la radiofonazione avendo servito alla causa della musica e del grande teatro lirico, dal quale, per ricompensare gli zelanti radiofili, una volta per settimana, durante tutta la stagione, verrà radio-diffusa un'opera: premio legittimo e sacrosanto diritto.

Ma dunque un altro fatto che va aggiunto alla documentazione ormai voluminosa delle smentite alla leggenda sulla « dannosa concorrenza, eccetera, eccetera ».

Curiosa contraddizione: Gli americani fanno un ammirabile sforzo per mantenere in vita il Metropolitan che — salvo rarissimi e non memorabili attestamenti d'opere di compositori americani — è il tempio della musica europea e contemporanea, la sola musica americana che abbia ottenuto in Europa un incontrastato successo, il jazz, gli americani lo condannano a morte, dichiarandosi, anzi, orgogliosi di proteste dei radiofili che pervengono alle direzioni delle trasmissioni degli Stati Uniti.

La notizia la diede il Radiocorriere dell'altra settimana e non mancò di produrre un certo stupore. Si sapeva che, per motivi politici, la radiofonazione germanica aveva ricevuto l'ordine di sopprimere le trasmissioni di jazz e che l'austriaca e la cecoslovacca avevano pure adottate misure di restrizione, sebbene più blande, ispirandosi al desiderio di aiutare il risorgere di quella produzione di musica da ballo, particolare di Vienna e Praga, che l'invasione del jazz aveva soffocata.

Ma che la sua stessa patria gli si dovesse fare, di madre, matrigna, povera jazz, questo

davvero non se lo sarebbe aspettato! Ahimè, sapete che cosa ha detto il profeta? Immagino che gli antichi e tenaci avversari della musica sincipota, della « barbarie musicale », della « banda da bassi fondi », come qualcuno dire, proveranno il desiderio di offrire una medaglia d'oro ai radiofili americani: nello stesso momento, compiono sacrifici pecuniari per mantenere in vita un teatro d'opera lirico e decidono l'ostracismo del jazz: non si potrebbe rendersi più benemeriti dell'arte musicale, penseranno i maligni.

Ma conviene guardarsi dal fanatismo tanto delle apologie, quanto delle critiche. Anche qui, del resto, il senso della misura permise al pubblico italiano e alla nostra radiofonica di non cadere in esagerazioni. Eppure la mania era tale in Europa da far nascere persino delle riviste che si occupavano unicamente di jazz, aiutandolo come l'araldo di una vera rivoluzione della musica. L'altro giorno un mio amico, diligente raccoglitore di periodici musicali, me ne mostrava, tra vivi e morti, una decina: tutti giapponesi: francesi, come: Jazz, Tango e Dancing; tedeschi, come: Musik Echo; americani, come: Metronome e Orchestra World; danesi, come: Jazzweerd; inglesi, come: Rhythms and Melody Maker.

Ecco: io non milio fra i nemici del jazz: riconosco quanto esso abbia giovato a richiamare alcuni nostri musicisti alla giusta stima del valore estetico del ritmo: amo la suggestione proveniente dal contrasto fra il delirante clamore dei suoi timbri e il mistero di malinconia inconsolabile che gli sta in fondo, piano e tanto di una razza d'anitichi schiavi non ancora tutta guarita e nemmeno tutta uscita dall'oppressione umana; ma, nonostante il piacere che posso provare per una buona esecuzione di caratteristica musica negra, confesso di non essermi dispiaciuto nel constatare come nessun italiano avesse mai pensato a fondare una rivista dedicata al jazz!

Gli è forse che noi, italiani, possedendo — prerogativa di un popolo creatore di civiltà — l'istinto che fa discernere quanto è durabile da quanto è caduco, comprendemmo subito, fin dal primo manifestarsi del furore epidemico, che si trattava di una cosa effimera, anche quando musicisti di alta fama, come Ravel, Pierné, Strawinsky, Prokofieff, Milhaud, cedendo al richiamo ritmico sopracennato, introducevano il jazz in composizioni industrialmente concepite. Da noi s'ebbe il caso di un giovane compositore d'innocenza, che ne imitò l'esempio in un melodramma rappresentato due anni fa alla Scala: ma, episodio sfigliante, il pubblico milanese riservò i suoi applausi (ironici, ahimè!) ad un personaggio che aveva da cantar questa fra: « Sire, l'arte va male... ».

La va male, sure jazz, o per te, n'ero sure spodestato, che persino l'ingrata patria respinge! Ma, in compenso, — avvertiva il Radiocorriere — le stazioni radiofoniche degli Stati Uniti hanno cominciato a trasmettere musica di Puccini. L'America ha fatto un buon cambio! E anche noi...

G. SOMMI PICENARDI.

## SETTIMANA RADIOFONICA

**L**a favola di Guglielmo Ratcliff di Enrico Heine innamorò molti musicisti — scrive Giovanni Orsini — tra i quali il russo Cui, l'ungherese Vánvrecze, l'ulrich, gli italiani Villaflorida, Pizzi e... Pietro Mascagni che trasformò in poema la romantica storiografia di Enrico Heine ». Nel Ratcliff, che in questa settimana, sotto la direzione del

illustre autore, sarà trasmesso dalle stazioni italiane, Mascagni ha dovuto dar vita musicale a fatti già avvenuti, ad azioni, a persone irreali, e creare assolutamente il colore del luogo nei suoi rapporti spirituali con l'intima essenza del dramma. Nucleo del poema, la pazza Margherita: vortica intorno a lei, all'inizio dell'opera, una forte sintesi delle anime che troveremo nel tragico Juzare, mentre nei racconti di Mac Gregor, di Ratcliff, nel preludio e nell'interludio del terzo atto, nella catastrofe inesorabile, rapida, risorgono chiari, fusi in una profonda analisi, gli elementi accennati in quel mirabile proemio. Abbiamo così l'unità divina che dà il capolavoro, unità che ottiene la sua riprova nel racconto di Margherita. Nei caratteri formali del poema heiniano Mascagni ha vinto le asprezze degli endecasillabi e l'incubo di dar vita al passato. I fantasmi prendono l'essenza, un corpo: sia la descrizione di Londra, siano la storia e i terroci di Ratcliff, sia in memoria l'insistenza della pazza. La tremenda favola acquista un effetto scenico ed un'azione che dai poemi fu furono negati, e si arricchisce di melodie — anime dei pensieri e delle cose — e di ritmi — contorni ben definiti di fatti — scaturiti da un potente gesto creativo.

In questa settimana le Radio italiane trasmetteranno pure *La Wally*, l'ultima opera di Alfredo Catalani che egli compose su libretto di Luigi Illica, tratto da un romanzo della signora De Hillern. Quest'opera, che fu rappresentata alla « Scala » il 20 gennaio 1892 dove fu ripetuta per ben 15 sere, è di squisitissima fattura, piena di una dolce e mesta ispirazione, felicissima nello strumentale equilibrato e magistrale, restò incomprendibile, dopo il primo grande successo, per un lungo periodo d'anni dimenticata da tutti. La riesumò il maestro Arturo Toscanini al quale Catalani morendo aveva raccomandato il suo lavoro.

Inoltre, lunedì sera, le stazioni di Roma-Napoli-Barl trasmetteranno *Il barbiere di Siviglia*; da Bolzano due trasmissioni fonografiche, *La Gioconda* di Ponchielli e *Madama Butterfly* di Puccini; e da Palermo una registrazione della *Turandot*.

Per martedì 3 ottobre è programmata per le stazioni settentrionali l'importante ritrasmissione da Bucarest della « Serata romana ». Il caratteristico programma che comprende musiche corali folcloristiche romene non mancherà certo di suscitare grande interesse.

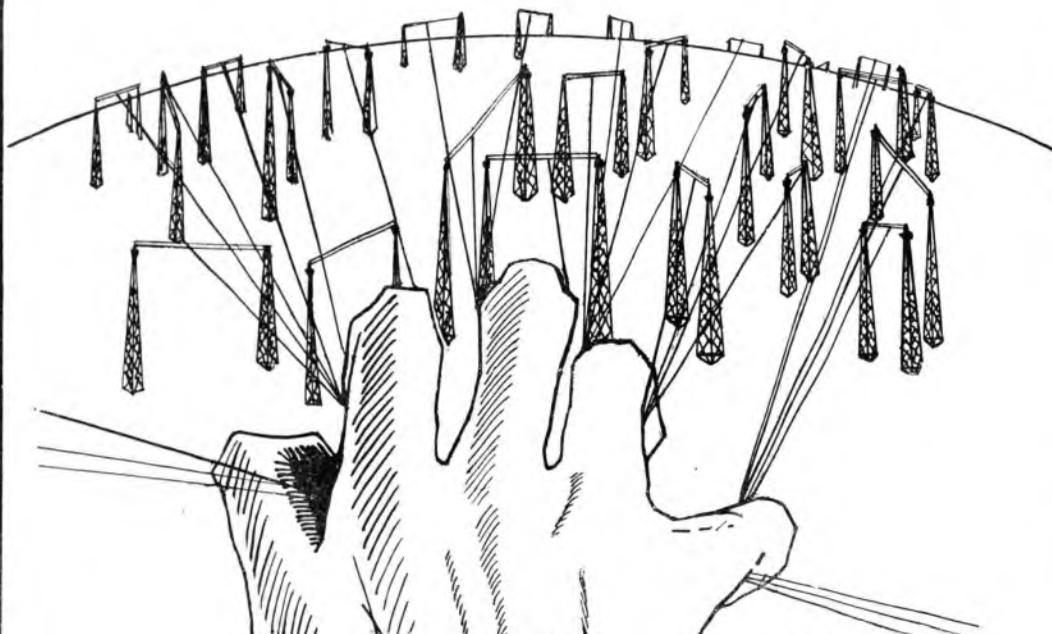
Tra le operette notiamo: a Palermo *Casa mia, casa mia!* di Pietri, a Roma *La contessa Maritz* di Kilmán, e per le stazioni settentrionali, *Il Conte di Lussemburgo* di Lehar.

Pure nel campo della prosa avremo questa settimana delle trasmissioni molto interessanti. In tre atti: *I fratelli Castiglioni* di Alberto Colantoni, commedia che ha ottenuto un largo successo sia in Italia che all'estero. Alberto Colantoni ha ravvivato con beffarda crudeltà, con feroce sarcasmo, l'antica satira della cupidigia arida di ogni umano sentimento. La compagnia l'eredità Tema, dunque, largamente studiata e analizzata. Ma il vivo, il nuovo, il torbido di questo lavoro consiste nella perfetta aderenza alla realtà e nella geniale trovata per la quale il « deus ex machina » è lo stesso testatore, il morto, il povero maltrattato in vita. La sottile vena di elaborazione tra il grottesco ed il tragico, sfociando poi in un gentile, lirico e profondo insegnamento di bene: perché l'eredità

Inviate subito al  
**RADIOCORRIERE**  
L. 35

per l'abbonamento  
dall'Ottobre 1933  
al 31 Dicembre 1934.

**Le Supereterodine di fama mondiale.**



**ATWATER KENT**

*Sirac*

Apparecchi dalla voce purissima e potente costruiti nei seguenti modelli:

Supereterodina a	5	valvole
"	6	"
"	7	"
"	8	"
"	10	"
"	12	"

Apparecchi speciali per Automobili

Radiogrammofoni "ATWATER KENT,"  
a 5 - 7 - 8 - 10 - 12 valvole.

IN VENDITA PRESSO

**S.I.R.A.C.**

SOC. ITALIANA PER  
RADIO AUDIZIONI  
CIRCOLARE

**MILANO**

Dir. P.zza L. V. Bernarelli 4  
Telefoni: 82-186 - 83-922  
Negozio: C.so Italia 6  
Telefoni: 83-655

**NAPOLI**

Via S. Brigida, 39

Telef. 21-654

esiste, ma è Inchiata ad un bimbo innocente a cui nessuno aveva pensato. In questa commedia tutto è lampante, chiaro, vitale ed insieme fosco, rapinoso e terribile; su tutto domina, con austera nobiltà di redivo, il vecchio che ride, e ridendo, si asciuga una lacrima di umana bontà.

Pure in tre atti **Bernardo l'eremita** di Luigi Antonelli, commedia di genere farsesco sentimentale dal dialogo spontaneo e scorrevole. In un atto: **L'artificio** di Tartufari, **L'osteria della posta** di Goldoni — commedia in prosa di soggetto storico; intreccio molto comico e spiritoso. **Le Scritture** di Scriba e Weisberg per sogno di Cesare Vicovich, commedia la quale vuole dimostrare che si può nella vita sbagliare, ma non si deve mai sbagliare di percezione, altrimenti avviene la « gaffe ». Questa breve trama è appunto la storia di una « gaffe ». In essa il giovane e vassolento commediografo conduce il protagonista alla situazione che egli ha intravista nel suo spirito di fine osservatore e profondo poeta.

E mercoledì 4 ottobre sarà trasmesso dalla Stazione Torre del Tempio monumentale di San Francesco d'Assisi in Bologna il **doppio varietale** con cinque cantane, eseguendo, a caduna, circa 13 campanari con una squadraccia vincitrice del Campionato provinciale di Castel d'Arcile.

Il **vaudeville** ha avuto a suo tempo una grande fortuna sulle scene internazionali, a ciò ad indurre gli autori di commedie e di musica leggera ad orientare le loro fatiche verso questa forma di rappresentazione teatrale. Il **vaudeville** è l'operetta, che ne è una filiazione diretta, dalla metà del secolo scorso fino allo scoppio della guerra europea, hanno avuto un incontrastato, ininterrotto successo, e non solo sui teatri popolari, tanto che ancora oggi viene volontieri fatta qua e là qualche estrazione di vecchi lavori, i cui pregi artistici, la trama leggera e avvincente, i motivi musicali facili e coloriti hanno la magia di farci vivere un'ora di vita « sette-ottocentesca », ormai tanto lontana dai nostri gusti, del nostro modo di vita, e pure soffusa da una vena di sottile, lieve poesia che avvince. Una di queste interessanti estrazioni offrono le stazioni della rete di Stato francese martedì 3 ottobre, con il **vaudeville** in cinque atti di Labiche e Michel: **Le chapeau de paille d'Italie**. Questo lavoro del Labiche ha goduto ai suoi tempi popolarità e successo, come del resto molti altri lavori del fecondo e brioso autore.

Radio Parigi inizia la sua settimana con la trasmissione dal « Teatro Mogador » dell'operetta-rivista **L'Albergo del Cavallino bianco** di Hans Muller, su musiche di Ralph Benatzky e con l'adattamento francese di Lucien Besnard. La stessa stazione ha in programma, per martedì 3 ottobre, un interessante Festival di musica sinfonica francese con brani scelti dalle opere di Saint-Saëns, Chausson, Jean Cras e Florent Schmitt. L'orchestra sinfonica della stazione sarà diretta dal M. Eugenio Bigot. Radio Suisse Romande, domenica 1° ottobre, sera, trasmette da Lugano l'opera in un atto **Il segreto di Susanna**, con il concorso di artisti italiani e dell'orchestra di Radio Lugano, aumentata nelle sue unità per l'occasione. Dallo Studio di Parigi Poste Parisien, venerdì sera, 6 ottobre, verrà radiodiffusa l'operetta in tre atti **La petite mariée** di Carlo Lecocq. Un interessante concerto di musica riprodotta sarà tenuto per l'ora del pranzo di martedì 3 ottobre, Radio Parigi. Il concerto che si intitola: « Il giro del mondo in 80 minuti » sarà una rapida rassegna attraverso le espressioni musicali tipiche e rappresentative di ogni paese.

La settimana radioteatrale viene aperta da Bruxelles I, che domenica 1° ottobre trasmette la gioconda commedia in un atto **Nou-nouché**, di Henri Duvernois. La stessa stazione lunedì sera 2 ottobre mette in onda il bozzetto radiofonico in un atto **Une partie de tennis** di Gaston Rey, e mercoledì sera 4 ottobre la commedia in quattro atti **Le bouillotte** di Emile Fabre tratta da un racconto di Balzac. La stazione di Parigi Poste Parisien trasmette, domenica 1° ottobre, la commedia in un atto **L'Innocente** di Lenormand, e mercoledì sera 4 ottobre la commedia in quattro atti **Bantos** di Hardy di L. Regis e F. De Veynes. Radio Parigi ha pure nel programma una commedia per la serata di giovedì 5 ottobre, durante la quale trasmetterà il lavoro in tre atti di Emille Augier: **Le Fils de Giboyer**.

Parigi Torre Eiffel sabato sera ritrasmette il dramma **Antony** di Dumas padre, che già ottenne vivo successo nella trasmissione della scorsa settimana.

Il 28 settembre *The Radio Times*, il diffusissimo settimanale della « British Broadcasting Company » ha festeggiato il primo decennio della sua fondazione. Siamo lieti di iniziare la cronaca di questa settimana radiofonica inglese ricordando l'importante avvenimento e inviando all'autorevole confratello i migliori auguri. Nei programmi musicali della settimana merita una speciale attenzione quello della sera del 5 ottobre dedicato alle canzoni catalane. Gli ascoltatori non devono confondersi con la settimana radiofonica spagnola, perché anche in questo campo, la Catalogna, per ritmi e per melodie, si diversifica dalla vicina Castiglia e dall'Andalucía. Daventry trasmetterà dunque sei canzoni popolari catalane, interpretate da Sophie Wyss. Autore delle canti è Robert Gerhard, catalano, nono slante l'apparenza nordica del cognome, che ha elaborato i motivi popolaristici della sua terra e della sua gente con molto buon gusto e molta delicatezza. Nato nel 1896, il Gerhard fu allievo di Felipe Pedrell, il quale, ai suoi tempi, primeggiò tra gli insegnanti di musica più apprezzati della pensosa Iberica: sei canti che saranno trasmessi possono considerarsi di novità quasi assoluta perché vennero eseguiti per la prima volta nel giugno dell'anno scorso al Festival di Vienna, indetto dalla Società Internazionale di Musica Contemporanea.

Non meno interessante ci sembra l'Idillio di Frederic Delius annunciato per la sera del tre ottobre. Nella primavera del 1902 Delius compose un'opera in un atto, **Margot la Rouge**, su libretto infelicissimo. Il preludio dell'opera, che svolge un momento lirico notato da Walt Whitman nei suoi *Leaves of grass* (Fili d'erba), è stato rielaborato dall'autore sul tema *Once I passed through the woods of you*. Whitman ricorre al ben noto poemetto il suo forluto incontro con una donna sconosciuta.

Con molto interesse attendiamo la serata del 4 ottobre nella quale Daventry darà principio alla trasmissione dei « Venti lavori per diffusione radiofonica », scelti allo scopo di documentare, praticamente, con esempi lo sviluppo, diremo cronistico, del radio-dramma dalle sue ancor recenti origini ad oggi. La documentazione sinizierà, il 4 ottobre, con **Danger** di Richard Hughes, radiotrasmissione per la prima volta nel gennaio del 1925. L'azione del breve dramma si svolge in una miniera di carbone. A **Danger** succede **The Windy Bus** di Martin Husingtree. La data di nascita di questo secondo lavoro, che sconfinò nel soprannaturale, risale al settembre del 1927.

JOHANN STRAUSS, col suo elegante bro viennese, non può mancare nei programmi di musica leggera; questa settimana due intere serate sono dedicate al « re dei valzer » una, martedì alle 20, da Muehlbacher con una vasta selezione delle sue opere, e sabato un'altra, da Vienna, con l'operetta **Il Principe Matusalemme**. Da Vienna inoltre si avranno, nel corso della settimana, due trasmissioni interessanti: mercoledì sera il pezzo per il teatro di Ludwig Thoma, la cui fama di commediografo non ha più bisogno di commenti; in seguito **Un quieto focolare**, burlesco di G. Courteline.

Di altro genere, ma importante come trasmissione nazionale, va segnalata domenica sera **La festa del raccolto**, alla quale presenterà lo stesso Capo del Governo tedesco. Sarà la prima volta in cui la radio tedesca pone la forte schiatta dei contadini al centro di tutte le trasmissioni. La suggestiva festa che si svolgerà sul Bickeberg presso Hameln sarà radiodiffusa dalle maggiori stazioni tedesche.

Un programma che si distacca da tutti per le sue peculiari attrattive è quello annunciato da Muehlbacher per mercoledì alle 21.30. Si tratta della giornata universale per la protezione degli animali. Scene interessanti, buffe e commoventi tratte dalla vita degli animali ci verranno presentate e contemporaneamente ci sarà rinnovata l'esorcitazione di proteggere questi fedeli amici dell'uomo, che solo da lui attendono difesa.

Non va dimenticata, infine, una serata veramente interessante, che si può definire una rassegna successiva di tutte le opere di Shakespeare (giovedì) sera, da Koenigsusterhausen. Illustrata e arricchita da vecchia musica inglese dovuta a Purcell. Si affacceranno, uno ad uno durante lo svolgimento, tutti i più tipici personaggi del geniale drammaturgo: Falstaff, Amleto, Jessica e il padre mercante, e moltissimi altri. La trasmissione è intitolata: **Pazzi e innamorati**.

## Lunario astrologico

narrato e cantato alla gente che ci crede

Quarantesima settimana dell'anno (28 ottobre)

### NOVELLA

Una rondine ritardataria aveva sgomento del mare.

— Come farò — diceva — a traversare tanta acqua, così sola?

Si butta in volo, chiude gli occhi, e via. Il riapre dopo un po' e vede sotto di sé un'altra rondine volare con lei. Allora si fa coraggio e tocca lietamente l'opposta sponda. Ma non vede più la compagna di viaggio. « Che sia caduta in mare? ». Ma ripensandosi si convince che a farlo compagna o a darle coraggio è stato il riflesso della sua figura nell'acqua. L'illusione molte volte ci aiuta a portare la vita.

### CUORE D'OTTOBRE

Non avvertite che qualcosa di noi si nasconde? Qualcosa di noi evade, qualcosa di noi muore. I sentieri della nostra anima sono coperti di foglie e di malinconia. Fiorisce in noi una vita più segreta, più intima, più buona.

Anche il cuore ha le sue stagioni. Nella pioggia che sentiamo fuori battere sugli asfalti e sui rami del parco, sappiamo capire una musica che ieri non c'era.

### PENSIERO MUSICALE

Una tastiera è il mio davanti, qualcuno con invisibili dita la tocca. Batte il mio cuore, nota musicale.

### LETTURA DEL CIELO

Venere, astro del mattino, nasce verso le 2.30, in Leone.

Marte nasce poco dopo mezzanotte, tra Cancro e Leone.

Giove, astro del mattino; sorge verso le 1.30 fra Vergine e Leone.

Saturno, astro della sera; tramonta, sempre in Capricorno.

### SOSTE DEL BUON ROMEO

Milano

Le chiese di canto mite in folta selva di case invocano, agnelle smarrite, Foresta fossile, il Duomo promette a gotica fronda la primavera immunita. Se mai gigante di sasso tocchi nell'ombra l'organo, con cui *carillon* delle fiere ogni figura di marino scioglie in suo duro gesto in amorose cadenze. Ruba di bocca alla vita dolore e gioia l'uomo vecchia formica egoista. Sboccia bandiere alle case. Solo dovunque un brusio di cose che morte guata, chiede perdono a Dio.

IL BUON ROMEO.

## UNA STAZIONE ALLA SETTIMANA PER LUNGHEZZA D'ONDA

### MORAVSKA OSTRAVA (Cecoslovacchia)

Frequenza . . . . . kc 1127  
Lunghezza d'onda . . . . . m. 263,8  
Potenza . . . . . kw. 11,2

Annuncio:

Haló! Haló! Radiojunió Moravská Ostrava!

Nessun segnale d'intervallo

Alla fine della trasmissione:

Radiojunió Moravská Ostrava! Dobru noc!

Gli annunci vengono fatti in ceco, slovacco,

francese, tedesco, ungherese e qualche volta

anche in altre lingue.

Annunciatore maschile.

# NUOVE VALVOLE ZENITH

**TIPY EUROPEI**  
 PENTODI I 491 A.F. e T. 495 A.F. A MU VARIAB.  
 EXODI E 491 OSCILLATRICE E MODULATRICE,  
 E 495 A MU VAR. PER AMPLIFICAZ. IN A. e M.F.  
 BINODO DT 491 NUOVISSIMA RIVELATRICE

PENTODI FINALI TP 443 A RISCALDA-  
 MENTO DIRETTO e TP 450 A RISCAL-  
 DAM. INDIRETTO POTENZA 9 WATT

NUOVI TIPY AMERICANI  
 55 - 56 - 57 - 58 - 59 - 82



AL  
 FIA  
 MILANO

**ESPOSTE ALLA V MOSTRA DELLA RADIO • MILANO**

# LA WALLY

Opera in quattro atti di LUIGI ILICA

MUSICA DI  
ALFREDO CATALANI



## SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Ore 20,45: *La Confessa Maritza*, operetta di F. Kálmán (dallo Studio).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,50: *La Wally*, opera in quattro atti di A. Catalani (dallo Studio).

Bolzano - Ore 20,10: *La Gioconda*, opera in quattro atti di A. Ponchielli (trasmissione fonografica).

Radio Parigi - Ore 20,40: *All'Albergo del Cavallino bianco*, operetta rivista di Ralph Benatzky (trasmissione dal "Teatro Mogador" di Parigi). — Radio Suisse Romande - Ore 20: *Il segreto di Susanna*, opera in un atto di E. Wolf Ferrari (trasmissione da Lugano). — Madrid - Ore 23: *Concerto bandistico di musica spagnola contemporanea e fantasie regionali* (dallo Studio).

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 204 - m. 331,8 - kw. 55 — TORINO: kc. 1006 m. 273,7 - kw. 7 — GENOVA: kc. 950 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 538 - m. 501,7 - kw. 90

9.40-9.55: *Giornale radio* 9.55 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di S. Giusto.

10.35 (Firenze): Consigli agli agricoltori: Senatore prof. Tito Poggi: «La conservazione della uva».

10.40: Consigli agli agricoltori: (Milano): Dottor Cristiano Basso: «Nel vigneto»; (Torino-Genova): Dottor Carlo Rava: «La semina del grano».

11-12 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS Annunziata di Firenze.

11 (Trieste): P. Petazzi: Conversazione religiosa.

11.20 (Trieste): Dott. Giulivo: Consigli agli agricoltori.

12-12.15: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre V. Facchinetti: «Gesù nell'Evangelo»; (Torino): Don G. Fino: «Il culto della reliquia»; (Genova): P. Valeriano da Finale: «Evangelo vissuto»; «Quando Dio era nei peccati»; (Firenze): Mons. E. Magri: «Le parabole dell'Evangelo».

12.30: Dischi di MUSICA BRILLANTE: 1. Stolz: *Fantasia viennese*; 2. Hayes: *In un giardino orientale*; 3. Doppler: *Il carillon della foresta nera*; 4. Zieheer: *Cittadino viennese*; 5. Carter: *Stella di fuoco*.

12.45-13: Musica richiesta dai radioscultori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

# DOMENICA

1 OTTOBRE 1933 - XI

13-14: ORCHESTRA CETRA DIRETTA DAL M.<sup>o</sup> TITO PETRALIA: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Kánpet: *Tu mi piace!*; 2. Castagnaro: *Pioggia d'argento!*; 3. Cilea: *La Tilda*, saltarello; 4. Silvestri: *Piccola giri!*; 5. Mascagni: *Silvano*, braccata; 6. Friml: *Rose Marie*, fantasia; 7. Benatzky: *Danani*, marcia.

16.30-18.15: ORCHESTRA CETRA DIRETTA DAL MAESTRO TITO PETRALIA: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Bixio: *Soldatini di piuma*, marcia; 2. Froidel: *Fiore del Sudan*, valzer; 3. Kotelbey: *In un mercato persiano*; 4. Piotti: *Ninna-nanna*; 5. Moletti: *La luna non c'è più*; 6. Muscetti: *Il re di Lahore*, fantasia (rid. Stefani); 7. Simi: *Piano piano*; 8. Youmans: *Hallelujah*, fantasia; 9. Avitabile: *In gondola*; 10. Amadè: *Canzone dell'acqua*; 11. Petralia: *Dopo*.

Negli intervalli: Notizie sulle principali partite di calcio della Divisione Nazionale e sugli altri avvenimenti sportivi.

18.15-18.30: Comunicato dell'Ufficio presagi - Dischi.

18.30: Notizie sportive - Risultati e classifica del Campionato italiano di calcio - Divisione Nazionale e resoconto degli altri principali avvenimenti della giornata.

19: Segnale orario - Risultati delle partite di calcio di Prima Divisione - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19.15-20: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive - Risultati del Concorso Ippico di Stressa Borromeo.

20.25: Cenni illustrativi sull'opera.

20.30:

## La Wally

Opera in quattro atti di LUIGI ILICA

Musica di ALFREDO CATALANI

Direttore d'orchestra M.<sup>o</sup> UGO TANSINI

Maestro del coro M. OTTORINO VERTOVA.

(Edizione Ricordi).

Negli intervalli: Innocenzo Cappa: «Consigli a una giovane sposa»; conversazione - Fernando Barbacini: «Caratteristiche astronomiche del mese di ottobre - Ultime notizie».

## ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 451,2 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 943 - m. 318,8 - kw. 1,0  
BARI: kc. 1172 - m. 309,4 - kw. 30  
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kw. 4  
ROMA onde corte (2 Ro): kc. 11.811 - m. 25,4 - kw. 9  
12-13: Inizia le trasmissioni alle ore 17.15 e MILANO (Vigentino) alle ore 17.45.

10 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10.30 (Bari): Consigli agli agricoltori (Professor Palmieri).

10.45: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Domenico Franzè) - (Bari): Mons. Calamita: «Cristo e i Farisei».

10.50: Trasmissione della Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12.30-12.45: Dischi.

12.45-13: MUSICA RICHIESTA DA RADIO-ASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13-14: ORCHESTRA CETRA (vedi Milano).

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16.45 (Napoli): Babinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

17: Notizie sportive - Risultato del primo tempo delle partite di calcio Divisione Nazionale (Serie A).

17.15-18.30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE col concorso del soprano Ofelia Parisini, del tenore Gino Del Signore e del violoncellista Luigi Silva - Musica brillante eseguita dal Quartetto mandolinistico romano.

18: Notizie sportive - Risultati delle partite di calcio Divisione Nazionale (Serie A e B).

## Giovani desiderosi d'intraprendere

le lucrose e belle carriere dell'**Elettrotecnica e della Radiò!**

Chiedete programmi gratis all'**ISTITUTO ELETTROTECNICO ITALIANO**  
Via delle Alpi 27 - ROMA (127)

l'unico specializzato nell'insegnamento per corrispondenza  
Corsi di vari gradi - Preparazione agli Esami di Stato.

# DOMENICA

## 1 OTTOBRE 1933 - XI

18.30: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
19.30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.  
19.45: **SOPRANO VERA NADIA POGGIOLI.**  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20.30: Notizie sportive.  
20.45:

### La contessa Maritza

Operetta in tre atti.  
Musica del Maestro **E. KALMAN**  
Direttore d'orchestra **M. ALBERTO PAOLETTI.**  
Negli intervalli: Toddl: « Il mondo per traverso, buonumore a onde corte » - **Poesie umoristiche di Diego Calogno**  
Dopo l'operetta: **Ultime notizie.**

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 308,1 - kW. 1

10.30-11: Musica religiosa.  
12.20: Dottor Rolando Toma, conversazione agricola.  
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo.  
12.35-13.30: **CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE:**  
1 Tartini: *Sonata in sol minore*; Adagio. Presto non troppo. Largo. Allegro comodo (violini) Vittorina Bonvicini Sarti); 2 a) Massenet: *Werther*, « Oh! natura », b) Puccini: *La rondine*, « Dimmi se vuoi seguirmi », c) Meyerbeer: *Gli Ugonotti*, « Bianca al par di neve alpina » (tenore Bruno Fassetti); 3 Sarasate: a) *L'addio*, b) *Danza spagnola* (violinista Vittorina Bonvicini Sarti) - Alla fine: Dischi  
17: Dischi  
17.55-18: Notiziario sportivo  
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive  
20.10: Trasmissione fonografica dell'opera

### La Gioconda

DI A PONCHIELLI.

Negli intervalli: Notiziario teatrale - Varietà - Alla fine dell'opera: **Ultime notizie.**

### PALERMO

Kc. 554 - m. 577,6 - kW. 3

10.25: Spiegazione del Vangelo. Padre B. Caronia: « Il massimo e primo comandamento ».  
10.40: Musica religiosa.  
11.5: Dott. Berna: « Vinificazione », conversazione agricola.  
12.45: Giornale radio.  
13-14: Orchestra Jazz.  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17.30-18.30: Dischi  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale.  
20.20-20.45: Dischi  
20.25: Notizie sportive.

## CALZE ELASTICHE

Nuovo tipo senza cucitura, su qualsiasi misura, ripariabili, inestricabili, sovrastese, morbidi, perfetti.

**NON DANNO NOIA ALCUNA**

Gratis e riservata catalogo N. 5 con opuscolo sulle vene varicose, indicazioni per prendere da sé stessi le misure, prezzi.  
**Fabbriche di Calze Elastiche C. F. ROSSI**  
UN. DV. di S. MARGHERITA LIQUORI

### STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

MILANO - TORINO - GENOVA - BRESCIA - FIRENZE  
On. 20.30

## LA WALLY

Opera in quattro atti di LUIGI ILICIA

Musica di  
**ALFREDO CATALANI**

### PERSONAGGI:

Wally ..... soprano Ilma Siani  
Straminger ..... basso Mario Rusconi  
Agra ..... mezza soprano Elie Trezzi  
Walter ..... soprano Elena Bonvicini  
Hagenbach ..... tenore Arturo Francini  
Gelinez ..... baritono Vincenzo Giancanti  
Il pedone ..... basso comico Aristide Bacchi.

Nel primo intervallo: **Consigli ad una giovane sposa, conversazione di Innocenzo Coppi**

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>re</sup> A. LA ROSA PARDI.

- Mozart: *Sinfonia in sol minore.*
  - Zandonati: a) *Alba triste*; b) *Sciame di farfalle (da Primavera in val di Sole).*
  - Longo: « *Lode alle Walkirie* di Giosuè Carducci », conversazione.
  - Rimsky-Korsakof: *Antar.*
  - Berlioz: *Marcia funebre.*
- Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.  
23: Giornale radio.

## Ginnastica da camera

### Le lezioni della settimana:

- 1° ESERCIZIO** - Posizione in piedi - Gambe divaricate in fuori - Mani ai fianchi. - *Circondurre il busto da sinistra a destra (esecuzione lenta).*
- 2° ESERCIZIO** - Posizione supina - Gambe incrociate. - *Elevare ed abbassare le gambe mantenendole incrociate.*
- 3° ESERCIZIO** - Posizione in piedi - Braccia in basso - *Stanciare una gamba avanti e con una semitrazione del busto avvicinare al piede elevato la mano del braccio opposto (esecuzione rapida).*
- 4° ESERCIZIO** - Posizione in piedi - Braccia naturalmente in basso. - *Elevare le braccia in alto passandole per avanti e contemporaneamente sollevare i talloni - Abbassare la braccia passandole per dietro e tornare con i talloni a terra.*
- 5° ESERCIZIO** - *Esercizi di respirazione.*  
(Esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori).

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

Vienna: kc. 585; m. 517,2; kW. 100. - **Crazi:** kc. 551; m. 367,1; kW. 7. - **Ore 16.15:** Trasmissione della musica di calcio Austria-Ungheria - **17.10:** Racconta libreria - **17.55:** Concerto di un'orchestra di mandolini - **18.15:** Conversazione e letture - **18.45:** Concerto dell'orchestra della stazione - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia.  
**20:** Richard Behr: *La Filaria dell'ottomano*, radioperla - **21.50:** Notiziario - Meteorologia. - **22.5:** Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

### BELGIO

Bruxelles (Franco) kc. 580; m. 609,3; kW. 15. - **Ore 17:** Musica da ballo ritrasmessa - **17.30:** Bollettino sportivo - **18.15:** Concerto di dischi - **18.45:** Concerto di aria - **19.15:** Conversazione editoriale - **19.30:** Giornale parlato - **20:** Concerto dell'orchestra della stazione - **20.15:** *Marcia funebre* di Beethoven - **20.30:** *Colpo di fulmine* di Verdi - **20.45:** Copertura di Zoflog - **21:** Intervento di canto - **5. Comandante** del *Parigi* - **20.40:** *Duettino: Non addormentarti* di Rossini - **21:** *Oh! Sento dell'orchestra sinfonica della stazione* - **1. Flonow** - *Quartetto dell'Assandora Stradella* di Purcini - *Selezione della Filaria* di Smetta per piccola orchestra - **2. Gatti** di Massenet - **3. Letture** di L'Universo - **4. Letzer** - **7. Dolhos - *Marcia da Jean de Nivelle* - **22:** Giornale parlato.**

### CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 585,6; kW. 120. - **Ore 16:** Concerto orchestrale di Moravská Ostrava - **17.30:** Conversazione « I berretti » - **17.45:** Concerto di dischi. - **18:** Trasmissione di musica variata in tedesco - **18.55:** Segnale orario - Notiziario - **19.55:** Trasmissione da Graz - **19.55:** Concerto di dischi. - **20.20:** Concerto orchestrale e vocale di musica da ballo. - **21.15:** Concerto di musica da camera. Schubert *Quartetto in do maggiore*. - **21:** *Oh! Sento dell'orchestra sinfonica* - **22.20-23:** Concerto di musica da ballo per due piani.

Bratislava: kc. 1078; m. 278,8; kW. 13,5. - **Ore 16:** Da Moravská Ostrava - **17.30:** Conversazione letteraria - **17.55:** Concerto vocale di canzoni popolari - **18.25:** Concerto di dischi - **18.55:** *Comunità* - **19:** *La Praga* - **19.5:** *Da Brno* - **19.55:** *Da Praga*.

Brno: kc. 678; m. 341,7; kW. 32. - **Ore 16:** Da Moravská Ostrava - **17.30:** *Da Praga* - **17.45:** Dischi - **18:** Trasmissione variata di musica - **18.5:** *Da Praga* - **19.5:** Concerto di musica popolare e brillante. - **19.55:** Trasmissione da Praga.

Moravská Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. - **Ore 16:** Concerto dell'orchestra - **17.30:** *Da Praga* - **19.5:** *Da Brno* - **19.55:** Trasmissione da Praga.

### DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1087; m. 381,3; kW. 6,75. - **Kalundborg:** kc. 260; m. 1153,8; kW. 2,5. - **Ore 8:** Letture di ginnastica per signore - **8.15:** Lezione di ginnastica. - **9:** Conferenza - **10:** Trasmissione religiosa - **11.30:** Meteorologia - **11.40:** Notiziario - **12:** *Compagnie* - Dischi - **12.30:** Trasmissione di una festa - **14:** Trasmissione religiosa - **15.25:** Concerto sinfonico - **17.30:** Lezione in inglese - **17.40:** Lezione di tedesco - **18:** Letture di francese - **18.20:** Conferenza - **18.50:** Meteorologia - **19:** *Notiziario* - **19.15:** Segnale orario - **19.30:** Conferenza - **20:** Gruppo concertato - **20.35:** *Reclamo* - **21:** Concerto vocale - **21.20:** Concerto di sassofono - **21.35:** *Chiacchiere* - **21.50:** Notiziario - **22:** Musica di Giovanni Strauss - **22.45:** Musica da ballo - **24:** *Compagnie*.

### FRANCIA

Parigi P.P. (Poste-Parisien) kc. 916; m. 328,2; kW. 60. - **Ore 19:** Giornale parlato - **19.5:** *La giornata sportiva* - **19.45:** Dischi - **19.30:** Conversazione editoriale - **20:** Concerto di dischi - **20.10:** Intervento - **20.30:** Concerto orchestrale offerto da una ditta privata. - **21:** Intervento - **21.15:** Radioteatro. *L'innocente* radioperla in un atto - **21.45:** Concerto di valzer, tangoes. - **22.30:** *Ultimo* - *Informazioni*.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. - **Ore 18.46:** Notiziario - **19:** *Conversazioni* - **19.15:** Bollettino meteorologico - **19.25:** *Attualità* - **20:** *Conversazione di attualità* - **20.30-22:** Concerto di dischi offerto da una ditta privata.

Radio Parigi: kc. 173; m. 1274,3; kW. 16. - **Ore 17.30:** Musica riproposta. - **18:** Concerto organizzato da Sunday Refere - **19:** Concerto organizzato da Camille British - **20:** Musica riproposta. - **20.40:** Trasmissione dal Teatro Mogador. *Reclamo* - **21:** *Chiacchiere del Cavallo bianco*, operetta-rivista. Intervalli alle ore 20.30; 21.30; 23.15.

Strasbourg: kc. 889; m. 346,8; kW. 11,5. - **Ore 18:** Concerto di dischi. - **17:** Concerto orchestrale

# Essa scopri' che ne era stata ripagata a mille doppi

Essa constato'  
quanto le sarebbe stata  
utile nel futuro

cosi'  
scrisse richiedendo il libro **GRATUITO**



La nuova *Encyclopaedia Britannica* (14 ma. ed ultima edizione) e' una rivista della cultura universale, disposta per ordine alfabetico e scritta in lingua inglese. Il suo scopo e i suoi punti di vista sono di carattere internazionale. I 24 volumi contengono l'equivalente di 500 volumi di formato corrente. Il testo e' stato scritto da 3,500 uomini autorevoli famosi nel mondo intero e contengono 15,000 illustrazioni in gran parte a colori e 500 carte geografiche

Poi discusse con Carlo e decisero insieme di fare l'acquisto. E i fatti provarono quanto saggia fosse stata la decisione. La spesa incontrata fu ripagata molte e molte volte e in mille modi diversi.

Nella loro casa, con l'*Encyclopaedia*, entrò la cultura ed influi moltissimo sull'istruzione dei bambini. Anche su Carlo esercitò la sua influenza. Venne riscontrato in verità un ben largo compenso a questa tempestiva spesa quando egli si accorse che con il continuo acquisto di nuove cognizioni era in grado di superare la mediocrità.

Il loro successo in società andò di pari passo con la riuscita dei loro affari e Giovanna, da donna savia, attribuisce una buona parte di questi bei risultati al tempestivo acquisto. Essi furono messi in grado di parlare su molti argomenti. La gente diceva di loro che erano colti, ed in verità lo erano, e per la migliore delle ragioni, poichè disponevano di nozioni complete su quasi ogni argomento studiato sotto il sole. Sì, l'*Encyclopaedia Britannica* diede loro non solo la prima spinta, ma li mantenne in esercizio, ed esercitò la medesima influenza su molte e molte giovani coppie desiderose di distinguersi.

**RIEMPITE ED  
IMPOSTATE  
IL COUPON  
OGGI STESSO**

## ENCYCLOPAEDIA BRITANNICA

Fate come Giovanna. Scrivete subito per avere il libro gratuito e constaterete a quali condizioni di buon mercato e di facile pagamento vi sia possibile procurarvi questa miniera di nozioni interessanti che può contribuire in modo così vasto al vostro successo. Infatti, il libro gratuito è una cartella piena di belle tavole e carte geografiche a colori, accompagnate da testi e fotografie di grande interesse. Vi procurerà una lettura affascinante.



★ **THE ENCYCLOPAEDIA BRITANNICA CO., LTD.**  
Imperial House, 80-86 Regent Street, Londra, W.1

Mi farà piacere ricevere, senza alcun obbligo da parte mia, tutte le informazioni intorno all'ultima edizione dell'*Encyclopaedia Britannica*, che mi risulta essere redatta in lingua inglese, contenute nel vostro nuovo Libro d'Arte Illustrato con copertina colorata, contenente saggi di tavole a oro e colori, di carte geografiche a colori e pagine interamente illustrate, il tutto rilegato in una magnifica opera. Vogliate mandarmi il tutto unitamente ai particolari, completi sulla vostra offerta a prezzo ridotto.

*Pregasi scrivere nome ed indirizzo in stampatello*

Name .....

Indirizzo .....

gfrC2b

# DOMENICA

## 1° OTTOBRE 1933 - XI

variato diretto da Roskam. — 18: Conversazioni musicali. — 19: Concerto orchestrale. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Vedt. — 19.45: *Leitung Ouverture solenne* di Wallfeller. — *Bronia o bronza* di Saint-Saëns. — *Baccanali di Salsola e Iuliana*. — *Canzoni* varie, suite d'orchestra, ottobri. — *Famiglia sui baccanali di Hoffmann*. — *Canzoni Canerale*. — 19.30: Segnale orario. — Notiziario. — 19.45: Concerto di dischi. — 20: Segnale della stampa in tedesco. — *Comunità*. — 20.30: Segnale popolare di varietà in dialetto alsaziano. — 22.20: Notiziario. — Musica da ballo ritrasmessa.

**Vienna:** ke 770; m 385.1; kW. 8. — Ore 16: Arle di opera. — 16.15: Canzoni. — 16.30: Orchestra sinfonica. — 17: Musica da ballo. — 17.45: Aria di opere. — 18: Notiziario. — 18.15: Musica militare. — 18.30: Orchestra varie. — 18.45: Cori. — 19: Musette. — 19.15: Notiziario. — 19.30: Orchestra viennese. — 30: Aria di opera. — 30.15: Musica da ballo. — 30.30: Canzoni. — 20.45: Musica militare. — 21: Motivi di film sonori. — 21.30: Inni di opere. — 21.45: Orchestra varie. — 21.45: Notiziario. — 22: Musica variata. — 22: Canzoni russe e balzate. — 22.18: Musica da jazz. — 24: Notiziario. — 0.5: Musica brillante. — 0.15.0.0: Musica militare.

### GERMANIA

**Berlino I:** ke 746; m 419; kW. 1.5. — Ore 16.30: Concerto orchestrale. — 17: Trasmissione di una comunità da Hameln (per il progr. e Langenberg). — 20.31: Trasmissione nazionale dalle varie stazioni tedesche in occasione del giorno di ringraziamento per la messe. — (per le trasmissioni vedi Koeningwusterhausen). — 2.31: Concerto variato di musica campestre.

**Breslavia:** ke 593; m 325; kW. 60. — Ore 16.20: Karl Szoka *Arcangelo stralenti*, musica e canto. — 17: Trasmissione di una manifestazione politica da Hameln con discorsi del ministro Barre e di Hitler. — 18.45: Concerto di musica tedesca antica (dischi). — 19.30: Trasmissione della radio cronaca di una manifestazione giuridica. — 22.2: Trasmissione statale (per il programma dettagliato vedi Muehlacker).

**Frankfurt:** ke 1157; m 259.3; kW. 17. — Ore 16.20: Concerto orchestrale. — 16.35: Da Monaco. — 17: Trasmissione da Langenberg. — 18.45: Da Muehlacker. — 19.45: Notizie sportive. — 20.31: Trasmissione nazionale dalle varie stazioni tedesche in occasione del giorno di ringraziamento per il raccolto (per il programma vedi Muehlacker).

**Munich:** ke 1085; m 276.5; kW. 60. — Ore 16.15: Trasmissione da Lipsia. — 17.35: Concerto sinfonico di musica. — 18.45: Concerto di musica da camera. — 19.45: Notizie sportive. — 20.31: Transmis-

sione nazionale dalle varie stazioni tedesche in occasione del giorno di ringraziamento per il raccolto. — 10: Heilberg. Concerto orchestrale di musica campestre. — Schmidt-Hagen *Nella terra pacifica*, marcia. — Alfons Sauer *Canzoni e canzoni*. — *Canzoni campestri*. — Schulz-Stolle *Die neue campestre della Prussia orientale*. — Scasola *Suite campestre*. — 21: Da Monaco. — 22: Notiziario. — 22.30: Da Lipsia. — 24: Da Muehlacker. — 1: Da Heilberg. — Koeningwusterhausen. — 2.31: Da Berlino.

**Koeningwusterhausen:** ke 103; m 1034.0; kW. 60. — Ore 16.20: Trasmissione da Breslavia. — 16.35: Trasmissione da Monaco. — 17: Rediffusione di una trasmissione alla camera da Lipsia. — 17.40: Discorso del ministro Barre. — 18: Discorso di Hitler. — 18.45: Concerto di musica militare. — 20.31: Trasmissione nazionale in occasione del giorno di ringraziamento per il raccolto. — 20.31: Da Monaco. — 21: Da Monaco. — 22: Notiziario. — Bollettino del mare. — 22.30: Da Lipsia. — 24: Da Muehlacker. — 1: Koeningwusterhausen. Concerto orchestrale di musica campestre. — 2.31: Da Berlino.

**Langenberg:** ke 635; m 472.4; kW. 60. — Ore 16.20: Trasmissione da Breslavia. — 16.35: Trasmissione da Monaco. — 17: Trasmissione da Hameln di una festa popolare campestre in occasione del giorno di ringraziamento per la messe. — 17.40: Concerto di musica e discorsi politici. — 19: Trasmissione brillante variata. — 19.30: Radio-cronaca di una manifestazione sportiva. — 20.31: Concerto orchestrale variato in occasione del giorno di ringraziamento del raccolto (programma da stabilire). — 22: Notiziario.

**Lipsia:** ke 770; m 389.6; kW. 170. — Ore 16.20: Hans Sachs *Kanz campestre*. — 18.40: Acciaio Perli. — 17: Trasmissione di una comunità da Hameln (vedi Langenberg). — 20.31: Trasmissione nazionale dalle varie stazioni tedesche in occasione del giorno di ringraziamento per la messe. — (per le trasmissioni vedi Muehlacker). — Lipsia. Musica campestre.

**Monaco di Baviera:** ke 593; m 537.9; kW. 60. — Ore 16.20: Da Breslavia. — 17: Trasmissione da Hameln della radio cronaca di una manifestazione politica con discorsi del ministro Barre e di quello di Hitler. — 18.45: Concerto sinfonico di musica. — 19.45: Bollettino meteorologico. Bollettino sportivo. — 20: Da Heilberg. — 21: Hans Sachs *Kanz campestre*, radio-cronaca salzica. — 22.20: Notiziario. — 23.30: Da Lipsia. — 24: Da Muehlacker. — 1: Da Koeningwusterhausen. — 2.31: Da Berlino.

**Muehlacker:** ke 832; m 280.6; kW. 60. — Ore 16.20: Trasmissione da Breslavia. — 17: Trasmissione di una comunità da Hameln di una festa popolare dell'orchestra della stazione con aria per baritono. — 20.31: Trasmissione nazionale dalle varie stazioni tedesche in occasione del giorno di ringraziamento per la messe. — 20.31: Da Heilberg. — Da Monaco. — 22: Da Francoforte. — 22.30: Da Lipsia. — 24: Muehlacker. — Trasmissione variata. *Ueberkerche*. — 1: Da Koeningwusterhausen. — 2.31: Da Berlino.

### INGHILTERRA

**Daventry National:** ke 103; m 1154.4; kW. 30. — **London National:** ke 117; m 201.5; kW. 60. — **Norwich National:** ke 202; m 301.6; kW. 60. — **Scottish National:** ke 100; m 286.6; kW. 50. — Ore 16: Concerto di pianoforte. — 16.30: Segnale orario. In seguito: Trasmissione per i fanciulli. — 16.50: *Lucy Carter*, *Un amore*. — 16.50: *Un coro* ed orchestra. — 17.30: *Lettere dal Vecchio Testamento*. — 17.45: Concerto di musica da camera con aria per baritono e soli di violino e piano. — 19: *Lettere classiche*. — 19.30: Concerto vocale per soprano. — 19.45: *Lucy Carter*, Strauss e Hammond. — 20: *Irene funzione religiosa* dallo Studio. — 20.15: *Conversazione del circolo*, *Uno e il mondo*, *Stavrova* (cantata cristiana). — 20.45: L'appello della Buona Causa. — 20.50: Notiziario. — Segnale orario. — 21: Concerto di musica musicale. — *Requiem* di Beethoven. — *Il concerto* di Sir Dan Godfrey. — *Hérold*, *Ouverture di Zampa*. — 2: *Alfoni*, *Duetto per due violini*. — 3: *Donizetti*. — *O mio Fernando*. — *aria per contralto*. — 4: *Donizetti*. — *Ballata per organo* ed orchestra. — *Fantasia*. — *Finck*. — *Giulio passali*, selezione. — 22: Concerto del coro di Scottish Regional. — Salmi scozzesi. — 22.30: Epitolo.

**London Regional:** ke 843; m 355.8; kW. 50. — Ore 16.30: Concerto dell'orchestra di North Region. — 17.45: Concerto della Banda militare della stazione. — 18.30.19.45: Concerto dell'orchestra da teatro della B.C.C. con aria per tenore. — 20: *Funzione religiosa* da una chiesa. — 20.45: L'appello della Buona Causa. — 30.50: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21.5: Concerto di un'orchestra d'arcei con soli di violino. — *Hændel*, *Concerto grosso* in re, op. 6, n. 5. — 2: *Händel*, *Concerto di violino*. — 2, in sol, op. 6, n. 5. — *Clayton Collins*. — *Quattro trascrizioni del 180 sereno*. — *A. Ciaikovski*. — *Serenata in do*. — 22.30: Epitolo.

**Midland Regional:** ke 752; m 308.9; kW. 75. — Ore 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione con a una comunità da Hameln. — Da London Region. — 20: *Funzione religiosa* dallo Studio. — 20.45: L'appello della Buona Causa. — 20.50: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21.21: Concerto di musica da camera con soli di violino e aria per soprano. — 1. *Gomez*, *Ouverture del Guarany*. — 2. *Holzan*, *Minuetto*. — 3. *Trabini*, *Barca ungherese* n. 6. — 4. *Intervento di canto*. — 5. *Urbani*, *Canzona su musica di Valse*. — 6. *Per violino*. — *Al Polini*. — *La bambola danzante*. — b) *Chaminade*. — *Serenata spagnola*. — c) *Rimski-Korsakov*. — *Il coro del contralto*. — 7. *Arie per soprano*. — 8. *Wallfeller*. — *Epitolo*, *valzer*. — *Howard Fisher*. — *Luna azzurra*. — 10. *Jarnoff*. — *Prellino*. — 11. *Edward German*. — *Selezione di Alettra Inghilterra*. — 22.30: Epitolo.

**West Regional:** ke 958; m 309.9; kW. 50. — Ore 16.30: Concerto orchestrale. Vedi North Regional. — 17.45: Vedi London Regional. — 20: *Servizio religioso* da una chiesa. — 20.45: L'appello della Buona Causa. — 20.50: Notizie varie. — 21.5: *Comunità generale e strumentale*. — *Inni e canti sacri*. — 21.30: Concerto corale (baritono) e strumentale dell'orchestra della stazione. — *Kalwalla*, *ouverture* in fa. — 2. *Trois arie per baritono*. — 3. *Händel*, *Suite di Gagliardi*. — 4. *Tre arie per baritono*. — 5. *Comuni*. — *Inni a Santa Cecilia*. — 22.30: Epitolo. — 22.45: L'amicizia silenziosa.

### JUGOSLAVIA

**Belgrado:** ke 608; m 429.7; kW. 9.5. — Ore 10.30: Concerto vocale di canzoni popolari. — 17: Musica da ballo (dischi). — 18.55: Segnale orario. — Programmi. — 22: Concerto di dischi. — 19.30: Concerto di violino e piano. — 20: Concerto eseguito dall'orchestra della Guardia Reale. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Musica tzigana ritrasmessa. — 23: Musica da ballo (dischi).

### LUSSEMBURGO

**Lussemburgo:** ke 252; m 1191; kW. 200. — Segnale inglese. Ore 19.30: Concerto variato (dischi). — 20.15: Concerto variato (invece dell'orchestra della stazione). — *Wallace*. — *Morland*, *ouverture*. — 2. *Ward*. — *Squadra*. — 3. *Anelli*. — *Sopra*. — 4. *Rain*. — *T. Chac*. — *Suite albanica*. — 20.50: Notiziario in francese. — 21: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. — *Beethoven*, *ouverture di Prometheus*. — 2. *Schumann*, *concerto per violoncello e orchestra*. — 3. *Borodin*, *Balzo nel Principe Igor*. — 21.30: Notiziario in tedesco. — 22: Concerto variato. — *l'orchestra della stazione*. — *Konak*. — *La bella Aretia*, *aria*. — 23: *Rossini*, *Ouverture del Guglielmo Tell*. — 22.20: Musica da ballo (dischi).

### NORVEGIA

**Oslo:** ke 227; m 1663; kW. 60. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: *Conversazione*. — 18.30: Trasmissione di un programma variato da Solfen. — 19.45: *Decisioni metodologiche*. — Notiziario. — 19.50: *Canzoni* della trasmissione da Solfen. — 20: Segnale orario. — *Indi*, *Recitazione*. — 20.30: Concerto variato allegro.

### OLANDA

**Milversum:** ke 1013; m 296.1; kW. 20. — Ore 16.40: Trasmissione per i fanciulli. — 17.40: Concerto musicale. — 18.30: Conferenza. — *Le avventure di Wekker e Trovador*. — 18.50: Continuazione del concerto. — 19.40: Segnale orario. — 19.30: Notiziario. — 19.55: Concerto dell'orchestra della stazione. — *Wesler*, *ouverture di Preciosa*. — 2. *Intervento di canto*. — 3. *Listz*, *Seconda sinfonia ungherese*. — 4. *Intervento di canto*. — 5. *Lühr*, *Nella valle dell'Isar*. — 6. *Intervento di canto*. — 7. *Due*. — *Selezione di marce*. — 21.30: *Gal-walthery*. — *In fuga*, *radio-cronaca*. — 21.40: *Musica* (dischi). — 21.40: Musica brillante. — 22.00: Fine della trasmissione.

### POLONIA

**Varsavia:** ke 712; m 1411.8; kW. 100. — Ore 16: *Conversazione per i fanciulli*. — 16.15: *Racconto per i fanciulli*. — 16.30: *Dischi*. — 16.45: *Quinto ora*.



... finalmente si sente senza **DISTURBI!!**

così efficace è la protezione contro i disturbi con il

**CAVO "KAPA,"** Rev. Italiano

Cavo schermato per le discese dall'antenna aerea

Chiedete i nostri listini e opuscoli:

Rapp. generale: **FRIEDRICH SCHMIDT**

**GENOVA** Passo Osservatorio, 5

**MACEDONIA EXTRA**

**LA SIGARETTA DI GRAN CLASSE**

**DI SQUISITO AROMA DI PERFETTO GUSTO**

letterario — 17: Conversazione — 17.15: Canzoni popolari polacche — 18: Trasmissione di una breve radio-voce — 18.40: Fischj — 19.5: Varie — 10.30: Giornale radio per i giovani — 19.45: Programma di domenica — 19.50: Giornale radio — 20: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione con in tema di canzoni di Kalscher, doppiati dell'operaista *Il bar allegro*; 2. Lohar. *Diritti dell'operaista*; *Il mondo è bello*; 3. Canzoni; 4. Waldteufel: *Tutto Parigi*, valzer; 5. Toselli: *Serenade*; 6. Canzoni; 7. Transilvania: *Valzer*; 8. Fubler: *Paganini*; 9. Meyer Helmut: *Scena del balletto*; *Jelechiho innamorato*; 10. Kasparak: *Festiva* — 21: Conversazione d'attualità, — 21.15: Trasmissione allegria da Leopoldi. — 21.35: Bollettino sportivo — 22.25: Musica da ballo — 23: Bollettini: Meteorologico e di Polonia — 23.5: Continuazione del concerto di musica da ballo.

**ROMANIA**

Bucarest: ke. 781; m. 394.2; kW. 12. — Ore 10: Trasmissione per i contadini. — 17: Concerto orchestrale di musica brillante e romena — 18: Giornale radio. — 18.15: Continuazione del concerto — 19: Conversazione. — 19.30: Musica da ballo (dischi). — 19.30: Conversazione — 20: Serata di operette. Negli intervalli: Giornale radio.

**SPAGNA**

Barcelona (EAT - 1): ke. 860; m. 348.8; kW. 7.5. — Ore 16.47: Concerto di dischi — 18: Conversazione giornale in catalano — 19: Concerto dell'orchestra della stazione — 19.30: Concerto vocale — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto. Composizioni di Grieg: 1. *La mattina* (*Der Gyn*); 2. *Canzo*; 3. *La morte d'una* (*Der Gyn*); 4. *Dono d'Autora* (*Der Gyn*); 5. *Canzo*; 6. *Primo*; 7. *Nella caverna del re della montagna* (*Der Gyn*). — 21: Trasmissione di un concerto di musica da ballo — 22: Selezione di Zarzuela (in dischi). — 22.55: Per i giocatori di scacchi — 24: Fine.

**SVEZIA**

Stoccolma: ke. 658; m. 435.4; kW. 65. — Coetoberg: ke. 522; m. 291.9; kW. 10. — Heorby: ke. 1197; m. 125; kW. 10. — Molnar: ke. 282; m. 1348.3; kW. 30. — Ore 10.10.30: Conversazione in esergue. — 16: Conversazione — 18.30: Concerto di musica da camera. — 17.5: Per i fanciulli — 17.30: Concerto di Arle

**CONVERSAZIONI AGRICOLE DELLA SETTIMANA**

- 2 ottobre — *Come si fa l'aceto.*
- 3 ottobre — *Mare di rovi e mare di gelso.*
- 4 ottobre — *Il concime di stalla.*
- 5 ottobre — *Nemici sotterranei.*
- 6 ottobre — *La carie bianca o marcume bianco dell'uva.*
- 7 ottobre — *La lotta contro il marcume radicale degli agrumi.*

Le conversazioni agricole del pomeriggio vengono trasmesse da tutte le Stazioni. L'ora della trasmissione è indicata nei programmi

*lieder* per coro. — 18: Trasmissione di una funzione religiosa. — 18.30: Jonas: *La Gelsa*, operetta. — 22.23: Concerto di musica per violino e piano; 1. Alfieri: *Sonata* op. 1 in mi minore; 2. Nielsen: *Gimnasio*; 3. Henriques: *Il pallo d'India*; 1. Scharoun: *Fantasia* op. 11; 2. Honnigues: *Itanaica* per violino in sol maggiore di Nihlander; 3. *Reveuse*, di Zoula.

**SVIZZERA**

Radio Suisse Altemanza: ke. 652; m. 426.4; kW. 60. — Ore 12: Concerto di musica brillante — 18: Conversazione. «L'esposizione filatelica di Vienna» — 18.30: Conversazione in inglese: «La vita e le opere di Byron» — 19: Segnale orario - Notiziario — 19.5: Concerto pianistico. — 19.55: Conversazione «La danterica, un beneficio dell'umanità» — 20.5: Concerto vocale di *lieder* di Schubert per tenore — 21: Notiziario. — 21.10: Conversazioni brillanti varie. — Negli intervalli: Brani di musica per orchestra. — 22.15: Notiziario sportivo - Fine.

**DOMENICA 1 OTTOBRE 1933 - XI**

Radio Suisse Romande: ke. 743; m. 403.8; kW. 85. — Ore 16.47: Concerto orchestrale variato — 19: Conversazione religiosa — 19.48: Giornale radio — 20: (da Lugano) Wolfi Ferrari: *Il segreto di Susanna*, opera in un atto (in italiano). — 20.50: Conversazione di attualità. — 21: Concerto orchestrale; 1. Mendelssohn: Frammenti del *Sogno d'una notte d'estate*; 2. Schraimer: *Fantasia su melodie di Schubert*; 3. Jaquez: *Suite murtana*; 4. Ellet: *Una arte*; 5. Duparc: *Alle stelle*; 6. Guiraud: *Ornamento*. — 21.50: Notiziario — 22.30: Concerto di dischi.

**UNGHERIA**

Budapest: ke. 545; m. 368; kW. 18.6. — Ore 16.30: Conversazione — 17: Concerto orchestrale — 18: Conversazione o dischi. — 18.30: Arle ungheresi popolari con accompagnamento orchestrale. — 19.40: Conversazione e lettura. — 20.30: Concerto orchestrale diretto da T. Polgar; 1. O. Strauss: *Allegri Nibelunghi*, ouverture; 2. Sulz: *Addi*, valzer; 3. Morna: *Pol-poura*; 4. Zortogh: *Immerese*; 5. Gullmann: *Sabito d'amore*; 6. Mitchell: *Terza piccola suite*; 7. Lohar: *Kva*; 8. Kalman: Frammenti dell'opera *Il rubatore di diabolo*; 9. Vinea: *Marcia ungherese*. — 22: Massena del giornale della sera — 22.15: Concerto di musica da jazz — 23.15: Concerto dell'orchestra zizana di Bela Kodics con intermezzi di canto.

**STAZIONI EXTRA EUROPEE**

Algeri: ke. 823; m. 364.5; kW. 18. — Ore 8: Imane. — 20.30: Arle di operette — 20.55: Notiziario — 21: Segnale orario — 21.8: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21.45: Notiziario — 21.50: Melodie udiscchi) — 22: Continuazione del concerto. — 21.30: Notiziario — 22.35: Breve commedia su dischi — 22.55: Notiziario.



**CRANE RADIO AND TELEVISION CORP.**

CHICAGO, ILLINOIS - U. S. A. - AGENZIA PER L'ITALIA  
TORINO - CORSO CAIROLI, 6 - TELEF. 53 743

**LIBERATEVI DAI DISTURBI RADIOFONICI!**

**ANTENNEX**

Dispositivo in forma di scatola di bachelite che, inserito tra apparecchio e terra, rende superflua l'antenna e garantisce anche ad apparecchi di poche valvole una ricezione chiara e potente delle stazioni più lontane. Aumenta il rendimento del Vostro ricevitore in misura spettacolosa, lo rende più selettivo e diminuisce considerevolmente i disturbi della ricezione. Sostituisce una antenna esterna schermata di 30 metri di lunghezza.

Si spedisce contro assegno di Lit. 60.

**DE TEX**

Il regolatore elettrico d'antenna d'altissima sensibilità che elimina i disturbi atmosferici ed industriali (trams, motori, ecc.), ed aumenta sensibilmente la selettività del Vostro apparecchio. Indicato per ricevitori supereterodine da 5 valvole in più. SE NE RACCOMANDA ANCHE L'USO ABBINATO CON L'ANTENNEX.

Si spedisce contro assegno di Lit. 35.

**ANTOVAR**

Lo stesso dispositivo indicato per apparecchi fino a 5 valvole.

Si spedisce contro assegno di Lit. 30.

Tutti i tre apparecchi applicabili a qualsiasi tipo di ricevitore con essa stessa ad interventi di tecnici

**GARANTIAMO SIA IL FUNZIONAMENTO CHE IL MASSIMO RENDIMENTO DEI NOSTRI DISPOSITIVI ANTI-DISTURBATORI**

Chiedete listini delle nostre insuperabili supereterodine originali americane Crane.



# APPARECCHIO MOD. 42 c. a.

## *Caratteristiche tecniche*



Questo nuovo tipo di apparecchio, che abbiamo accuratamente studiato in tutti i suoi dettagli, è stato da noi fabbricato in questa stagione allo scopo di poter mettere in condizioni di procurarsi un buon apparecchio radio anche quella parte di clientela che, pur desiderando tutte le migliori qualità radioelettriche ed elettroacustiche, non possa spendere una cifra rilevante. Questo scopo lo abbiamo raggiunto mantenendo all'apparecchio le caratteristiche di selettività, sensibilità e purezza degli apparecchi più grossi, ma nel tempo stesso togliendo tutti quei dettagli e quelle particolarità che non sono assolutamente necessari e che devono ritenersi piuttosto come superflui e che, ad ogni modo, contribuiscono ad aumentare il prezzo dell'apparecchio.

Non abbiamo voluto però seguire la tendenza americana oderna di creare degli apparecchi eccezionalmente piccoli, i così detti «cigars-box» che riscuotono l'universale disapprovazione di tutti coloro che desiderano un sano sviluppo della radiofonia, e che sono, specialmente dal punto di vista acustico, un vero ritorno agli antichi apparecchi con altoparlanti a tromba; ma abbiamo preferito creare il più economicamente possibile e con il minimo numero di valvole un apparecchio che sia all'altezza di accontentare anche i radioamatori più esigenti. Ciò è stato possibile a mezzo delle nuove valvole che sono

notevolmente più efficienti e più perfezionate delle precedenti e che hanno permesso, fra l'altro, di concentrare in una sola valvola parecchie funzioni. Inoltre abbiamo pensato che con una piccolissima differenza di prezzo dagli apparecchi in miniatura di tipo americano potevamo offrire un mobile che, oltre all'ottima presentazione, potesse concorrere anch'esso alla bontà acustica dell'apparecchio, pensando che la piccolezza del mobile non è certo un elemento essenziale di preferenza, mentre d'altra parte nuoce alla risonanza ed alla bontà della riproduzione. Ci siamo infine preoccupati delle norme di sicurezza previste dal Comitato Elettrotecnico Italiano, e mentre che i piccoli apparecchi senza trasformatore lasciano lo chassis sotto tensione ed in diretto contatto con la rete di distribuzione, il nostro è munito di un ottimo trasformatore che mette al sicuro da ogni pericolo.

L'apparecchio quindi che noi abbiamo realizzato presenta le stesse caratteristiche di un apparecchio a cinque valvole che l'anno scorso è stato il tipo universalmente adottato.

La prima valvola impiegata è una del tipo A 7 che funziona da oscillatore e da detector, che è un esodo oscillatore e modulatore, alla quale segue una valvola tipo 57 rivelatrice lineare di placca.

La media frequenza è prevista con filtro di banda della larghezza di 9 chilocicli con curva di risonanza pressoché rettangolare; essa è tarata su di una frequenza di 400 chilocicli scelta in modo da eliminare l'effetto di immagine, rendendo così possibile l'audizione delle piccole stazioni in prossimità delle grandi. Come bassa frequenza poi abbiamo una delle nuove valvole tipo A 5 pentodo, che può dare ottimamente tre Watt indistorti e cioè con un massimo del 5% di armoniche.

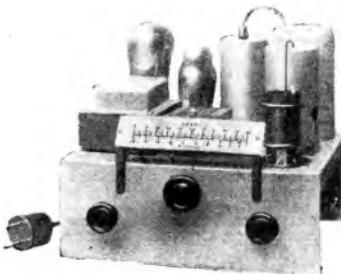
In tal maniera si vede che mentre la tonalità e la purezza di uscita è uguale come negli apparecchi più grossi, la sensibilità e la selettività sono un po' minori che con apparecchi a cinque e più valvole; e mentre la sensibilità è più che sufficiente per ricevere in qualunque caso più di una ventina fra le maggiori stazioni europee, che quest'anno aumenteranno tutte notevolmente la loro potenza, la selettività è pur sempre tale da poterle selezionare in maniera soddisfacente tenendo presente che esse stazioni nei nuovi piani di distribuzione saranno opportuna-

mente distanziate. L'altoparlante è del tipo nostro normale impiegato sugli apparecchi più grossi con cono da 22 cm. di diametro specialmente realizzato per un'ottima amplificazione fra 80 e 7000 periodi. Il mobile è costruito con lo stesso criterio degli altri, seguendo i migliori dettami dell'acustica e della solidità di costruzione. Esso è impiallacciato di radice di noce e si presenta nel migliore dei modi. La costruzione meccanica, infine, ed i materiali impiegati sono uguali anch'essi agli altri nostri apparecchi. Nessuna economia è stata fatta nella scelta delle resistenze e delle capacità, che purtroppo sono così facili a deteriorarsi quando non siano accuratamente selezionate. Insomma anche questo tipo di apparecchio è perfettamente inquadrato nelle nostre caratteristiche di costruzione, che ormai da più di dieci anni sono peculiari dei nostri apparecchi.

L'apparecchio è munito di controllo di volume, manuale, e di presa per il pick-up.

Esso è costruito inoltre secondo le norme del Comitato Elettrotecnico Italiano e quindi munito di un trasformatore di alimentazione e non presenta perciò nessun pericolo per la manovra essendo perfettamente isolato dalla rete di distribuzione. Lo chassis non è sotto tensione.

Siano certi quindi che questo nostro nuovo apparecchio sarà accolto con entusiasmo dal pubblico, il quale troverà la possibilità di munirsi di un apparecchio radiorecettore ottimo sotto tutti i punti di vista e specialmente perfetto acusticamente, ad un prezzo perfettamente accessibile e cioè inferiore al migliaio di lire ed a condizioni di vendita veramente favorevoli.



# ALLOCCHIO, BACCHINI & C.

MILANO · CORSO SEMPIONE, 93 - TELEF. 90-088 - 92-480 - MILANO

## NOVITÀ DELLO SCHERMO SE AVESSI UN MILIONE

Un titolo simile, che sintetizza tanto energicamente la più acuta e illuditoria aspirazione degli uomini... di tutti i giorni, rappresenta di per sé un successo di aspettazione.

Non posso dire che l'uomo sia ricco di fantasia, a giudicare da quel che farebbe se avesse un milione; ma certo si rivela profondamente umano, provandoci che in generale lo adopererebbe a sanare quella piaga della sua vita, a cui deve la mortificazione più grave, quella per la quale in qualche momento è caduto più in basso.

La vecchia signora chiusa nell'ospizio, che una bellissima direttrice tranneggia a ogni ora, appena acquista il milione si ricorderà che, nell'ospizio, le si vietava di cuocere i biscotti da sé medesima e di tenere il gatto favorito. Fonderà un nuovo ospizio, dove il cuoco d'allora starà a guardare la padrona cuocere tutti i biscotti che vuole. L'impiegato ceramista e amatore di conigli, che ha avuto la vita turbata dal fragore dei cocci di stoviglie che maledisramente egli rompeva, appena divenuto ricco entrerà, con un bel coniglio al guinzaglio dal vecchio principale e romperà a colpi di bastoncino tutte le stoviglie che gli capiteranno sotto mano.

Uno spirito ardente di vendetta aleggia su questo film e si concretizza nel quadro più perfetto: un piccolo capolavoro quello del «ron-de-cuir-tipo», che, appena da notizia della vincita, senza un minuto di esitazione infilza la porta, sale in termini abili scale con piglio deciso, arriva alla porta del presidente, a cui certo non ha mai osato rivolgere, oltre la parola, nemmeno lo sguardo, dà, per un senso reverenziale ereditario, un colpettino alla porta e per una suprema civetteria un colpettino alla cravatta e, quando alla presenza del signor Brown, sfoga anni di mortificazione e di pene con un verso scandaloso e pittoresco, e poi se ne va. La forza del milione pare dunque così taumaturgica che, prima ancora di sanare prigionieri materiali, è invocata a rimediare ai mali dello spirito. C'è perfino un giovane condottiero a morte che, appena gli consegnano lo «chèque» di 1.000.000 di dollari, urla ai guardiani, ai cappellani, al boia: «Sono libero, sono libero... rivelando una tanto problematica, quanto inquietante concezione della giustizia! Il film è costituito dunque da parecchi brevi films collegati da un unico tema. Questa volta i sette direttori — fra cui nomi come Lubitsch, come Cruse, come Roberts, e una dozzina di stelle — non danno all'opera l'aria pacchiana di Grand Hotel, perché ognuno lavora per sé, in una propria piccola parte vincolata alle altre dal soggetto comune. E nemmeno si avverte un contrasto di stili, perché i singoli registi, pur rivelando il loro temperamento (chi non vede Lubitsch nelle nozze, nell'inscenatura, per non dire nell'impegnato letto del secondo quadro?), hanno inventato una cadenza generale di «vaudeville» a grandi linee, un tono a sorpresa che conferisce a tutto il film un carattere riconoscibile.

Certo le trovate, le finezze, gli accorgimenti che vi sono profusi sono innumerevoli. Basta ricordare il gusto con cui «quella signora» getta via il secondo guanciale o si ricorda di non essersi levate le calze; la dolcezza che usa la direttrice dell'ospizio nel rendere la vita intollerabile alle poverette; il legittimo e agramente su cui la moglie del ceramista crea le sue irrefrenabili requisitorie al povero marito, costretto per trovar pace a rinchiusersi in un angolo modernissimo dell'appartamento! Bel film, insomma, che propone come nuove di rivista cinematografica e apre una strada relativamente inedita, e costituisce di per sé un'opera completa e a sé stante. Il suo oggetto di fare un discorso scolastico, si deve dire che fra una commediata musicale e questo nuovo «genere» tanto vario, ricco e immaginoso, non vi è dubbio possibile. Se avessi un milione ci dà una allegria serata che non può divenire drammatica, perché non vogliamo il tempo di stendere i nostri pantaloni spirituali. Il fondo comune di questi personaggi come siamo dalle vicende degli altri. Tutti a noi, usciti all'aperto e ripreso il volante, potremmo sentire il gusto del guidatore d'automobili che dedica parte del milione a sfasciare per un'intera giornata tutte le macchine che gli intralciano il passo. ENZO FERRIERI.

## SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Ore 20,45: Il barbiere di Siviglia, opera in tre atti di G. Rossini (dallo Studio).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21,15: Nemmeno per sogno, commedia in un atto di Cesare Vico Lodovici (dallo Studio).

Bolzano - Ore 21: Concerto del « Quartetto a plectro Roveretano » (dallo Studio).

Deventer National - Ore 20: Promenade Concert diretto dal M<sup>re</sup> Heary Wood (trasmissione dalla «Queen's Hall» di Londra). — Monaco di Baviera - Ore 21,20: Concerto di Raab, violino e cembalo, con musiche di Federico il Grande (dallo Studio). — Bruxelles I - Ore 21: Una partita a tennis, bozzetto radiofonico di Gastone Rey (dallo Studio).

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 3218 - kW. 50 - Torino: kc. 1000 - m. 2737 - kW. 7 - GENOVA: kc. 950 - m. 3128 - kW. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - m. 2477 - kW. 10  
FIRENZE: kc. 598 - m. 5017 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande.

11,15-12,30: Trio CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Luchesi: Del Albaycin, 2. Puccini: Valzer dall'opera La Rondine, 3. Mozart: Il Flauto magico, fantasia; 4. Padilla: Serenata; 5. Beethoven: 1<sup>o</sup> tempo della Sesta sinfonia; 6. De Micheli: Presso una cuna; 7. Mascagni: Preludio e Siciliana dell'opera Cavalleria rusticana; 8. Rubinstein: Melodia; 9. Wagner: Lohengrin, fantasia; 10. Mariotti: Pavana dogate; 11. Chesi: Lita.

12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14: Dischi di opere; 1. Puccini: Fantasia di motivi pucciniani; 2. Meyerbeer: L'Africano, «O Paradiso»; 3. Bizet: Carmen, «Coro dei ragazzini»; 4. Verdi: La Traviata, «Sempre libera»; 5. Mascagni: Cavalleria rusticana, «Tu qui, Santuzza»; duetto; 6. Bellini: Norma, sinfonia.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14-14,10 (Milano): Borsa.

16,45: Giornale radio.  
16,55 (Milano): Cantuccio dei bambini. Mago blu - Rubrica del perché - Corrispondenza; (Torino): Radio-giornale di Spumettino; (Genova): Fata Morgana; (Trieste): «Bailla, a noi!» - I giochetti della radio di Mastro Remo; (Firenze): Il nano Bagogni.

17-10-18: Orchestra C.E.F.R.A. diretta dal Maestro Tito PETRALIA: 1. Dax: Djelyah; 2. Gilbert: Chiaro di luna sul fiume; 3. Maltani: Sangue gitano; 4. Scassola: Suite pastorale; 5. Myers: Mia cara; 6. Pascal-Bastia: Alle Hawaii.

18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
18-18,5: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

## VENDITE - CAMBI - RIPARAZIONI

APPARECCHI RADIO ESTERI E NAZIONALI

G. DI LEO

Via Giurati, 12 - MILANO - Telefono 54-117

# LUNEDÌ

## 2 OTTOBRE 1933 - XI

19: Segnale orario - Comunicazioni dell'Ente. - Dischi.  
19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.  
19,20: Notiziario in lingua estera.  
19,40: Dischi.  
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
20,15:

### Ora Campari

Musiche richieste dai radioascoltatori alla Ditta Davide Campari e C. di Milano.

21,15:

### Nemmeno per sogno

Commedia in un atto di CESARE VICO LODOVICI

Personaggi:

Maria . . . . . Adriana De Cristoforis  
Daniela . . . . . Franco Becchi  
Marta . . . . . Elena Pantano

21,45-22,30:

### MUSICA DA CAMERA

col concorso del M<sup>re</sup> LUIGI GALLINO e del prof. ARMANDO GRAMFENA e ANTONIO VALISII Schubert: Trio, opera 99, per pianoforte, violino e violoncello.

22,30-23:

DISCHI DI MUSICA DA BALLO

23: Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 640 - m. 4474 - kW. 50  
NAPOLI: kc. 941 - m. 3188 - kW. 1,5  
BARI: kc. 1112 - m. 2004 - kW. 20  
MILANO (Vigentino): kc. 692 - m. 4518 - kW. 4  
ROMA (ex corteo (2 RAI)): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9  
(2 RAI inizia le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 9,45)

7,45-8 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.  
8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30-14 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO.

12,30 (Roma-Napoli): Dischi.  
13-14 (Roma-Napoli): Dischi d'opera e musica varia.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30-16,55 (Bari): Dischi.  
16,30 (Roma-Napoli): Giornale del fanciullo.  
16,55: Giornale radio - Cambi.

17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
17,15: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. Zoltan Kodaly: Trio per due violini e viola, op. 12;

2. Allegretto; 3. Lento ma non troppo; 4. Vivo (esecutori: Acaardo Martinengo, 1<sup>o</sup> violino; Alberto Galland, 2<sup>o</sup> violino; Manfredi Apostoli, viola); 2. a) Cimarosa: Il matrimonio segreto, aria di Carolina; b) Verdi: Rigoletto, «Caro nome»; c) Donizetti: Don Pasquale, cavatina (soprano Diana Flumanna); 3. Musica sincopeata eseguita dal pianista Germano Arnaldi.

18,35 (Bari): Notiziario in lingua albanese.  
18,40 (Napoli): Cronaca dell'idroporto - Notizie sportive.

18,45: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Ente.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingua estera.  
19,40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,10: SOPRANO VIRGINIA BRUNETTI.  
20,30: Giornale radio - Notizie sportive.

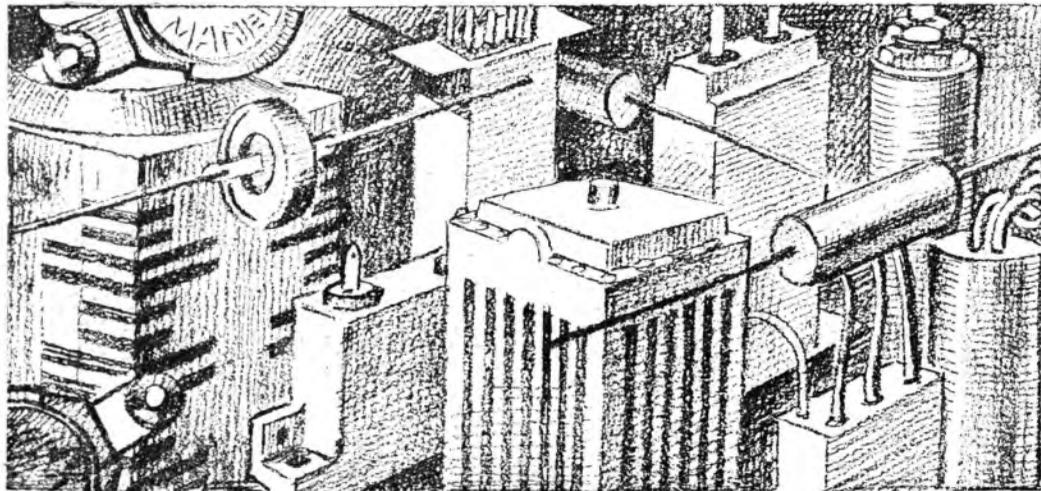
# NON COPIARE MAI

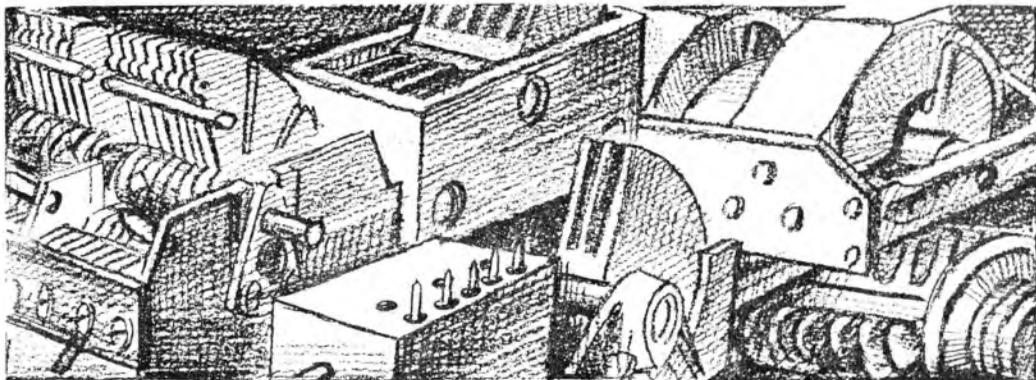
DAL 1925 AD OGGI - DURANTE OTTO ANNI DI LAVORO ININTERROTTO E BEN ORGANIZZATO - LA "SSR DUCATI,, HA SAPUTO CREARE, PRODURRE E VENDERE I DIVERSI TIPI DI CONDENSATORI CHE QUI SONO ILLUSTRATI

DAI CONDENSATORI FISSI A MICA A QUELLI FISSI A CARTA E ELETTROLITICI - DAI CONDENSATORI VARIABILI INDUSTRIALI A QUELLI DI PRECISIONE, DI GRANDE PRECISIONE O PER TRASMISSIONE - SU OGNI PRODOTTO E SU OGNI DISEGNO SI SCORGE UNA LINEA COSTRUTTIVA NUOVA, MODERNA, EFFICIENTE

"NON COPIARE MAI,, È IL PRINCIPIO BASILARE DI UN PROGRAMMA ITALIANISSIMO PER IL MASSIMO PROGRESSO ANCHE IN QUESTO CAMPO. NESSUNO POTRÀ DIMOSTRARE CHE QUALCHE MODELLO OD ANCHE SOLO QUALCHE PARTICOLARE SIA COPIATO

## CONDENSATORI FISSI





## CONDENSATORI VARIABILI

LA "SSR DUCATI", STUDIA, NON COPIA: E CIÒ NON È SOLTANTO UN VANTO PER IL COSTRUTTORE, MA ANCHE UN VANTAGGIO PER IL CLIENTE SE CHI STUDIA HA UN'ESPERIENZA ED UNA COMPETENZA PROVATA. SOLTANTO POCHE CASE AL MONDO POSSONO ALLINEARE UN ASSORTIMENTO ORIGINALE E COSÌ VASTO DI CONDENSATORI DI TUTTI I TIPI. GLI INGEGNERI, I TECNICI POSSONO PER PRIMI APPREZZARE UN SIMILE PROGRAMMA E LA "SSR DUCATI", È SICURA DI AVERE FRA I TECNICI I SUOI MIGLIORI AMICI. MA ANCHE GLI INDUSTRIALI, I COMMERCianti E PURE I PROFANI AI QUALI PUÒ SFUGGIRE IL VALORE TECNICO E SCIENTIFICO DELLA IMPRESA CUI SI È ACCINTA LA "SSR DUCATI", APPREZZERANNO QUESTO SFORZO ITALIANO PER SVINCOLARCI DALLA PRODUZIONE ESTERA E PER IMPORRE INVECE ALL'ESTERO LA NOSTRA PRODUZIONE. A DIFFERENZA DI TUTTE LE STATISTICHE CONTRO TUTTE LE DIFFICOLTÀ LA "SSR DUCATI", HA MANTENUTO NEL 1933 LE CIFRE DI ESPORTAZIONE DEGLI ANNI PRECEDENTI ESPORTANDO LA PRODUZIONE IN 36 NAZIONI DEI 5 CONTINENTI!



SOCIETÀ SCIENTIFICA RADIO  
BREVETTI DUCATI • BOLOGNA

# LUNEDÌ

## 2 OTTOBRE 1933 - XI

20.45:

### Il barbiere di Siviglia

Opera in tre atti

Musica di GIOACCHINO ROSSINI

(Edizione Ricordi)

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:

RICCARDO SANTARELLI

Maestro del coro: EMILIO CASOLARI

Negli intervalli: Gustavo Brigante Colonna:

« Il duchino dei grissini », conversazione

- Notiziario teatrale.

Dopo l'opera: Giornale radio.

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 3094.1 - kW. 1

- 12.25: Bollettino meteorologico.  
 12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.  
 13.30: Giornale radio - Notizie agricole.  
 17-18: MUSICA VARIA: 1. Bixio: *Soldatini di piuma*; 2. Lincke: *Amore sognato*; 3. Marzetti: *Tanto ancora*; 4. Canzone; 5. Brusco: *Idillio*; 6. Geiger: *Lehariana*; 7. Canzone; 8. Barzizza: *Chita*; 9. Manoni: *Pathos*; 10. Scassola: *Corteggio tartaro*; 11. Lucchesi: *Del Albaicin*.  
 19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto variato

(Dischi).

21:

### Concerto del Quartetto a plectro Roveretano

1. Antonietto: *Baterna in festa*  
 2. Verdi: *La Traviata*, preludio atto terzo.  
 3. Schubert: *Momento musicale*.  
 4. Bonifoli: *Sogni... illusioni*.
- Radio-giornale dell'Ent.  
 5. Ciaikovski: *Barcarola*.  
 6. Graziani-Valter: *Vogata notturna*.  
 7. Boccherini: *Minuetto*.  
 8. Beethoven: *Marcia alla turca*
- Dopo il concerto: Dischi.  
 22.30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 558 - m. 537.6 - kW. 3

- 12.45: Giornale radio.  
 13-14: Dischi  
 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
 17.30: Dischi.  
 18-18.30: Cantuccio dei bambini (Patina Radlo).  
 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Ent - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio  
 20.20-20.45: Dischi.  
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

### Concerto di musica da camera col concorso del Quartetto classico dell'E.I.A.R. e del pianista Vincenzo Mannino.

1. Mozart: *Quartetto in do maggiore* (esecutori: Mannino, Rondini, Riccardo, Ruggeri).  
 2. Tartini: *Sonata in sol minore* (violinista Iole Rondini).

### STAGIONE LIRICA DELL'EAIR

ROMA - NAPOLI - BAR. - MILANO (VICINIO)

Ore 20.45

## IL BARBIERE DI SIVIGLIA

OPERA IN TRE ATTI

Musica di  
GIOACCHINO ROSSINI

3. Castelnuovo-Tedesco: *Trio in sol maggiore* per pianoforte, violino e cello (Mannino, Manno, Ruggeri).

Nell'intervallo: Conversazione.

Dopo il Concerto:

### Varietà Parlophon

23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

### AUSTRIA

Vienna: kc. 680; m. 617.9; kW. 100 - Graz: kc. 852; m. 329.1; kW. 7 - Ore 10.30: Per i giovani - 17: Conversazione su Heilmus - 17.55: Concerto vocale di Heider per contralto - 18.55: Conversazione « Maestro Michael Weinwurm, il creatore della torre di S. Stefano » - 18.55: Conversazione « Libri per le trasmissioni della settimana » - 19.30: Lezione di inglese - 19: Concerto dell'orchestra della stazione, con arie per tenore. Musica brillante viennese - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 20.30: Attualità - 20.45: Concerto di musica da camera - 1. Beethoven: *Quartetto d'archi in do diesis minore*, op. 32; 2. Krenek: *Variations* 21.45: Notiziario - Meteorologia - 22: Concerto di dischi.

### BELGIO

Bruxelles 1 (Francese): kc. 589; m. 509.3; kW. 15 - Ore 9: Concerto dell'orchestra sinfonica - 10: Conversazione agricola - 10.15: Concerto di musica da camera - 10.45: Concerto della piccola orchestra della stazione - 19.30: Giornale parlato - 20: Innamorato a Theo Ysaye: Theo Ysaye: *Quintetto per quartetto d'archi e piano* - 20.35: Dischi - 21: Gaston Rey: *Una partita a tennis*, bozzetto radiofonico - 21.30: Concerto dell'orchestra della stazione - 1. Mendelson: *Un c'è un petit femme*; 2. Coward: *Lover of my dreams*, fox trot; 3. Gordon: *A tree was a tree*; 4. Desprez: *Minuetto primaverile*; 5. Thielenens: *Danza popolare bretone*; 6. Tourneur: *Suite persiana*; 7. Myers: *Mia cara*, fox trot; 8. Gorney: *Brother can you spare a dime*, fox trot; 9. Coppola: *Suite in minuetto*. - 22: Giornale parlato.



la batteria  
più efficiente  
e costante  
del MONDO

### CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 488.6; kW. 100 - Ore 10: Da Moravská-Ostrava - 10.50: Trasmissione variata per i giovani - 17.55: Concerto di dischi - 17.55: Conversazione - 17.55: Concerto di dischi - 17.55: Lezione di inglese - 17.55: Concerto di dischi - 18.8: Conversazione agricola - 18.16: Conversazione per gli operai - 18.30: Conversazione in tedesco - 19: Segnale orario - Notiziario - 19.10: Da Brno - 19.55: Da Kosice - 20.10: Concerto Dvorak: *Sonata per piano e violino in fa*, opera 57 - 20.45: Letture di poesie - 20.55: Concerto vocale di canzoni popolari - 21: Da Brno - 21.30: In tedesco - 22: Segnale orario - Notiziario - 22.15-22.30: Notiziario in tedesco.

Bratislava: kc. 1076; m. 978.8; kW. 13.5 - Ore 10: Da Moravská-Ostrava - 10.50: Da Praga - 17.55: Concerto pianistico - 17.40: Conversazione - 17.55: Concerto di strumenti a plectro - 18.05: Concerto di musica da camera - 18.55: Comunicati - 19: Da Praga - 19.10: Da Brno - 19.35: Da Kosice - 20.10: Da Praga - 20.55: Concerto dell'orchestra della stazione - 21.20: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica popolare e brillante. - 22: Da Praga.

Brno: kc. 878; m. 341.7; kW. 22 - Ore 10: Da Moravská-Ostrava - 10.50: Racconti - 17.50: Riconoscimento di libri - 17.55: Concerto di dischi - 17.55: Da Praga - 17.50: Concerto di dischi - 18: Attualità - 18.15: Da Praga - 18.25: Trasmissione in tedesco - 19: Da Praga - 19.10: Concerto di musica da jazz con illustrazioni - 19.55: Da Kosice - 20.10: Da Praga - 20.45: Letture - 21.8: Concerto orchestrale di musica popolare e brillante - 22: Da Praga.

Moravská-Ostrava: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2 - Ore 9: Concerto dell'orchestra della stazione - 10.50: Da Praga - 12.45: Dischi - 12.55: Spettacolo sportivo - 17.25: Dischi - 17.50: Concerto vocale di canzoni - 17.55: Da Praga - 18.30: Dizione in tedesco - 19: Da Praga - 19.10: Da Brno - 19.55: Da Kosice - 20.10: Da Praga - 20.55: Concerto pianistico - 21.20: Da Bratislava - 22: Da Praga.

### DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1007; m. 281.2; kW. 0.75 - Kalundborg: kc. 260; m. 1163.8; kW. 7.6 - Ore 15: Concerto - Nell'intervallo alle 16.45: Revetazione - 17: Per i bambini - 17.30: Notizie finanziarie - 17.45: Conferenza - 18.15: Lezione di inglese - 18.45: Missa - 19.15: Notiziario - 19.15: Segnale orario - 19.30: Conferenza - 20.30: Musica danese - 21.40: Notizie - 22: Notizie - 22.15: Dischi - 22.30: Concerto: 1. Duhon: *Terzettino per flauto, viola ed arpa*; 2. Roussel: *Serenata* op. 80.

### FRANCIA

Parigi P.P. (Poste Parisiens): kc. 614; m. 328.9; kW. 60 - Ore 19: Concerto di dischi - 19.16: Giornale della stazione - 19.30: Concerto di musica da jazz - 20: Concerto conversazione aeronautica - 20.10: Intermzzo - 20.30: Mezz'ora di allegria - 20: Intermzzo - 21.15: Concerto offerto da una ditta privata - 22.15: Fiume in forma.

Parigi Torre Eiffel: kc. 614; m. 328.9; kW. 60 - Ore 19: Notiziario - 19.16: Bollettino meteorologico - 19.26: Attualità - 20: Comunicazioni - 20.30: Notiziario - 20.40: Concerto sinfonico orchestrale diretto da Florent Schmitt - 1. Mendelson: *Ciaccona e Rhapsody*; 2. Schubert: *Intermezzo di Rosamunda*; 3. Ciaikovski: *Idillio*; 4. Rossini: *Antonia*; 5. Ciaikovski: *Metodia*; 6. Emmanuël: 6. Liszt: *Consolazione*; 7. Dupont: *Balletto d'azione*; 8. Lalo: *Intermezzo*; 9. J. Strauss: *Duv. a valzer del Pipistrello*.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724.1; kW. 75 - Ore 16.30: Conversazione agricola - 18.50: Conversazione geografica - 19: Rassegna dei libri - 19.20: Musica filologica - 19.30: Concerto di pianoforte L'opéra: *Le barbare misterioso*; 2. Haendel: *Contralto in sol*; 3. Chopin: *Preludio in do diesis minore*; 4. Chopin: *Impressione*; 5. Schubert: *Impressione in la bemolle*; 6. Grieg: *Pavlova d'album*; 7. Couvelart: *Tarantella*; 8. Musorgski: *Les Nixes*; 9. Chopin: *Poëme in la bemolle*, opera 31 - 20: Concerto di musica da camera: Haendel: *Concerto in si minore per viola e violino*; 2. Mendelson: *Per soprano*; 3. Alcega: *Dezzi per viola*; 4. Debussy: *Quartetto d'archi* - 20.40 (Intervallo): Cronaca di Paul Reboux.

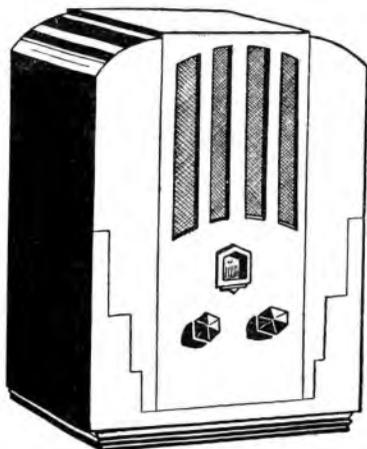
Strasbourg: kc. 869; m. 246.3; kW. 11.6 - Ore 17: Concerto variato dell'orchestra della stazione di retta da Roskam - 18: Conversazione letteraria - 18.15: Conversazione di attualità in tedesco - 18.30: Concerto di musica da camera - 1. Brahms: *Scintille*; 2. Händel: *Affettuoso*; 3. Scarlatti: *Capriccio*; 4. Mendelson: *Per violino e piano*; 4. Leclair: *L'air de Sonata n. 6 per duecelli*; 5. Loelhet: *Quartetto per violino, viola, cello e piano* - 19.30: Segnale orario - Notiziario - 19.45: Concerto di dischi - 20: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati - 20.30-22.30: Concerto orchestrale e vocali - 22.15: Concerto con la direzione di Maurice de Villiers: 1. *Quartetto d'archi*; 2. *Il Tebalto di Zamora*; 3. *La terza di Saba*; 4. *Preghiera di Giovanni d'Arco*; 5. *Intermezzo della Profeta* - 6. *Arie per tenore*; 7. Debussy: *Il flautista pastore* - In un intervallo: Rassegna della stampa in francese.

# MAGNADYNE 44

UNA RIVOLUZIONE  
NELLA TECNICA RADIOFONICA

SUPERETERODINA A 4 VALVOLE DI CUI UNA A DOPPIA E  
UNA A QUADRUPLA FUNZIONE - CIRCUITO REFLEX SPECIALE  
DI ELEVATISSIMO RENDIMENTO

EQUIVALE  
A UNA NORMALE  
SUPERETERODINA  
A 6 VALVOLE



SCALA GRADUATA IN METRI - DISPOSITIVO ANTIFADING  
ELETTRODINAMICO A CONO GRANDE - CONTROLLO LINEARE  
DEL VOLUME - TENSIONI VARIABILI FINO A 230 VOLTS

MEDIA FREQUENZA  
TARATA CON CONDENSATORI AD ARIA

VALVOLE USATE - 2A7 - 2B7 47 80

**MAGNADYNE RADIO**

TORINO VIA S. AMBROGIO 10 - TORINO

# LUNEDÌ

## 2 OTTOBRE 1933 - XI

Torino: kc. 775; m. 385,8; kW. 8. — Ore 18: Notiziario — 18:15: Orchestra sinfonica. — 18:45: Melodie. — 19: Musica sinfonica. — 19:18: Notiziario. — 19:30: Orchestra varie. — 19:45: Aria di opera. — 20: Musica militare. — 20:15: Aria di opera. — 20:30: Filarmonico. — 20:45: brani di opere. — 21:15: Musica sinfonica. — 21:45: Aria di opera. — 22: Tromba da caccia. — 23:16: Notiziario. — 23:30: L'ora degli ascoltatori. — 23:45: Musica da ballo. — 24: Notiziario. — 0:4: Canzone. — 0:15:30: Orchestra sinfonica.

### GERMANIA

Berlino I: kc. 748; m. 419; kW. 1,5. — Ore 18:30: Concerto di dischi. — 19: Concerto vocale di *lieder*. — 19:30: *Madrigal*. — *Itizza e Isoglio*. — 19:50: Concerto vocale di *lieder*. — 19:16: Conversazione «La fotografia». — 19:30: Comunicati. — 19:45: Al ballata. — 19: L'ora della Nazione (da Francoforte). — 20:5: Trasmissione popolare variata. — 21: Concerto pianistico. Roger Fartaglion su un tema di Bach, op. 51. — 21:30: Dialogo di critica teatrale: «In principio era la critica». — 22:20: Notiziario. — Meteorologia. Musica da ballo ritrasmessa in un intervallo. «Parla il direttore della Polizia».

Breslavia: kc. 932; m. 326; kW. 0,0. — Ore 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17:30: Conversazione «La cultura tedesca». — 17:50: Al ballata. — 18:10: Concerto di violino e piano. — 18:30: Conversazione «Nuova vita - Nuovo diritto». — 18:50: Mercantili. — 19: L'ora della Nazione (da Kronigwusterhausen). — 20: Notiziario. — 20:10: Trasmissione variata dedicata a Strauss o a Tormey. — 21: Concerto vocale di *lieder* della Prussia orientale. — 22: Conversazione sull'Austria. — 22:30: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22:45: Conversazione di radiodiffusione. — 23:55:30: Concerto di musica brillante e da ballo.

Francoforte: kc. 1162; m. 289,3; kW. 17. — Ore 18: Concerto orchestrale da Muehlacker. — 18:10: Muehlacker. — 18:25: Conversazione. «Il cielo in ottobre». — 18:50: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione. Trasmissione variata. «Il clima tedesco». — 20: Notiziario. — 20:10: Concerto orchestrale di musica brillante. — 20:40: O.H.L. Radiocorriere. — 21:30: Concerto di musica

da camera (programma da stabilire). — 22: Segnale orario. — Notiziario. — 22:55: Da Muehlacker. — 23:20: Notiziario. — 23:45: L'ipica. — 24: Da Muehlacker.

Heilsberg: kc. 1085; m. 376,5; kW. 6,0. — Ore 18: Concerto orchestrale da Danzica. In un intervallo: Rassegna libraria. — 17:30: Conversazione sportiva. — 17:45: Concerto di musica da camera. — 18:15: Bollettino agricolo. — 18:25: Conversazione musicale. — 18:50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Francoforte). — 20: Notiziario. — 20:10: Trasmissione in onore del Presidente Hindenburg in occasione del suo compleanno. — 20:45: Notiziario. — 20:50: Trasmissione di un concerto orchestrale da Danzica (programma da stabilire). — 21:50: Lezioni di tedesco. (Ladlocorriere dischi) di una manifestazione sportiva. — 22:15: Notiziario. — Meteorologia.

Koenigswusterhausen: kc. 183; m. 1824,9; kW. 0,0. — Ore 18: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17:30: Concerto di aria per soprano e tenore. — 18: Dizione. — 18:15: Conversazione sportiva. — 18:25: Conversazione «L'accademia tedesca del poeta». — 18:45: Bollettino meteorologico. — 19: Trasmissione in onore del Presidente Hindenburg in occasione del suo compleanno. — 20:5: Concerto orchestrale dedicato a Brahms e 1. ouverture dell'*Egmont*. — 2: Concerto di piano in do maggiore. — 3: Ouverture della *Conquista della casa*. — 21:15: Trasmissione variata. «A lucian le stelle». — 22: Notiziario. — Meteorologia. — Conversazione sportiva. — 22:45: Bollettino del mare. — 23: Trasmissione da Breslavia.

Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 5,0. — Ore 16: Trasmissione da Muehlacker. — 18:20: Conversazione sul mese di ottobre. — 18:50: Notiziario. — 19: L'ora della nazione (da Francoforte). — 20: Trasmissione da Francoforte. — 22:20: Muehlacker. — 22:30: Notiziario. — 22:40: Trasmissione da Muehlacker. — 23: Trasmissione da Lipsia. — 24: Trasmissione da Muehlacker.

Lipsia: kc. 710; m. 357,6. — Ore 18: Concerto orchestrale ritrasmesso. — 12: Conversazione «Perché i popoli si estinguono?». — 17:20: Concerto di organo. — 17:50: Notizie e bollettini vari. — 18: Lezioni di Italiano. — 19:30: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (da Francoforte). — 20: Concerto di corno. — 20:30: Serata brillante di varietà. «Proprio bello andare a caccia». — 22:24: Notiziario. — Musica brillante e da ballo ritrasmessa.

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 637,0; kW. 8,0. — Ore 18:30: Concerto di musica brillante e popolare dell'orchestra della stazione. — 17:45: Rassegna di libri di nuova edizione. — 18:5: Soli per piano e violino. — 18:25: Rassegna di libri nuovi. — 18:45: Segnale orario. — Notiziario. — 18: Trasmissione da Francoforte dell'ora della Nazione. — 20: Concerto

di musica brillante e popolare: 1. Suppè. *Poeta e contadino*, ouverture; 2. O. Homan-Wohlan. *O tu canto Agostino*, innoresa in diversi dialetti; 3. Intermezzo allegro; 4. J. Strauss. *Una donna ed amore*, valzer; 5. H. Schaefer. *La posta nella foresta*; 6. Intermezzo allegro; 7. Leisner. *Flur di mese*, aria russa; 8. *Il Circo Breco*, gallo. — 21:20: Concerto di flauto, violino e cembalo. — Alla forte di Federico il Grande. — 1. J. Quantz. *Trio sonata in re maggiore per flauto, violino e cembalo*; 2. Fiedler. *Il Grande*. Sottile in do minore per flauto e cembalo; 3. Federico il Grande: *Grave cantabile del secondo concerto in sol maggiore per flauto e cembalo*; 4. G. Telemann. *Trio in mi maggiore per flauto, violino e cembalo*. — 22: Conversazione sull'Austria. — 22:20: Segnale orario. — 23: Trasmissione di un concerto da Lipsia.

Muehlacker: kc. 812; m. 380,8; kW. 0,0. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Lezione di francese. — 18:25: Conversazione «Georg Frenschberg. Il fondatore della fanteria tedesca». — 18:35: Conversazione «Il Popolavero italiano». — 18:50: Segnale orario. — Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (da Francoforte). — 20: Trasmissione da Francoforte. — 21: Da Monaco. — 22:20: Ieri sapere che. — 22:30: La Francoforte. — 22:45: Notiziario. — 23: Da Lipsia. — 24: Da Langenberg.

### INGHILTERRA

Daventry National: kc. 193; m. 1554,4; kW. 30. — London National: kc. 1142; m. 261,8; kW. 50. — North National: kc. 985; m. 305,5; kW. 50. — Scottish National: kc. 1060; m. 218,6; kW. 60. — Ore 18: Soli di violoncello e piano. — 18:30: Concerto dell'orchestra di Scottish Regional. — 18:45: Segnale orario. — 17:55: Corno del tamburo. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18:25: Intervallo. — 18:30: Schuler. *Musica per pianoforte*. — 18:50: Rassegna di libri di nuova edizione. — 19:5:30:25: Conversazione sul problema mondiale economico. — 19:30: Conversazione del cielo. «Il carattere nazionale». — 20: «Promenade concert» diretto da Sir Henry Wood e ritrasmesso dalla Queen's Hall Orchestra sinfonica della B.B.C. (Flonore Austriaca, soprano Norah Allan, basso Compositore di Wagner 1. *Concerti delle Fate* e Preludio di *Tosca* e *Lulu*, il Finale di *Tristano e Isolde* (soprano e orchestra); 2. *Memoria della foresta* dal *Stafelio*, 3. Due pezzi per basso nel *Crepuscolo degli Dei*, 4. Marcia di guerra nel *Crepuscolo degli Dei*, 5. Fante del *Crepuscolo degli Dei* (soprano e orchestra). — 21:30: Intervallo. — 21:40: Notiziario. — 22: Segnale orario. — 22: Letture. — 22:5: Concerto di dischi. — 22:30:24: Musica a ballo ritrasmessa. — 23: Previsioni giornaliere.

## V MOSTRA NAZIONALE DELLA RADIO - MILANO

SALA D

NEGOZIO:

Via C. Colombo, 123 R  
TE EFONO 41-748

M. CAPIRIOTTI

GENOVA - SAMPIERDARENA  
Telegrammi: CAPIRIOTTI

POSTEGGIO 36

OFFICINA:

Via Carducci, 177 R  
TE EFONO 41-764

Nuova produzione 1934

Nuova produzione 1934



**SOVRANO Mod. 41**  
Supereterodina 4 valvole  
2/57 1/2A5 1/8D



**SOVRANO Mod. 141**  
Radiofonografo  
Supereterodina 4 valvole



**SOVRANO Mod. 94**  
1/2B 2B8 1/2A7 9/5 2/5A5 1/8Z3  
Supereterodina 9 valvole  
2 dinamici



**SOVRANO Mod. 146**  
Supereterodina 6 valvole  
Radiofonografo



**SOVRANO Mod. 46**  
Supereterodina 6 valvole  
2B6 1/33 1/2A7 1/2A5 1/8D

Resistenze fisse

Centralab

RAPPRESENTANTE  
ESCLUSIVO

Condensatori Elettrolitici

AEROVOX  
CORPACAP

LUNEDI 2 OTTOBRE 1933 - XI

London Regional: ke 843; m. 365,8; kW. 50 - Ore 16:30: Concerto dell'orchestra di Scottish Regional...

Midland Regional: ke 752; m. 398,5; kW. 25 - Ore 17:15: L'ora dei fanciulli - 18: Notiziario - Segnale orario...

West Regional: ke 906; m. 309,8; kW. 50. - Ore 19: Da Coventry National - 17:15: L'ora dei fanciulli...

JUGOSLAVIA Beigrado: ke 898; m. 429,7; kW. 2,5 - Ore 16: Concerto di violino - 16:30: Conversazione - 17: Musica da ballo (dischi)...

LUSSEMBURGO Lussemburgo: ke 853; m. 1191; kW. 300 - Sottile Italiana (Ore 19:30): Concerto variato dell'orchestra della stazione...

NORVEGIA Oslo: ke 227; m. 1053; kW. 80 - Ore 17: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare - 18: Lezione di tedesco - 18:30: Concerto vocale francese...

OLANDA Amsterdam: ke 1031; m. 296,3; kW. 90 - Ore 17:00: Concerto d'organo - Musica brillante - 17:45: Musica brillante e da ballo...

FRIGNAZIONI perfetta di qualsiasi apparecchio, oroparlante, cuffia, trasformatore, ecc., ecc. CASA DELLA RADIO di A. FRIGNAZI (fondata nel 1924) Via Paolo Sarpi, 15 - Telefono 91.803 MILANO (127) (tra via Bramante e Nicolini) TUTTO PER LA RADIO

musicale. - 18:50: Concerto dell'orchestra della stazione - 19:40: Appunti di sociologia - 19:45: Notiziario - 19:55: Concerto dell'orchestra della stazione...

POLONIA

Varsavia: ke 212; m. 1611,8; kW. 192. - Ore 17: Lezione di francese - 18:50: Letture di G. Lotti - 17:50: Corrispondenza agricola - 18: Conversazione su problemi economici - 18:20: Trasmissione per discetti - 18:45: Concerto di dischi - 19:5: Valzer - 19:26: Conversazioni su Adam Wieniawski - 19:40: Programma di domani - 19:46: Giornale radio - 19:55: Intervallo - 20: Composizioni di Adam Wieniawski...

ROMANIA

Bucarest: ke 761; m. 394,2; kW. 12. - Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione - 18: Giornale radio - 18:15: Continuazione del concerto - 19: Conversazione - 19:20: Concerto vocale (dischi) - 19:40: Conversazione - 20: Scelta di salve (musica) brillante - 20:30: Conversazione - 20:45: Concerto vocale - 21:15: Musica per quartetto Beethoven - Quartetto, opera di m. i. in do minore - 21:45: Giornale radio - 22: Trasmissione di un concerto orchestrale da un ristorante.

SPAGNA

Barcellona (E.A.J.): ke 810; m. 348,8; kW. 7,5. - Ore 16: Concerto di dischi - 17:15: 17:30: Trasmissione di inneggiati - 19: Concerto del trio della stazione - 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori) - 20:20: Bollettino sportivo - 20:30: Quotazioni di Borsa - 20:45: Conversazione in catalano - 21: Concerto di dischi scelti - Notiziario - 22: Campagne della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di merci e valori - 22:5: Rivista foresta in versi - 23:15: Scelta di dischi (Italia, S. Marcello) - 23: Concerto dell'orchestra della stazione - 1. Calisti - Scelta di dischi - 2. Antic - Scelta di dischi - 3. Arbos - Nette arabia - 4. Brethren - Carlolino, ouverture - 23:30: Gazzetta di via catalana - 24: Notiziario - Concerto di musica da ballo.

SVEZIA

Stoccolma: ke 685; m. 435,4; kW. 45 - Conetberg: ke 932; m. 321,9; kW. 10. - Moerby: ke 1167; m. 267; kW. 10 - Metala: ke 222; m. 1348,3; kW. 30 - Ore 17:5: Concerto di insommoniche - 17:30: Conversazione - La caccia all'alce - 17:40: Concerto di dischi - 18:45: Lezione di tedesco - 19:30: Dialogo - Economia e morale di Stato - 20:30: Concerto vocale - aria e fiedler - 20:50: Concerto di violoncello e piano - D'Kervolis - Suite n. 4 - In la maggiore - 21:45: Il sero - 3. Fauré - Sicilia - 4. Gens - Scherzo - 21:55: Conversazione - Besle e piano - 22:23: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemannica: ke 853; m. 465,4; kW. 60. - Ore 17: Conversazione - 18: Conversazione musicale (fanciulli) - 17:30: Concerto di dischi - 18:30: Conversazione e dischi - Musica giapponese e cinese di due secoli - 19:30: Segnale orario - Montevideo - 19:45: Concerto di dischi - 19:50: Lezione di inglese - 20: Concerto dell'orchestra della stazione - 20:30: Conversazione - In viaggio nell'Elide - 21: Notiziario - 21:45: Conversazione e concerto - L'evoluzione della sinfonia classica - Mozart - 21:55: Fine.

Radio Suisse Romande: ke 743; m. 403,8; kW. 15 - Ore 16:30: Concerto dell'orchestra della stazione - 17:30: Per i fanciulli - 19: Conversazione musicale - 18:30: Notiziario - 18:46: Conversazione - Il cantone di Vaud n. Losanna - 20: Shakespeare - Amleto (dischi) - 21: Conversazione - L'epopea di una vita - Stradivari - 21:45: Concerto di dischi (tema) - Vocale di musica popolare rumena (canto e chitarra) - 21:50: Notiziario - 22:22:30: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni.

UNGHERIA

Budapest: ke 846; m. 850,5; kW. 18,5. - Ore 17: Concerto di una banda militare - 18:45: Concerto pianistico - 19:20: Conversazione e concertina - 19:50: Ricordi estivi di Napoli (con conversazione con dischi) - 20:30: Trasmissione di una vallo-recita - 21:30: Rassegna dei giornali della sera - In seguito - Concerto orchestrale da un Caffè - 1. Suppé - Ouverture della Helia Galatea; 2. Sveridson - Romanza; 3. Micheli - Bact al auto; 4. Lehar - Nel paese del sorriso; 5. Jermann - Ninnon; 6. Millocker - Due arie da opera; 7. La Hubary - 7. Tonal; 8. Al cantantino bianco; 9. Elemenar: Danzaria di operetta.

... i modelli Super-Simplex esemplari della moderna tecnica radiofonica, occupano il primo posto per la purezza della riproduzione, la sensibilità e la selettività.

Super Simplex AV6



Supereterodina a 6 valvole dei più recenti tipi 58 - 2A7 - 2B7 - 5P - 80

AV6 portatile: per contanti Lire 1450. AV6 radiofonografo: per contanti Lire 2450.

Super Simplex AV9



Supereterodina a 9 valvole - Tonalità, selettività e potenza incommensurabili. Modello gran lusso adatto per saloni, interni, sala di ricevimento.

AV9 portatile: per contanti Lire 2400. AV9 radiofonografo per contanti: Lire 3800.

PARTI STACCATE

Condensatori variabili tripli - Trasformatori di media frequenza - Zoccoli per valvole americane - Zoccoli per valvole europee - Demoltipliche - Clips per valvole.

COMPLESSI \*INVOLT.

Motorino e pik up portatile costruzione perfetta: minimo Ingombro, potendo il complesso essere contenuto in un piccolo cassetto.

Rag. A. CHELOTTO & C. TORINO - Via Montecarlo, 6 - Tel. 42-517



# TUNGSRAM

***“...insisto sul nome Tungstram poichè è noto che tra le valvole di classe è appunto la Tungstram che costa meno!...”***

Fatevi mostrare il nuovo listino N. 18 (verde) del 1° Luglio 1933 con i prezzi sbalorditivi. Potete anche richiederlo direttamente, ve lo invieremo gratis insieme alle nostre documentazioni tecniche. Ecco alcuni prezzi:

**Tipi americani:**

Tipo	57	Lit.	36	—	più tassa governativa
"	58	"	36	—	"
"	47	"	36	—	"
"	80	"	30,60	.	"
"	35	"	34,20	.	"
"	24	"	34,20	.	"

**Tipi europei, in proporzione.**

È in preparazione una edizione nuova del nostro «Notiziario tecnico», distribuito gratuitamente. Se non siete nella lista di spedizione, trasmetteteci il Vostro preciso indirizzo.

**Le nostre valvole TUNGSRAM RADIO sono fabbricate esclusivamente dai nostri Stabilimenti di Budapest maestri nelle lampade, imbattibili nelle valvole.**

**TUNGSRAM ELETTRICA ITALIANA S. A. - MILANO**

VIALE LOMBARDIA, 48 .. TELEFONO 292-325

LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

Il Corriere di Lione (trasmesso dalla radio non ce l'aspettavamo!) Confessiamo tuttavia che ci ha spiaciuto d'aver appreso la notizia quando era troppo tardi per... approfittarne. Tanto più che ci avrebbe consentito di partecipare, almeno in spirito, al cinquantenario della morte dell'autore dei celeberrimi drammoni, tradotto in venti lingue e rappresentato in tutti i paesi del mondo.



Straudin, visto dal caricaturista Hadad.

Chi si ricorda oggi di Straudin? Eppure, in Francia, nella Parigi della prima metà dell'Ottocento, egli fu uno degli scrittori più in voga. Come autore drammatico esordì a vent'anni con Les Badouillards, una commedia che fu rappresentata con grande successo al Teatro Saint-Antoine divenuto poi nel 1836 il Teatro Beaumarchais. Dal '36 al '59 Straudin scrisse e fece rappresentare non meno di 108 parodie, riviste e vaudeville, commedie e drammi, alcuni in collaborazione con autori di ben altra statura come Gautier, De Benville, Labiche, Delacour, Marc-Michel. Uno dei capolavori del teatro comico francese, Le Misanthrope e L'Auvergnat, è suo; Labiche si limitò a modificare qualche scena ed a spartirne gli utili favolosi.

Teofilo Gautier gli chiese una sera a teatro: Straudin, non avete la trama d'una commedia sotto mano? Farei volentieri qualcosa in collaborazione con voi.

— Sicuro che l'ho Trovatevi qui nel prossimo intermezzo e ve la consegno.

Nello spazio di venti minuti, Straudin batté gli occhi pagine dalle quali nacque quel gioiello di commedia che si Le victrone enchante.

Ma il capolavoro del nostro fecondissimo «vaudeville et confiseur» è certo Le Courier de Lion, scritto in collaborazione con Moreau e Delacour. La prima rappresentazione al Teatro delle Gaite ebbe luogo il 16 marzo del 1850. Straudin, non avete la trama d'una commedia sotto mano? Farei volentieri qualcosa in collaborazione con voi. Qual è il segreto di tanta suggestione? Non certo il valore letterario dell'opera, che è nullo come tutti sanno. Interesse forse la vicenda condotta con maestria, forse piace quel pateticismo spraziale anzi che no, intollerabile alla gente di buon gusto e che incanta certe folle ancor da smaltire nel 1933.

Lei sera stessa in cui alla Gaite trionfava il Corriere di Lione, Straudin, d'accordo con Clarville e Konig, propose a Lacocq l'amore della figlia di Madama Angot che il celebre maestro subito accettò. Il libretto venne steso in pochi giorni, ma il musicista tardò fino al 1872 a fare rappresentare a Bruxelles, al Teatro delle Fantes-Pariennes l'opera, che venne eseguita a Parigi solo due mesi dopo alle Folies-Dramatiques. Dell'esito della rappresentazione si può arguire dal numero delle repliche che durarono circa due anni senza interruzione.

Ma ormai Straudin non pensava più al teatro; aveva aperto nel '60 una pasticceria in una delle due centrali della sua Parigi e vendeva praline e chocolat. Gli affari andavano a gonfie vele, ma Straudin aveva il vizio del tappeto verde. Tutti i suoi guadagni finivano regolarmente a Baden-Baden, nei gorgi della roulette. Aveva scoperto un sistema, infallibile e si rovinava per dimostrarne a sé e agli altri la bontà. Perdeva i quattrini, ma mai il buon umore e seppè rimanere giovane fino alla vigilia di morire a 70 anni suonati.

Pochi giorni prima di spegnersi, qualcuno gli domandò con un po' d'ironia?

— Quanti anni avete, Straudin?  
— Come faccio a saperlo? — rispose lo scrittore.  
— Ero così giovane il giorno in cui sono nato che non saprei proprio precisare l'epoca.  
GALAR.

SEGNALAZIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 22,10: Concerto corale di musica romena diretto dal M. I. Chiresco (trasmissione da Bucarest).

Bolzano - Ore 20,10: Concerto sinfonico di musica francese (dallo Studio).

Palermo - Ore 20,45: Torandol, opera in tre atti e cinque quadri di G. Puccini, libretto di G. Adami e R. Simonetti. (Registrazione dell'Esir).

London Regional - Ore 20: Promenade Concert diretto dal M<sup>o</sup> Henry Wood (trasmissione dalla «Queen's Hall» di Londra). — Strasburgo - Ore 20,30: Un cappello di paglia di Firenze, commedia in cinque atti di Labiche e Michel, con musica di scena di Ibert (trasmissione federale). — Bucarest - Ore 20,30: Concerto europeo romeno. Concerto sinfonico dell'Orchestra Filarmonica, con il concerto dell'orchestra della stazione. Direzione del M<sup>o</sup> G. Georgesco.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 704 - dl. 3218 - kw. 50 - TORINO: kc. 1099 - dl. 773,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 959 - dl. 312,8 - kw. 10 TRIESTE: kc. 1211 - dl. 247,7 - kw. 10 FIRENZE: kc. 508 - dl. 501,7 - kw. 20

7,45: Ginnastica da camera. 8-8,30: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: Dischi: Concerto di musica leggera: 1. Suppè: Poeta e contadino, sinfonia; 2. Siede: Serenata cinese; 3. Strauss: Lo zingaro barone, fantasia; 4. Ivanovic: Onde del Danubio, valzer; 5. Schubert: La casa delle tre ragazze, fantasia; 6. Messager: I due piccioni, suite; 7. Lehar: Lehariana, fantasia; 8. Myrdleton: Brigata fantasma, 9. Suppè: Cavalleria leggera, ouverture.

12,30: Dischi. 12,45: Giornale radio. 13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE. 1. De Micheli: Marcietta dei pupi; 2. Simonetti: Madrigale; 3. Verdi: Un ballo in maschera, fantasia; 4. Massenet: Scene pittoresche, suite; 5. Billi: Serenata beffarda 13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14-14,10 (Milano): Borsa. 14,15: Giornale radio. 14,55: Cantuccio dei bambini - Yambo: «Dialoghi con Ciuffettino».

17,10: Musica da ballo (Gino Filippini e la sua orchestra). 18-18,35: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopopolavoro - Dischi. 19: Segnale orario - Comunicazioni della Reale Società Geografica - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati Italiani. 19,20: Notiziario in lingua estera. 19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico - Comunicazioni dell'Enios. 20,30:

Varietà

Nell'intervallo: Conversazione scientifica di Ernesto Bertarelli.

**RIPARAZIONI RADIO**  
Ufficio Specializzato Ing. P. TARTUPARI  
Via dei Mille, 24 - TORINO - Telefono 46-249

MARTEDI

3 OTTOBRE 1933 - XI

22.10: Trasmissione da Bucarest: Concerto corale di musica romena SOCIETA' CORALE «CARMEN» diretta dal M. I. CHIRESCO.

1. Kiriac: Le meunier
2. Dimia: Leagan verde.
3. Cucu: Om jara moro.
4. Borgovan: Din Agapia 'n Varatic (solo: M. Inc. Evaulia Costinesco).
5. Cucu: Doina-Marioara.
6. Chiresco: Mama (solo: M. Maxim Vasiliu).
7. Jora: Foate verde bob secura.
8. Vidu: Peste deal-Lojogana.
9. Mandicovski: Oii si irasi Oii!
10. Kiriac: Zau, zau!
11. Montia: Sis-a mandra (solo: M. G. Fotiesco).

Dopo il concerto: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 980 - dl. 451,3 - kw. 30  
NAPOLI: kc. 951 - dl. 318,8 - kw. 1,5  
BARI: kc. 112 - dl. 302,4 - kw. 20  
MILANO (Vigentino): kc. 602 - dl. 452,8 - kw. 4  
ROMA (notte ante 9 HO): kc. 1181 - dl. 254 - kw. 9  
12 HO: Italia in trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45

7,45-8 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera. 8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi. 13-13,14: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE (Vedi Milano).

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa. 14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Roma-Napoli): Giornale del fanciullo. 16,30-16,55 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO.

16,55: Giornale radio - Cambi. 17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi. 17,15-18: Radio-ORCHESTRA N. 4: 1. Restano: Oh! Pagliaccio; 2. Lattuada: Sperduti nella steppa; 3. Bracale: Blond valzer; 4. Ferraris: Due chitarre; 5. Giordano: Madame Sans-Gene, fantasia; 6. Gragnani: Prima stella; 7. Hamud: Silvana; 8. Salotti: Perché non mi volete?

18,35 (Bari): Notiziario in lingua albanese. 18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18,45: Segnali per il servizio radioamatorico trasmessi a cura della R. Scuola Pteristico Cesi - Comunicazioni del Dopopolavoro.

19: Radio-giornale dell'Enil. 19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati Italiani.

19,20: Notiziario in lingue estere. 19,40: Giornale radio. 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,15: MUSICA RICHIESTA dai RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C di Milano). 20,30: Notizie sportive. 20,45:

Concerto della Banda del R. Corpo dei Metropolitani

diretta dal M. ANDREA MARCHESINI.

1. Marchesini: Ouverture da concerto.
2. Verdi: Rigoleto, fantasia (trascrizione Vessella).
3. Paganini: Moto perpetuo.
4. Respighi: Ballata.
- Cesare Marroni: «Talksmari ed amuleti», conversazione.
5. Massenet: Il Re di Lahore, ouverture.
6. Wagner: Parsifal, «Incantesimo del Venerdi Santo».
7. Marinuzzi: a) Valzer campestre; b) Leggenda di Natale (dalla Sicilia).



V MOSTRA  
DELLA RADIO  
MILANO

VIA PRINCIPE UMBERTO 32

STAND N. 5, SALA A

# ARDITO

SUPER A 5 VALVOLE

Sette circuiti accordati con tre filtri di  
banda - Valvole 2 A7 - 58 - 57 - 47 - 80

Diffusore elettrodinamico

**Jensen**

cono grande D15

Scala parlante illuminata, mobile di lusso



## WATT RADIO - TORINO

FABBRICA CONDUTTORI ELETTRICI ISOLATI, SOC. IN ACC.

# MARTEDI

## 3 OTTOBRE 1933 - XI

**Straßburg:** ke. 889; m. 345,3; kW. 11,6. — Ore 16.45: Conversazione sulle colonne. 17: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Reskani. — 18: Conversazione di storia. — 18.15: Conversazione di attualità. — 18.30: Concerto vocale di arte per tenere con soli di piano. — 19.30: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 18.45: Concerto di soli. — 20: Rassegna della stampa in tedesco. — 20.30: Trasmissione federale. *Egliche e Michel. In cappello di paglia di Firenze, commedia in cinque atti con musica di scena di Ibert.* — 21.30: Rassegna della stampa in francese. — Fine.

**Tolosa:** ke. 779; m. 385,1; kW. 0. — Ore 18: Notiziario. — 18.15: Orchestra argentina. — 18.30: Arte di opere. — 18.45: Musica italiana. — 19: Ragionette. — 19.15: Notiziario. — 19.30: Musica sinfonica. — 19.45: Musica di film sonori. — 20: Fisarmonico. — 20.18: Orchestra italiana. — 20.30: Arte di quartetto. — 20.45: Chitarre Hawaiiane. — 21: Trasmissione variata da Carcassona. — 21.30: Musica sinfonica. — 21: Melodie. — 22.15: Notiziario. — 22.30: Musica Variaz. — 23: Oratorio. — 23.15: Musica da ballo. — 24: Notiziario. — 0.5: Orchestra viennese. — 0.15-0.30: Orchestra argentina.

### GERMANIA

**Berlino 1:** ke. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore 16: Concerto vocale di Ibert con accompagnamento di liuto. — 16.15: Conversazione. — Le Fonti. — 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Conversazione. — Le vicende di un superlatto del Triumf. — 18: Revisione di libri. — 18.30: Comunicati. — 18.45: Attualità. — 19: L'ora della Nazione. Concerto orchestrale dedicato a Haydn. 3. *Requiem per contralto, coro maschile e orchestra, op. 26. 2. Terza sinfonia in fa maggiore, op. 30.* — 20: Da Koeningwusterhausen. — 20.18: Schmidt-Schindler. Concerto dell'orchestra della stazione con arte per soprano, dedicato a Handel. 1. *Invenire del F. Händel. 2. Aria per soprano. 3. Invenire della Beethoven. 4. Due arie per soprano. 5. Musica di scena dell'Helia.* — 22.24: Notiziario. — Meteorologia. — Trasmissione di un concerto variato da Amburgo. — In un intervallo. — Conversazione col cinema.

**Breslavia:** ke. 933; m. 325; kW. 80. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Conversazione. — 18: Attualità. — 18.25: Conversazione su Lenox. — 18.35: Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione da Berlino. — 20: Notiziario. — 20.18: Concerto orchestrale dedicato alle danze popolari tedesche. — 21.05: Conversazione. — La cultura del cinema. — 21.30: Concerto strumentale. *Haydn. Quartetto d'archi, op. 50, n. 1, in re maggiore. 23: Segnale orario. Notiziario. — Meteorologia. — 22.25: Rassegna degli avvenimenti politici. — 22.55-24: Musica italiana e da ballo ritrasmessa.*

**Frankfurt:** ke. 1157; m. 259,3; kW. 12. — Ore 16: Da Langenberg. — 17: L'ora di italiano. — 18.20: Le Fonti. — 18.35: Conversazione. — 18.50: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione da Berlino. — 20: Da Koeningwusterhausen. — 20.18: Trasmissione da Muehlacker. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — 22.30: Da Muehlacker. — 22.55: Da Langenberg. — 24: Concerto dell'orchestra della stazione programma da stabilire.

**Heilsberg:** ke. 1085; m. 276,6; kW. 80. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — In un intervallo. Attualità. — 17.45: Conversazione. — La lingua tedesca. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.35: Conversazione di ginecologia. — 18.60: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione da Berlino. — 20: Da Koeningwusterhausen. — 20.18: Trasmissione da Muehlacker. — 21.50: Notiziario. — 22.10-22.40: Trasmissione di una parte del Concerto sinfonico da Liscester.

**Koenigswusterhausen:** ke. 183; m. 184,9; kW. 60. — Ore 18: Concerto orchestrale da Breslavia. — 17: Dialogo. — 17.20: Concerto vocale e pianistico. — 18: Dizione. — 18.5: Conversazione. — Parla un editore. — 18.25: Rassegna degli avvenimenti politici. — 18.46: Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione da Berlino. — 20.8: Concerto orchestrale diretto dal maestro giapponese Konohe. 1. *Schubert. Quintetto d'archi in do maggiore. 2. Eltonrak. Musiche orchestrali giapponesi dalleg al 9° secolo di C.* — 21: Trasmissione da Bucarest. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — 22.45: Bollettino del tempo. — 23.94: Trasmissione di un concerto variato da Amburgo.

**Langenberg:** ke. 635; m. 479,4; kW. 60. — Ore 16: Concerto corale di arte popolari con arte e soli di strumento aeri. — 18: Trasmissione da Francoforte. — 18.35: Conversazione. — Il mio reame di Colonia. — 18.50: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione da Berlino. — 20: Da Berlino. — 30.10: Trasmissione da Muehlacker. — 22: Da Francoforte. — 22.20: Da Muehlacker. — 22.30: Notiziario. — Meteorologia. — 22.40: Concerto dell'orchestra della stazione. *Chajkovski. Sinfonia n. 5 in mi minore.* — 23: Concerto di musica britannica da ballo. — 24: Trasmissione da Francoforte.

**Lipsia:** ke. 770; m. 309,6; kW. 120. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Ricezione di libri. — 17.50: Notizie e bollettini vari.

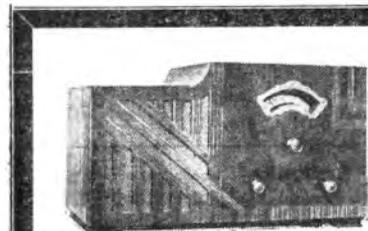
**18:** Per i giovani. — 18.20: Conversazione. — Dal Graf Zeppelin dal Sud-America. — 18.50: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione da Berlino. — 20: Concerto corale di arte popolari. — 20.30: Conversazione o letture. *Mark Twain. « Il cannibale in Terra ».* — 21: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione (programma da stabilire). — 21: Notiziario. — 22.30: Conversazione. — La storia della stirpe umana. — 22.50-24: Trasmissione da Amburgo di un concerto variato.

**Monaco di Baviera:** ke. 563; m. 639,9; kW. 60. — Ore 16.30: Trasmissione di un concerto orchestrale da Muehlacker. — 17.45: Conversazione. — Vogliamo usare soltanto la mano destra? — Discussione con un audioteste. — 18: Concerto di musica brillante e popolare. — 18.45: Segnale orario. — Notiziario. — 19: Trasmissione da Berlino. L'ora della Nazione. — 20: Suppé. *La nobbia*, operetta in tre atti. In seguito. Concerto di musica da ballo dell'orchestra da ballo della stazione. — 22: Segnale orario. — Notiziario.

**Muehlacker:** ke. 833; m. 360,8; kW. 60. — Ore 16: Trasmissione da Langenberg. — 18: Da Francoforte. — 18.35: Conversazione. — Ricordi. — E poveroni del fronte. — 18.50: Segnale orario. — Notiziario. — 19: L'ora della Nazione da Berlino. — 20: Da Berlino. — 20.18: Trasmissione da Ujm di un concerto orchestrale e vocale dedicato a Johann Strauss. 1. *Invenire del Quintetto. 2. Internozio di canto. 3. Valse del bar. 4. Internozio di canto. 5. Tratsch. Tratsch, polka. 6. Valse cantato da un coro. 7. Invenire della Zingara italiana. 8. In pol in casa. Valse. 9. Internozio di canto. 10. Galle della vita. Invenire di Leibes Hut polka. — 21: Da Francoforte. — 22.20: Devi sapere che. — 22.30: Notiziario. — 22.45: Da Langenberg. — 24: Da Francoforte.*

### INGHILTERRA

**Davenport National:** ke. 193; m. 1554,4; kW. 30. — **London National:** ke. 1167; m. 281,6; kW. 50. — **North National:** ke. 936; m. 307,4; kW. 60. — **Scottish National:** ke. 1030; m. 288,5; kW. 50. — Ore 16.5: Conversazione di attualità. — 16.30: Concerto strumentale con arte per soprano. — 16.45: Segnale orario. — 17.15: L'ora dei famigliari. — 18: Notiziario. — 18.25: Intervallo. — 18.30: Schubert. Una sonata per pianoforte. — 18.60: Conversazione in tedesco. — 19.20: Concerto della banda militare della stazione con soli di violoncello. — 20.30: Conversazione sull'Impero Britannico. — 21: Melish Throoper. *Il furto alla tre del giorno ovvero Il ladro zedardo.* Radiocommedia tedesca. — 21.40: Notiziario. — 22: Segnale orario. — 22: Concerto organo da Hradsting House. 1. *Corale. Santa L. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.* — 22.35-24: Musica da ballo ritrasmessa. — 23: Previsioni marittime. — 23.30: Segnale orario.



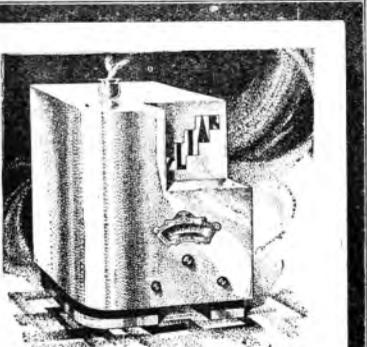
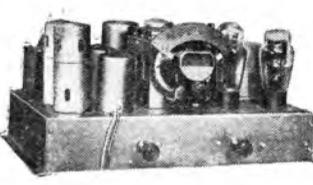
**Mod. 46**  
SUPERETERODINA A 4 VALVOLE  
Sensibilità inferiore 20 microvolt  
Potenza indictoria 2 1/2 watts

**Mod. 82**  
SUPERETERODINA A 8 VALVOLE  
Sensibilità inferiore 1 microvolt  
Doppio altoparlante - Potenza garantita indistora 8 watts  
Sintonizzatore visivo

Rivenditori, Grossisti  
non dimenticate che la  
**S.L.I.A.R.**

costruite per voi i migliori - apparecchi - ai migliori prezzi

Interpellatela - Visitatela



**Mod. 55<sup>A</sup> e 56**  
SUPERETERODINA A 5 VALVOLE  
con controllo automatico del volume - Sensibilità 1 microvolt

**Mod. 86**  
SUPERETERODINA A 8 VALVOLE  
con eliminazione automatica dei disturbi

**S.L.I.A.R. - Via Demarini, 12 - GENOVA-SAMPIERDARENA**

MARTEDI
3 OTTOBRE 1933 - XI

London Regional: kc. 843; m. 365; kw. 50. - Ore 16.30: Da Londra. Notiziario. 17.45: L'ora dei fanciulli. 18: Notiziario. Segnale orario. 18.30: Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione C). Negli intervalli: Aria per contralto. 19.30: Concerto di musica ungherese. - 20: Promenade Concert diretto da Sir Henry Wood e trasmesso dalla Queen's Hall Orchestra sinfonica della B.B.C. (ora Labette, solista: Roy Henderson, baritone; Hal setwitsch, pianoforte; J. Weber: Ouverture di Burgundy; 2. Delius: Idillio per soprano, baritone e orchestra; 3. Ciaikovski: Concerto n. 1 in mi minore; 4. Stravinski: L'uccello di fuoco, suite. - 21.30: Intervallo. - 21.40: Notiziario. - 22: Segnale orario. - Inchi: Concerto di dischi. 22.30.24: Musica da ballo trasmessa. 22.30: Segnale orario.
Midland Regional: kc. 765; m. 358; kw. 25. - Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. 18: Notiziario. Segnale orario. - 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. - 19.25: Radio-discussione sulle condizioni nel Canada dal punto di vista degli emigranti. - 20: Da London Regional. - 21.40: Notiziario. - 22: Segnale orario. - Inchi: Da London Regional. - 22.30.26: Trasmissione con televisione.
West Regional: kc. 568; m. 309; kw. 50. - Ore 16.30: Da Daventry National. - 17.15: L'ora dei fanciulli. 18: Notiziario. Segnale orario. - 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione con aria per soprano. - 19.30: Da London Regional. - 21.40: No tiziario. - 22: Segnale orario. In seguito: Conversazione sul programma venturo. 22.15: Laurence Housham: The Fire-Fighters (i lampionari), radiodramma teatrale. - 22.45.45: Da London Regional. - 23.00: Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 698; m. 420; kw. 2.5. - Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17: L'ora di telegioco. 18: Segnale orario. - Programma. 19: Conversazione. - 19.30: Concerto di dischi. - 20: Concerto di saxofono. - 20.30: Trasmissione del Concerto Eroico da Bucarest. - In un intervallo: Segnale orario. - Notiziario. 22.40: Musica da ballo (dischi).

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 119; kw. 300. - Segnale belga ore 12.30: Concerto sinfonico belga di G. Schubert. - 20: Concerto variano dell'orchestra della stazione: 1. Rimski-Korsakov: Impresca spagnola; 2. Vieux-temps: Requiem; 3. Beethoven: Danza n. 4; 4. Ciaikovski: Una notte di solitudine; 5. Rubini-

stein: Corto iniziale di Fenomeno. - 20.50: Notiziario in francese. - 21: Continuazione del concerto variano di Vieux-temps. - 21.30: Concerto vocale. - 21.40: Conversazione culturale. - 21.50: Concerto vocale. - 21.55: Notiziario in tedesco. - 22: Musica di cabaret (dischi). - 22.35: Concerto di musica da ballo dell'orchestra della stazione.

NORVEGIA

Oslø: kc. 227; m. 1083; kw. 60. - Ore 17: Concerto di musica brillante (dischi). 18: L'ora delle stazioni. 18.40: Concerto di musica jazz. 19: Informazioni. 19.15: Bollettino meteorologico. Notiziario. - 19.30: Lezione di Inglese. 20: Segnale orario. In seguito: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Carl Nielsen: Piccola suite per orchestra d'archi; 2. Ciaikovski: Scherzo e finale della Sinfonia n. 4; 3. Halldan Jebe: Suite d'Arvidte; 4. Rimski-Korsakov: Concerto Spagnuolo. - 21: Conversazione politica. - 21.30: Concerto di solisti (canto e piano). Composizioni di Carl Nielsen. - 21.40: Halldan Jebe: Meteorologico. Notiziario. 22: Continuazione di attualità. 22.15: Realizzazione.

OLANDA

Hilversum: kc. 1013; m. 298; kw. 20. - Ore 15.40: Concerto del soprano De Hostet con accompagnamento di piano (Ederit al clavicembalo e Bralms). - 16.10: Concerto di un coro di fanciulli. 16.40: Trasmissione per radio (dischi). - 17.10: Conversazione. - 17.40: Musica brillante. - 18.10: Conversazione. - 18.40: Musica brillante. - 18.50: Conversazione sulle prossime lezioni di Inglese. - 19: Musica brillante. - 19.40: Segnale orario. - 19.41: Notiziario. - 19.45.21.35: Programma in favore del ministero di Agricoltura. - Musica jazz. - 19.50: Discorso del presidente del Comitato. 20: Trasmissione dal Concertgebouw. L'orchestra del Concertgebouw, diretta dal Albert van Raalle, ed il coro della "Scala" di Amsterdam (dir. van Raalle). Veneziani: 1. Rossini: Ouverture del barbiere di Siviglia; 2. Mascagni: Coro della Cavalleria rusticana; 3. Bruch: Concerto per orchestra n. 2. 20.25: Discorso del barone van Heemstra: «Lo cose che si possono prevenire». - 20.35: Continuazione del concerto. 4. Verdi: Coro nel Trionfo. 20.45: Il sereno. - 20.50: Canzoni con violino e organo. 4. Verdi: Papa; 5. Ardiiti: Il bario. - 21.10: Discorso di S. A. R. la Principessa Giuliana. - 21.15: Costituzione del concerto: 1. Debussy: Entrata nella Lituania. - 21.35: Trasmissione di una radiotele. 21.40: Musica brillante dell'orchestra di Rovas Lajos. 22.25: Concerto di dischi. 23.40: Nell'intervallo: Notiziario. 23.60: Fine.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411; kw. 120. - Ore 16.25: Comunicati. 16.40: Corrispondenza coi Paesi Uniti. 16.55: Concerto di dischi. 17.30: Canzoni popolari per baritone. - 17.40: Conversazione. - 18: Musica popolare di agricoltura. - 18: Conferenza sull'arte musicale. - 18.30: Concerto di musica brillante da un caffè. - 18.5: Varie. - 19.25: Conversazione. 19.40: Notiziario. 19.45: Programma di domani. - 19.45: Giornale radio. - 19.55: Intervallo. 20: Quarto concerto letterario. 20.55: Concerto di dischi. 21: Trasmissione da Bucarest (concerto europeo). 22.40: Notiziario. 22.60: Musica da ballo. 23: Halldan Jebe: Meteorologico e di notizie. 23.15: Costituzione del concerto di musica da ballo.

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394; kw. 12. - Ore 17: Concerto di musica brillante e popolare. - 18: Giornale radio. - 18.15: Continuazione del concerto. - 19: Conversazione. 19.20: Musica strumentale (dischi). 19.40: Conversazione. 20.30: Concerto sinfonico. Concerto sinfonico. Concerto sinfonico. L'orchestra Sinfonica e l'orchestra della stazione diretta dal maestro G. Grozescu. 1. Stan Gulestan: Rapida romena; 2. Ecanovici: Fata campesca; 3. Noftara: Kermeze (diretta dall'autore). 20.55: Aria popolare romena per basso accompagnato dall'orchestra della stazione. - 21.30: Continuazione del concerto sinfonico. 1. Andriev: Fuga della Fata Campesca; 2. Rogalski: Due schizzi (diretti dall'autore); 3. Nono: Oresco. Due danze di Bela Bartok reure (dir. del fautore); 4. Euseo: Rhapsodia in la maggiore. - In seguito: Meteorologico e di notizie. 22.15: Costituzione del concerto di musica da ballo. - 22.45: Giornale radio.

SPAGNA

Barcellona [RAI. 1]: kc. 860; m. 368; kw. 7.6. - Ore 16.12: Concerto di dischi. - 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). 20.30: Quotazioni di Borsa. - Conversazione in catalano. 21: Concerto di dischi. - Notiziario. 22: Cambio della cartolina postale. - Previsioni meteorologiche. - Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta. - Quotazioni di merci, valori e azioni. 22.57: Trasmissione offerta da una ditta privata. - 23.30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Albeniz: Granada; 2. Soriano: Fata Campesca; 3. Trina: Danza del sei. 4. Weber: Ouverture dell'opera. - 23: Concerto di un'orchestra popolare. - Musica spagnola. 1. Barce: Du Scipion a Scipione; 2. Passalacqua: 2 arie recitanti; 3. Alcazar: 2 arie; 4. Oudrid: El silbo de Zaragoza; 5. Xalabarder: Balladina araba; 6. Ciaikovski: Sinfonia n. 2. - 23.45: Concerto di dischi. - Selezione di Mori e cristiane; 8. Muriello: Il cantone; 9. Pessu: Oudrid. - 24: Notiziario. - Continuazione del concerto. - Andriev: Fuga di Gagliardi (dischi). - Fine della trasmissione.

LA CORRISPONDENZA di CAMPARI

Antica corrispondenza. Riferendosi alle ultime corrispondenze pubblicate i nomi dei richiedenti i seguenti prezzi.
BENEDICTI: CARNEVALE DI VENEZIA. Clara Fucelli, Luciano, Gian Carlo Zorzi, Hetti, Angelo Battaglia, Brescia. Neri Gugli, Roma. Eug. Virgilio Pavetta, Torino. Paola Balaguer, Mosca. Ilija - Domenico Musetti, Torino. Albi Nanni, Genova. Sparaco Perini, Roma. Enzo Miano, Torino. Romeo Canale Vaglio, Venezia. Angelo Berio, Bologna. Adriana Torres, Bergamo. A. Maria Talamini, Torino. Adalgisa Brizzoli, Plesco. Ignola di Lodi, Livorno. E. Villa Zanetti, Ferrara. Albi Boludo, Albi.
BIZET: I PESCATORI DI PERLA. - M. di par da udire ancora a: Maria Rome, Torino - Ballato, Caltanissetta. Pulia, Genova. - Albino, Genova. GATTILLO, Torino. Giovanni Melzer, Carrara. Cesare Zupiani, Italia. Polacca. Cas. Arturo Puni, Monza. Ugo, Genova. Luigi, Milano. Lando Magrini, Ivrea. Enli, Firenze. De Maria, Novi Ligure. Inati, Bianchelli, Firenze. Gio. Pappi, Lugli. Castellano, di Noto. Adolfo L. nino, Reigiano. - Felicia Vighelli, Asti. - Gian. Vinc. Bergamo. - Misacchelli, Bergamo. - G. Ascani, Cerni. - Juliana Arlaci, Brescia. Ballista Eugenio, Treviso. - Clelia Reatti, Milano. Emmy Schler, Mira. Ferdinando Buzza, Sampierdarena. Rosa di Torino. - Gruppo Musicomani, Milano. Gilda Rozari, Milano.
PONCHIELLI: GIOCONDA. - Carlo e Maria. - Sophie Rinaldi, Firenze. Albi Marelli, Firenze. - Luisa Ghedi, Ferrara. - Onli Federico Hilli, Pinerolo. Borelli, Elsa Hilli, Roma. - Felice Beltrami, Torino. - Alessandro JEDRE, Anagni. B. Ghedi, Firenze. - Jolanda Palmieri, Padova. Rita Serenella, Gialletta P. Turin. - Igino M. rcheli, Bologna. - Elettra Tosari, Milano. - Gian. sira Rosetti, Napoli. - Lilliana Grasselli, Roma. - Elio Bolla, Pausane Hilli, Anzio. - Ferdinand. An. Carlo Diano, Giuseppe Bohagano, Lesa. - Filippo Tagliani, Napoli. - Luigia Maria Ghedi, Firenze. - Elio Lanzetta, Lodi. Maria, Cagliari. - Angiola Giuglianni, Imola. Ercola Orvieto, Livorno. Teresa Santoli, Pavia. Daniela Lechi, Torino. - Ippolito Napoli, Elio Alberti, Milano. - Giuseppe Palmieri, Roma. - Diana Ravenna, Torino. - Albinotta di Torino. - Giovanni Di Dominelli, Napoli. - Maria S. pelli, Milano. - Martino Rodir, Torino. - Donato. - Gasparini, Milano. - Eugenio, Genova. - Antonio. - Giovanni, Torino. - Guzzi, Anzi, Alessandria. - Salvatore Jay, Sampierdarena. - Luigi Bardi, Pavia. - Angelo Annali, Chianati. - Casilde Bracci, Milano. - Luigi Enrico, Sesto. - Ghislini.
LEONCAVALLO: PLAGIACCI. - Vesti la giubba. - Dacia Vassallo, Borglietta. - Anus Canziani, Roma. - Pasquale Janni, Anzio. - Romaria Borelli, Torino. - Lino Giannetti, Firenze. - Gino Motti, Milano. - Arturo Stippanti, Antonio Capelli, Adolfo Pedretti, Castellano Zappa. - Flora Chiarini, Torino. - Elio Lorenzi, Milano. - Rag. Aldo M. ianelli, Castello. - Ugolini, Milano. - Aldo M. ianelli, Milano. - Florenza Braglia, Milano. - Elena San Pietro, Milano.
RICHIESTA A "CAMPARI".
Titolo della musica
Nome dell'autore
Edizione o marca del disco
Nome e cognome del richiedente
Indirizzo
UFFICIO PROPAGANDA DAVIDE CAMPARI & C. MILANO
inaccia esattamente dosata di CAMPARI in acqua distillata gineale o olio atmosferico

Casa Editrice S. Lega Eucaristica MILANO

Combinazione favorevole per nostri lettori

Predicazione Radiofonica DEL PADRE V. FACCHINETTI

Per facilitare l'acquisto dei volumi di questa collezione, che ha destato tanto interesse nel pubblico fedele degli ascoltatori della Radio, ai lettori del Radiocorriere la Casa Editrice S. Lega Eucaristica offre

PER L. 20, I TRE VOLUMI: LA RADIO E L'APOSTOLATO RELIGIOSO IL VANGOLO DOMINICALE ATTRAVERSO LA RADIO PREDICAZIONE RADIOFONICA

per L. 12, I TRE MAGNIFICI VOLUMETTI: LE BEATITUDINI - I SACRAMENTI. CONFERENZE PER L'ANNO SANTO

per L. 20, I DUE INTERESSANTI VOLUMI di GESU' NELL'EVANGELO VOLUME I: LA VITA DEL SALVATORE. VOLUME II: LA DOTTRINA DEL MAESTRO.

Rivolgersi alla Casa Editrice S. LEGA EUCHARISTICA - MILANO Casella Post. 1204 con vaglia o con C. P. post. 3/1494

Chiedete Catalogo Speciale di tutte le Opere di P. VITTORINO FACCHINETTI Nuovo spedito gratis.

# MARTEDI

## 3 OTTOBRE 1933 - XI

### SVEZIA

**Stoccolma:** kc. 889; m. 426.4; kw. 58 - **Göteborg:** kc. 920; m. 371.9; kw. 10 - **Moerby:** kc. 1167; m. 287; kw. 10 - **Motala:** kc. 122; m. 1248.3; kw. 30. - Ore 07.5: *Pop i Fantasi* - 12.30: Concerto di Chiappia. - 17.45: Concerto di dischi. - 18.45: Lezione di francese. - 19.30: Conversazione. - Le conversazioni nell'autunno. - 20.5: Concerto di violino e piano. I. Vlodigerov. *Romanza*; 2. Vlodigerov. *Oriente*; 3. Farkman-Kreisler. *Capriccio* n. 13 in si bemolle maggiore; 4. Paganini-Kreutzer. *Capriccio* n. 20 in re maggiore. - 20.50: Conversazione di economia. - 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione. I. Cherubini. *Quintetto di Andante*; 2. Bach. *Concerto di piano in re minore*; 3. Mozart. *Sinfonia* in sol maggiore n. 40. - 22.25: *Horseshoedans*. *La farsetta regale*, radiocommedia.

### SVIZZERA

**Radio Suisse Alemannique:** kc. 652; m. 419.4; kw. 80 - Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17.30: Concerto di dischi. - 18.30: Conversazione. - I problemi della collettività. - 19: Segnale orario. - Meteorologia. - 19.10: Conversazione. - Dove

andremo domenica? - 19.15: Concerto dell'orchestra della stazione. - 19.55: Radio-commedia in dialetto. - 21.10: Notiziario. - 21.20: Trasmissione parziale del Concerto Europeo da Bucarest. - 22: Conversazione. - La Romania e la musica rumena. - 22.10: Trasmissione da Bucarest. - 22.40: Fine.

**Radio Suisse Romande:** kc. 743; m. 403.8; kw. 95 - Ore 17.17.30: *Pop-le-sichon*. - 19: *Rassvagna* *Solnera* di dischi. - 19.30: Giornale radio. - 19.45: Conversazione su Debussy. - 20.30: (da Parigi) Labiche e Michel. *Un cappello di paglia*, commedia con musica di scena di Hiert. - 21.55: Notiziario. - 22.22.30: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni.

### UNGHERIA

**Budapest:** kc. 544; m. 550.5; kw. 18.5. - Ore 12: Concerto d'una orchestra zizana. - 17.40: Concerto dedicato a Elemer Szentirmai. - 18.10: Concerto di violino e piano. - 18.50: Lezione di francese. - 19.25: Concerto di un coro di tiechi. - 20.30: Concerto orchestrale con intermezzi al canto. - Selezione di opere. - 22: Notiziario. - In seguito: Concerto orchestrale e canto da un Caffè.

### STAZIONI EXTRA EUROPEE

**Algeri:** kc. 823; m. 354.8; kw. 16. - Ore 20: Notiziario. - 20.30: Dischi. - 20.55: Notiziario. - 21: Segnale orario. - 21.2: Estrazione dei premi. - 21.30: Maurice Donnay. *Partie impressa*, commedia in un atto. - 21.45: Notiziario. - 21.50: Concerto corale (dischi). - 22: Musica orientale variata. - 22.30: Notiziario. - 22.35: Continuazione del concerto di musica orientale variata.

## TRASMISSIONI IN ESPERANTO

### DOMENICA 1 OTTOBRE

9.30: *Lilla P.T.T. Nord* in 306 - KW. 21. *Lazio*, 10.10.10.30: *Stoccolma* in 986; *Motala* in 1158.3; conversazione sui lavori invernali.

### MARTEDI 3 OTTOBRE

18.30.18.40: *Bucini* in 1054; Lezione elementare. 20.50.21: *Tullio* in 306; KW. 151; Conversazione in esperanto ed estone.

### MERCOLEDI 4 OTTOBRE

17.55.18.5: *Irigo* in 323; Conversazione. 20.20.16: *Mazilia* in 316; Lezione. 21.30.21.50: *Minsk* in 1166; La letteratura israelita nella Russia Bianca; conversazione.

### GIOVEDI 5 OTTOBRE

17.45.18.15: *Parigi P.T.T.* in 477 - KW. 7; *Limoges P.T.T.* in 203 - KW. 65; *Genevè* in 53 - KW. 3.5; Conversazione e lezione.

19.50.20: *Radio Suisse Romande* (m. 403); Conversazione turistica.

21.21.20: *Kaunas* (m. 1925 - KW. 7); Conversazione.

### VENERDI 6 OTTOBRE

20.15.20.30: *Nizza* (m. 292); Lezione. - KW. 9; Conversazione e lezione. 20.30.20.45: *Radio Normande* (m. 223); Lezione e Informazioni.

22.16.22.30: *Brno* (m. 292); Trasmissione variata (per programma voti sotto il trono).

### SABATO 7 OTTOBRE

15.15.15.30: *Parigi T. E.* Conversazione turistica. 17.15.17.30: *Brno* (m. 292); Lezione elementare. 20.10.20.20: *Lyon-la-Doua* in 406 - KW. 15; Conversazione.

La "POPE", che si è già affermata da tanti anni con le sue ottime lampade elettriche, lancia nella stagione 1933-1934, sul mercato italiano, i suoi apparecchi "RADIO-POPE", costruiti secondo i dettami della tecnica moderna, valendosi dei circuiti super-induttanza ed equipaggiando i suoi apparecchi con le nuove valvole europee ad alto rendimento

## SUPER-POPE P. 27. A. M I D G E T

Prezzo: contanti L. 1225

A rate: subito L. 280

e 12 mensilità di L. 85 caduna



5 VALVOLE - DUE CIRCUITI SUPER-INDUTTANZA - PRESE PER PICK-UP

E DINAMICO SECONDARIO - FILTRO D'ONDA - CONSUMO RIDOTTO

## SUPER-POPE P. 47. A. M I D G E T

Prezzo: contanti L. 1895

A rate: subito L. 399

e 12 mensilità di L. 135 cad.

5 valvole con un binodo - 4 circuiti super-induttanza - Filtro d'onda - Prese per pick-up e dinamico secondario - Gamma d'onda: 200-2000 m.

## SUPER-POPE P. 48. A. C O N S O L L E

Prezzo: contanti L. 2005

A rate: subito L. 460

e 12 mensilità di L. 140 cad.

2 pentodi nuovo tipo europeo A e B - Frequenza più la raddrizzatrice - Filtro - Onde medie e lunghe

## POPE SIMPLEX P. 21. A.

L. 600 a contanti

Rate: L. 136 subito

e 12 mensilità di L. 42 caduna

MOSTRA DELLA RADIO - MILANO - POSTEGGIO 45 F

RADIO E FONOGRAFI

UN ALTRO DISCO REINGISO

Il successo ottenuto recentemente dalla rein-  
cisione col moderno sistema elettrico di alcuni  
vecchi dischi acustici dovuti ad artisti di gran  
fama, ha incoraggiato ora la «Odeon» a ritenere  
per proprio conto l'esperienza. La  
«Odeon», com'è noto, dispone dell'antico re-  
peritorio acustico della «Fonotopia Italiana», che  
ebbe ai suoi bei tempi meritatissimo successo e che  
può ancor oggi esser considerato come una mi-  
niera di superbe — anche se antiche — inci-  
sioni fonografiche. Ecco dunque, per gli ama-  
tori, un primo disco  
reingiso elettronicamente  
alto che ripropone il  
celebre duetto «All'india  
di quel metallo» del  
primo atto del Barbieri  
di Siviglia, con due esecutori  
di grande richiamo: il  
baritono Riccardo  
Stracciari, che ancor oggi  
giovanilmente conserva  
il proprio posto d'onore  
su le principali ri-  
balle, e il tenore Fer-  
nando Carpi, che ai suoi  
tempi migliori godeva  
fama d'eccezionale in-  
terprete del capolavoro ro-  
siniiano. Il disco, in questa sua nuovissima  
presentazione, non manca d'interesse anche per i mo-  
derni orecchi avvezzi a ben altre riproduzioni  
fonografiche: vigoroso il nuovo accompagnamento  
orchestrale, nitida e squillante la voce  
dello Stracciari, un po' meno quella del Carpi,  
la quale tuttavia anche a dispetto dell'incisione  
antiqua non riesce a nascondersi le virtù del  
cantore. La speciale categoria di collezionisti a  
cui questo disco si rivolge, principalmente, gli  
fare certamente liete accoglienze.



Paul Abraham.

Altre incisioni d'opera — una queste, benin-  
tense, modernissime — pubblica ora la stessa  
Casa. Ricorderò in primo luogo il «Suicidio»  
della Gioconda, cantata da Tina Poli-Randaccio  
col consueto, bell'imperio drammatico; e poi  
«Voce di donna o d'angelo» dallo stesso in-  
cisa, in una sobria interpretazione del mezzo-  
soprano Tina Costa. Due pezzi di larga popola-  
rità — «Voi lo sapete, o mamma» dalla Caval-  
leria Rusticana, e «Madre, pietosa Vergine»  
dalla Forza del destino — sono stati incisi  
con molto impegno dal soprano Hilda Monti.  
Tra gli uomini, il tenore Sante Monteleari ha  
cantato «Dio, mi potete scagliar» dall'Otello;  
il baritono Nazareno Bertinelli il «Credo» dello  
stesso capolavoro verdiano e «Pari siamo» dal  
Rigoletto; e finalmente il tenore Egidio Cuneo  
s'è armato con un'altra celebre pagina ope-  
ristica: la «Romanza del fior» della Carmen.

Parcech canzoni moderne sono state incise,  
con la consueta bravura, dal «divo» Mario La-  
tilla; Strada bianca di Bizio-Cherubini; Maggio  
delli stessi autori; Dammi del du di Roland-  
Marelli, dal film «Signorina, datemi del tu»;  
Quello che piace a me di Celani-Neri, dal film  
«Al buio insieme», e alcune altre. Un ottimo  
disco è quello recante il canto, marinato di Hey-  
mann-Gilbert, dal film «Il capitano Craddock»,  
e che è assai piacevolmente eseguito dal qua-  
rtetto vocale «Melody Gents». Belle incisioni di  
musica leggera son quelle eseguite dalle orchestre  
di Dajos Béla, di Otto Dobrnitz, di Eric Harden  
e di quell'Orchestra del Danubio che'è nuova  
ottima recluta della Casa.

Della nuova opletta di Paul Abraham, Il  
fiore di Hawaii, che ha avuto ora il festoso  
battesimo milanese, la «Odeon» pubblica ora  
ben cinque pezzi: i due «I tre re», Little Boy  
e Io devo veder ragazze, e gli slow-fox My golden  
Baby. Un bambolino come te e Fiore di Hawaii:  
tutti quanti — meno l'ultimo, che'è fatica di Dajos  
Béla — incisi dall'Orchestra «Metropole» di  
Berlino, diretta dallo stesso autore. Dischi di  
grande attualità, dunque, e di esecuzione im-  
peccabile. Ce n'è abbastanza per assicurar loro  
molta fortuna.

CAMILLO BOSCIA

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Ore 20.30: La  
Wally, opera in quattro atti di A. Ca-  
talsini (dallo Studio).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Fi-  
renze - Ore 12: Doppio variato con  
cinque canzoni (dalla Chiesa di S. Fran-  
cesco di Bologna).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Fi-  
renze - Ore 20.30: I fratelli Castiglione,  
commedia in tre atti di A. Colantoni  
(dallo Studio).

Vienna - Ore 19: L'Italia nella musica  
tedesca e italiana, concerto orchestrale e  
sinfonico diretto dal M. Oswald Kabasta  
(dallo Studio). — Parigi Poste Parisien -  
Ore 20.30: Baucos le Hardi, commedia  
in quattro atti di L. Regis e F. De Veynes  
(dallo Studio). — Bruxelles I. - Ore  
20.5: La Rabanilleuse, commedia in  
quattro atti di E. Fabre. Da un racconto  
di Balzac (dallo Studio).

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: RE. 001 - m. 331,8 - kW 50 - TORINO: RE. 1006  
m. 273,7 - kW 7 - GENOVA: RE. 559 - m. 319,8 - kW 16  
TRIESTE: RE. 121 - m. 947,7 - kW 10  
FIRENZE: RE. 508 - m. 501,7 - kW 20

7.45: Ginnastica da camera  
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio e li-  
tella delle vivande  
11.15-12: TITO CHESSI-ZANARDELLI-CASSONE:  
1. Culotta; Calendimaggio; Intemperza; 2. Da  
Micheli; Serenata napoletana; 3. Delibes: Lakmé;  
fantasia; 4. Nucci: Tramonto sul mare, interme-  
zzo; 5. Kälman: La confessa Mariza, selezio-  
ne; 6. Cortopassi: Notte stellata, serenata;  
7. Rachmaninov: Serenata, opera 3. N. 5; 8.  
Puccini: Turandot, fantasia.  
12-12.15: Trasmissione dalla storica torre del  
Tempio monumentale di S. Francesco d'Assisi  
in Bologna: Doppio variato con cinque canzoni  
(ESEGUITO DALLA SQUADRA DI CAMPANARI VINCITRICE  
DEL CAMPIONATO PROVINCIALE DI CASTEL D'ARGILE).

12.15: Dischi  
12.45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazio-  
ni dell'E.I.A.R.  
13-13.30 e 13.45-14: Dischi; Concerto variato.  
1. Mascagni: Le maschere, sinfonia; 2. Ricci-  
Crispino e la comare, «Dapprima figurate»; 3.  
Villa-Lobos: a) Moreninka, b) Podresnina, c)  
Pulcinella; 4. Leoncavallo: Pagliacci, intermezzo;  
5. Espéjo: Danze zingare, 6. De Ferrari: Pi-  
pete, «Vieni qua mio bel tesoro»; 7. Couperin:  
L'usignolo in amore; 8. Lorzing: Cear e car-  
pentiere, ouverture.  
13.30-13.45: Dischi e Borsa.  
14-14.10 (Milano): Borsa.  
16.45: Giornale radio.  
16.55: Canticello del bambino - PINO: Giro-  
tondo - (Firenze): Fata Dianora.  
17-15-18 (Milano - Torino - Genova - Firenze):  
CONCERTO VOCALE col concorso del tenore ENRICO  
LOMBARDI e del soprano CARMEN VEROLI; 1. Puc-  
cini: Turandot, «Morte di Liu» (soprano Ver-  
oli); 2. Puccini: La Bohème, racconto (tenore  
Lombardi); 3. Bizet: I pescatori di perle, «La  
notte è scesa» (sopr. Veroli); 4. Donizetti: Elzira  
d'amore, «Una furtiva lacrima» (tenore Lom-  
bardi); 5. Mascagni: L'Amico Fritz, «Non mi re-  
sta che il pianto» (soprano Veroli); 6. Thomas:  
Alzaron, «Adieu, Mignon» (tenore Lombardi);  
7. Puccini: Gianni Schicchi, «O mio bambino  
caro» (soprano Veroli); 8. Ponchielli: La Gio-  
conda, «Cielo e mar» (tenore Lombardi); 9. Bel-

MERCOLEDÌ

4 OTTOBRE 1933 - XI

lini: I Puritani, - Oh rendetemi la speme - (so-  
prano Veroli); 10. Plokov: Marta, «M'appari»  
(tenore Lombardi); 11. Mascagni: L'Amico Fritz,  
duetto delle ciliege (soprano Veroli, tenore  
Lombardi).

17-15-18 (Trieste): CONCERTO DI MUSICA DA CA-  
MERA: 1. a) Liszt: Le rossignol, b) Mendelssohn:  
Scherzo in mi minore (pianista Graziella Bez-  
zechi); 2. a) Tiritelli: Notturno, b) Bianchi-  
ni: Catagole, c) Charpentier: Luisa, «Da quel  
giorno» (soprano Antonietta Merli); 3. a) Al-  
beniz: Malagueña, b) Hubay: Danza diabolica  
(violista Luana Piazza-Bezzechi) e pianista  
Graziella Bezzechi); 4. a) Godard: Berceuse, b)  
Rossini: Otello, «Assisa a' piè» (soprano A.  
Merli).

18-18.5: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
18.45: Giornale radio - Comunicazioni del Do-  
polavoro - Dischi.  
19: Segnale orario - Comunicazioni dell'Enti  
- Dischi.  
19.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano  
nei maggiori mercati italiani.  
19.20: Notiziario in lingua estera.  
19.40: Dischi.  
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. -  
Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
20.15: Conversazione medica offerta dallo Sta-  
bilitamento Farmaceutico M. Antonetto di Torino,  
produttore della Sallina M. A.

20.30: I fratelli Castiglioni  
Commedia in tre atti di  
ALBERTO COLANTONI

Personaggi:  
Ismaele Castiglioni . . . . . Mario Testa  
Camillo Castiglioni . . . . . Silvio Rizzi  
Mario Castiglioni . . . . . Emilio Petacci  
Eulvio Castiglioni . . . . . Rodolfo Martini  
Eusebia, moglie di Ismaele . Gemma Ferreo  
Sergio e figli di Eusebia . . . . . Amedeo Nazzari  
Valerio e Lisa e Ismaele . . . . . Emilio Calvi  
Gise, loro sorella . . . . . Vanda Bertini  
Adelaide . . . . . Vera Castiglia  
Ninetta . . . . . Adriana De Cristoforo  
Berta, domestica . . . . . Lina Cavicchioli  
L'avvocato De Ambrosi . . . . . Ernesto Ferrero  
Il notaio Guido Guidi . . . . . Franco Beci  
Il proccaccia . . . . . Eugenio Dusa  
22 (circa): Musica da ballo (orchestra CETRA  
diretta dal M. Tito Petralia).  
23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO (Vigentino)

ROMA: RE. 001 - m. 414,4 - kW 50  
NAPOLI: RE. 041 - m. 318,8 - kW 1,5  
BARI: RE. 1112 - m. 309,4 - kW 30  
MILANO (Vigentino): RE. 861 - m. 455,8 - kW 4  
ROMA onda corta (B.RO): RE. 11.111 - m. 2,4 - kW 9  
(B.RO) inizia le trasmissioni alle ore 17.15  
e MILANO (Vigentino) alle ore 19.45.

7.45-8 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.  
8-8.15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Co-  
municato dell'Ufficio presagi.  
12.30-13 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUIN-  
TETTO.  
12.30: Dischi.  
13.2-14: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Dax: Dje-  
lylari; 2. Culotta: Néma; 3. Testa-Chiappino: Vor-  
rei; 4. Pietri: La donna perduta, fantasia; 5.

**Consiglio Medico** Tutti i Mercoledì  
dalle ore 20.15 conver-  
sazione medica offerta dalla Salsina M. A. e della ditta Fucschinger,  
produttore della Sallina M. A. e della ditta Fucschinger.

**BAMBINI !!**  
avete conservato i fantasmi della Sallina M. A. ? I fantasmi  
della Salsina M. ANTONETTO - Torino: ogni 12 m. d'ora diritto  
ad uno dei seguenti omaggi: muniti in gualtina per borsetta,  
oppure porta portino (per 20 ad una speciale multa automati-  
ca in gualtina con elica. Naturalmente raddoppiata, triplet-  
condoli, ecc., riceverete 2, 3 o più omaggi secondo il quantitativo.

# MERCOLEDÌ

## 4 OTTOBRE 1933 - XI

Itor: Cuore che piange; 6. Manno: Sivigliana, bolero; 7. Simi: *Ohi Signorina*; 8. Montanaro: *Piccola baruffa*, scherza; 9. Götter: *The little toy soldier*.

13.30-13.45: Giornale radio - Borsa.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
16.30 (Roma-Napoli): Giornale del fanciullo.  
16.30-16.55 (Bari): Cantuccio dei bambini: Fa-la-Neve.

16.55: Giornale radio - Cambi - Comunicato della Reale Società Geografica.  
17.10: Comunicato dell'Ufficio presagi.

17.15-18: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Gardell: *Lunge tu sei*; 2. Respighi: *Leggenda*; 3. Escobar: *Braun valzer*; 4. Ferraris: *Occhi neri*, impressione russa; 5. Cordova: *Passaggio di carovane*; 6. Lowenstein: *Danza bosniaca*; 7. Egen-Doelle: *Cercati una ragazza per la primavera*, valzer; 8. Barizza: *L'isola della rumba*.  
18.35 (Bari): Notiziario in lingua albanese.  
18.40 (Napoli): Cronaca dell'Aeroporto - Notizie sportive.

18.45: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit.

18.57: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano e inglese).

19.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei principali mercati italiani.

19.20: Notiziario in lingue estere.

19.40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20.15: Conversazione medica offerta dallo Stabilimento Farmaceutico Marco Antonetto, produttore della Sialtina M. A.

20.25: Giornale radio - Notizie sportive.

20.30:

### La Wally

Opera in quattro atti di LUIGI ILLICA.

Musica del M.<sup>o</sup> ALFREDO CATALANI.

(Edizione Ricordi).

Direttore d'orchestra M.<sup>o</sup> UGO TANSINI.

Direttore dei cori M.<sup>o</sup> OTTORINO VERTOVA.

**Personaggi:**

Wally . . . . . soprano Nina Spani

Stromminger . . . . . basso Mattia Sassanelli

Aira . . . . . mezzo soprano Ebe Ticozzi

Walter . . . . . soprano leggero Elena Benedetti

Hagenbach . . . . . tenore Arturo Ferrara

Galner . . . . . baritone Vincenzo Guicciardi

Il pedone . . . . . basso comico Aristide Baracchi

Negli intervalli: Maria Luisa Fiumi: « Santo Francesco d'Assisi », conversazione - Notiziario - Giornale radio.

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 3081 - kW. 1

12.25: Bollettino meteorologico.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13.30: Giornale radio - Notizie agricole

17-18: *Mira vari*: 1. Leopold: *I racconti della principessa*, ouverture; 2. Staffelli: *Galvotta*; 3. Translaure: *Vita del Prater*; 4. Canzone; 5. Desenzani: *Galanterie*; 6. Cuscina: *Un letto di rose*, selezione; 7. Canzone; 8. Montanari: *Fra i hills*; 9. Ligtmann: *Ahi l'amore*; 10. Chappeler: *Giardino d'amore*; 11. Fuligheddu: *Carovana allegria*.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto variato

Parte prima:

1. Adam: *La pupa di Norimberga*, sinfonia.

2. Carabella: *Novelletta*.

3. Pietri: *Giocondo Zappaterra*.

4. Fucick: *Feuilleton*, valzer.

5. Rico: *Sogno d'oro*.

6. Mascagni: *Le maschere*, fantasia.

Notiziario letterario.

Parte seconda:

1. Violinista Leo Petroni: a) Liszt-Achror: *Nocturno n. 3*; b) Poldini: *Poupée vaissante*; c) Ciaikovski: *Réverte*.

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.  
ROMA - NAPOLI - BARI - MEANO (VIGINIVIO)  
Ore 20.30

## LA WALLY

Opera in quattro atti di LUIGI ILLICA

Musica di ALFREDO CATALANI



2. Richter: *Entrata delle bambole* (orch.).
3. Nucci: *Fiori e farfalle*.
4. Billi: *La pietra dello scandalo*, fantasia.
5. Ranzato: *Serenata burlesca*.
6. Bettinelli: *Parigi senza veli*, selezione.

Parte terza:

1. Violinista Leo Petroni: a) Chopin: *Pre-ludio*; b) Boccherini: *Allegretto*; c) Sarasate: *Miramar*.
  2. Gnecco: *Luna* (orchestra).
  3. Demare: *Turk*.
  4. Borchert: *Bombe di Ufaton*, selezione.
  5. Ravasini: *Mi piacerebbe, ma...*
- 22.30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 558 - m. 557,6 - kW. 3

- 12.45: Giornale radio.  
13.14: Dischi.  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17.30-18.30: Dischi.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.  
20.20-20.45: Dischi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 20.30

## I FRATELLI CASTIGLIONI

Commedia in tre atti di ALBERTO COLANTUONI



20.45:

### Concerto variato

1. Mascagni: *Scene pittoresche* (orchestra).
  2. a) Cimarosa: *Onania*; b) Reinhardt: *Sogno di primavera* (soprano Hella Hell Di Gregorio).
  3. Wolf-Ferrari: *I quattro rusteghi*, intermezzo (orchestra).
  4. Mozart-Baerman: *Allegro del concerto* (clarinetista A. Micozzi).
  5. a) Cimarosa: *Stornelli*; b) Alabief: *L'usignuolo* (soprano Hella Hell Di Gregorio).
  6. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia centrale* (orchestra).
  7. Gabrio: *Capriccio* (clarinetista A. Micozzi).
  8. Saint-Saëns: *Danza macabra* (orchestra).
- Dopo il Concerto: Dischi di musica brillante.  
23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

### AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,3; kW. 100. Graz: kc. 862; m. 352,3; kW. 7. — Ore 18.55: Conversazione « Il capitolo da uomo e la moda ». — 19.35: Conversazione: « L'economia della vita ». — 17: Conversazione: « La scuola spagnola di educazione ». — 17.20: Concerto di musica da camera — 18: Dischi: Segnale orario - Notiziario della donna moderna — 18.35: Notizie commerciali — 19: Concerto dell'orchestra della stazione, direttore Oswald Kabasta - L'Italia nella musica tedesca e austriaca - L. R. Strauss: *Ballata*, fantasia sinfonica per grande orchestra in sol maggiore, op. 18. 2. Marx: *Capriccio romanz.* 3. Casella: *Finis*, rapsodia in un intervallo. Segnale orario - Notiziario - Meteorologia — 20.45: Attualità. — 21: Dialogo a dizione: «L'uomo e la bestia». — 21.25: Serata teatrale: L. Thoma: *I piccoli parenti*, commedia in un atto. — 21.35: *Il fuorile quieto*, commedia in un atto. — 21.40: Notiziario - Meteorologia — 22.55: Trasmissione di un concerto da un caffè.

### BELGIO

Bruelles (i) (Franco): kc. 580; m. 609,3 kW. 15. — Ore 17: Dischi. — 18: Conversazione sulla battaglia dell'Yser. — 18.15: Concerto di musica da camera. — 18.35: Conversazione professorale. — 19.20: Giornale parlato. — 20: Dischi. — 20.6: Emilio Fabre: *La Habboussier*, radiodramma in 4 atti. — 22:5: Giornale parlato.

### CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 488,8; kW. 150. — Ore 10: Da Bratislava - 16.60: Teatro dei marionette. — 17.35: Concerto di dischi. — 17.45: Conversazione. — 17.55: Concerto di dischi. — 18.15: Conversazione agricola. — 18.15: Conversazione per gli operai. — 18.25: Notiziario in tedesco. — 18.30: Conversazione in tedesco. — 19: Segnale orario. Notiziario. — 19.10: Conversazione. — 19.25: Conversazione sull'umanesimo ceco. — 20.5: Concerto di un'orchestra di mandolini. — 20.30: Concerto dell'orchestra Filarmonica ceca: L. Dohány: *Tro notturni*; 2. Rimsky-Korsakov: *Capriccio spagnolo*; 22: Segnale orario. Notiziario. — 22.15-22.30: Concerto in francese.

Bratislava: kc. 1070; m. 978,8; kW. 15,5. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16.50: Da Praga. — 17.35: Trasmissione per i giovani. — 17.55: Trasmissione variata in tedesco. — 18.55: Comunicati. — 19: Da Praga. — 19.25: Serboev: « Sangue ribelle », commedia. — 20.5: Trasmissione da Praga.

Brno: kc. 870; m. 341,7; kW. 35. — Ore 16: Da Bratislava. — 16.50: Da Praga. — 17.35: Dischi. — 17.45: Trasmissione per gli studenti. — 17.55: Conversazione in esperanto. — 18.5: Attualità. — 18.15: Conversazione per gli operai. — 18.25: Conversazione in tedesco. — 19: Trasmissione da Praga.

Moravská-Ostava: kc. 1137; m. 263,0; kW. 11,2. — Ore 16: Da Bratislava. — 16.50: Da Praga. — 17.35: Dischi. — 17.55: Conversazione teatrale. — 18: Concerto di musica agricola. — 18.5: Dischi. — 18.15: Da Praga. — 18.25: Concerto pianistico. — 19: Da Praga. — 19.25: Concerto vocale di romanze russe. — 19.55: Lettere. — 20.5: Trasmissione da Praga.

### DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1087; m. 591,2; kW. 0,75. — Kalundborg: kc. 260; m. 1162,8; kW. 7,6. — Ore 16.30: Concerto. — Negli intervalli alle 16.15: Per le signore. — 17.30: Notizie finanziarie. — 17.45: Conferenza. — 18.15: Lodezione di francese. — 18.45: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19.15: Segnale orario. — 19.30: Conferenza agricola. — 20: Canzone. — Conferenza. — 21.16: Radioballo per la gioventù. — Negli intervalli alle 22.5: Notiziario alle 24: Canzone.



# INTERNATIONAL RADIO



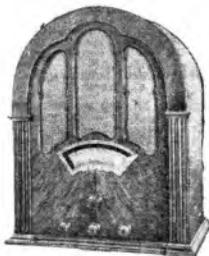
Corso Porta Nuova 15

MILANO

Telefono 64-345



mod. **IL FOLLETO**  
Supereterodina a 4 valvole  
2/57 - 1/2A5 - 1/80  
**L. 995**



mod. **LICTORIAL**  
Supereterodina a 5 valvole  
1/2A5 - 1/2A6 - 1/2A7 - 1/5B - 1/80  
**L. 1290**



mod. **FONO LICTORIAL**  
Châssis Lictorial in mobile radio-  
fonografo - Motore a 2 velocità  
**L. 2075**

## 5° Mostra Nazionale della Radio Sala A - N. 11

# IRRADIO

i meravigliosi ricevitori muniti di:

SCALA PARLANTE  
CONTROLLI VISIVI DI TONO E VOLUME  
CONTROLLO AUTOMATICO VOLUME  
CONTROLLO ANTIFADING  
SILENZIATORE AUTOMATICO  
VALVOLE ARCTURUS

### AGENZIE:

FIRENZE - Radio Italia Centrale - Piazza S. Croce  
num. 24.  
LIVORNO - Ferrino F. Ferri - Via del Potticciolo, 2  
NOVARA - Franco Monti - Sariso

### RIVENDITE AUTORIZZATE:

MILANO - Cesati e Fornasari - Via Rastrelli, 12  
- Gelmini e Merli - Viale Premuda, 5  
- Ocar Radio - Foro Bonaparte, 74  
- G. Longoni - Via Bengui, 5  
- Mantovani Oreste - Viale Pasubio, 11  
- G. Ricordi e C. - Via Berchet  
- C. Borroni - Via Venti Settembre, 50  
- Giuseppe Pesce - Corso Umberto  
- Fratelli Mandrioli - Via A. Saffi, 143  
- Casa Musicale G. Rampoldi - Piazza  
Duomo  
- Cappelletti e Longu  
FERRARA - U. Pavani - Corso Roma  
LIVORNO - Rug. Cafiero Cartei - Corso Vittorio  
Emmanuel, 26  
MODENA - Tecriradio - Piazza Torre  
NOVI P. - E. Peschiera - Via Girardengo  
PADOVA - A. Duzzi - Corso Roma, 56  
PAVIA - Succ. Malinverna - Via G. A. Omecico,  
num. 2  
POLA - G. Malusu - Via Sergius, 14  
TORINO - Rug. A. Miccone - Via Sacchi, 56  
TRENTO - G. Bonnasur - Via Oss Mazzurana, 7  
TRIESTE - A. Zambleran - Corso Garibaldi, 18  
UDINE - Radiotecnica Ing. Rota - Via Cavour  
- E. Meneghini - Via Poscolle, 33  
VICENZA - Guido Gasparinetti - Via IV Novembre



mod. **SPORT**  
Supereterodina a 5 valvole  
1/2A5 - 1/2A6 - 1/2A7 - 1/5B - 1/80  
**L. 1140**



mod. **OLIMPIONICO**  
Supereterodina a 7 valvole - 1/2A7  
1/Wunderlich 1/56 - 1/58 - 2/45 - 1/80  
**L. 1700**



mod. **Fono Olimpionico**  
Châssis Olimpionico in mobile  
Radiofonografo di lusso - Motore a 2 velocità  
**L. 2700**

# MERCOLEDÌ 4 OTTOBRE 1933 - XI

## FRANCIA

Parigi P. P. Concerto Parigini ke 914; m. 378; k. W. 60. — Ore 10: Concerto di dischi. — 10.15: Giornale per la radio. — 10.30: Concerto orchestrale con soli di canto. — 20: Conversazione economica. — 30.10: Informazione. — 30.30: *Radioconcerto*. *Leson Reels*. 6. *Praxis* di Vespou. *Radio de l'Etat*. *Radioconcerto* in quattro atti. — 22.30: Trasmissione di un concerto orchestrale dal Teatro. — 23: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel. ke 937; m. 1348; k. W. 13. — Ore 10: *Conversazione letterale*. — 19: Notiziario. — 19.15: Bollettino meteorologico. — 19.45: Attualità. — 20: Conversazioni. — 20.20: Notiziario. — 20.30-22: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione diretto da Elmenet. 1. *Chakowski*. *Sinfonia* n. 1. 2. *Chak.*. *Inferno di Polifemo*. 3. *Albeniz*. *Deixa Janara*. 4. *Sibelius*. *Valzer triste*. 5. *Silver*. *Impassibile ballata*. 6. *Passer*. *Impassibile*. *Il mio giardino*. *Suare* orchestrale.

Radio Parigi ke 174; m. 1784; k. W. 75. — Ore 10.20: *Conversazione letterale*. — 18.50: Musica riproposta. — 19: *Conversazione musicale*. — 19.20: Musica riproposta. — 20: Letture letterarie. — 20.45: *Concerto di canzoni popolari*. — 21.30: Musica riproposta. — 20.40 (Intervallo): Cronaca della moda.

Siracusa ke 609; m. 305; k. W. 11,5. — Ore 16.35: *Conversazione sulle applicazioni pratiche della chimica*. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Rokszka. — 18: Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — 19: *Conversazione medica*. — 19.15: *Conversazione economica* in tedesco. — 19.30: Segnale orario. — Notiziario. — 19.45: Concerto di dischi. — 20: *Classifica della stampa* in tedesco - *Comunicati*. — 20.30: *Serata dedicata alla Società protettrice degli animali in occasione della festa di S. Francesco di Assisi*. 1. *Conversazione*. 2. *Canini e bestie*. 3. *Concerto di dischi*. *Musica dedicata agli animali* (Messager, Contelme, Schubert, Kriskik, Kopsakow). — 21.30: *Musica brillante e da ballo ritrasmessa*. — 22.30-24: *Musica da ballo ritrasmessa*.

Tolosa ke 779; m. 385; k. W. 8. — Ore 18: Notiziario. — 18.18: Orchestra variata. — 18.45: *Musica di film sonori*. — 18.50: *Conversazione musicale*. — 19.15: Notiziario. — 19.30: *Musica militare*. — 19.45: *Brani di concerto*. — 20: *Musica sinfonica*. — 20.30: *Melodio*. — 21: *Strumenti a fiato*. — 19.30: *Atto di operette*. — 21.18: *Orchestra viennese*. — 22.16: Notiziario. — 22.30: *L'ora degli ascoltatori*. — 22.45: *Musica militare*. — 23: Notiziario. — 0.30: *Chiestre varie*.

## GERMANIA

Berlino I. ke 716; m. 419; k. W. 1,5. — Ore 16.30: *Musica brillante e da ballo ritrasmessa*. — 17.4: *Conversazione*. — La proiezione degli animali. — 17.45: *Concerto pianistico*. — 18.5: *La Jochimsen stebansen*. — 18.40: *Comunicati*. — 18.45: *Attualità*.

— 19: *L'ora della Nazione* (da Breslavia). — 20.5: *Concerto corale dilieder*. — 20.35: *Conversazioni varie*. — *Die protage* (il lavoro onestato). — 21: *Concerto orchestrale* da *Lieder tedeschi* (Anfiba). — 21.30: *Trasmissione variata: Gli uccelli di mare*. — 22.24: *Notiziario*. — *Meteorologia*. — *Musica da ballo ritrasmessa*. — In un intervallo: *Conversazione di attualità*.

Breslavia. ke 933; m. 375; k. W. 60. — Ore 18: *Concerto dell'orchestra della stazione*. — 17.30: *Conversazione sulle popolazioni della Slesia*. — 17.50: *Conversazione e letture*. — 18.10: *Conversazione letterale*. — *Intelligenza*. — 18.25: *Concerto di musica per quartetto di corni da caccia*. — 18.50: *Attualità*. — 19: *L'ora della Nazione* (Littjohann). *Serie sotto spargo*, *radioconcerto*. — 20: *Notiziario*. — 20.10: *Concerto dell'orchestra della stazione*. *Musica richiesta dagli ascoltatori*. In un intervallo: *Conversazione*. I poeti tedeschi rimettono il Terzo Reich. *Concerto dell'orchestra di Berlino* (Rohlf). — 22: *Conversazione sull'Austria*. — 22.10: *Segnale orario*. — *Notiziario*. — *Meteorologia*. — 22.45: *Musica brillante e da ballo ritrasmessa*. — 23.45: *Trasmissione di un concerto di organo da una chiesa*. — 0.15: Fine.

Francforte ke 1167; m. 269; k. W. 17. — Ore 16: *Concerto orchestrale* da Muehlacker. — 18: *Da Langenberg*. — 18.35: *Attualità*. — 18.50: *Segnale orario*. — *Notiziario*. — *Musica di film*. — *L'ora della Nazione* (da Breslavia). — 20: *Attualità*. — 20.10: *Trasmissione da Langenberg*. — 22: *Segnale orario*. — *Notiziario*. — 22.20: *Da Muehlacker*. — 22.30: *Notiziario*. — 22.45: *Concerto di musica brillante e da ballo*. — 23: *Concerto dell'orchestra della stazione* programata da stabilire. — 24: *Trasmissione da Langenberg*. — 1.45-2.45: *Trasmissione variata della scala alla grotta tedesca*. *Europa eterna*.

Heilsberg ke 1085; m. 226; k. W. 60. — Ore 18: *Concerto orchestrale ritrasmessa*. — 17: *Conversazione*. — La proiezione degli animali. — 17.40: *Concerto di cantabile*. — 17.55: *Conversazione per i genitori*. — 18: *Concerto dell'orchestra della stazione*. — *Intelligenza* (radioconcerto). — 19: *L'ora della Nazione* (da Breslavia). — 20: *Notiziario*. — 20.10: *Serata dedicata alla musica da ballo*. — 22.10: *Notiziario*. — *Meteorologia*. — 22.30-25: *Concerto sinfonico*. *Musica e musica di suonatori ambulanti*.

Koenigswaterhausen. ke 183; m. 134; k. W. 80. — Ore 18: *Concerto orchestrale* da Amberg. — 17: *Conversazione politica*. — 17.20: *Concerto di musica da camera*. — 18: *Razione*. — 18.45: *Conversazione politica*. — 18.55: *Conversazione di radioginecologia*. — 19.50: *Notiziario*. — *Meteorologia*. — 19: *L'ora della Nazione* (da Breslavia). — 20: *Trasmissione musicale brillante*. — 21: *La stazione di Koenigswaterhausen e il mese di ottobre*. — 22: *Notiziario*. — *Meteorologia*. — *Conversazione*. — 22.45: *Bollettino del mare*. — 23: *Trasmissione da Heilsberg*.

Langenberg. ke 855; m. 474; k. W. 60. — Ore 16: *Concerto orchestrale* da Muehlacker. — 18: *Lezioni di tedesco*. — 18.20: *Conversazione*. — 18.35: *Conversazione*. — La mostra architettonica. — 18.55: *Notiziario*. — 19: *L'ora della Nazione* (da Breslavia). — 20: *Conversazione e dischi*. *Delio e il bambino*. — 21.10: *Concerto dell'orchestra della stazione* con *Dieper*. *Quintana gallica*. — 21.30: *Trasmissione sinfonica popolare*. *Gli animali*. — 22: *Da Francforte*. — 22.10: *Da Muehlacker*. — 22.30: *Notiziario*. — 22.50: *Trasmissione da Francforte*. — 23: *Concerto di dischi*.

Lipsia. ke 770; m. 389; k. W. 120. — Ore 16: *Trasmissione variata per i fanciulli*. — 17.00: *Notizie e bollettini vari*. — 18: *Recezione di libri*. — 18.20: *Concerto orchestrale*. — *Il radiocorriere*. — 18.40: *Concerto di dischi*. — 19: *L'ora della Nazione* (da Breslavia). — 20: *Trasmissione musicale variata*. — 21: *P. Steinhilber*. *Johnny*. — 21.30: *Concerto di radiocorriere*. — 22.25: *Notiziario*. — *Musica da ballo ritrasmessa*.

Monaco di Baviera. ke 583; m. 552; k. W. 80. — Ore 16.6: *Trasmissione per i profani*. — 18.35: *Concerto orchestrale di musica brillante e popolare*. — 17.40: *Conversazione*. — *Soldati tedeschi nel Nord America*. — *Il radiocorriere*. — 18.30: *Concerto*. — *Conversazione per la giornata delle bestie*. — 18.45: *Segnale orario*. — *Notiziario*. — 19: *Trasmissione da Breslavia* (di *Orchestra*). — 19.30: *Lieder*. — *Musica di una valletta del Palatinato*. — 20.40: *Concerto orchestrale di musica popolare e lieder*. — 21.10: *Trasmissione di una serata di variata da Norimberga*. — 22: *Conversazione sull'Austria*. — 22.20: *Segnale orario*. — *Notiziario*. — 22.30: *Concerto di musica brillante e popolare della prosa orchestrale* della stazione.

Muehlacker. ke 857; m. 368; k. W. 90. — Ore 16: *Concerto dell'orchestra della stazione*. — 18: *Da Langenberg*. — 18.35: *Conversazione*. — La proiezione degli animali. — 18.50: *Notiziario*. — *Segnale orario*. — *L'ora della Nazione*. — 19.30: *Attualità*. — 20: *Da Francforte*. — 20.10: *Da Langenberg*. — 22: *Da Monaco*. — 22.20: *De sapere che*. — 23: *Da Francforte*. — 22.45: *Notiziario*. — 23: *Da Francforte*. — 25: *Da Langenberg*.

## INGHILTERRA

Daventry National. ke 193; m. 1554; k. W. 30. — London National. ke 1747; m. 261; k. W. 60. — North National. ke 895; m. 301,5; k. W. 50. — Scottish National. ke 7040; m. 288,5; k. W. 60. — Ore 16.35: *Concerto dell'orchestra municipale di Hour* (nonché diretto da Sir Dan Godfrey). — 16.45: *Segnale orario*. — In seguito: *Concerto strumentale* (orchestra di film). — 17.10: *Notiziario*. — *Segnale orario*. — 18.25: *Attualità*. — 18.30: *Schubert*. *Sonata per pianoforte*. — 18.50: *Conversazione teatrale*. — 19.5-19.55: *Conversazione agricola*. — 19.55: *Conversazione del radio*. — *Alcune istituzioni letterarie*. — 20: *Trasmissione di variata* (parola e musica di Hulby North). — 21: *Radioconcerto*. I. R. *Hague*. *Perfetto*. 2. *Martin Hussinger*. *Lo sbaglio di autobus*. — 21.40: *Notiziario*. — 22: *Segnale orario*. In seguito: *Ballati del 1931*. *Orchestra della H. F. F. stazione C*. — 22.45: *Letture*. — 23.24: *Musica da ballo*. — 23: *Prossimo*. — *Attualità*. — 23.30: *Segnale orario*.

London Regional. ke 843; m. 255,8; k. W. 50. — Ore 17.15: *L'ora dei fanciulli*. — 18: *Notiziario*. — *Segnale orario*. — 18.25: *Interruzione*. — 18.30: *Concerto di un organo* (elezioni di variata). — *Alcune intervalli*. *Canzoni rimesse*. — 19: *Canzoni strumentali* (quintetto di melodica popolare da dieci anni postbelli). — 20: *Programma*. — *Canzoni*. — *Trasmissione della Queen's Hall*. *Orchestra sinfonica della H. F. F.* con *Solomon*.  *piano*. *Composizioni di Brahms*. 1. *Die ganze triumphal* in re minore e sol. — *Orchestra*. — *Le tre timbure*. *piano*. *orchestrali*: 3. *Sinfonia* n. 9 in re. — 21.00: *Notiziario*. — 22: *Segnale orario*. — In seguito: *Concerto di dischi*. — 22.30-24: *Musica da ballo*. — *Attualità*. — 23.30: *Segnale orario*.

Midland Regional. ke 762; m. 398,9; k. W. 25. — Ore 17.15: *L'ora dei bambini*. — 18: *Notiziario*. — *Segnale orario*. — 18.30: *Da London Regional*. — 19: *Concerto dell'orchestra della stazione* con soli di pianoforte. — 20: *Da London Regional*. — 21.40: *Notiziario*. — 22: *Segnale orario*. — *Indi*. *Cyrl Maude* in *Alceste*. In seguito: *Il mio specialista*. — *Artes*. *missione da un teatro*. — 22.40: *Da London Regional*. — 23.30: *Trasmissione con televisione*.

West Regional. ke 988; m. 309,9; k. W. 50. — Ore 16.15: *Da Daventry National*. — 16.45: *Da Scottish National*. — 17.15: *L'ora dei fanciulli*. — 18: *Notiziario*. — *Segnale orario*. — 18.30: *Trasmissione in galles*. — 19: *Da London Regional*. — 20: *Da London Regional*. — 21.40: *Notiziario*. — 22: *Segnale orario*. — *Concerto di dischi*. — 22.30-24: *Da London Regional*. — 23.30: *Segnale orario*.

## JUGOSLAVIA

Belgrado. ke 898; m. 429,7; k. W. 2,6. — Ore 16: *Concerto di dischi*. — 17: *Conversazione*. — 18.55: *Segnale orario*. — *Programma*. — 19: *Concerto dell'orchestra della stazione*. — 20: *Trasmissione da Lubiana*. — 21: *Segnale orario*. — *Notiziario*. — *Musica da ballo ritrasmessa*.

## LUSSEMBURGO

Lussemburgo. ke 352; m. 1191; k. W. 200. — *Serata lussemburghese*. Ore 16.30: *Concerto sinfonico* (dischi). — 20: *Pavisa*. *Lussemburghese* (prova). — 20.30: *Concerto variato della orchestra della stazione*. *Sinfonia*. *ouverture della Spasa venduta*. 2. *Händel*. *Largo*. 3. *Liszt*. *Valzer*. *Mephisto* n. 1. — 20.50: *Notiziario* in tedesco. — 21: *Contraffazione* di *concerto variato*. 1. *Benjamin*. *Cheritea*. 2. *Spiel*. *Il cigno ucciso*. 3. *Mac Dowell*. *La strada*. — 21.4: *Recitazione di antiche canzoni lussemburghese*. — 21.45: *Notiziario* in tedesco. — 21.55: *Concerto variato dell'orchestra della stazione*. 1. *Lou Koster*. *Sogni sulla Mosella*. *valzer*. 2. *Kaluz*. *Dick*. *stana*. *pol-pouri*. 3. *Alfred*. *Prince*. — 21.55: *Concerto di musica da ballo*.

## UN CONCORSO CHE RIGUARDA

**ELENCO DEI PREMI**

Partecipate anche voi al concorso Alati e vincerete uno dei 20 ricchi premi messi in palio, tra i quali è un Radiografo Columbia, una macchina da scrivere, una Gramola Columbia, un orologio, una bambola Lenci, diversi servizi in cristallo e in argento e diverse opere complete su dischi Columbia.

**RADIO - FONO - DISCHI**

# A

VIA TRE CANNELLE, 16 - ROMA

Per i suoi clienti, Alati, sa considerare l'unico e il dilettavo. Ecco che, appena chiuso il concorso che ha avuto grande corso di simpatie, ne riapre un altro dando di ancor più ricchi e numerosi vistosi regali. Sono infatti venuti bellissimi da grandi che Alati, con labili signorilità, metta a disposizione dei clienti che dal 1. Settembre al 26 Ottobre 1933 acquisteranno nei suoi negozi maggior numero di dischi. Ogni disco acquistato dà diritto ad un punto nella competizione.

# MERCOLEDÌ

## 4 OTTOBRE 1933 - XI

### NORVEGIA

**Oslo:** ke 227; m. 1083; kW. 60. — Ore 17: Concerto di musica brillante e da ballo. — 18: Lezione di francese. — 18.30: L'ora della ragazza. — 19: Informazione. — 19.15: Bollettino meteorologico. — Notiziario. — 19.30: Conversazione. — 20: Segnale orario. In seguito: Concerto dell'orchestra della stazione. *Mimro e valzer scandinavi.* — 21: Conversazione politica. — 21.30: Bollettino agricolo. — 21.40: Bollettino meteorologico. — Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Canzoni popolari. — 22.45: Concerto di dischi musicale da ballo.

### OLANDA

**Rotterdam:** ke 1013; m. 298,4; kW. 20. — Ore 17.40: Concerto di musica da ballo. — 17.55: Concerto di organo. — 18.10: Concerto di dischi. — 18.40: Conversazione. — 19: Dischi. — 19.20: Conversazione. — 19.40: Appelli di soccorso. — 19.55: Concerto dell'orchestra della stazione. — *Saint-Saëns: Concerto della Principessa di Galles; 2. Messiaen: I due peccatori; 3. Beethoven: Tufano; 4. Saint-Saëns: Petite; 5. Fauré: Arioso; 6. Wagner: Frammenti del Tannhäuser; 7. Heuberger: Campana di mezzanotte; 8. O'Hara: I loro sei mille cattivi; 9. Ciaikovski: Valzer della bella addormentata sul lago; 10. Liszt: L'ultima danza; 11. Verdi: Ouverture di Zampa; 12. Waldteufel: Estudiantina; valzer; 13. Conrad: Viaggio intorno all'Europa. Negli intervalli: alle 19.40: Trasmissione di una prova radiofonica. — 22.10: Concerto vocale. — 22.55-23.40: Concerto di dischi.*

### POLONIA

**Varsavia:** ke 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 16.10: Trasmissione per i famuli. — 16.40: Conversazione sulla grammatica polacca. — 16.55: Trasmissione musicale da Viena. — 17.50: Corrispondenza aerea. — 18: Conversazione sulle scoperte polacche. — 18.20: Concerto di canzoni e di declamazioni. — 19.55: Vario. — 19.25: Conversazione letteraria. — 19.40: Programma di domani. — 19.45: Giornale radio. — 19.55: Intervall. — 20: Concerto di musica da camera. — *Haydn: Quartetto in sol maggiore; 2. Mozart: Quartetto con clarinetto in fa minore; 3. Scarlatti: Pastorale e capriccio; 4. Canzoni per soprano, 5. Bachmann: L'ora scura; 6. Albeniz: Cordova; 7. Beethoven: Capriccio. — 21: Bollettino sportivo. — 22.10: Musica da ballo. — 23: Bollettino meteorologico e di Polizia. — 23.5: Continuazione del concerto di musica da ballo.*

### ROMANIA

**Bucarest:** ke 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Gio-

nale radio. — 18.15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione. — 19.20: Musica Telemann (dischi). — 19.40: Conversazione. — 20: Concerto di pianoforte. — 20.30: Conversazione. — 20.45: Concerto vocale (arie di operette). — 21.55: Violino e piano. — 22.45: Giornale radio. — 23: Trasmissione di un concerto orchestrale da un ristorante.

### SPAGNA

**Barcelona (RAJ I):** ke 860; m. 326,8; kW. 7,5. — Ore 16.15: Concerto di dischi. — 19: Concerto di dischi. — 19: Concerto del trio della stazione. — 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20.30: Quotazioni di Borsa. — Continuazione del concerto di dischi. — 21: Concerto di dischi. — Notiziario. — 22: Campionato della cathedral. — Previsioni meteorologiche. — Quotazioni di merci e valori. — 22.5: Concerto dell'orchestra della stazione. — *Paros: Il reletorio; marea; 2. Movember: Soluzione degli Ispaghi; 3. Gubina: Turfano; 4. Kark: Un preludio all'ora; 5. Capponi: Nite; 6. Fero: Il folto; 7. Lusa, cordas; 8. 23: Concerto vocale. Musica brillante.*

### SVEZIA

**Stoccolma:** ke 885; m. 436,4; kW. 55. — Goetoberg: ke 932; m. 321,8; kW. 10. — Goetoberg: ke 1162; m. 157.

## SI CAMBIANO

### APPARECCHI RADIO USATI E FONOGRAFI

Si trovano apparecchi, diffusori e cuffie, verifiche in tutto Italia con apposito personale tecnico. Applicazioni di ogni potenza per qualsiasi locale.

## UFFICIO RADIO

TORINO Via Alessandria 9, Tel. 23-194

Pezzi stoccati, galane, valvole, accessori, impianti, verifiche gratuite, consulenze.

### VENDITA A RATE

FILIALE DI BARI, VIA CAROLI N. 50

kw. 10. — Molteni: ke 222; m. 1346,3; kW. 30. — Ore 17.55: Concerto di organo. — 17.30: Radiofonica di un avvenimento della giornata. — 17.55: Concerto di dischi. — 18.45: Conversazione musica. — 19.30: Conversazione. — La Filarmonia. — 20: Concerto di musica da camera. — Heuberger: Trio di piano n. 2 in re maggiore e Casella: Sinfonia e Berlesca. — 20.45: Revoltazione. — 21.55: Concerto vocale di aria per soprano. — 22.35: Concerto di musica da ballo.

### SVIZZERA

**Radio Suisse Alemanique:** ke 661; m. 469,4; kW. 80. — Ore 17: Per i famuli. — 17.30: Concerto di dischi. — 18.30: Conversazione e appello. — Musica giapponese e canto di due soprani (H). — 19: Segnale orario. — Meteorologia. — Bollettini vari. — 19.10: Concerto di dischi. — 19.30: Lezione di inglese. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — Musica russa. — 20.30: Conversazione. — Famulitutti. — Baseco. — 21: Notiziario. — 21.30: Concerto di organo. — 22.15: Fine.

**Radio Suisse Romande:** ke 742; m. 403,8; kW. 25. — Ore 16.30-17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Trasmissione per i famuli. — 19: Conversazione. — 19.25: Notiziario. — 19.30: Conversazione. — *Scarlatti: 1. Haydn: Sinfonia in re minore; 2. Albert: Suite; 3. Turina: a) Corallo; b) Rubana; c) Il campanello dell'Albania; d) Nel giardino di Aurora; e) Cordova. In fatto di Albeniz; 4. Beethoven: Sinfonia n. 21. 50. Notiziario; 22: Inglese sui lavori della Società delle Nazioni. — 22.30-23: Concerto di musica da ballo.*

### UNGHERIA

**Budapest:** ke 545; m. 650,8; kW. 18,6. — Ore 17: Concerto di dischi. — 18: Lezione di italiano sull'ascolto di Pizzardi alla stanzola. — 19.45: Dornest Dolnaghy: La sua Sinfonia operaia in un atto. — In seguito: Aria e canzoni. — 21.45: Rassegna dei giornali della sera. — 22: Concerto di orchestra zigeuna (da un allegro). — 23: Conversazione in italiano. — *Antonio Volner.*



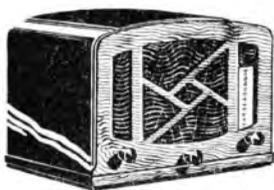
## CRANE RADIO AND TELEVISION CORP.

CHIGAGO, ILLINOIS - U. S. A. - AGENZIA PER L'ITALIA

TORINO - CORSO CAIROLI, 6 - TEL. 53.743

# Crane Radio

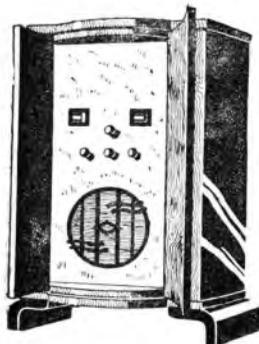
SUPERETERODINE ORIGINALI AMERICANE  
CON VALVOLE DELLE PIÙ RECENTI SERIE



**M U 51**  
**SUPERETERODINA**  
**A CINQUE VALVOLE**  
 AUTOREGOLAZIONE DEL VOLUME E ANTIFADING • SCALA DI SINTONIA PARLANTE A COMANDO UNICO • ELETTRODINAMICO A GRANDE CONO • COMMUTATORE PER AMPLIFICAZIONE DISCHI • REGOLATORE DI TONO E DI VOLUME • CAMPO D'ONDA 200-600 METRI • SENSIBILITÀ E SELETTIVITÀ MASSIME • POTENZA D'USCITA INDISTORTA 3 WATT • VOLTAGGIO UNIVERSALE • VALVOLE: UNA 2A7, UNA 5B, UNA WUNDERLICH, UNA 2A5, UNA 80.  
**L. 1250 L. 1320**  
 CONTANTI A RATE



**M U 62**  
**SUPERETERODINA**  
**A SEI VALVOLE** •  
 • (TAVOLINO DA TÈ)  
 AUTOREGOLAZIONE DEL VOLUME E ANTIFADING • SCALA DI SINTONIA A COMANDO UNICO • ELETTRODINAMICO A GRANDE CONO • COMMUTATORE PER AMPLIFICAZIONE DISCHI • REGOLATORE DI TONO E DI VOLUME • CAMPO D'ONDA 200-600 METRI • SENSIBILITÀ E SELETTIVITÀ MASSIME • POTENZA D'USCITA INDISTORTA 3 WATT • VOLTAGGIO UNIVERSALE • VALVOLE: TRE PENTODI IN A.F., UNA WUNDERLICH, UNA 59 E UNA 80 •  
**L. 1680 L. 1790**  
 CONTANTI A RATE



**M U 91**  
**SUPERETERODINA**  
**A NOVE VALVOLE**  
**MOBILE CONVERTIBILE**  
**IN RADIOFONOGRFO**  
 AUTOREGOLAZIONE DEL VOLUME E ANTIFADING • SCALA DI SINTONIA A COMANDO UNICO CON INDICAZIONE DEI NOMI DELLE STAZIONI • SILENZIATORE AUTOMATICO • DIFFUSORE ELETTRODINAMICO GIGANTE • COMMUTATORE PER AMPLIFICAZIONE DISCHI • REGOLATORE DI TONO E DI VOLUME • CAMPO D'ONDA 200-600 METRI • SENSIBILITÀ E SELETTIVITÀ MASSIME • POTENZA D'USCITA INDISTORTA 3 WATT • VOLTAGGIO UNIVERSALE • VALVOLE: TRE PENTODI IN A.F., UNA WUNDERLICH, DUE 45, UNA 36, UNA 57 E UNA 80 •  
**L.2600 L.2760**  
 CONTANTI A RATE  
**M U 92**  
**RADIOFONOGRFO**  
 CON MOTORINO A DUE VELOCITÀ ED ARRESTO COMPLETAMENTE AUTOMATICO •  
**L. 3100 L. 3290**  
 CONTANTI A RATE  
(NB. - DAI PREZZI INDICATI È ESCLUSO L'ARMAMENTO ALLE RADIODIUSTRIE)

# UNDA RADIO

# GUGLIELMO RATCLIFF

OPERA IN QUATTRO QUADRI DI  
PIETRO MASCAGNI



## SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Ore 22: *L'Ostria della Pasa*, commedia in un atto di Carlo Goldoni (dallo Studio).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *Guglielmo Ratcliff*, opera in quattro quadri, musica di Pietro Mascagni. Direzione dell'autore (dallo Studio).

Bolzano - Ore 20: *Bernardo l'Eremita*, commedia in tre atti di L. Antonelli. (dallo Studio).

Palermo - Ore 21,30: *Cucco e segretario*, commedia in un atto di E. Scrite.

Vienna - Ore 19,25: *L'Ebreo*, opera di G. Halévy (dalla « Staatsoper » di Vienna). — Parigi *Peste Parisien* - Ore 20,35: *Presentazione ed esperimento dello strumento elettrico musicale di Maurizia Mortenon*, con il concorso dell'orchestra della stazione. — Daventry National - Ore 20: *Promenade Concert*, diretto dal M. Henry Wood (trasmissione dalla « Queen's Hall » di Londra).

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: ke. 904 - di. 311.8 - kW. 50 - TORINO: ke. 1061 - di. 973.7 - kW. 7 - GENOVA: ke. 959 - di. 312.8 - kW. 10 - TRIESTE: ke. 1211 - di. 247.7 - kW. 10 - FIRENZE: ke. 508 - di. 501.7 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande

11,15-12,30: Dischi: Concerto orchestrale: 1. Mozart: *Le nozze di Figaro*, ouverture; 2. De Nardis: *Bizzarria*; 3. Millocker: *Il guitarrero*, fantasia; 4. Lugini: *Balletto russo*; 5. Kálmán: *Fortissimo*, fantasia; 6. Ketelbey: *Chal romano*, ouverture zingaresca; 7. De Nardis: *Danza russa*; 8. Amadei: *Suite giardiniere*; Ronda e mattinata; 9. Mascagni: *Danza soffoca*; 10. Mozart: *Mercia tura*.

12,30: Dischi  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13: Carlo Veneziani e la contessa di Monteleone: « Cinque minuti di buon umore » offerti dalla Manifattura Lane Borgoesia.

13,10-13,30 - 13,45-14: ORCHESTRA CETRA diretta dal M. Tito Peralta. 1. Piccinni: *Notte felici*; 2. Brodsky: *Racconti di fate*; 3. Senigaglia: *Ronde de Pierrots*; 4. Amadei: *Serenata d'amore*; 5. Higgs: *In un giardino giapponese*; 6. Firpo: *Consuetudine*.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.  
14-14,10 (Milano): Borsa.  
16,45: Giornale radio.

16,55-17,10: Cantuccio dei bambini (Milano): Alberto Casella. « Silabario di poesia ». (Torino): Radio-giornale di Spumettino; (Genova): Palestra dei piccoli; (Trieste): « Ballila, a noi! »; Il disegno radiofonico di Mastro Remo; (Firenze): Colloidi nipote: « Divagazioni di Paolino ».

Torino - Milano - Genova - Trieste - Firenze - Roma - Napoli  
Tutti i **Givedì**, alle ore 13

## Rubrica del Buon Umore

Conversazione brillante fra Carlo Veneziani e la Contessa di Monteleone gentilmente offerta dalla incomparabile  
**Lane Borgoesia**

# GIOVEDÌ

5 OTTOBRE 1933 - XI

17,10-18: Dischi. Concerto di musica brillante: 1. Friml: *Festa di Allah*; 2. Kreuger: *Pezziolini dorati*; 3. Soveby: *La lavanda irlandese*; 4. Suppe: *Mattino, sera e pomeriggio a Vienna*; 5. Buczloski: *Danza del grillo*; 6. Translater: *Uccelli migratori*, valzer; 7. Confrey: *Il gatto sulla tastiera*; 8. Erwin: *Arlecchino*, intermezzo; 9. Herbert: *Melodie di Herbert*; 10. Carter: *Stella di fuoco*; 11. Jessel: *Corteo nuziale della rosa*; 12. Pryor: *Il fischiatore ed il suo cane*, marcia.

18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19-19,10: Segnale orario - Comunicazioni dell'Enit - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingua estera.  
19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,25: Cenni sull'opera.  
20,30:

### Guglielmo Ratcliff

Tragedia in quattro quadri di ENRICO HEINE.  
Traduzione di ANDREA MAFFEI.  
Musica di PIETRO MASCAGNI.  
Diretta dall'Autore.  
Maestro dei cori: OTTORINO VERTOVA (edizione Sonzogno).

Negli intervalli: « La seconda vita del Monte Bianco », conversazione di Alberto Casella - Notiziario teatrale - Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO (Vigentino)

ROMA: ke. 680 - di. 314.5 - kW. 50  
NAPOLI: ke. 951 - di. 318.8 - kW. 15  
BARI: ke. 1112 - di. 251.5 - kW. 20  
MILANO (Vigentino): ke. 662 - di. 453.8 - kW. 4  
ROMA (onde corte 2 100): ke. 11411 - di. 253.4 - kW. 5  
(2 100) (onda te. trasmissioni alle ore 17)  
e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45.

7,45-8 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.  
8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30-13 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO.

12,30: Dischi  
13: Carlo Veneziani e la Contessa di Monteleone: « Cinque minuti di buonumore » offerti dalla Manifattura Lane Borgoesia.

13,10-14: ORCHESTRA CETRA (vedi Milano).  
13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport.  
16,30 (Roma): Giornale del fanciullo.  
16,30-16,50 (Bari): Il salotto delle signore (Lavinia Trerolotti Adami).

16,55: Giornale radio - Cambi.  
17: Novella di Ugo Chiarelli.  
17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.

17,15-18: CONCERTO VOCALE e STRUMENTALE col concorso della pianista CECILIA CESTI: 1. Napoleone Cesti: a) *Scintille del mare*; b) *Penstera drammatica* (pianista Cecilia Cesti); 2. a) Debussy: *Mandoline*; b) Mortari: *La piccola strega* (soprano Margherita Cossai); 3. Liszt: *Dodicesima rapsodia ungherese* (pianista Cecilia Cesti); 4. a) Ciaikovski: *Ninna-nanna*; b) De Falla: *Seguidilla*; c) Respighi: *Scherzo* (soprano Margherita Cossai); 5. Chopin: *Studio brillante* (pianista Cecilia Cesti).

18,35 (Bari): Notiziario in lingua albanese.  
18,40 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Notizie sportive.

18,45: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit.  
19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

G I O V E D I
5 OTTOBRE 1933 - XI

- 19.20: Notiziario in lingue estere.
19.40: Giornale radio.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
20.10: SOPRANO CARLOTTA LA PERLITA.
20.45 (Barl):

Concerto del Trio
De Vito - Masotti - Ruggero

- 1. Arrico: Trio in re minore, op. 3. a) Allegro moderato, b) Scherzo, c) Elegia, d) Finale.
2. Martucci: Trio in do maggiore, op. 59. N. I. a) Allegro, b) Scherzo, c) Andante, d) Finale.
20.45 (Roma-Napoli): Lucio d'Ambra: « La vita letteraria ed artistica ».
21 (Roma-Napoli):

Concerto di musica leggera
diretto dal M° I. CULOTTA.

22:
L'Osteria della Posta
Commedia in un atto di CARLO GOLDONI

- Personaggi:
Il conte Roberto ..... E. Piaggiovanti
La contessa Beatrice ..... A. Micheluzzi
Il marchese Leonardo ..... G. Cecchini
Il tenente Malvesi ..... P. Ferrara
Il barone Talsicani ..... H. Furani
Il cameriere dell'osteria ..... A. Cortese.
23.55

CONCERTO DI MUSICA LEGGERA
(Parte seconda).

23: Giornale radio

BOLZANO

Kc 815 m. 308,1 kw. 1

- 12.25: Bollettino meteorologico.
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CONCERTO DI MUSICA ITALIANA: 1. De Micheli: Marcietta dei pupi; 2. Brusso: Improvviso; 3. Usiglio: Le donne curiose, sinfonia; 4. Romanza; 5. Ferraris: Viandante russo; 6. Catalani: Lorelei, fantasia; 7. Romanza; 8. Chioda: Korcha; 9. Martucci: Canzonetta; 10. Ranzato: La ronda dei nottambuli
13.30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: La palestra dei bambini: a) La zia dei parchi; b) Lo zio Bomba; c) La cucina Orletta - In seguito: Dischi.
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Bernardo l'Eremita

Commedia in tre atti di LUIGI ANTONELLI

- Personaggi:
Luciano Rita (Bernardo l'Eremita): Aldo Armanini
Lucio Arscioia ..... Dino Penazzi
Nora Forster ..... Maria De Fernandez
Il Colonnello Forster ..... Carlo De Carli
Ricci ..... Renzo Rossi
Anna, giovane istituttrice ..... Ilde Reich
Giulia Gorto ..... Isotta Koch
Un signore che legge il giornale ..... Ivo Masi
Un pittore futurista .....
Un cameriere ..... Mario Marucci
L'azione a Roma nel tempo nostro.

Negli intervalli ed alla fine della commedia: Dischi.
23.20: Giornale radio.

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R. MILANO-TORINO-GENOVA-FRISTE-FIRENZE
GUGLIELMO RATCLIFF
Tragedia in quattro quadri di ENRICO HEINE
Musica di PIETRO MASCAGNI
PERSONAGGI:
Maria ..... soprano Bianca Scavotti
Guglielmo Ratcliff ..... tenore Nino Betelli
Conte Douglas ..... baritone Maria Albasini
Margherita ..... soprano Elvira Casazza
Mac Grepp ..... tenore Albino Menone
Lesley ..... tenore Giuseppe Nenci
Tom ..... basso Ernesto Bonaldi
Willie, fanciulla ..... A. Rissotti
Robin ..... basso Carlo Prato
Dick ..... tenore Mario Bellandi
Bell ..... baritone Sante Villa
John ..... basso Carlo Prato
Taddie ..... tenore Antonio Azzurli
Un servo .....
DIREZIONE DELL'AUTORE

PALERMO

Kc. 552 - m. 537,6 - kw 3

- 12.45: Giornale radio.
13-14: MUSICA LEGGERA: 1. Ribas Garcia: La Maja, bolero; 2. Stacelli: Concierto veneziano; 3. Allegro: La Fiera dell'Impruneta, fantasia; 4. Billone: Sogno, intermezzo; 5. Dax: Diehljah; 6. Verdi: La forza del destino, fantasia; 7. Di Giacomo: Dolce oblio, valzer; 8. Sperino: Costa azzurra.
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17.30: Dischi.
18-18.30: Cantuccio dei bambini (Fatina Radio).
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie agricole - Giornale radio
20.20-20.45: Dischi.
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20.45:

Selezione di operette

Parte prima:

- 1. Lehár: Eva.
2. Lombardo: Le tre Lune.
21.30:

Cuoco e segretario

Commedia in un atto di EUGENIO SCRIBE

22: SELEZIONE DI OPERETTE.

Parte seconda:

- 1. Lehár: Frasquita.
2. Bellini: Fascino azzurro.
23: Giornale radio.

Lire 35

RADIOCORRIERE

inviatele subito al
per l'abbonamento dall'ottobre 1933 al 31 dicembre 1934

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

- Vienna: Kc 580; m. 517,2; kw. 100. - Graz: Kc 852; m. 352,1; kw. 7. - Ore 16.45: Conversazione di lingua tedesca. 17: Concerto vocale di arpa, per soprano solo. 17.55: Notizie meteorologiche. 18.20: Conferenza. 18.50: Conversazione e dizione. 19.15: Notizie giornaliere. Notiziario. Meteorologia. - 19.35: Balletto (Filaria della Silesia-Sper). In un intervallo. Notiziario. Meteorologia. - 22.20: Notiziario. - 22.30: Concerto di dischi.

BELGIO

- Bruxelles I (Parigi): Kc 580; m. 509,3 kw. 15. - Ore 17: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. - 17.30: Trasmissione per i fanciulli. - 18: Conversazione. - 18.15: Dischi. - 19.15: Cronaca del mondo musicale. - 19.30: Giornata parata. 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. 1. Desmet: Opertura della Filaria del Reggimento; 2. Cornali: Opertura della Filaria del Reggimento; 3. Cornali: Opertura della Filaria del Reggimento; 4. Verdi: Il ballo in maschera; 5. Scherzetta. Danze polacche. - 20.05: Conversazione. 21: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Filaria del Reggimento; 2. Filaria del Reggimento; 3. Filaria del Reggimento; 4. Filaria del Reggimento; 5. Filaria del Reggimento; 6. Filaria del Reggimento; 7. Filaria del Reggimento; 8. Filaria del Reggimento; 9. Filaria del Reggimento; 10. Filaria del Reggimento; 11. Filaria del Reggimento; 12. Filaria del Reggimento; 13. Filaria del Reggimento; 14. Filaria del Reggimento; 15. Filaria del Reggimento; 16. Filaria del Reggimento; 17. Filaria del Reggimento; 18. Filaria del Reggimento; 19. Filaria del Reggimento; 20. Filaria del Reggimento; 21. Filaria del Reggimento; 22. Filaria del Reggimento; 23. Filaria del Reggimento; 24. Filaria del Reggimento; 25. Filaria del Reggimento; 26. Filaria del Reggimento; 27. Filaria del Reggimento; 28. Filaria del Reggimento; 29. Filaria del Reggimento; 30. Filaria del Reggimento; 31. Filaria del Reggimento; 32. Filaria del Reggimento; 33. Filaria del Reggimento; 34. Filaria del Reggimento; 35. Filaria del Reggimento; 36. Filaria del Reggimento; 37. Filaria del Reggimento; 38. Filaria del Reggimento; 39. Filaria del Reggimento; 40. Filaria del Reggimento; 41. Filaria del Reggimento; 42. Filaria del Reggimento; 43. Filaria del Reggimento; 44. Filaria del Reggimento; 45. Filaria del Reggimento; 46. Filaria del Reggimento; 47. Filaria del Reggimento; 48. Filaria del Reggimento; 49. Filaria del Reggimento; 50. Filaria del Reggimento; 51. Filaria del Reggimento; 52. Filaria del Reggimento; 53. Filaria del Reggimento; 54. Filaria del Reggimento; 55. Filaria del Reggimento; 56. Filaria del Reggimento; 57. Filaria del Reggimento; 58. Filaria del Reggimento; 59. Filaria del Reggimento; 60. Filaria del Reggimento; 61. Filaria del Reggimento; 62. Filaria del Reggimento; 63. Filaria del Reggimento; 64. Filaria del Reggimento; 65. Filaria del Reggimento; 66. Filaria del Reggimento; 67. Filaria del Reggimento; 68. Filaria del Reggimento; 69. Filaria del Reggimento; 70. Filaria del Reggimento; 71. Filaria del Reggimento; 72. Filaria del Reggimento; 73. Filaria del Reggimento; 74. Filaria del Reggimento; 75. Filaria del Reggimento; 76. Filaria del Reggimento; 77. Filaria del Reggimento; 78. Filaria del Reggimento; 79. Filaria del Reggimento; 80. Filaria del Reggimento; 81. Filaria del Reggimento; 82. Filaria del Reggimento; 83. Filaria del Reggimento; 84. Filaria del Reggimento; 85. Filaria del Reggimento; 86. Filaria del Reggimento; 87. Filaria del Reggimento; 88. Filaria del Reggimento; 89. Filaria del Reggimento; 90. Filaria del Reggimento; 91. Filaria del Reggimento; 92. Filaria del Reggimento; 93. Filaria del Reggimento; 94. Filaria del Reggimento; 95. Filaria del Reggimento; 96. Filaria del Reggimento; 97. Filaria del Reggimento; 98. Filaria del Reggimento; 99. Filaria del Reggimento; 100. Filaria del Reggimento.

CECOSLOVACCHIA

- Praga: Kc 614; m. 488,6; kw. 120. - Ore 16: Tra Hru. - 16.50: Trasmissione musicale per i fanciulli. - 17.15: Notizie meteorologiche. - 17.25: Conferenza per gli operai. - 17.35: Lezione di francese. - 17.40: Concerto di dischi. - 18.5: Conferenza per gli operai. - 18.15: Conferenza per gli operai. - 18.25: Notiziario in tedesco. - 18.30: Conferenza in tedesco. - 19: Segnale orario - Notiziario. - 19.15: Conferenza per i giovani. - 19.20: Concerto orchestrale di musica brillante. - 19.30: Ore 20.10: Trasmissione da Bratislava. - 20.25: Sinfonia. - 20.35: Concerto orchestrale di musica brillante. - 20.45: Concerto orchestrale di musica brillante. - 21.15: Trasmissione da Brno. - 22: Segnale orario. Notiziario. - 22.15.23: Concerto di strumenti a plectro.

- Bratislava: Kc 1676; m. 378,8; kw. 135,5. - Ore 16: Tra Hru. - 16.50: Da Praga. - 17.15: Conferenza. - 17.40: Concerto vocale di solisti russi. - 17.55: Dischi. - 18: Concerto di violino e piano. - 18.25: Concerto orchestrale di musica brillante. - 18.50: Concerto orchestrale di musica brillante. - 19.15: Conferenza su Bratislava. - 20.25: Da Praga. - 21.15: Da Brno. - 22: Da Praga.
Brno: Kc 578; m. 381,7; kw. 32. - Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. - 16.50: Da Praga. - 17.15: Attualità. - 17.25: Dischi. - 17.35: Attualità. - 18.15: Da Praga. - 18.25: Conferenza varie in tedesco. - 19: Da Praga. - 20.10: Da Bratislava. - 20.25: Da Praga. - 21: Conferenza su Bratislava. - 22: Da Praga.

- Moravia-Gatava: Kc 1127; m. 263,8; kw. 11,2. - Ore 16: Da Brno. - 16.50: Da Praga. - 17.15: Racconti. - 17.25: Dischi. - 17.35: Da Praga. - 17.50: Concerto vocale di canzoni popolari. - 18.15: Da Praga. - 18.20: Trasmissione variata in tedesco. - 18: Da Praga. - 19.10: Bollettino Il Principe Igor, opera (dal Teatro Nazionale). - 19: Da Praga.

DANIMARCA

- Copenaghen: Kc 1067; m. 281,7; kw. 0,75. - Kalmundborg: Kc 260; m. 1153,8; kw. 7,5. - Ore 16.30: Trasmissione dal ristorante Wiven. - 16.45: Per giovani. - 17.30: Notizie meteorologiche. - 17.45: Conferenza. - 18.15: Lezione di inglese. - 18.45: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19.15: Segnale orario. - 19.16: Conferenza. - 19.45: Lezione di danese. - 20.10: Trasmissione dalla radio-stazione statale. 1. Hunski-Korsakoff: Piskavina, ouverture. 2. Rachmaninov: Concerto per pianoforte n. 3, in re minore. - Dischi nell'intervallo. 3. Arensky: Variazioni per orchestra. 4. Liszt: Filaria, onde e arca. 5. Lalo: Concerto russo, onde e orchestra. 6. Ravel: La tomba di Couperin, onde e organo. 7. Vivaldi: Largo, onde e organo. 8. Bach: Fine corale, onde e organo. 9. Beethoven: Un'aria dall'Infanzia di Crista; 10. Gossec: Gavotta; 11. Lotti: Pur dieci, aria. 12. Schmitt: Schmitt, onde e piano; 13. Millaud: Slegia e serenata, dalla Musica da ballo. - 24: Camerata.

FRANCIA

- Parigi P.P. (Poste Parisien): Kc 014; m. 328,9; kw. 60. - Ore 19: Concerto di dischi. - 19.15: Giornale radio. - 19.20: Trasmissione per i fanciulli. - 20: Conferenza. - 20.5: Conferenza. - 20.15: Intervalllo. - 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione dimostrativo dell'strumento elettrico municipale di Maurice Martenot. 1. Mozart: Opertura del Flauto magico; 2. D'Alverna: Preludio, minuetto e lamento per onde e piano; 3. Gluck: Un'aria di Armida; 4. S. Bach: Minuetto, onde e arca; 5. Lalo: Concerto russo, onde e orchestra; 6. Ravel: La tomba di Couperin, onde e organo; 7. Vivaldi: Largo, onde e organo; 8. Bach: Fine corale, onde e organo; 9. Beethoven: Un'aria dall'Infanzia di Crista; 10. Gossec: Gavotta; 11. Lotti: Pur dieci, aria; 12. Schmitt: Schmitt, onde e piano; 13. Millaud: Slegia e serenata, dalla



LE NUOVE SUPERETERODINE !!  
LE NUOVE SUPERETERODINE

# RADIO SAFAR

*alla MOSTRA DELLA RADIO, MILANO*

## PICCOLO AMICO

Moderno Super a 5 Valvole di grande rendimento e prezzo conveniente, in mobile di lusso stile novecento o classico. Modelli in **corrente alternata e corrente continua.**

## SUPER MELODE

Super a 5 Valvole (2 Valvole doppie) - Regolazione automatica del volume - Rivelazione a diado - Regolazione di tono - Filtraggio perfezionato - Purezza eccezionale - Selettività assoluta  
Mobili di lusso in stili diversi (midgets e console).

## NOVARMONIA AUTORADIO

Super a 7 Valvole bifonica in grande e ricca console novecento.

## OLTREMARE

Super a 5 Valvole per applicazione sull'automobile Extra selettiva - Regolazione automatica del volume - Rivelazione lineare con diado.

Nuovissimo apparecchio ad **onde corte e medie.**

# GIOVEDÌ 5 OTTOBRE 1933 - XI

Sulle *pour ouies*: 1. Debussy: *Luna di luna e Le siepi*; 2. Debussy: *Pastorale*; 3. Melody popolare bavarese, oboe e piano; 4. Cantata: *Bourée*, oboe e orchestra; 5. Gounod: *Carnesole*, orchestra; 23.30: Notiziario.

Parigi Terzo Effet: ke 207; m. 1445.6; kW. 12. — Ore 18.45: Conversazione generale. — 19: Notiziario. — 19.15: Bollettino meteorologico. — 19.35: Attualità. — 20: Conversazioni. — 20.30: Notiziario. — 20.30.35: Concerto di dischi, offerto da una ditta privata.

Radio Parigi: ke 174; m. 1284.1; kW. 75. — Ore 18.30: Conversazione agricola. — 18.50: Musica riprodotta. — 19: Conversazione sul Marocco. — 19.20: Concerto di dischi. — 19.40: Rassegna della stampa germanica. — 20: Radioteatro: *Paula Auger: Le Filz de Ghoyser*. — 20.40 (Intervallo). Conversazione di Christophle.

Strasburgo: ke 889; m. 304.9; kW. 11.6. — Ore 18.48: Dubuè. — 19: Concerto di dischi. — 19: Conversazione per lo signore. — 19.30: Segnale orario. — Notiziario. — 19.45: Concerto di dischi. — 20: Rassegna della stampa in tedesco e francese. — 20.20.27.30: Concerto dell'orchestra della stazione con soli vari, diretto da De Vallery; 1. Bach: *Suite in si minore per clavicembalo e orchestra*; 2. Pjenné: *Marche sinfonica per piano e orchestra*; 3. Ravel: *Maître naturel*, per canto e piano; 4. Mureau: *La foresta incantata*, per canto e orchestra; 5. Gounod: *Trina suite*, d'orchestra. In un intervallo, rassegna della stampa in francese.

Tolosa: ke 779; m. 385.1; kW. 8. — Ore 18: Notiziario. 18.15: Melodie. — 18.30: Musette. — 18.45: Musica militare. — 19: Aria di operetta. — 19.15: Notiziario. — 19.30: Musica sinfonica. — 19.45: Canzonette. — 20: Aria di operetta. — 20.15: Brandi di opere. — 20.30: Musica sinfonica. — 21: Musica brillante. — 21.45: Musica varia e canzonette. — 21.15: Notiziario. — 22.30: Musica varia. — 22: Musica di film sonori. — 23.15: Musica da ballo. — 24: Notiziario. — 0.6: Chitarre bavaresi. — 0.15 0.30: Orchestra argentina.

## GERMANIA

Berlino E. Ke. 716; m. 493; kW. 1.5. — Ore 10.55: Musica brillante ritmica. — 11: Concerto di musica da camera. — 12.25: Nuove e recenti. — 12.45: Trasmissione di un concerto corale da una chiesa. — 18.5: Conversazione e dialoghi. — Ora di via radiotecnica. — 18.30: Comunicazioni. — 18.35: Notizie dalla Pomerania. — 18.45: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (da Amburgo) per il programma della stazione. — 20.5: Concerto dell'orchestra dell'amburgo. — 20.5: Concerto dell'orchestra della stazione, dedicato alle danze di *Macari* e di *Hagen*. — 21.1: Sera dedicata alla musica da ballo. — In due intervalli: Notiziario. — Meteorologia. — Attualità.

Breslavia: ke 933; m. 325; kW. 80. — Ore 16.15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.50: Attualità. — 18.15: Conversazione. — 18.35: Parlino operai e capio operai. — 19: L'ora della Nazione (da Amburgo) per il programma vedi Langenberg. — 20: Josef Haydn: *Le stagioni*, oratorio. — In un intervallo: Notiziario. — 22.10: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.30: Trasmissione da Berlino.

Munich: ke 1103; m. 369.3; kW. 17. — Ore 18: Concerto orchestrale da Langenberg. — 18: Da Muehlacker. — 18.35: Conversazione. — Medicina e sport. — 18.50: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Amburgo) per il programma vedi Langenberg. — 20: Attualità. — 20.10: Trasmissione da Langenberg. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — 22.30: Da Muehlacker. — 22.30: Notiziario. — 22.45: Trasmissione da Muehlacker.

Melitzberg: ke 1085; m. 270.5; kW. 60. — Ore 18: Concerto dall'orchestra della stazione. — In un intervallo: Rassegna libraria. — 19.25: Per i fanciulli. — 19.50: Concerto vocale di canti lirici. — 19.15: Bollettino agricolo. — 19.25: Conversazione agricola. — 19.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Amburgo) per il programma vedi Langenberg. — 20: Notiziario. — 20.10 (dalla Opernhaus): Wagner: *Mezzi, alto primo*. — 20.50: Concerto pianistico; 1. Schubert: *Sonata in fa minore op. 119*; 2. Brahms: *Capriccio in fa diesis minore op. 76*; 3. Brahms: *Rapsodia in un'ottava maggiore op. 119*. — 21.20: Steinbach: *Un voto sui mari del sud*, radioteatro. — 22.20: Notiziario. — Meteorologia.

Koenigs-Wusterhausen: ke 183; m. 1234.5; kW. 80. — Ore 16: Concerto orchestrale da Langenberg. — 17: Per le signore. — 17.20: Concerto di musica da camera, amara su strumenti originali. — 18: Dittone. — 18.5: Concerto dell'orchestra da stazione. — 19.50: Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Amburgo) per il programma vedi Langenberg.

— 20: Hans Rothe: *Immagini e pezzi*, scene delle fiabe di Shakespeare con musica inglese antica di Purcell. — 21.15: Trasmissione da Monaco. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — 22.45: Bollettino del mare. — 23.25: Concerto orchestrale ritmico.

Langenberg: ke 835; m. 424; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Trasmissione da Muehlacker. — 18.35: Conversazione. — « Il nostro saluto (Heil Hitler) ». — 18.40: Conversazione. — I tempi difficili della Carluga. — 18.50: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (da Amburgo) danza sinfonica per grande orchestra. — 19.20: Minuetto della *op. 5*, Schubert. — Scherzo: *Capriccio*, 3. variabile. — Due danze tedesche, 4. truppe. — Frammenti della suite *Caravante op. 15*, 5. Ullrich: *Scene di danze esotiche*. — 20: Da Francoforte. — 20.10: Hans Müller-Schlosser: *La pazzia di Ulrico*, commedia in 4 atti. — 21: Francoforte. — 20.20: Da Muehlacker.

Lipsia: ke 277; m. 389.8; kW. 170. — Ore 18.30: Concerto orchestrale da Muehlacker. — 17.50: Notizie e bollettini vari. — 18: L'ora di italiano. — 18.30: Concerto di canto. — 19: L'ora della Nazione (da Amburgo) per il programma vedi Langenberg. — 20: Trasmissione da stabilire. — 22: Notiziario. — Fine.

Memo di Baviera: ke 583; m. 532.9; kW. 60. — Ore 18.5: Conversazione su aspetti del Palatinato. — 19.30: Concerto orchestrale da Kaiserslautern. — 12.45: Conversazione agricola. — 18.5: *Leider* tedeschi con accompagnamento di liuto. — 18.25: Conversazione su York. — 18.45: Segnale orario. — Notiziario. — 19: Trasmissione da Amburgo (L'ora della Nazione). — Per il programma vedi Langenberg. — 20: Quentin Enckesser: *Una scena in 10*, commedia in tre atti. — 21: Concerto orchestrale. — *Die drei Götter*; 2. 3. Strauss: ouverture dello *Zingari*; *Barone*; 3. Schmitt: *Il cortinaio*; 4. Waldteufel: *Estadantina*; valzer; 5. Luzzi: *Fantasia all'inglese* per piano e orchestra; 6. Max Bruch: *Canzone per violoncello e orchestra*; 7. Beethoven: *Danza slava*. — 20: Segnale orario. — Notiziario.

Muehlacker: ke 832; m. 380.6; kW. 80. — Ore 18: Concerto orchestrale da Langenberg. — 18: L'ora di spagnolo. — 18.20: Conversazione. — 18.35: Conversazione e il barone von der Tronek. — 18.50: Segnale orario. — Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (da Amburgo) per il programma vedi Langenberg. — 20: Da Francoforte. — 20.30: *Heil* sapere che. — 22.30: Notiziario. — 22.45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 1. Purber: *Capriccio*; 2. Heczer: *Variazioni su Verdi*. — 24.1: Concerto di musica brillante e da ballo.

# Mostra Nazionale

# dei Radii

ORGANIZZATA DALL'AN.I.M.A. GRUPPO COSTRUTTORI APPARECCHI RADIO  
SOTTO L'ALTO PATRONATO DEL MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI E DEL CONSIGLIO  
NAZIONALE DELLE RICERCHE

## 28 SETTEMBRE - 8 OTTOBRE 1933-XI

Riduzioni ferroviarie del 50%.

### I più recenti modelli di radioricevitori

Televisione, Radiotelegrafia speciale, Cinema sonoro  
Esperimenti e prove continuative - Cicli di conferenze

Raduni e convegni di tecnici, di industriali e di commercianti di tutta Italia

MILANO  
VIA PRINCIPALE UMBERTO 32

# A. N. I. M. A., FORO BONAPARTE 16, MILANO

TELEFONI: 81-241, 16-269

INDIRIZZO  
POSTALE

# GIUGNETTI

## 5 OTTOBRE 1933 - XI

### INGHILTERRA

**Daventry National:** kc 193; m. 1564,4; kw. 50. — **London National:** kc 1147; m. 3015,6; kw. 50. — **North National:** kc 995; m. 3015,6; kw. 50. — **South National:** kc 990; m. 3015,6; kw. 50. — **Ore 18,5:** Concerto dell'orchestra di Midland Regional. — 18,45: Segnale orario. — 17,16: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — **Segnale orario.** — 18,35: Intervento. — 18,30: Schubert: Una sonata per pia notofone. — 18,50-19,20: Conversazione in spagnolo. — 19,30: Conversazione: «L'agricoltura nell'Inghilterra oggi e domani». — 20: «Pronomide Concert», diretto da Sir Henry Wood e ritrasmesso dalla Queen's Hall. L'orchestra sinfonica della B.B.C. Sophie Yates: Soprano, Albert Sammons, violino. 1. Suite cantata. Ouverture della *Spina veduta*. 2. Robert Gerhard: *Sin canzoni popolari catalane* (soprano e orchestra). 3. Elgar: *Concerto in si minore*. 4. Schubert: *Sinfonia n. 10 in si minore (Incompiuta)*. — 21,40: Notiziario. — 22: Segnale orario. In seguito: Conversazione sui problemi di politica estera. — 22,30: Concerto d'organo da una chiesa. 1. Karol Eizler: *Musica lituanica*. 2. Bonnet: *Angelo della sera*. — 22,30: Breve funzione religiosa di mezza settimana. — 22,45-24: Musica da ballo. — 23: Previsioni marittime. — 23,30: Segnale orario.

**London Regional:** kc 843; m. 155,8; kw. 50. — **Ore 18,4:** Da Daventry National. — 17,16: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. Segnale orario. — 18,30: Concerto d'organo da una chiesa di ballo. — 19: Concerto dell'orchestra di North Regional. — 19,45: Trasmissione del Sadler's Wells Theatre: (Kinski) Korsakov: *Prologo e atto primo della Fenelinda di notte*. — 20,15: Notiziario. — 20,40: Intervento. 1. K. Hughes: *Pericle*. 2. Martin Hussinger: *Lo slaggio di autunno*. — 21,40: Concerto di dischi. — 22,30-24: Musica da ballo (orchestra di Henry Hall). — 23,30: Segnale orario.

**Midland Regional:** kc 782; m. 358,8; kw. 25. — **Ore 17,15:** L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. Segnale orario. — 18,30: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare con registratore. — Notte intera: Arte nel jazz e sul violino. — 19,30: Concerto di dischi. — 20,15: Varietà (collettore Tom Costello). — 21,40: Notiziario. — 21,30-23: Da London National. — 23,30: Segnale orario.

**West Regional:** kc 988; m. 309,9; kw. 50. — **Ore 18,4:** Da Daventry National. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. Segnale orario. — 18,30: Concerto di musica di Percy Fletcher. — 18,55: Concerto di banda con arie per tenore. — 20: Da London Regional. — 21,10: Notiziario. — 21,30: Da London National. — 22,10: Da London Regional. — 23,30: Segnale orario.

### JUGOSLAVIA

**Belgrado:** kc 898; m. 429,7; kw. 2,5. — **Ore 18:** Trasmissione per le scuole. — 19: Conferenza. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Concerto. — 19,30: Conversazione. — 19,30: Concerto di dischi. — 20: Concerto di musica da camera. — 20,40: Concerto di violino e piano. — 21,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Musica da ballo (dischi).

### LUSSEMBURGO

**Lussemburgo:** kc 252; m. 1191; kw. 300. — **Segnale musica.** Ore 19,30: Concerto (vario dischi). — 20,5: Conversazione. — A proposito della superstizione. — 20,50: Concerto vocale. — 20,50: Concerto di musica da camera. — 21,40: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. 1. Mozart: *Una idole Nachtmusik*, sonata. 2. Schumann: *Concerto per piano*. — 21,45: Notiziario. — 21,50: Continuazione del *Nella*, balletto. 3. Abraham: *Vittoria ed il suo usario*. — 22,15: Musica da ballo (dischi).

### NORVEGIA

**Oslo:** kc 227; m. 1083; kw. 80. — **Ore 17:** Concerto di musica da ballo e brillante dell'orchestra della stazione. — 18: Lezione di teleseco. — 18,30: Funzione religiosa dalla stazione. — 19: Informazioni. — 19,15: Bollettino meteorologico. — Notiziario. — 19,30: Concerto di violino e piano. — 20: Segnale orario. — In seguito: Conversazione. — 20,20: Lettura di frammenti di un nuovo libro di Kai Hansson: *La vita vive*. — 21: Conversazione politica. — 21,20: Informazioni. — 21,40: Bollettino meteorologico. — 21,45: Notiziario. — 22: Continuazione di attualità. — 22,16: Programma variato allegro.

### OLANDA

**Hilversum:** kc 1033; m. 39,1; kw. 20. — **Ore 16,10:** Concerto. — 16,25: Segnale orario. — 17,10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,10: Conversazione: «Gli sport». — 18,40: Concerto di musica brillante. — 19,10: Conversazione. — 19,30: Musica lirica. — Segnale orario. — 19,45: Notiziario. — 19,45: Concerto ritrasmesso dal Concertgebouw. Direzione di W. Mengelberg. 1. Mozart: *Haffner*. — 20: Concerto sinfonico per piano e orchestra in la minore. — 20,55: Dischi. — Conve-

rsazione. — 21,15: Concerto dell'orchestra municipale di Utrecht diretta da Albert van Raalle col coro della «Scala» di Milano. 1. Verdi: *Ouverture della Forza del destino*. 2. Verdi: *Coro nel Nabucco*. 3. Mascagni: *Intermezzo sinfonico dell'Amico Fritz*. 4. Verdi: *Coro nell'Aida*. 5. Verdi: *Marcia nell'Aida*. — 22,10: Concerto di dischi. — 22,40: Notiziario. — 23,50: Concerto di musica brillante. — 23,40: Fine della trasmissione.

### POLONIA

**Varsavia:** kc 219; m. 1411,8; kw. 120. — **Ore 16,42:** Conversazione per le scuole. — 16,55: Concerto di dischi. — 17,40: Bollettino agricolo. — 18: Conversazione: «Il museo vaticano a Siroccolina». — 18,20: Trasmissione di una breve radiopista. — 18,45: Varietà. — 19,25: Conversazione d'attualità. — 19,40: Programma di doniani. — 19,45: Giornale radio. — 19,55: Intervallo. — 20: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione con cantori. 1. Suppé: *Mañana, mezzogiorno e sera*, ouverture. 2. Fucik: *Nel paese dei sogni*, valzer. 3. Aubert: *Parola degli obesi*. 4. Jullien: *Finlandia*, danza russa. — Intervento di canto. 6. Meyer-Helms: *Scena sulle rive della Seta*. 7. Eysler: Polka dell'opera *Il nemico delle donne*. 8. Nathal: *Valzer dell'opera La Strada*. 9. Piller: *Suona tuolo*. 10. Intervento di canto. 11. Lehar: Polpouri dell'opera *Franziska*. 12. Kalman: *Ambrasciani*, fox trot. 13. Hancziker: *Maria Jose*. 14. Michaeloff: *Non dire di no*. — *Forse*, lungo. 15. Leopold: *Globrotter*, marcia. — 21: Corrispondenza e consigli tecnici. — 21,16: Continuazione del concerto di musica brillante. — 22: Bollettino sportivo. — 22,40: Musica da ballo. — 23: Bollettino Meteorologico e di Polizia. — 23,5-23,30: Continuazione del concerto di musica da ballo.

### ROMANIA

**Bucarest:** kc 701; m. 394,2; kw. 12. — **Ore 16,30:** Trasmissione per i fanciulli. — 17: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 18: Giornale radio. — 18,15: Continuazione del concerto. — 18,30: Conversazione. — 19,30: Musica brillante (dischi). — 19,40: Conversazione. — 20: Un quarto d'ora di musica vocale. — 20,20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Stravinsky: *Serata di Ballo*. 2. Niamini: *Banza egiziana*. 3. J. S. Bach: *Bourrée e gavotta*. 3. Foulds: *Sarabanda, polca e passepied*. 4. Gluck: *Minuetto dall'opera*. 5. 3. Strauss: *Accelerazioni*, valzer. 6. Krumpholtz: *Al Lancer Boston*. 7. Tanguy, *Il buco negro*. 8. *Tempo di charleston*. — 21: Conferenza. — 21,15: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Jullien: *Banza russa*. 2. de Falla: *Banza spagnuolo*. 3. Dvorak: *Banza slava n. 10*. 4. Brahms: *Banza ungherese n. 8*. 5. Chopin: *Polaca*. 6. Castaldi: *Tarantella*. 7. Silvestri: *Due danze popolari romane*. — 21,45: Continuazione del giornale radio.

### SPAGNA

**Barcellona (EAT-3):** kc 860; m. 248,8; kw. 7,5. — **Ore 18:** Concerto di dischi. — 18,30: Trasmissione per le scuole. — 17,15-17,30: Trasmissione di immagini. — 19: Concerto in trio della stazione. — 20: Concerto di dischi (la richiesta degli ascoltatori). — 21: Concerto di dischi scelti. — Notiziario. — 22: Campagna della cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — Quotazioni di merci e valori. — 23,4: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Kostal: *Marcia della stazione*. 2. Saint-Saens: *Solenne di Haydée*. 3. Monti: *Claras*. 4. Alonso: *Canzione delle tabelle*. 5. Henningberg: *Gavotta*. 6. Borghini: *Quattro pezzi per piano*. 7. Liszt: *Adagio*. 23: Teatro tutto. *Molliere: L'amour médecin*, commedia in tre atti. — 24: Notiziario. — Continuazione della commedia. — 4: Fine.

### SVEZIA

**Stoccolma:** kc 889; m. 425,4; kw. 65. — **Caterberg:** kc 932; m. 381,6; kw. 10. — **Moerby:** kc 1107; m. 197; kw. 10. — **Motala:** kc 122; m. 1369,3; kw. 30. — **Ore 17,45:** Concerto di dischi. — 18,45: Lezione in inglese. — 19,30: Programma variato. — 20,16: Conversazione. — 1. castelli del faro. — 20,45: Concerto vocale di arie e lieder. — 21,15: Recitazione. — 22,23: Concerto orchestrale. 1. Gounod: *Fantasia sul Don Quixote*. 2. Fingel: *Offenbachiana*. 3. Liszt: *Adagio*. 4. Liszt: *Waltzer*. 5. Krumpholtz: *Al Lancer Boston*. 6. Strauss: *Wien*.

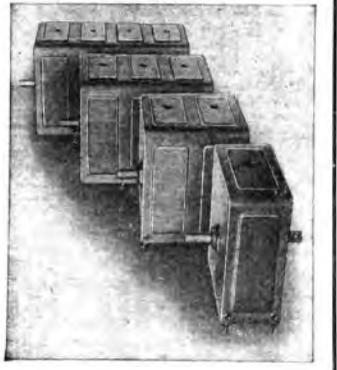
### SVIZZERA

**Radio Suisse Alemannica:** kc 662; m. 459,4; kw. 60. — **Ore 17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Concerto di dischi. — 18,30: Conversazione. — «Aforismi sulla vita». — 19: Segnale orario. — Meteorologia. — Bollettino italiano. — 19,30: Concerto italiano. — 20: Trasmissione di un concerto orchestrale dal Conservatorio di S. Gall. — 22-22,15: Conversazione e digiuno. — **Radio Suisse Romande:** kc 743; m. 403,8; kw. 35. — **Ore 18-18,10:** Concerto di dischi. — 19: Per i fanciulli. — 19,20: Giornale radio. — 19,50: Conversazione turistica in esperanto. — 20: Concerto orchestrale di musica brillante. — 21: Concerto vocale e pianistico dedicato a Brahms. — 21,30: Conversazione e digiuno. — 21,50: Notiziario. — 22-22,30: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni.

### UNGHERIA

**Budapest:** kc 545; m. 550,5; kw. 18,5. — **Ore 17,30:** Concerto orchestrale. — 19: Concerto di violoncello e piano. — 19,30: Conversazione sulla cartografia e di Santo Stefano di Vienna. — 20: Concerto di piano e canto. — 21,15: Conversazione sullo scrittore Matfalk. — 21,40: Lettura di frammenti della *Tragedia del mondo*. — 22,20: Segnata dei giornali della sera. — 22,45: Concerto di dischi.

.... nuovi Radio-Prodotti vengono a completare l'elitta schiera dei Radio-Prodotti "Geloso."



**CONDENSATORI VARIABILI** di altissima precisione, di eccezionali qualità elettriche e meccaniche

ALTOPARLANTE  
ELETTRO-  
DINAMICO



"W-12.."  
(12 Watt)  
Di altissimo rendimento e sensibilità. Qualità di riproduzione

Numerose altre nuove parti per Radio - Nuove scatole di montaggio per amplificatori e ricevitori mantengono "GELOSO" all'avanguardia nel progresso della radio-tecnica

**S. A. JOHN GELOSO**  
**MILANO**  
VIALE BRENTA N. 18  
TELEFONI N. 573.549 - 573.570

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA PER L'ITALIA:  
**Ditta F. M. VIOTTI**  
Milano - Corso Italia, 1 - Telef. 82-126 - 13.684

Se ancora non riceve il "Bollettino Tecnico Geloso", inviare richiesta al seguente indirizzo: 11 Basse vi sarà di grande utilità 11

S. A. GELOSO - Viale Brenta, 18 - MILANO (Italia)

Vi prego prender nota del mio nominativo, per favore gradirei del V. Bollettino Tecnico, del V. Catalogo e di ogni altra V. pubblicazione.  
Nome e Cognome  
Indirizzo:

Visitate il nostro Stand alla V. MOSTRA NAZIONALE DELLA RADIO

# 'LA VOCE DEL PADRONE'

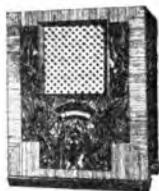
TRENT'ANNI DI SPECIALIZZAZIONE NELLA RIPRODUZIONE DEI SUONI

PRODOTTI ITALIANI



PER L'ANNO XII

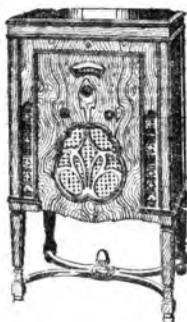
## V Mostra Nazionale della Radio



**Radio R. 5 super**  
L. 1250,-

Supereterodina cinque valvole. Cambiamento di frequenza con accoppiamento elettronico mediante la nuovissima valvola 2A7 a cinque griglia. Rivoluzione di potenza. Pentodo finale. Watt 3 metatarsi indistori. Trasformatore di alimentazione schermato per lo scarico dei disturbi della rete.

Otto valvole coi nuovissimi tipi 2A6, 5B, 5C. Diodo per la rivelazione lineare. Diodo per la regolazione automatica del volume, col sistema dilazionato che non menoma la sensibilità.



**Radio-Grammofono R. G. 80 bis**  
Supereterodina otto valvole  
L. 3100,-

Trasformatore di alimentazione schermato per lo scarico dei disturbi della rete. Amplificazione di potenza con pentodi in parallelo che non accentua la distorsione causata dalla terza armonica. Watt 6 di uscita indistori.



**Radio R. 7 bis**  
L. 1950,-

Sette valvole coi nuovissimi tipi 5B, 2A6, 5C. Diodo per la rivelazione lineare. Diodo per la regolazione automatica del volume col sistema dilazionato che non menoma la sensibilità. Trasformatore d'alimentazione schermato per lo scarico dei disturbi della rete. Amplificazione di potenza con pentodo finale. Watt 3 di uscita indistori.



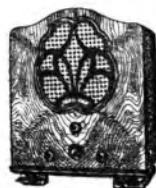
**Radio R. 600 bis**  
L. 1800,-

### Supereterodine a sei valvole R. 6 bis - R. 600 bis - R. G. 60 bis

Sei valvole coi nuovissimi tipi 5B, 2A6, 5C. Diodo per la rivelazione lineare. Diodo per la regolazione automatica del volume col sistema dilazionato che non menoma la sensibilità. Trasformatore di alimentazione schermato per lo scarico dei disturbi della rete. Pentodo finale di potenza. Watt 3 di uscita indistori. Motore elettrico a induzione. Risonanza del mobile particolarmente studiata.



**Radio-Grammofono R. G. 60 bis**  
L. 2600,-



**Radio R. 6 bis**  
L. 1500,-

Nei prezzi sono comprese le valvole e tasse governative, e escluso l'abbonamento alle radio-audizioni

Richiedi cataloghi gratis a richiesta

### S. A. NAZ. DEL "GRAMMOFONO"

MILANO, Gall. Vill. Em., 39  
ROMA, Via del Tritone, 88-89

TORINO, Via Pietro Micca, 1  
NAPOLI, Via Roma, 266-269

Rivenditori autorizzati in tutte l'Italia e Colonia

## Il Salone radiofonico parigino

**L**a radio ha concentrato in questi giorni l'attenzione delle folle parigine. Dappertutto si sente parlare di valvole di circuito, di supereterodini, di amplificatori di elettrodinamica ecc. E molti, se non coloro che si mostrino eruditi in materia, Per la verità bisogna però anche aggiungere che mai come quest'anno il «Salone della radio» ha incontrato così largo favore e successo. E le ragioni vanno cercate nel continuo e progressivo orientamento del pubblico verso questa ancora nuovissima e meravigliosa invenzione.

Stando a quanto presentano gli espositori, si deve credere che il grosso pubblico ha definitivamente abbandonato gli apparecchi muniti di dieci o più valvole: in quanto i tipi correnti, quelli più ricercati vanno da tre valvole a cinque valvole con qualche rara eccezione fino alle otto. I progressi realizzati negli apparecchi ricivi hanno indubbiamente dato un fiero colpo ai costosi e complicati macchinoni, ma indubbiamente la ricerca di questi tipi è anche dovuta al fatto che i radiomani, cessato il primo momento d'entusiasmo, amano ricevere qualche stazione di meno, ma a tutto vantaggio della qualità e fedeltà della riproduzione. Inoltre non bisogna dimenticare che la aumentata potenzialità di quasi tutte le stazioni trasmissivi di maggior conto ha reso possibile, anche con apparecchi modesti, ottime ricezioni.

Questo non vuol già dire che siano del tutto scomparsi i dieci e più valvole: nel «Salone della radio» apparecchi del genere vi figurano ancora ma non suscitano che un puro e semplice interesse di curiosità, anche se per qualcuno di essi i costruttori si sono sbizzarriti nei mirilli di tutte le possibili ed immaginabili novità, quali le applicazioni per grammofono con cambiamento automatico dei dischi; il tutto naturalmente a un prezzo un po' alto.

Del resto le stesse perfezioni e tutti i più moderni ritrovati sono stati anche largamente applicati agli apparecchi di minore potenzialità: dalla regolazione automatica del volume allo speciale dispositivo antifading passando attraverso a tutta la gamma delle recenti trovate, è possibile averle in un modesto cinque valvole, di discreta portata e di ottima e fedele riproduzione di suoni e di voci.

Abbandonati gli apparecchi ad onde corte. Fino ad ora al «Salone» parigino gli apparecchi ricivi per onde corte non avevano figurato che come curiosità e come genere del tutto trascurabile come «affare da trattare» per i produttori. Quest'anno invece e tutt'altra cosa: le Case hanno portato sul mercato parecchi tipi di apparecchi, tutti da tre a cinque valvole però, alcuni esclusivamente con portata da quadratura a circa ventimila chilometri (80-150 metri lunghezza d'onda), altri invece a combinazioni abbinata: onde medie e corte i tipi, a doppio onde, incontrano poco, perché il radiomane desidera ricevere anche le onde corte e segno che già possiede un apparecchio e, di conseguenza dovendo acquistarne un secondo, desidera che quest'ultimo abbia unicamente i requisiti per la sua specialità. Di conseguenza i veri successi il radiomane per poco che sia un corrente di circuiti e se non lo fa lo stesso, in quanto la Casa industriale gli fornisce un dettagliato piano in proposito — può costruirsi in pochissimo tempo un qualsiasi tipo di apparecchio, con evidente soddisfazione del costruttore, ed anche a tutto vantaggio della radio, in quanto chi ha la soddisfazione di ricevere con un apparecchio da lui costruito diventa in breve dei più convinti pionieri radiofonici.

Un'ultima cosa da segnalare ancora: la sensibile diminuzione di prezzo di ogni tipo di radiorecettore: cosa questa da non trascurarsi per tracciare un quadro completo sull'ottimo esito del «Salone» parigino.

## SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Ore 21.15: *L'Artefice*, commedia in un atto di Clarice Tartufari (dallo Studio).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20.30: *Il Conte di Lassemburgo*, operetta in tre atti di Franz Lehár (dallo Studio).

Bolzano - Ore 20 e Palermo - Ore 20.45: *Concerto di musica teatrale* (dallo Studio).

Parigi Poste Parisien - Ore 20.30: *La sposina*, opera comica in tre atti di C. Lecocq (dallo Studio). — Varsavia - Ore 20.15: *Concerto sinfonico della «Filarmonica di Varsavia» dedicato alla musica polacca*, Direzione del M<sup>o</sup> G. Fitelberg (dallo Studio). — London Regional - Ore 20: *Promenade Concert* diretto dal M<sup>o</sup> Henry Wood, dedicato alle opere di Beethoven (trasmissione dalla «Queen's Hall» di Londra).

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 906 - III. 3118 - KW. 50 - TORINO: kc. 1098 - III. 2747 - KW. 7 - GENOVA: kc. 1500 - III. 3128 - KW. 10  
FIRENZE: kc. 508 - III. 5013 - KW. 20  
TRIESTE: kc. 1211 - III. 2477 - KW. 10

- 7.45: Ginnastica da camera
- 8-20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle stazioni
- 11.15-12.30: ORCHESTRA CETRA diretta dal M<sup>o</sup> TITO PETRALIA: 1. Dennik; *Never*; 2. Ravasini; *Tida*; 3. Brogi; *Bacco in Toscana*, fantasia; 4. Anepeta; *Serenata andalusia*; 5. Abel; *Baby*; 6. Foulds; *Fantasia sui motivi negri*; 7. Monti; *Aubade d'amour*; 8. Waldteufel; *Angelo d'amore*; 9. Mascagni; *Si, preludio* atto terzo; 10. Ferrero Sassone; *Japan*.
- 12.30: Dischi.
- 12.45: Giornale radio.
- 13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### VOCI DEL MONDO

- «Una giornata con le batterie a cavallo». Trasmissione dalla Caserma del Reggimento di Artiglieria a cavallo.
- 13.30-13.45: Dischi e Borsa.
- 13.45-14: Dischi.
- 14-14.10 (Milano): Borsa.
- 16.45: Giornale radio.
- 16.55: Cantuone dei bambini (Milano-Torino-Genova-Trieste) Lucilla Antonelli: *Bestic*; *Le farfalle*; - (Firenze); *Il nano Bagogni*.
- 17.10-18 (Milano-Torino-Genova-Trieste): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA col concorso del soprano NILDE FRATTINI, del violinista: BEPPE MONETTI e del pianista ALFREDO TAZZOLI: 1. ai Prescobaldi; *Aria*; b) Brahms-Kreisler; *Valzer*; c) Kreisler; *Capriccio Viennese* (violinista Beppe Monetti); 2. *Traetta*: a) *Diro che l'ida sei*, b) *Ma che vi costa signor Tutore?* (soprano Nilde Frattini); 3. a) Scarlatti; *Tocatta*; b) Mozart; *Allegro* (pianista Alfredo Tazzoli); 4. a) *Ecco arriva l'estate* (antica canzone inglese); b) Grieg; *Canzone di Solveig*; c) Wekerlin; *Bergerette* (soprano Nilde Frattini); 5. Chopin; *Scherzo* (pianista Alfredo Tazzoli); 6. a) Wolf-Ferrari; *Due rispetti*; b) Puccini; *L'uccellino*; c) Rossini; *La pastorella delle Aipi* (soprano Nilde Frattini); 7. a) De Falla-Kreisler; *Danza*

**RIPARAZIONI RADIO**  
Ufficio Specializzato leg. P. TARTUFARI  
Via dei Mila, 24 - TORINO - Telefono 44-249

# VENERDI

6 OTTOBRE 1933 - XI

- spagnola, b) Cartier; *La Chasse* (violinista Beppe Monetti).
- 17.15-18 (Firenze): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA col concorso del violinista ALESSANDRO BOTTERO e del M<sup>o</sup> MARIO CASTELNUOVO TOSCANI: 1. Mario Castelnuovo Toscano; *Concerto italiano*; c) Allegro, moderato e maestoso, b) Arioso, c) Vivo ed impetuoso; 2. Sarasate; *Zingaresca*; 3. Paganini; *XXIV capriccio* (violinista Alessandro Bottero)
- 18-18.5: Comunicato dell'Ufficio presagi.
- 18.40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopopolvoro - Dischi.
- 19: Segnale orario - Comunicazioni della R. Società Geografica - Dischi.
- 19.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
- 19.20: Notiziario in lingua estera.
- 19.40: Dischi.
- 20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.
- 20.15: MUSICA RICHIESTA DAI RADIO-ASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
- 20.30: Cenni illustrativi dell'operetta.
- 20.35:

## Il Conte di Lussemburgo

Operetta in tre atti di F. LEHAR

Personaggi:

- Renato, conte di Lussemburgo*  
Lamberto Bergamini  
*Angela Didier* ..... Ester Riva  
*Giulietta Vernoni* ..... Anita Osella  
*Principe Vasilio Basilovici* ..... Giacomo Osella  
*Brisard* ..... Riccardo Mussuci  
Negli intervalli: Giulio Mario Ciampelli: «Notizie di vita musicale», conversazione - Notiziario artistico.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO (Vigentino)

- ROMA: kc. 480 - III. 3117 - KW. 50
- NAPOLI: kc. 911 - III. 3128 - KW. 15
- BARI: kc. 1112 - III. 3024 - KW. 20
- MILANO (Vigentino): kc. 602 - III. 4528 - KW. 4
- ROMA (Vigentino) corte: (200) kc. 1181 - III. 254 - KW. 0
- (2) 1012 (Bari) le trasmissioni alle ore 17.15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20.45.

- 7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
- 8-8.15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi.
- 12.30-13 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO.
- 12.30: Dischi.
- 13-14: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Culotta; *Vecchia storia*; 2. Bece; *Serenata della laguna*; 3. Caviglia-Chiappo; *Sempre, valzer*; 4. Transilva; *Notte dirich's Leben*, valzer viennese; 5. Esobar; *Che peccato!* 6. Mule; *La baronessa di Carini*, fantasia; 7. Dax; *Questo è l'ultimo bacio*; 8. Simons; *Palмира*; 9. Valisi; *Amore!* serenata; 10. Zuccoli; *Tempo perso*.
- 13.30-13.45: Giornale radio - Borsa.
- 14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 16.30: Giornale del fanciullo.
- 16.30-16.55 (Bari): Dischi.
- 16.55: Giornale radio - Cambi.
- 17.10: Comunicato dell'Ufficio presagi.
- 17.15-18: CONCERTO Vocale e strumentale: 1. a) Mussorgski; «Carro tirato da buoi»; d) *Quadri di una esposizione*; b) Chopin; *Valzer in re bemolle* (pianista Silvano de Francesco); 2. a) Due *Bergerettes* del XVII secolo; b) Bolto; *Meislofele*, nenia; c) Ricettielli; *I Compagnacci*, romanza di Anna Maria (soprano Maria Gramida); 3. a) Rachmaninoff; *Prélude*; b) Dagnin; *Le coucou* (pianista Silvano de Francesco); 4. a) Bertini; *Stornello*; b) M. Costa; *Canto calabrese*; c) Canti popolari toscani per la vendemmia (baritono Romano Rasponi).
- 17.15-18: CONCERTO Vocale e strumentale: 1. a) Mussorgski; «Carro tirato da buoi»; d) *Quadri di una esposizione*; b) Chopin; *Valzer in re bemolle* (pianista Silvano de Francesco); 2. a) Due *Bergerettes* del XVII secolo; b) Bolto; *Meislofele*, nenia; c) Ricettielli; *I Compagnacci*, romanza di Anna Maria (soprano Maria Gramida); 3. a) Rachmaninoff; *Prélude*; b) Dagnin; *Le coucou* (pianista Silvano de Francesco); 4. a) Bertini; *Stornello*; b) M. Costa; *Canto calabrese*; c) Canti popolari toscani per la vendemmia (baritono Romano Rasponi).
- 18.40 (Napoli): Notiziario in lingua albanese.
- 18.40 (Napoli): Cronaca dell'idroporto - Notizie sportive.

**La quinta serie delle incisioni PARLOPHON, edizione EIAR  
RADIOMARELLI, è di imminente lancio sul mercato.**

**FIOR D'HAWAII.** Di questa briosa operetta di ABRAHAM, è stata incisa una selezione col concorso di GISA CARMÌ, NELLY NELSON e GINO DEL SIGNORE.

**Il tenore EMILIO LIVI** ha interpretato:

AY, AY, AY, di Perez Freire;  
ACCETTATE QUESTI FIOR, canzone valzer di Cram e Amadei;  
LA PALOMA, canzone spagnola di Fabretto e Yradier in una nuova originale orchestrazione;  
STRADA BIANCA, canzone tango di Cherubini e Bixio;  
GIOVENTU, canzone valzer di Di Leo e Szokoll.

**Il tenore GINO DEL SIGNORE** ha inciso:

A VUCCHELLA di F. P. Tosti e D'Annunzio;  
L'ULTIMA ROSA di Frati e Crivelli;  
SE NON CI FOSSE QUEL «MA» di Cherubini e Fragna;  
MAGGIO di Cherubini e Bixio;  
ERI BUGIARDA TU! di Morello e Rampoldi;  
VIENI di Cherubini e Spoltansky.

**GISA CARMÌ** ha cantato:

QUANDO SORRIDI di Valdes e Petralia;  
PRIMAVERA di Spadaro e Petralia.

**LUISA MEUNIER** ha interpretato:

PARLA LA MAMMA di Rost e Bergamini;  
PICCOLO BEBÉ di Pablito e Chiappo.

**PINA RENZI** ha inciso:

NASINO IN SU di Vitali e Petralia.

**L'orchestra CETRA, diretta dal M.<sup>o</sup> TITO PETRALIA,** ha inciso:

TRISTE RORÒ, slow blues di Valdam;  
QUANDO MI BACI, fox con refrain cantato di Prato - Valbrega - Chiappo.  
QUADRIGLIA TEATRALE di Strauss;  
FIORELLINI FANTASTICI di Strauss.

# VENERDI

## 6 OTTOBRE 1933 - XI

18.45: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit  
 18.57: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (spagnolo, tedesco e francese).  
 19.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.  
 19.20: Notiziario in lingue estere.  
 19.40: Giornale radio.  
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.  
 20.15:

### Ora Campari

Musica richiesta dai radioascoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).  
 21.15:

### L'Artefice

Commedia in un atto  
 di CLARICE TARTUFARI.

#### Personaggi:

Guglielmo . . . . . Massimo Felici  
 Elena . . . . . Giovanna Scotto  
 Ida . . . . . Rita Zaechetti  
 Alfonso . . . . . Giordano Cecchini  
 Maria . . . . . Maria Pesaresi  
 La cameriera . . . . . Lidia/berta Moneta  
 21.45:

### Concerto variato

- a) Massenet: *Werther*, strofe di Ossian;  
 b) Flotow: *Maria*, «Mappari» (tenore Emilio Livi).
- Paganini: *La campanella* (violinista Bruno Franchi).
- Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, cavatina (soprano Gianna Perea Labia).
- Verdi: *Rigoletto*, duetto d'amore, atto

secondo (soprano Gianna Perea Labia e tenore Emilio Livi).  
 Nell'intervallo: Notiziario di varietà.  
 Dopo il concerto: Musica da ballo (fino alle 23.30).  
 23: Giornale radio.

### BOLZANO

K.C. 815 - DL. 368.1 - K.W. 1

12.25: Bollettino meteorologico.  
 12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA VARIA: 1. Blankenburg: *Attorno all'onore*; 2. De Micheli: *Danza infantile*; 3. Mahy: *Almeria*; 4. Canzone; 5. Billi: *Corleggio slavo*; 6. Monti: *Il Natale di un Pierrot*, fantasia; 7. Canzone; 8. Stendberg: *Minnetto*; 9. Manno: *Strogiana*; 10. Manoni: *Disco chiuso*.  
 13.30: Giornale radio - Notizie agricole.  
 17-18: Dischi.  
 19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto di musica teatrale

diretto dal M<sup>o</sup> FERNANDO LIMENTA.

- Smetana: *La sposa venduta*, sinfonia.
  - Verdi: *Falstaff*, fantasia.
- La rubrica della signora.
- Giordano: *Marcella*, intermezzo, episodio terzo e secondo.
  - Rimsky-Korsakoff: *Fior di neve*, fantasia. Notiziario di varietà - Radio-giornale dell'Enit.
  - Mascagni: *Iris*, fantasia.
  - Block: «Serenata e fiera fiamminga» dal ballo *Milena*.
- Alla fine del concerto: Dischi.  
 22.30: Giornale radio.

### PALERMO

K.C. 358 - DL. 537.6 - K.W. 3

12.45: Giornale radio.  
 13-14: Dischi.  
 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
 17.30-18.30: Dischi.  
 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.  
 20.20-20.45: Dischi.  
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 20.45:

### Concerto di musica teatrale

diretto dal M<sup>o</sup> F. RUSSO.

- Zandonani: *La via della finestra*, preludio primo.
  - Mascagni: *Amica*, scena IX e duetto Amica, Rinaldo e scena finale parte prima.
  - Mascagni: *Amica*, intermezzo e quadro 2°.
  - Verdi: *Falstaff*, atto 2°, parte 1°.
  - Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, sinfonia.
- Nell'intervallo: Federico De Maria: «Ritorno al piano», conversazione.  
 23: Giornale radio.

# CONCORSO BRANCA

Modalità per partecipare al  
**Concorso Branca**  
 Indetto dalla  
**S. A. FRATELLI BRANCA**  
 MILANO - VIA BROLETTO, 35

L'antichissima Ditta S. A. F. LLI BRANCA, con sede in Milano, produttrice dell'indispensabile Fernet Branca, indice attraverso la Radio tra gli innumerevoli Consumatori della sua Specialità, un concorso dotato di 15 BORSE DI STUDIO.

Possono partecipare a detto Concorso tutti gli Alunni delle Scuole Elementari, Istituti Inferiori, Scuole Complementari e di Avviamento al Lavoro.

I concorrenti debbono provvedersi del modulo speciale in distribuzione presso i rivenditori del Fernet-Branca, e che essi possono richiedere in proporzione di un modulo per ciascuna bottiglia grande di FERNET-BRANCA acquistata.

I premi consistono in 15 BORSE DI STUDIO suddivise come segue: 10 BORSE DI STUDIO DA L. 1000

cadauna, riservate agli Alunni delle Scuole Elementari.

6 BORSE DI STUDIO DA L. 2000

cadauna, riservate agli alunni degli Istituti inferiori, Scuole Complementari e di Avviamento al Lavoro.

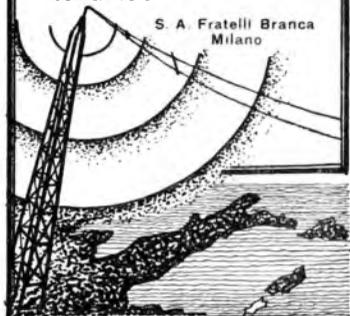
I partecipanti al Concorso dovranno illustrare nel modo migliore, scrivendo su tali moduli, le virtù terapeutiche e medicamentose del Fernet-Branca, **impiegando però non più di 30 parole.**

I moduli riempiti dovranno essere inviati entro il 31 Dicembre 1933 all'Ufficio Pubblicità della Soc. An. Fratelli Branca - Via Broletto, 35 Milano.

I testi saranno giudicati da un apposita Giuria composta di tre membri.

I nomi dei vincitori del Concorso saranno pubblicati sui Giornali. I premi sono depositati presso un R<sup>o</sup> Notaio di Milano.

S. A. Fratelli Branca  
 Milano



# BRUSCHI RADIO FONO FOTO

MILANO - Via F. Filzi 6 - Telef. 64-384

PPARECCH RAD O: PHILIPS - TELEFUNKEN  
 MAGNADYNE - PHONOLA  
 in tutti i tipi della nuova stagione

#### ULTIMA NOVITA:

PHONOLA 581 (Serie Transoceanica)  
 Supereterodina onde corte e medie da 20 a 600 m.

RADIOFONOGRAFI potentissimi montati  
 in mobili d'ogni stile

VALIGETTE FONOGRAFICHE e dischi  
 delle migliori marche

MACCHINE FOTOGRAFICHE di ogni marca,  
 pellicole, sviluppo, ecc.

Casa specializzata per la vendita rateale colle massime facilitazioni e assistenza



## Questo sole splende sempre!

Potete godere per tutto l'anno i benefici dell'energia  
 so'are, irradiandoVi in casa col

### Sole Artificiale d'Alta Montagna Originale Hanau

Già dopo una prima irradiazione spariscono tutti quei  
 piccoli e grandi disturbi che hanno origine in un rilassamento  
 delle forze nervose.

Chiedete prospetti gratuiti alla

**GORLA - SIAMA S. A.** Sez. B

Piazza Umanitaria 2

Telef. 50-032 - MILANO - Telef. 50-712



# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

## AUSTRIA

Vienna: ke 580; m. 517,8; kW 100. — **Craze:** ke 852; m. 352,1; kW 7. — **Ore 16:** Concerto di dischi.  
**18:30:** Per i giovani. — **17:45:** Concerto di strumenti a fiato. — **18:25:** Bollettino turistico. — **18:10:** Conversazione. — **19:25:** Bollettino sportivo. — **18:35:** Conversazione del dr. Franz Hainisch. «Un viaggio topografico e archeologico nella terra degli Illiri». — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. In un intervallo: Segnale orario. Notiziario. — **Meteorologia:** **20:15:** *Una spina nell'Europa*, commedia. Tratta dal romanzo di Karl Kosak Raytman. — **22:** Notiziario. — **Meteorologia.** — **22:15:** Musica brillante o da ballo ritrasmessa.

## BELGIO

Bruxelles (i Francesi): ke 589; m. 509,3; kW 15. — **Ore 17:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — **18:** Conversazioni. — **18:15:** Dischi a richiesta.

**LA MIGLIORE CALDAIA**  
per impianti autonomi di riscaldamento  
e preparazione di acqua calda

REGISTRATA DAL VOSTRO INSTALLATORE DI RISCALDAMENTO

Prof. Ing. della  
**Ditta Federico Dell'Orto - Milano**  
Via P. Umberto, 10, Tel. 65-157

# DOMUS

L'ARTE NELLA CASA

Direttore Arch. Gio Ponti

Hellissima autorevole rivista mensile d'arricchimento moderno: mobili, vetri, stoffe, argenteria, ceramiche, ricami, rubriche letterarie, fiori, giardino, orio, cucina.

Ogni numero oltre 100 pagine con 200 fotografie. Costa 10 lire la copia ed è in vendita in tutte le edicole e librerie.

(Abb a memo' per un' anna 12 numeri L. 75)

**Copia di saggio gratuita**

Inviando lire 3 in francobolli per le spese postali e di spedizione.

Tutte le signore giovani e moderne leggono Domus  
Sapiente e serio tagliando:

**EDITORIALI DOMUS S. A. - MILANO - Via De Togni, 23**  
Clicca inviando una copia di saggio della rivista Domus, con l'importo di lire 3 in francobolli per le spese postali.

NOTICE

INDIRIZZO

sta degli ascoltatori. — **18:30:** Bozzetto Radiofonico. *Il ritorno degli uomini.* — **18:45:** Conversazione sul piano sociale. — **19:15:** Conversazione sulla vita di camera. — **19:30:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. 1. Rimsky-Korsakov. Frammenti di *Sibirskaya*. 2. Ciaikovski. *Sala parata.* 3. Intermzzo di raito. 4. De Falla. *Dance spagnole.* — **20:45:** Conversazione. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Sorsak. *Semper parati.* 2. Arber. *Quverture della Vita di Pootler.* 3. Lohr. *Fantasia su Paganini.* 4. Demersseman. *Una festa a Araque.* 5. Fantasia spagnola. 6. Morona. *Una toccata in forma di quadrante di camera.* 7. Gattano. *Marce sulle Januska.* — **22:** Giornale parlato. — **22:10:** La Tribunaonline.

## CECOSLOVACCHIA

Praga: ke 614; m. 488,8; kW 120. — **Ore 18:** Trasmissione da Moravská-Ostrava. — **16:55:** Conversazione. — **17:45:** Concerto di musica da camera. — **18:15:** Conversazione agricola. — **18:15:** Conversazione per gli operai. — **18:25:** Notiziario in tedesco. — **18:30:** Conversazione in tedesco. — **19:** Segnale orario. — **19:10:** Da Moravská-Ostrava. — **20:** Attualità. — **20:15:** Da Brno. — **20:50:** Introduzione alla trasmissione seguente. — **21:** Segnale orario. — **21:15:** *Gli Orazi*, opera. — **22:** Segnale orario. — **Notiziario.** — **22:10:** Concerto in FUSO.

Bratislava: ke 1075; m. 278,8; kW 13,5. — **Ore 16:** Da Moravská-Ostrava. — **18:55:** Da Praga. — **18:5:** Notizie sportive. — **18:20:** Concerto pianistico. — **18:40:** Letture sull'attualità. — **18:45:** Comunità. — **19:** Da Praga. — **19:10:** Da Moravská-Ostrava. — **20:** Da Praga. — **20:15:** Da Brno. — **20:50:** Da Praga.

Praga: ke 878; m. 341,7; kW 32. — **Ore 16:** Da Moravská-Ostrava. — **16:55:** Notizie teatrali. — **17:45:** Da Praga. — **18:15:** Attualità. — **18:15:** Conversazione per gli operai. — **18:30:** Concerto in tedesco. — **19:** Da Praga. — **19:10:** Da Moravská-Ostrava. — **20:** Da Praga. — **20:15:** Marinek. *La romanza di Ondrej*, poesia sulla vita del brigante e sulla loro gloria. — **20:50:** Da Praga. — **21:15:** **22:** Trasmissione musicale variata in esecuzioni. 1. Smetana. *Soberbo della Sinfonia tribolata.* 2. Svatopluk. *Cechi cantano del notiziario.* 3. Dvorak. *Aria dell'opera Razouk.* 4. Dramma. 5. Dvorak. *Marce festosa.* 6. *Orchestra all'opera.* 7. *Canzone.* 8. *Giornale parlato della Cecoslovacchia.* 9. *Marce speranzata della stazione di Brno.*

Moravská-Ostrava: ke 1137; m. 263,8; kW 11,2. — **Ore 16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **16:55:** Per i giovani. — **17:45:** Da Praga. — **18:45:** Bollettino turistico. — **18:15:** Da Praga. — **19:10:** Concerto di musica da ballo. — **20:** Da Praga. — **20:15:** Da Brno. — **20:50:** Da Praga.

## DANIMARCA

Copenaghen: ke 1087; m. 281,2; kW 0,75. — **Kalund-**  
**borg:** ke 750; m. 1163,8; kW 7,5. — **Ore 15:** Concerto. — **Nell'intervallo:** **15:45:** Concerto di violino. — **17:** Recitazione. — **17:20:** Notizie finanziarie. — **17:55:** Conferenza. — **18:15:** Lezione in tedesco. — **18:45:** Meteorologia. — **19:** Notiziario. — **19:15:** Segnale orario. — **19:18:** Conferenza. — **20:** Capolavoro. — **20:10:** Concerto. 1. Frøhner. *Segnata per cantato e ballo.* 2. Schobbe. *Sonata per contaba.* 3. Correlli. *Follia con variazioni per violino e contrabbasso.* — **20:40:** Letture. Holberg. *Ullar.* — **20:55:** Concerto di musica da camera. — **21:30:** Notiziario. — **22:25:** Musica danese. — **23:5:** Musica da ballo. — **24:** Canzone.

## FRANCIA

Parigi P.P. (Poste Parisioni): ke 914; m. 329,2; kW 80. — **Ore 19:** Concerto di dischi. — **19:15:** Conversazione di attualità. — **19:15:** Giornale parlato. — **19:30:** Concerto di dischi. — **19:55:** Conversazione agricola. — **20:** Conversazione musicale. — **20:10:** Intervallo. — **20:30:** L'opera. *La spugna*, opera comica in tre atti. — **21:30:** Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: ke 107; m. 1445,8; kW 12. — **Ore 18:45:** Conversazione teatrale. — **19:** Notiziario. — **19:15:** Bollettino meteorologico. — **19:25:** Attualità. — **20:** Conversazioni. — **20:20:** Notiziario. — **20:30:** Concerto e concerto pianistico. 8. Schubert. *Momenti musicali e Impromptu.* — **21:27:** Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione diretto da Flament. 1. Rahnau. *Marce.* 2. Solo di violino. 3. Gounod. *Concerto in sol maggiore.* 4. Solo di viola. 5. Solo di cello. 6. Flament. *Estasi pastorale.* 7. Pignatelli. *Furandolia.* 8. Kovacic. *Arreda.*

Radio Parigi: ke 174; m. 1724,1; kW 75. — **Ore 18:55:** Conversazione agricola. — **19:50:** Concerto di dischi. — **19:** Conversazione sulla Lorraine straniera. — **19:10:** Cronaca delle Assicurazioni sociali. — **19:20:** Letture letterarie. — **23:** Letture letterarie. — **20:55:** Concerto vocale (due e quattro). — **21:30:** Musica popolare americana in dischi. — **20:40:** Intervallo. — **21:30:** Conferenza gastronomica.

Strasbourg: ke 889; m. 345,2; kW 11,5. — **Ore 16:45:** Conversazione letteraria. — **17:** Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Boskan. — **18:** Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — **19:** Conversazione di attualità in tedesco. — **19:15:** Conferenza. *Gli scavi archeologici sulla Mosca.* — **19:30:** Segnale orario. — **Notiziario. — **19:45:** Concerto di dischi. — **20:** Rassegna della stampa in tedesco. — **20:32:** Trasmissione di un concerto orchestrale da Haidembourg. 1. Menzi. *Avanti!* allegretto di concerto. 2. Stravinsky. *Sotto le foglie d'oro.* 3. Gungel. *Gli anacardi.* suite di valzer. 4. George. *Tarass Rubin.* 5. Conversazione. 6. Lincke. *Amnia.***

serenata egiziana. 7. Strauss. *Sul bel Danubio azzurro.* valzer. 8. Paganini. *Marcia dei soldatini di piombo.* 9. Rame. *La Zorina.* marcia russa. 10. Poppi. *Carolla del lupo.* 11. Gamine. *L'ora.* marcia. — **22:30:** Rassegna della stampa in francese.

Tolosa: ke 779; m. 385,1; kW 8. — **Ore 18:** Notiziario. — **18:15:** Orchestra argentina. — **18:30:** Musica di film sonori. — **18:45:** Aria di opera. — **19:** Idrati di opposette. — **19:15:** Notiziario. — **19:30:** Musica sinfonica. — **19:45:** Fisarmonelle. — **20:** Idrati di opere. — **20:15:** Orchestra varie. — **20:45:** Musica militare. — **21:** Musica da ballo. — **21:30:** Orchestra viennese. — **21:45:** Aria di opere. — **22:** Conversazione medica. — **22:10:** Aria di opere. — **22:15:** Notiziario. — **22:30:** Musica varia. — **23:** Melodia. — **23:15:** Musica da ballo. — **24:** Notiziario. — **0:5:** Orchestra argentina. — **0:15:** **0:30:** Musica militare.

## GERMANIA

Berlino I: ke 718; m. 419; kW 1,5. — **Ore 16:30:** Musica da ballo ritrasmessa. — **17:10:** Concerto vocale di *lieder.* — **17:30:** Segno lirici. — **18:** Conversazione. — **18:15:** Concerto di dischi. — **18:30:** Comunità. — **18:45:** Attualità. — **19:** L'ora della Nazione (da Koennigsweihenhausen). — **20:5:** Concerto di dischi. — **20:25:** Conversazione. «La festa della mia casa a Tellow». — **20:46:** Herbert Just. *Il buco e i suoi figli*, commedia musicata. — **22:24:**

**STANDARD**

**39** lire

**Calza d'ufficio**  
**di**  
**45** lire

**STANDARD**

"VETRI TADDEI.. di EMPOLI



" DANTESCO "

Bicchiere di gran moda

L 1 il pezzo

In tutti i colori di vetro (in rosso prezzi duplicati) Servizio per 6 persone. N. 24 bicchieri in 4 misure N. 1 brocca e N. 1 boccia. Prezzo L. 9,4. — Servizio per 12 persone. N. 48 bicchieri in 4 misure N. 1 brocca e N. 1 boccia. — Prezzo L. 100. —  
Merca banca domicilio in tutto l'Italia

Servizi di ogni specie. Vetri moderni di ornamento. Luminari, ecc.

RICHIEDERE CATALOGO

alla Società Vetraria e. TADDEI & C. - Empoli

NEGOZI DI VENDITA

Milano - Corso Umberto 1. 507-508 - Telef. 671-671

Roma - Via Bigli, 1 - Telef. 75-656

Firenze - Via Cavour, 21 - Telef. 27-304

Empoli - presso lo stabilimento (Via Provinciale Fiorentina) Tel. 21-55-20-78

Notiziario Meteorologia - Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. In un intervallo: Conversazioni sul cinema.

**Breslavia:** ke 923; m 335; kW 60 — Ore 16.5: Concerto dell'orchestra della stazione — 17.30: Racconti — 17.40: Conversazione: «L'unità geografica della Slesia» — 18.00: Concerto dell'orchestra della stazione — 18.50: Mercuriali — 19: L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen) — 20: Notiziario — 20.10: Riepilogo: «Alta vittoria attraverso la lotta, la libertà» — 21: Segnale orario - Notiziario Meteorologia — 22.30: Conversazione — 22.50.45: Continuazione della serata variata.

**Francforte:** ke 1167; m 253; kW 47 — Ore 16: Trasmissione da Lauenberg — 18.35: Conversazione sugli studenti — 18.50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia — 19: L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen) — 20: Concerto orchestrale della stazione dedicato alla musica ungherese: 1. Bela Bartok *Quadri ungheresi*; 2. Dohnanyi: Concerto per piano e orchestra op. 5; 3. Kodaly: *Sette danze*; 4. Liszt: *Harmoni*; 5. Sibelius: *Finlandia*. — 22: Segnale orario - Notiziario — 22.20: Da Muehlacker — 22.30: Notiziario — 22.45: Trasmissione da Lauenberg. — 0.16: Trasmissione variata: *La sorte dello zio infero*.

**Heidelberg:** ke 1065; m 276.5; kW 60 — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione - In un intervallo: Recensione di libri — 17.45: Conversazione - «La scuola nella campagna» — 18.10: Bollettino agricolo — 18.20: Conversazione: «Politici nell'America» — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen) — 20: Notiziario — 20.10: Segnale orario - Bollettino variata — 21.05: Concerto dell'orchestra della stazione (programma da stabilire) — 22: Notiziario Meteorologia — 22.30: Concerto orchestrale: Danze tedesche.

**Koenigswusterhausen:** ke 183; m 1634.9; kW 60 — Ore 18: Concerto orchestrale da Breslavia; — 17: Conversazione politica — 17.35: Concerto vocale di *Le nozze di Figaro* di Mozart — 18.00: Conversazione: «La storia tedesca della Saar» — 18.25: Conversazione agricola — 18.45: Notiziario Meteorologia — 19: L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen) — 20: Segnale orario - Bollettino variata dedicata alle squadre d'assalto. — 21.5: Trasmissione da Heidelberg — 22: Notiziario Meteorologia — 22.05: Concerto di musica da ballo — 22.30: Concerto orchestrale da Francoforte.

**Langenberg:** ke 635; m 472.4; kW 60 — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Lezione di inglese — 18.20: Conversazione — 18.35: Radiocorona di una manifestazione popolare (da Francoforte) — 18.50: Notiziario — 19: L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen) — 20.10: Trasmissione da Francoforte — 22.10: Da Muehlacker — 22.30: Notiziario — 22.40: Concerto di musica da ballo — 22.50: Trasmissione da Francoforte.

**Lipsia:** ke 775; m 389.5; kW 120 — Ore 15: Concerto dell'orchestra della stazione - In un intervallo: Note e bollettini vari — 17: Recensione di libri — 17.20: Concerto di ballo — 17.50: Note e bollettini vari — 18: Concerto di ballo — 18.30: Conversazione: «La Germania centrale» — 18.50: Notiziario — 19: L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen) — 20: Segnale orario - Bollettino variata — 21: Trasmissione da Francoforte — 22: Notiziario — 22.30: Conversazione — 22.50.24: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione con arte per contratto: 1. Schubert: *Quartetto in stile italiano*, 2. Von Jose: *Pastorale*, op. 29; 3. Due arie per contralto: 4. Carl Berg: «Voci della notte» dallo *Impresario*; 5. Haydn: *Quartetto* in fa maggiore per due cori, due cori inglesi, due violini, due fagotti, 6. Tre *lieder* per contralto; 7. Elliot: *Nella Spagna* (soprano).

**Memo di Baviera:** ke 569; m 539.9; kW 80 — Ora 16.5: Per i giovani — 18.30: Concerto di musica brillante e popolare dell'orchestra della stazione. — 17.45: Conversazione per i giovani — 18.5: Sull'Europa e il mondo — 19.15: Concerto di musica brillante e popolare dell'orchestra della stazione. Fondazione della società del Palatinato per il progresso della scienza (radio cronaca). — 18.45: Segnale orario - Notiziario — 18: Trasmissione da Koenigswusterhausen (L'ora della Nazione). — 20: Conversazione: «La costruzione industriale della Repubblica dei Sovieti» — 20.20: Concerto vocale (soprano) con accompagnamento dell'orchestra della stazione — 21.10: Conversazione: «Sul movimento del germanesimo» — 21.30: Concerto orchestrale: 1. J. K. Bach: *Concerto per clavicembalo in re maggiore*; 2. Brahms: *Tronatura per viola*; 3. Beethoven: *Junger Symphonie*; — 22: Segnale orario - Notiziario.

**Muehlacker:** ke 832; m 369.5; kW 60 — Ore 16: Da Langenberg — 18.35: Conversazione geografica — 18.50: Segnale orario - Notiziario — 19: L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen) — 20: Trasmissione da Francoforte — 22.20: Devi sapere che... — 22.30: Notiziario — 22.45: Da Langenberg — 24: Da Francoforte.

**INGHILTERRA**

**Daverity National:** ke 103; m 1664.4; kW. 30 — **London National:** ke 1197; m 251.5; kW 60 — **North National:** ke 895; m 395.5; kW 60 — **South National:** ke 1040; m 286.5; kW 50. — Ore 16.30: Concerto orchestrale da un albergo (musica brillante e popolare). — 16.45: Segnale orario.

# VENERDI

## 6 OTTOBRE 1933 - XI

---

### lire 35

inviate subito al

# radiocorriere

per l'abbonamento dall'ottobre 1933 al 31 dicembre 1934.

**JUGOSLAVIA**  
**Belgrado:** ke 698; m 429.7; kW 2.8 — Ore 16: Concerto di dischi. — 18.30: Letture di riepilogo — 17: Lezione di francese. — 18.55: Segnale orario - Programmata — 19: Concerto dell'orchestra della stazione — 20: Trasmissione da Zagabria. — 22: Segnale orario - Notiziario - Musica zagnia d'Europa.

**LUSSEMBURGO**  
**Lussemburgo:** ke 552; m 1191 kW. 200 — Segnale olandese. Ore 19.30: Concerto di dischi — 20.15: Concerto di dischi. — 20.50: Notiziario francese — 21: Concerto di violino e piano. Nell'intervallo conversazione. — 21.45: Notiziario in tedesco. — 21.55: Ritrasmisione di un concerto orchestrale da un ristorante.

**NORVEGIA**  
**Oslo:** ke 227 m 1083 kW. 80 — Ore 17: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo — 18: Lezione di francese — 18.20: Concerto di piano di Liszt. — 19: Informazioni — 19.15: Bollettino meteorologico - Notiziario. — 19.30: Lezione di inglese. — 20: Segnale orario - In seguito: Conversazione — 20.35: Concerto di musica da camera (quartetto). — 21.15: Ripetizione — 21.40: Bollettino meteorologico. — 21.45: Notiziario — 22: Conversazione di attualità — 22.35: Concerto di canto.

**OLANDA**  
**Milversum:** ke 1013; m 794.1; kW 30. — Ore 16.30: Trasmissione per i fanciulli — 17.10: Concerto dell'orchestra della stazione — 17.40: Sull' di piano e armonico. — 17.50: Continuazione del concerto orchestrale. — 18.20: Conversazione sul Fascismo. — 18.40: Continuazione del concerto. — 19.10: Ripetizione del concerto di piano e armonico. — 19.30: Continuazione del concerto orchestrale. — 19.40: Conversazione — 20.10: Concerto di piano: 1. S. Bart. *Primo movimento del Concerto per clavicembalo*; 2. Haydn: *Studio in re maggiore*; 3. Mozart: *Le nozze di Figaro su un tubino*. — 20.40: Conversazione.

## NON PIU' CAPELLI GRIGI

La Signora Scotti di Milano avendo usato la seguente ricetta, che tutti possono preparare a casa loro con poca spesa, ci scrive che è rimasta gradevolmente sorpresa dei meravigliosi risultati ottenuti perché i suoi capelli grigi hanno riacquisito il loro colore naturale.

«In un flacone da 250 grammi versate 30 grammi di Acqua di Colonia (3 cucchiaini da tavola), 7 grammi di Glicerina (1 cucchiaino da caffè), il contenuto di una scatola di Composto Lexol — nella quale troverete un BUONO per un utile REGALO — e tanta acqua comune fino a riempire il flacone. Le sostanze necessarie alla preparazione di questa lozione possono essere acquistate, con poca spesa, in tutte le farmacie, nelle migliori profumerie e presso tutti i paracchiari. Fatene l'applicazione due volte per settimana fino ad ottenere per i vostri capelli il colore desiderato. Questa preparazione non è una tintura, non tinge il cuoio capelluto, non è grassa e si conserva indefinitamente. Con questo mezzo tutte le persone coi capelli grigi ringiovaniranno di almeno 20 anni. Il Lexol fa sparire la forfora, rende i capelli morbidi e brillanti e favorisce la loro crescita».

# FORZA E SALUTE DI BELLEZZA

## RAGGI ULTRAVIOLETTI

Lampade di quarzo. Sale artificiale di alta montagna Portano ad una rigenerazione completa dell'organismo. Il risultato di una quotidiana irradiazione di pochi minuti è un vero rigeneramento umano, un rifiorire delle energie fisiche e spirituali. Preziosi in ogni famiglia. Modeli propri nuovissimi nazionali ed originali «Hanau, Assoluta concorrenza.



Prima di qualsiasi acquisto richiedere sempre un'offerta alla Ditta specializzata

**E. O. FEHR - Milano - Via Canova 27**

# VEN E R D I

## 26 OTTOBRE 1933 - XI

21.10: Continuazione del concerto di piano: 4. Chopin: *Préludio in do minore*; 5. Chopin: *Préludio in fa maggiore*; 6. Chopin: *Polacca in mi minore*; 7. Chopin: *Macabra in si minore*; 8. Rachmaninov: *Préludio in sol minore*; 9. Albinoni: *Préludio*; 10. Erik-Mauritzson: *Im Tempo der Zeit*. — 21.40: Notiziario. — 21.55: Conversazione. — 22.5: Dischi. — 22.40-23.40: Dischi.

### POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411,8; kw. 120. — Ore 16.40: Inesenza dello *Fidèle*. — 16.55: Concerto per soprano e violoncello. — 17.30: Notizie agricole di attualità. — 18: Conversazione in lingua tedesca. — 18.30: Musica brillante con canzoni. — 19.5: Varie. — 19.20: Conversazione in lingua tedesca. — 19.25: Conversazione letteraria sulla letteratura rumena contemporanea. — 19.40: Programma di dischi. — 19.45: Giornale radio. — 19.55: Intervallo. — 20: Conversazione musicale. — 20.15: Concerto di inaugurazione della Filarmónica di Varsavia dedicato a musica polacca. Direttore: G. Fitelberg con Paul Kochanski: violino: 1. COZARWASKI; Sinfonia: 2. Wieniawski; Concerto di violino in re minore: 3. Szymanowski. Secondo concerto di violino: 4. composizioni brevi per violino. Nell'intervallo: Conversazione letteraria. — 22.40: Indietro. — 22.50: Musica da ballo. — 23: Bollettini Meteorologici e di Polizia. — 23.6-23.30: Continuazione del concerto di musica da ballo.

### ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394,2; kw. 92. — Ore 12: Concerto dell'orchestra di stasione. — 18: Giochi radio. — 18.15: Concerto dell'orchestra della stasione. — 19: Conversazione. — 19.40: Trasmissione di un'opera (dischi). — Negli intervalli: Giornale radio. In seguito: Trasmissione di un concerto da un ristorante.

### SPAGNA

Barcellona (E.A.T.): kc. 890; m. 346,8; kw. 7,5. — Ore 10.17: Concerto di dischi. — 10: Concerto del teatro della stazione. — 20: Concerto di musica da camera degli esecutori. — 20.20: Quotazioni di Borsa. — Continuazione del concerto di dischi. — 21: Concerto di dischi scelti. — Notiziario. — 22: Canzoni della cattedrale. — Previsioni meteorologiche pane della cattedrale. — Previsioni meteorologiche pane della cattedrale alla famiglia degli equipaggi di rotta. — 22.15: Lettura di un racconto. — 23.30: Selezione di un'opera in dischi. — 24: Notiziario. — Continuazione della selezione. — 1: Fine.

### SVEZIA

Sterocmal: kc. 880; m. 426,4; kw. 85. — Goteborg: kc. 332; m. 391,0; kw. 10. — Moery: kc. 1167; m. 387; kw. 10. — Motiva: kc. 232; m. 1246,3; kw. 30. — Ore 12.6: Per i fanciulli. — 17.25: Concerto di musica da camera per flauti. — 17.45: Conversazione. — 18.16: Concerto di dischi. — 18.55: Notizie dall'estero. — 19.30: Conversazione. — Nel mondo degli antichi. — 20: Concerto di dischi. — 20.15: Oloso. Confitto commedia. — 21.43: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Tullis. Ouverture della Zingara; 2. Strauss: *Walse dell'Imperatore*; 3. F. Albert: *Fantasia sugli archi norici*; 4. Poldoski-Bergere; 5. *Al sole sul monte*; 6. Liszt: *Rapsodia ungherese n. 2*; 6. Leoncavallo: *Matilda*; 7. Rohreicht: *Im Tempo der Zeit*, marcia.

### SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. 654; m. 479,4; kw. 80. — Ore 17: Trasmissione varia per i fanciulli. — 18.20: Dialogo. — La radio-scuola e la scuola popolare. — 19: Singole orazioni Meteorologica; bollettini vari. — 19.20: Conversazione con illustrazioni musicali: «La psicologia musicale del *Hed* popolare svizzero». — 20.20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21: Notiziario. — 21.10: Trasmissione variata: «La città di Biel». — 22.30: Fine.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,8; kw. 25. — Ore 18.20-17.30: Per la signora. — 19: Lezione di francese. — 19.30: Notiziario. — 19.35: Corrispondenza agli ascoltatori. — 20: Concerto variato dell'orchestra della stazione con arlo per barltono (musica francese). — 20.50: Radiosalvete. — 21.00: Notiziario. — 22.23.30: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni.

### UNGHERIA

Budapest: kc. 845; m. 460,2; kw. 16,5. — Ore 18: Conversazione. — 17: Concerto orchestrale. — 18.30: Concerto di combalo. — 19.30: Conversazione sportiva. — 19.45: Concerto di dischi. — 21: Conversazione. — 21.15: Concerto dell'orchestra lituana Chycki. Sinfonia: 21. Rassegna dei giornali della sera. — 22.30: Concerto dell'orchestra dell'Opera Reale Ungherese diretto da Jean Fereacik: 1. Weiner: *Donop e Tunde*; 2. Bartok: *Schizzo musicale ungherese*; 3. Hutky: *Variation su un tema ungherese*; 4. Radnai: *Suite*; 5. Szabados: *Danze antiche ungheresi*; 6. Liszt: *Prima rapsodia ungherese*.



## ING. OLIVIERI & GLIENZI

VIA BIELLA, 12 - TORINO - TELEF. 22-922

### APPARECCHI SUPERETERODINA

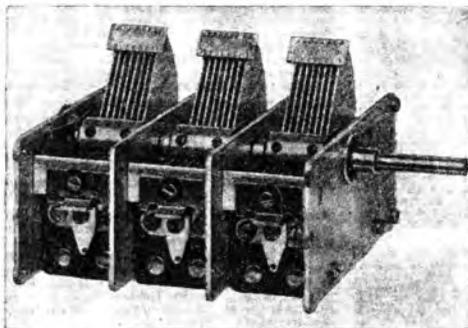
Serie 324  
a 4 valvole

Serie 325  
a 5 valvole

Serie 328  
a 8 valvole

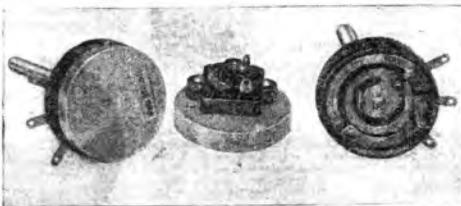
Serie 329  
a 9 valvole

C.A.S. e silenziatrici C.A.S. e silenziatrici



CONDENSATORI  
VARIABILI

POTENZIOMETRI  
a contatto indiretto in  
filo e in grafite



## MOSTRA NAZIONALE DELLA RADIO

STAND N. 20 - SALA A

Radiazioni di loro presso "La Melodiosa", Milano, Via Manzoni, 31

**PARLIAMO UN PO' DELLA RADIO...**

(DIALOGHETTI COL RADIOAMATORE)

N. 16.

Un fatto analogo si ha nel circuito oscillante a cui più sopra mi riferivo. Fatto analogo, certo, non visibile, per quanto sia possibile ritenerlo con apparecchi appositi. Quindi lo smorzamento di una oscillazione in un circuito oscillante ha luogo in conseguenza della resistenza ohmica del circuito stesso (praticamente diciamo alla resistenza elettrica del circuito), nonché per dispersione di energia a causa di induzione su altri circuiti vicini, per effetto di isolamento del circuito, eventualmente, ed anche e solamente per la presenza di corpi metallici situati nelle vicinanze del circuito oscillante. Così come una molla, un pendolo continuerebbe ad oscillare se l'attrito e la resistenza del mezzo non smorzasse progressivamente le oscillazioni prodotte naturalmente dal primo impulso ad urto, altrettanto avverrebbe in un circuito oscillante, nel quale si avrebbero continuamente delle scariche ad ampiezze costanti. In un circuito oscillante possiamo produrre delle onde persistenti quando, in un modo qualsiasi, abbiamo la possibilità di fornire al circuito stesso, a mano a mano che una serie di scariche (si dice un treno d'onde, ma è lo stesso) che vanno smorzandosi a mano a mano.

Per ragioni che, pensandoci, potrebbe anche spiegarci lei stesso una, se vuole, potremo anche occuparcene una prossima volta, la radiofonia e nella serpendosi delle onde persistenti. E non potrebbe essere altrimenti. La radiotelegrafia può anche essere fatta con onde smorzate trattandosi, in questo caso, di trasmettere solamente dei segnali di lunghezza ed in numero variabile, secondo il codice Morse, più o meno noto a chiunque. Nei primi tempi delle telecomunicazioni, non essendosi altro che radiotelegrafia, le uniche ad usarsi erano le oscillazioni smorzate. Con l'avvento delle valvole furono usate anche delle oscillazioni persistenti. Se lei fosse un radiofilo della prima ora ricorderebbe che, sino a poco fa, era così ingrato essere disturbati, spesso nel più bello di una ricezione radiofonica, da quel suono secco, laccerante, di variabile intensità per ogni nota. Adesso, per disposizioni di legge, pochissimo sono le stazioni radiotelegrafiche che trasmettono ad onde smorzate e, comunque, la radiotelegrafia deve disturbare, quanto meno è possibile, l'ordinario servizio radiofonico.

Vi è un argomento rimasto sospeso e che fu da lei solamente accennato recentemente. Ricordo che lei, parlando dell'eslaccamento, mi mandò... con Dio dicendo che ne avremmo parlato poi. Vogliamo parlarne? Cioè, preciso: lei parlerà ed io ascolterò.

E si pure, forse lei si spaventa per quella parola poco comune, non vi è nulla di strano d'ordinario. Noi qui abbiamo detto qualche cosa sull'autoinduzione. Ricorda?...

— Certamente...

— Ebbene, l'estracorrente è un fenomeno di autoinduzione. Esso si manifesta con delle scintille ogni volta in cui si interrompe un circuito elettrico sotto corrente. Staccamente non le sarà mancato di aver detto che esiste un fenomeno di questo genere. Queste scintille hanno luogo nei punti in cui avviene l'apertura di circuito e, naturalmente, danno luogo ad un bruciacciamento che, col ripetersi spesso, danneggia il buon contatto elettrico fra le parti stesse. Quando, nel caso di interruptori, rubatori ecc., un fatto simile deve essere ripetuto spesso, occorre che la durata sia il minimo possibile e, quindi, che l'operazione avvenga a scatti e non per strisciamento. Inoltre è bene che il contatto (e, quindi, il distacco) abbia luogo fra superfici sufficienti in rapporto alla potenza della corrente che si interrompe. Come conseguenza dell'estrazione si ha la produzione di scariche oscillanti più o meno vistose, a seconda delle correnti in giuoco, e queste scariche oscillanti si irradiano nell'etere.

(Continua)

UMBERTO TUCCI.

**SEGNALAZIONI**

Roma - Napoli - Bari - Ore 20,30: *Giulietta Ratcliff*, opera in quattro quadri, musica di Pietro Mascagni. Direzione del l'autore (dallo Studio).

Palermo - Ore 20,45: *Cosa mia, cosa mia*, operetta in tre atti di G. Pietri (dallo Studio).

Bolzano - Ore 20: *Concerto di musica operettistica, canzoni e danze* (dallo Studio).

Daventry National - Ore 20: *Promenade Concert* diretto dal M. Henry Wood (trasmissione della «Queen's Hall» di Londra). Ultimo della serie. — *Langenberg - Ore 19: Concerto d'organo, con soli di canto e cori, dedicato a J. S. Bach* (dallo Studio). — *Parigi Torre Eiffel - Ore 20,30: Antony*, dramma di A. Damas (padre), rappresentato nell'edizione integrale del 1830 (dallo Studio).

**MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE**

MILANO: kc. 904 - dl. 331,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1006 - dl. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 950 - dl. 312,8 - kw. 10 - TRIESTE: kc. 1211 - dl. 247,7 - kw. 10 - FIRENZE: kc. 508 - dl. 501,7 - kw. 20

7,45: Ginnastica da camera.  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: Dischi di opere: 1. Rossini: *La Cenerentola*, sintonia; 2. Verdi: *Aida*, duetto finale; 3. Pflow: *Marta*; «M'appari tutto amor»; 4. Gounod: *Faust*; «Su da bere»; coro; 5. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*; «All'idea di quel metallo»; duetto; 6. Verdi: *La Traviata*, coro delle zingarelle; 7. Bizet: *Carmen*, danza zingara; 8. Puccini: *Manon Lescaut*; «O tnatrice»; duetto; 9. Verdi: *Rigoletto*; «Zitti, zitti»; coro; 10. Adam: *Se io fossi Re*, ouverture.

12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,13 e 13,45-14: TRIO CHESTI-ZANARDELLE-CASSONE: 1. Dolmetsch: *Serenade guitare*; 2. Pergolesi: *Siciliana*; 3. Wagner: *I maestri cantori*, fantasia; 4. Massagni: *L'amico Fritz*, intermezzo; 5. Leoncavallo: *Zaza*, canzone di Milio; 6. Sappilli: *La nave rossa*, canzone a ballo.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.  
14-14,10 (Milano): Borsa.  
14,15: Giornale radio.

14,55: Canticchio dei bambini. (Milano-Torino-Genova): Favole e leggende; (Trieste): Il teatrino dei Balilla; (Firenze): Fata Dianora.

17,10: Rubrica della signora.  
17,20-18: Dischi - Concerto orchestrale: 1. Ciaikovski: *1812*, ouverture; 2. Dvorak: *Dant-*

**SABATO**  
7 OTTOBRE 1933 - XI

ze slave n. 1, 2, 3, 4; 3. Chabrier: *España*, rapsodia.

18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
18,40: Giornale radio - Estrazioni del R. Lotto - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.  
19-19,10: Segnale orario - Comunicazioni dell'Enit - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.  
19,20: Notiziario in lingua estera.  
19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,25: Battista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi», conversazione.  
20,40:

**Concerto sinfonico**  
(Dischi).

1. Scarlatti-Tommasini: *Le donne di buonumore*, suite.
2. Bach-Elgar: *Fantasia e Fuga*.
3. Dukas: *L'apprendista stregone*, scherzo sinfonico.
4. Piek-Manginalli: *Il carillon magico*, intermezzo delle feste.
5. Rimsky-Korsakof: *Capriccio spagnolo*.
6. Rossini: *L'assedio di Corinto*, sintonia.
- 21,45: Libri nuovi.
- 22: Musica da ballo (ORCHESTRA CETRA diretta dal T. Trotto Ferrara).
- 23: Giornale radio.

**ROMA - NAPOLI - BARI**

MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 986 - dl. 513,5 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 941 - dl. 318,9 - kw. 1,5  
BARI: kc. 1112 - dl. 209,3 - kw. 20  
MILANO (Vigentino): kc. 662 - dl. 453,8 - kw. 4  
ROMA (colle Corin): kc. 11,411 - dl. 25,6 - kw. 9  
(2 KO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 o MILANO (Vigentino) alle ore 20,40).

7,45-8 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.  
8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30-13 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO.  
12,30: Dischi.

13-14: RADIO-ORCHESTRA n. 4: 1. Joost-Domina: *German skies*; 2. Delibes: *Coppelia*, valzer; 3. Centola: *Tempo di minuetto* (soli archi); 4. Ravasini: *Donna Grazia*; 5. Escobar: *Tramonti sul Tabor*; 6. Di Lazzaro: *Se vincerai un milione*.

13,30-13,45: Giornale radio.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Roma-Napoli): Giornale del fanciullo.  
16,30: Canticchio dei bambini (Fata Neve).

16,55: Giornale radio - Bollettino della Reale Società Geografica.  
17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.

17,15-18: RADIO-ORCHESTRA n. 4: 1. Roland: *Mari, Mari*; 2. Moresca: *Delia*, valzer; 3. Dvorak: *Umoresca*; 4. Male Giovanni: *Canio d'Innema*, barcarola; 5. Vecsey: *Notte del Nord*; 6. Laccetti: *I Carnasciati*, fantasia; 7. Centola: *Bercesse*; 8. Borgato: *Happy jazz*.

18,35 (Bari): Notiziario in lingua albanese.  
18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idropoto - Notezze sportive.

18,40: Segnali per il servizio radioamatoristico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi - Comunicazioni del Dopolavoro.  
19: Giornale dell'Enit.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei principali mercati italiani.  
19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Giornale radio.  
19,45: Soprano MARGHERITA DE ACUTIS.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,15: Dischi.  
20,25: Giornale radio - Notezze sportive.

**Il consiglio del libraio**

Queste sono tutte le stazioni radiofoniche parleranno della ultima novità dello Casa Mondadori:

Biuseppe Scarlatti - GUERRA NELLA BOSGAGIA EQUATORIALE (Libri Verdi) L. 7 - Giorgio Nicodemi - TRANQUILLO CREMONA «Magari della Pittura Italia a dell'800» L. 40 - J. Swift - I WAGNI di GILLWER - Versione di Carlo Formica - «Biblioteca Romantica» L. 20 - A. Patrice Valdes - IL FIORE DELLE ASSIRIE «Romanzo dei Ragazzi» L. 3 - Arm nodo Gomez - L'UOMO DEI BIGLI «Libri Bianchi» L. 5.

# SABATO

## 7 OTTOBRE 1933 - XI

20.30:

### Guglielmo Ratcliff

(traduzione di Andrea Maffei)  
Musica del M<sup>o</sup> PIETRO MASCAGNI.  
DIRETTA DALL'AUTORE  
Maestro dei cori OTTORINO VERTOVA.  
(Edizione Sonzogno).

#### Personaggi:

Maria ..... soprano Bianca Scacciati  
Guglielmo Ratcliff ..... tenore Nino Bertelli  
Conte Douglas ..... baritono Mario Albanese  
Margherita ..... mezzosoprano Elvira Casazza  
Mac Gregorio ..... basso Albino Marone  
Lesley ..... tenore Giuseppe Nessi  
Tom ..... basso Ernesto Dominici  
Willie (fanciullo) ..... A. Rossetti  
Robin ..... basso Carlo Prato  
Dick ..... tenore Mario Rolando  
Bell ..... baritono Natale Villa  
John ..... basso Carlo Prato  
Taddie ..... tenore Antonio Averardi  
Un servo

Negli intervalli: Giuseppe Villarejo: «La casa di Federico De Roberto», conversazione - Libri nuovi - Giornale radio.

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

- 12.25: Bollettino meteorologico.  
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica brillante: «Fragna: Passa il reggimento»; 2. Manfredi: Sogno di carnevale»; 3. Cuscini: La Vergine rossa, fantasia; 4. Canzone; 5. De Micheli: Pierrot e Colombina; 6. Penna: La leggenda delle cattedre, selezione; 7. Canzone; 8. Meuchino: Cielo d'Italia; 9. Martini: La vita cambia ad ora; 10. Legero: Matador.  
13.30: Giornale radio - Notizie agricole  
17-18: Dischi.  
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto di musica operettistica Canzoni e danze

- Parte prima:  
1. Lincke: Il quadro blu, sinfonia.  
2. Bettinelli: Miss Issipi, fantasia.  
3. Leucavallo: La reginetta delle rose, selezione.  
4. Lehár: La mazurka blu, selezione  
Libri nuovi - Radio-giornale dell'Enit  
5. Lombardo: Parigi che dorme, fantasia.  
6. Gilbert: Hotel Città di Lemberg, selezione.  
7. Granichstaeden: Non parlar d'eterno amore.  
8. Dostal: Motivi di film, selezione  
Parte seconda:  
1. a) Grandino-Frati: Le donne d'oggi; b) Rusconi: L'ultimo menestrello; c) Carminati-Leonardi: Dria; d) Mariotti: Ti voglio bene (tenore Aldo Rella).  
2. Abel: Non parlar d'amore.  
3. Leonardi: Perdutamente.  
4. Siochetti: Tango alla luna.  
5. Mann-Weiss: Io porto l'allegria.  
6. Sadun: Castelli di Spagna.  
22.30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 538 - m. 537,6 - kW. 3

- 12.45: Giornale radio.  
13-14: MUSICA LEGGERA: 1. Alfano: Marcia festiva; 2. Culotta: Solfarina, romanza; 3. Verdi: Felicità, fantasia; 4. Raymond: Rondine; 5. Luchini: Adagio; 6. Mannecke: Conte Zappelli, selezione; 7. Treppiedi: Non so se mi spiego; 8. Simonetti: Dolly.  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.  
ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO (VIGENTINO)  
Ore 20.30

## GUGLIELMO RATCLIFF

Tragedia in quattro quadri di ENRICO HEINE

Musica di PIETRO MASCAGNI

(Direzione dell'Autore)



- 17.30: Dischi.  
18-18.30: Cantuccio dei bambini (Fatina Radio).  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.  
20.20-20.45: Dischi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20.45:

### Casa mia, casa mia

Operetta in tre atti di G. PIETRI  
Direttore M<sup>o</sup> FRANCO MILETTO.  
Negli intervalli: Libri nuovi e Notiziario.  
Dopo l'operetta: Giornale radio

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

Vienna: Kc. 560, m. 572,9; kW. 100. - Graz: Kc. 853, m. 352,1; kW. 7. - Ore 18: Lezione di Italiano.  
18.30: Concerto di arie e duetti per coro. - 17.10: Conversazioni amene. - 17.35: Concerto di dischi. - 18.30: Attualità. - 19: Concerto pianistico. - 19.45: Letti e proverbi. - 19.50: Segnale orario. Notiziario Meteorologia. - 20: Johann Strauss: Il principe Balgarni, operetta in 3 atti. - In un intervallo Notiziario - Meteorologia. - 22.00: Notiziario. - 22.30: Trasmissione di un concerto da un Caffè.

### BELGIO

Bruxelles I (Francesel) Kc. 589, m. 509,3; kW. 15. - Ore 17: Trasmissione di un concerto di musica brillante. - 18: Conversazione sul Lussemburgo belga. - 18.15: Concerto di dischi. - 18.20: Concerto della piccola orchestra della stazione. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione. I Supra: Ouverture della Bella Guita; 2. Ronchini: Fantasia su arie popolari; 3. Goyens: Marcia barocca; 4. Ciaikovski: La bella addormentata nel bosco; 5. German: Danze per Tom Jones. - 20.45: Conversazione su Giorzo Vandercamere. - 21: Hubans: La Clarinette, operetta in un atto. - In seguito: Giornale parlato.

### CECOSLOVACCHIA

Praga: Kc. 614; m. 488,8; kW. 120. - Ore 16.50: Trasmissione per i giovani. - 17.15: Notizie commerciali. - 17.25: Concerto di dischi. - 17.30: Lezione di tedesco. - 17.50: Concerto di dischi. - 18.5: Conversazioni. - 18.15: Conversazione per gli operai. - 18.25: Notiziario in tedesco. - 18.30: Conversazione in tedesco. - 19: Segnale orario.

### PROCURATEVI DIPLOMI

Regimere, insegnante lingue - Lezioni orali e corrispondenza  
SCUOLA YANE - BADEN (Svizzera) - Direzione Italiana

- Notiziario. - 19.10: Trasmissione da Brno. - 20: Conversazione sull'America. - 20.15: Da Moravská Ostrava. - 21: Segnale orario. - Trasmissione da Stalilire. - 22: Segnale orario. Notiziario. - 22.15-23.30: Trasmissione da Moravská Ostrava.

Bratislava: Kc. 1078; m. 278,8; kW. 13,6. - Ore 17.15: Teatro delle marionette. - 18.15: Per le signore. - 18.30: Dischi. - 18.45: Attualità. - 18.55: Comunicazioni. - 19: Da Praga. - 19.16: Da Brno. - 20: Da Praga. - 20.15: Da Moravská Ostrava. - 19: Da Praga. - 22.15: Trasmissione da Moravská Ostrava.

Brno: Kc. 878, m. 341,7; kW. 32. - Ore 17.15: Lezione di esperanto. - 17.30: Concerto di dischi. - 17.35: Da Praga. - 17.50: Dischi. - 18: Attualità. - 18.15: Da Praga. - 18.25: Concerto. - 18.35: Concerto. - 19.10: Concerto dell'orchestra della stazione. Balletti. - 20: Conversazione con un pittore. - 20.15: Da Moravská Ostrava. - 21: Da Praga. - 22.15: Da Moravská Ostrava.

Moravská-Ostrava: Kc. 1127; m. 263,8; kW. 11,2. - Ore 17.15: Attualità. - 17.26: Dischi. - 17.35: Da Praga. - 17.50: Dischi. - 18.15: Da Praga. - 18.25: Concerto dell'orchestra della stazione. - 19: Da Praga. - 19.10: Concerto di musica brillante. - 20.15: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

### DANIMARCA

Copenaghen: Kc. 1007; m. 281,2; kW. 0,76. - Kalundborg: Kc. 260; m. 153,4; kW. 7. - Ore 15.30: Concerto. - Nell'intervallo alle 16.16: Recitazione. - 17.30: Notizie finanziarie. - 17.45: Conferenza. - 18.16: Lezione di francese. - 18.45: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19.15: Segnale orario. - 19.30: Conferenza. - 20: Canzoni. - Per i vecchi. - 21: Conferenza. - 21.30: Concerto di pianoforte a quattro mani. - Mozart: Patrota n. 2; fa minore; Soubal; 4. - In la maggiore. - 21.50: Dischi. - 22: Notiziario. - 22.20: Musica di Kalmán. - 23.10: Dischi. - 23.30: Trasmissione di una festa notturna.

### FRANCIA

Parigi P.P. (Poste Parisiens): Kc. 914; m. 358,9; kW. 60. - Ore 19: Concerto di dischi. - 19.16: Giornale radio. - 19.30: Concerto di dischi. - 19.50: Conversazione d'attualità. - 20: Conversazione teatrale. - 20.10: Intervalli. - 20.30: Concerto vocale di canzoni varie. - 21: Intervalli. - 21.10: Concerto di musica da ballo. - 22: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: Kc. 207; m. 1445,8; kW. 12. - Ore 19.15: Bollettino meteorologico. - 19.25: Attualità. - 19.30: Conferenza. - 19.40: Notiziario. - 20.30-22: A Dumas: Antony, melodramma rappresentato nella sala del 1830.

Radio Parigi: Kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. - Ore 18.30: Conversazione agricola. - 18.50: Musica pianistica. - 19: Conversazione scientifica. - 19.20: Musica riprodotta. - 19.30: Concerto di dischi (quattro brani). - 20.40: Intervalli: Conversazioni di Jean Texier.

Strasburgo: Kc. 889; m. 345,9; kW. 11,5. - Ore 19.16: Conversazione agricola. - 19.30: Segnale orario. - Notiziario. - 19.45: Concerto di dischi. - 20: Rassegna della stampa. - 20.45: Concerto vocale di dischi. - Serata musicale variata: 1. Huguebier: Muste hoti balletto; 2. Flament: Appuntamento la cattedra, opera in un atto; 3. Milhaud: Il tempo d'azzurro, suite d'orchestra; 4. Chadaï: Se l'amore passa, opera comica in un atto. In un intervallo: Rassegna della stampa in francese. - 22.30-24: Musica da ballo stampata in francese. - Ritrasmessa.

Talosa: Kc. 779, m. 315,1; kW. 4. - Ore 18: Notiziario. - 18.45: Musica sinfonica. - 19: Canzonette. - 19.16: Notiziario. - 19.30: Musica per trio. - 20: Iram di film sonori. - 20.16: Orchestra sinfonica. - 20.45: Finanziarie. - 21: Attualità. - 21.45: Concerto di musica di film sonori. - 22.15: Notiziario. - 22.30: L'ora degli ascoltatori. - 23.15: Musica da ballo. - 24: Notiziario. - 05: Melodie. - 0.16-0.30: Orchestra sinfonica.

### GERMANIA

Berlino I: Kc. 716; m. 419; kW. 1,5. - Ore 18: Musica brillante e da ballo ritrasmessa. - In un intervallo: Conversazione sportiva. - 17.30: Cronaca cinematografica. - 17.45: Cronaca vocale di Heier. - 18.15: Conversazione e dizione. - 18.30: Comunicazioni. - 18.45: Attualità. - 19: L'ora della Nazione (da Langenberg). - 19.15: Concerto di musica brillante di variata popolarità con musica brillante e da ballo. - In due intervalli: Notiziario - Meteorologia - Attualità.

Breslavia: Kc. 931; m. 325; kW. 60. - Ore 18.10: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17.50: Dizione. - 18: Attualità. - 18.30: Programma della prossima settimana. - 18.40: Conversazione «L'arte di oggi». - 19: L'ora della Nazione (da Langenberg). - 20: Notiziario. - 20.10: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano dedicato alle opere e alle operette più note. - 22: Conversazione sull'Australia. - 22.15: Segnale orario. - Notiziario - Meteorologia. - 22.50: Trasmissione da Berlino.

Francforte: Kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. - Ore 18: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18: Conversazione «Stato ed operai in Germania e in Italia». - 18.20: Conversazione e letture. - 18.50: Segnale orario. - Notiziario - Meteorologia. - 19: L'ora della Nazione (da Langenberg). - 20: Attualità. - 20.10: Trasmissione da Muehlbach. - 22: Segnale orario. - Notiziario - Meteorologia. - 22.20:

# SABATO 7 OTTOBRE 1933 - XI

Da Muehlacker. — 22.30: Notiziario. — 22.45: Concerto dell'orchestra della stazione (programma da stasera). — 23.15: Musica alla musica brillante e da ballo.

Meisberg: ke. 1085; m. 274,8; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. In un intervallo: Conversazione. — 17.30: Conversazione strumentale. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.25: Concerto di violoncello e piano. — 18.35: Concerto di musiche per soprano e orchestra. — 18.55: Bollettino meteorologico. — 19.15: L'ora della Nazione (da Langenberg). — 20: Notiziario. — 20.50, 23.00: Trasmissione da Berlino.

Koenigsweinstetten: ke. 183; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale da Amburgo. — 17.30: Conversazione sportiva. — 17.35: Concerto di musica da ballo. — 18: Liturgia. — 18.5: Conversazione a lettura dedicata al poeta austriaco Ferdinand von Saar nel centenario della nascita. — 18.30: Attualità. — 18.45: Notiziario. — 18.50: L'ora della Nazione (da Langenberg). — 20: Serata dedicata alla musica da ballo. In un intervallo: Notiziario. — 20.50: Bollettino del mare. — 23.00: Fine.

Langenberg: ke. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore 10: Trasmissione da Francoforte. — 18: Da Francoforte. — 18.30: Lettura e dizioni di poesie nel dialetto del basso Reno da ballo. — 19: Notiziario. — 19.15: Concerto di organo con aria per coro e soli dedicato a J. S. Bach. 1. Corale per organo. *Herr Gott, wie dich verehret*; 2. Cantata di Goltz *Gott soll allein mein Herz haben*, per contralto, coro, organo concertante e orchestra; 3. Corale per organo. *Kyrie, Gott Vater in Ewigkeit*; 4. Messa in la maggiore per soli, organo concertante e orchestra. — 20.30: Trasmissione da Muehlacker. — 22: Da Francoforte. — 22.20: Da Muehlacker. — 23.10: Notiziario. — 23.20: Notiziario. — 23.40: Trasmissione da Francoforte.

Lippia: ke. 770; m. 389,6; kW. 120. — Ore 18: Concerto orchestrale da Amburgo. — 17.30: Concerto di dischi. — 18: Conversazione e lettura. — Il libro di viaggio di H. Kiehl, giovane. — 18.20: Attualità. — 18.30: Conversazione di dischi. — 18.45: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (da Langenberg). — 20 (da Amburgo): Goethe: *Il paggio del re*, opera in tre atti. — 22.24: Notiziario. — Trasmissione da Amburgo.

Monaco di Baviera: ke. 542; m. 439,8; kW. 80. — Ore 16.30: Concerto orchestrale da Muehlacker. — 17.35: L'ora dei giovani. — 18.15: Concerto di un'orchestra di Asenbachmeil. — 18.40: Dieci minuti di musica da ballo. — 19: Trasmissione da Langenberg (L'ora della Nazione). — 20: Grande serata variata, ritrasmessa da Bad Dürkheim. — 21.05: Concerto variato strumentale con coro e orchestra da Amburgo. — 22: Segnale orario. — 22.30: Concerto di musica da ballo (orchestra della stazione).

Muehlacker: ke. 632; m. 380,6; kW. 80. — Ore 18: Trasmissione da Francoforte. — 18.30: Conversazione religiosa per i cristiani (tedeschi). — 18.50: Segnale orario. — Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (da Langenberg). — 20: Da Francoforte. — 20.10: Trasmissione variata. *La notte migliore*. — 21.10: Serata brillante di varietà (tedesi) in incognita. — 22: Da Francoforte. — 22.30: Segnale orario. — 23.20: Notiziario. — 23.45: Da Francoforte. — 24: Trasmissione da Langenberg.

## INGHILTERRA

Daventry National: ke. 193; m. 1564,4; kW. 30. — London National: ke. 1347; m. 281,5; kW. 50. — North National: ke. 959; m. 301,5; kW. 40. — Scottish National: ke. 1030; m. 288,5; kW. 63. — Ore 18.30: Trasmissione variata di soli diversi. — 18.45: Segnale orario. — 17.35: L'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.30: Intervallo. — 18.30: Conversazione sportiva. — 18.45: Inintermittenza di galleso. — 18.50-19.25: Conversazione di un giornalista austriaco con organista. — Concerto del coro della stazione. — 20: "Promenade Concert" diretto da Sir Henry Wood e ritrasmesso dal Queen's Hall (ultimo della serie). L'orchestra sinfonica di Herbert Stiles. Alberto Salomon. Samuel Worthington, basso. Maurice Cole, pianoforte. 1. Lalo.  *Ouverture del Re d'Is*; 2. Walton.  *Davies*; 3. Mendelssohn.  *Concerto per piano e orchestra*. — 21:  *Il ritorno vincitore* (per soprano e orchestra) dall'  *Aida*; 4. Mendelssohn:  *Concerto di pianoforte n. 1* in sol minore; 5. Dellois.  *Danza spagnola n. 1*; 6. Verdi:  *Il trovatore*; 7. Puccini:  *Cavalleria rusticana*; 8. Verdi:  *I due Foscari* (per soprano e orchestra); 7. Kodaly:  *Hary Janos*. — 21.35: Notiziario. — 21.50: Continuazione del concerto. 1. Puccini:  *Cavalleria rusticana*; 2. Ciaikovski:  *Danza per soprano e pianoforte*; 3. Henry Wood:  *Fantasia su musiche marine inglesi*. — 22.40: Letture. — 22.45-24: Musica da ballo ritrasmessa. — 23:  *Promenade Concert*. — 23.20: Segnale orario.

London Regional: ke. 843; m. 355,8; kW. 10. — Ore 16.30: Concerto di solisti (da Daventry National). — 17.15: Per i fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18.30: Concerto strumentale (autunno). — 19.30: Concerto orchestrale. — Concerto di cantata e canzoni delle rive del Mississippi. — 20: Varietà (sei numeri di canzoni, innochiante, musica varia, ecc.). — 21: Notiziario. — 21.45: Concerto dell'orchestra della D. H. C. (Società di Cantata). 1. Borge.  *Ouverture Le Cid*; 2. Puccini:  *Cavalleria rusticana*; 3. Intermezzo di canto; 4. Faure:  *Suite di Dolly*; 5. Intermezzo di canto; 6. Puccini:  *Cavalleria rusticana*; 7. Verdi:  *Ballo in maschera*. — 22.30-24: Musica da ballo. — 23.30: Segnale orario.

Milford Regional: ke. 752; m. 388,8; kW. 35. — Ore 16.30: Concerto orchestrale di musica brillante. — 17.30: Concerto di una banda militare con aria per tenore e soli di pianoforte. — 20: Da London Regional. — 21: Notiziario. — Segnale orario. — 21.15: Conversazione sportiva. — 21.35: Concerto di musica teatrale per l'orchestra della stazione. — 23.30: 23.40: Da London Regional.

West Regional: ke. 908; m. 399,9; kW. 60. — Ore 17.15: L'ora del fanciullo. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.45: Trasmissione in galleso. — 19.15: Concerto di dischi. — 19.30: Concerto popolare vocale e strumentale. — 20: Da London Regional. — 21: Notiziario. — Segnale orario. — 21.15: Serata di varietà. — Ritrasmesse di feste e rappresentazioni date sui teatri, nei cinematografi e all'aperto nella regione. — 22.30-24: Da London Regional. — 23.30: Segnale orario.

## JUGOSLAVIA

Belgrado: ke. 658; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 16: Concerto di dischi. — 17: Concerto vocale di canzoni Jugoslave. — 18.55: Segnale orario. — Programma. — 19: Conversazione. — 19.30: Concerto di violoncello e pianoforte. — 20: Radiocorriere. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21.30: Concerto vocale di canzoni popolari. — 22.10: Segnale orario. — Notiziario di dischi. — 22.40: Musica ritrasmessa. — 23.10: Musica da ballo (dischi).

## LUSSEMBURGO

Lussemburgo: ke. 552; m. 1191; kW. 200. — Società Francese Ore 19.30: Concerto Variato dell'orchestra della stazione. — 20.40: Conversazione d'attualità. — 21.15: Francese. — 20.30: Continuazione del concerto. — 20.50: Notiziario in francese. — 21: Concerto sinfonico (dischi). — 21.40: Notiziario in tedesco. — 22: Concerto di musica brillante per il coro della stazione. — 22.15: Soli di sassofono e clarinetta. — 22.25: Concerto di musica da ballo dell'orchestra Jazz della stazione.

## NORVEGIA

Ostero: ke. 227; m. 1083; kW. 60. — Ore 16.30: Concerto di dischi. — 17.15: Trasmissione per i fanciulli. — 18.15: Musica nazionale. — 18.45: Conversazione su problemi economici. — 19: Informazioni. — 19.15: Bollettino meteorologico. — Notiziario. — 19.30: 19.40: da stabilire. — 20: Segnale orario. — In seguito: Conversazione. — 20.30: Concerto di un coro religioso ripreso dalla cattedrale di Nidaros. — 21: Accoglienza. — 21.40: Bollettino meteorologico. — Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15-23: Concerto dell'orchestra della stazione. — Concerto. — X: Musica nuova, e pot-pouri per orchestra o una voce.

## OLANDA

Milversum: ke. 1013; m. 298,1; kW. 30. — Ore 16: Concerto di un'orchestra di mandolini. — 16.25: Trasmissione da stabilire. — 16.40: Notiziario. — 18.15: Concerto di musica da ballo. — 17.42: Concerto corale. — 18.10: Concerto di viola d'amore e piano. — 18.40: Concerto di musica da ballo. — 19.40: Notiziario. — 19.55: Appunti di sereno. — 19.52: Canto e piano. — 20.10: Concerto dell'orchestra della stazione (solisti). — 20.15: Concerto di musica brillante e da ballo. — Negli intervalli: 20.55: Recital di un Concerto con canto vocale con accompagnamento di piano. — 21.10-23.40: Dischi.



**L'ANTENNA  
SCHERMATA  
N. 2 a presa multipla**

si spedisce contro assegno di Lire 35.

Inviare gratis a richiesta l'opuscolo illustrato con referenze originali autentiche della

**ANTENNA SCHERMATA N. 2 A PRESA MULTIPLA**

Chiedeteci anche le Norme per la vantaggiosa combinazione dell'acquisto dell'Antenna schermata e abbonamento o rinnovo all' "Radiocorriere".

**ING. F. TARTUFARI**  
Officina Specializzata Riparazioni Radio  
Via dei Mills, 24 - TORINO - Tel. 46-249  
(Vedi pagina Stazioni Radio d'Europa).

## POLONIA

Varsavia: ke. 219; m. 1411,8; kW. 130. — Ore 16: Dischi. — 16.20: Conversazione ritrasmessa da Leopoldo. — 16.40: Lezioni di francese. — 16.55: Concerto dell'orchestra della stazione con aria per tenore e soli di pianoforte. — 17.45: Trasmissione per gli animali. — 18: Trasmissione del servizio religioso da Ostro Bransa (Vilna). — 18: Intervallo. — 19.15: Varie. — 19.20: Quarto d'ora letterario. — 19.40: Programma di danza. — 19.45: Giornale radio. — 19.55: Intervallo. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con aria per soprano. 1. Nicolski:  *Ouverture delle 4199 canzoni di H. Meyer*; 2. Ciaikovski:  *Fantasia sull'opera Eugenio Onegin*; 3. Intermezzo di canto; 4. Bayer:  *Musica da ballo*.  *La vita delle ballate*; 5. Canzoni; 6. Montussek:  *Mazurka dell'opera Il castello incantato*. — 21: Cortesie, domande e consigli letterari. — 21.15: Intervallo. — 21.20: Composizione di Chopin. 1.  *Preludio in do diesis maggiore Op. 28 n. 2*; 2.  *Polacca in do minore Op. 28 n. 3*; 3.  *Improvviso in la bemolle maggiore Op. 29 n. 4*; 4.  *Ballata in la maggiore Op. 28 n. 5*; 5.  *Valse in la minore Op. 28 n. 6*; 6.  *Concerto 7. Fantasia*. — 21.25: Concerto in lingua estera. — 21.15: Bollettino sportivo. — 22.25: Musica da ballo. — 23: Bollettino Meteorologico e di Polizia. — 23.3: Continuazione del concerto di musica da ballo.

## ROMANIA

Bucarest: ke. 781; m. 394,2; kW. 12. — Ore 17.30: Concerto orchestrale di musica varia. — 18: Giornale radio. — 18.15: Continuazione del concerto. — 19: Conversazione. — 19.20: Musica strumentale (dischi). — 19.40: Conversazione. — 20: Musica da ballo ( jazz). — 21: Conversazione. — 21.15: Musica da ballo ( jazz). — 22: 22.45: Giornale radio.

## SPAGNA

Barcelona (RAI - II): ke. 860; m. 348,8; kW. 7,5. — Ore 16: Concerto di dischi. — 16.30: Il microfono per tutti (trasmissione variata). — 17: Fine. — 19: Continuazione del primo della stazione. — 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20.30: Qualità di l'ora. — Continuazione del concerto di dischi. — 21: Concerto di dischi seccati. — 21.45: Conversazione di un musicista del Granata con la giurista. — Notiziario. — 22: Campagna della cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — Qualità di hotel, valori e prezzi. — 22.10: Concerto di orchestra. — Continuazione del concerto di musica da ballo. — 23: L'ora. — 23.15:  *La chula de Pontevedra*, selezione; 3. De Taryeo:  *Canzone andalusa*; 4. Bayer:  *Tagliando vino*; 5. P. Talyeo:  *Serenata*; 6. Armandola:  *Serata orientale*; 7. Massenet:  *Festa e ballo delle Sirene pittoresche*. — 23.15: Concerto vocale. — 23.45: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. — 23.50: Notiziario. — Continuazione del concerto di musica da ballo. — 1: Fine.

## SVEZIA

Stoccolma: ke. 889; m. 434,4; kW. 55. — Goteborg: ke. 932; m. 321,3; kW. 10. — Moerby: ke. 1167; m. 257,1; kW. 10. — Molata: ke. 227; m. 138,2; kW. 30. — Ore 18: Continuazione di radiotelefono. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Per i fanciulli. — 18: Concerto di dischi. — 18.30: Conversazione e consigli letterari. — 19.30: Inaugurazione. — 19.45: Concerto orchestrale di musica da ballo antea. — 20.30: Conversazione e dialogo: «Gli animali marini». — 21: Concerto di musica per piano e arpa con soli di canto. — Chopin:  *Scherzo in sol maggiore Opus 20*; 2. Chopin:  *Berceuse (piano)*; 3. Canto; 4. Paganini:  *Impromptu (aria)*; 5. Saint Saens:  *Fantasia (aria)*; 6. Canto.

## SVIZZERA

Radio Suisse Alemanica: ke. 653; m. 459,4; kW. 60. — Ore 17: Concerto di Asenbachmeil. — 17.30: Concerto di dischi. — 18: Conversazione. — La scelta tra le professioni. — 18.30: Racconti. — 18: Canzoni delle chiese di Zurigo. — 18.15: Segnale orario. — Meteorologia. — Bollettini vari. — 19.30: Concerto di musica antica tratta da manoscritti. — 20.30: Concerto di musica antica (cantata da manoscritti). — 21: Notiziario. — 21.10: Concerto corale di aria e  *Heder*. — 22.10-23: Musica da ballo (dischi).

Radio Suisse Romanda: ke. 742; m. 403,3; kW. 38. — Ore 17.30: Concerto di dischi. — 18: Conversazione. — 18.30: Continuazione del concerto di musica da ballo. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione con aria per soprano. — 21: Concerto orchestrale di musica da ballo. — 22: Concerto di musica antica tratta da manoscritti. — 23: Bollettino Meteorologico e di Polizia. — 23.15: Concerto di musica da ballo.

## UNGHERIA

Budapest: ke. 545; m. 560,4; kW. 18,5. — Ore 17.30: Concerto orchestrale. — 18.30: Corrispondenza agli ascoltatori. — 19: Concerto di solisti. — 19.20: Trasmissione di una radio-recezione. — 19.30: Concerto di musica da ballo. — 20.30: Concerto di musica da jazz da un coro. — 22.10: Bollettino meteorologico. — 22.45: Concerto di un'orchestra aligata da un coro.

# LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

## STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE

## STAZIONI A ONDE CORTE

STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE					STAZIONI A ONDE CORTE									
Programmi Audiorec.	Lunghezza in min.	STAZIONE	Potenza kW.	Orarie- stazioni	Programmi Audiorec.	Lunghezza in min.	STAZIONE	Potenza kW.	Orarie- stazioni	Frequenza Kc.	Lunghezza in min.	STAZIONE	Nominale	Potenza kW.
160	1875	Huizen (Olanda) . . . . .	20		914	358,2	Parigi P. P. (Francia) . . .	60		4273	70,20	Chabarow (U.R.S.S.) . . . .	RX 15	20
167	1796,4	Lahli (Finlandia) . . . . .	40		923	325	Brestavia (Germania) . . . .	60		5857	51,22	Chapultepec (Messico) . . . .	XDA	20
174	1724,1	Radio Parigi (Francia) . . . .	75		927	321,9	Gereborg (Svezia) . . . . .	10		5969	50,26	Città del Vaticano . . . . .	HJB	14
183	1633,9	Königswusterhausen (Ger) . .	30		941	318,8	<b>NAPOLI</b> . . . . .	1,5		5000	50,00	Mosca (U.R.S.S.) . . . . .	RW 50	20
193	1534,4	Davenport National (Inghilt.) .	30		950	316	Brescia (Germania) . . . . .	0,25		6005	49,98	Tegucigalpa (Honduras) . . . .	HRB	2,5
202	1481	Mosca Komint (U.R.S.S.) . . . .	500		959	312,8	<b>GENOVA</b> . . . . .	10		6905	49,95	Montreal (Canada) . . . . .	VE 9 DR	0,5
297	1445,8	Parigi T. E. (Francia) . . . . .	13		968	309,9	Crocevia (Polonia) . . . . .	1,7		6920	49,83	Zeesen (Germania) . . . . .	DJC	8
212	1411,8	Novosibirsk (U.R.S.S.) . . . . .	120		977	307	Parigi Vitus (Francia) . . . .	0,7		6940	49,67	Miami Beach (S. U.) . . . . .	W 4 XB	2,5
217	1380	Novosibirsk (U.R.S.S.) . . . . .	100		983	309,9	West Regional (Inghilterra) .	50		6940	49,67	Boston (S. U.) . . . . .	W 3 XAL	3
222	1348,3	Mutala (Svezia) . . . . .	30		987	307	Zagabria (Jugoslavia) . . . . .	0,75		6950	49,59	Davenport (Inghilterra) . . . .	GSA	20
252	1191	Lussemburgo . . . . .	200		986	304	Falon (Svezia) . . . . .	0,5		6960	49,50	Cincinnati (S. U.) . . . . .	W 3 XAL	10
260	1162,8	Koluniborg (Danimarca) . . . . .	7,5		995	301,6	Bordeaux-Lafayette (Fran.) .	13		6960	49,50	Nairobi (Africa orient. ingl.) .	VQ 7 DL	0,5
277	1083	Oslo (Norvegia) . . . . .	60		1004	298	North National (Inghilterra) .	50		6980	49,50	Filadelfia (S. U.) . . . . .	W 3 XAA	1
300	1000	Mosca WZSPS (U.R.S.S.) . . . .	100		1013	296,1	Tallinn (Estonia) . . . . .	20		6985	49,23	Chicago (S. U.) . . . . .	W 3 XAU	0,5
621	575,8	Lubiana (Jugoslavia) . . . . .	7		1022	293,9	Hilversum (Olanda) . . . . .	0,7		6100	49,18	Howansville (Canada) . . . . .	VE 9 GW	2,5
630	566	Grenoble (Francia) . . . . .	2		1031	291	Kosice (Cecoslovacchia) . . . .	2,6		6109	49,18	Bound Brook (S. U.) . . . . .	W 3 XAL	20
631	565	Vilna (Polonia) . . . . .	16		1040	288,5	Viborg (Finlandia) . . . . .	10		6112	49,10	Calcutta (India britann.) . . . .	VUG	0,5
636	659,7	Kaiserslautern (Germania) . . .	1,5		1043	287,6	Bournemouth (Inghilterra) . .	1		6112	49,08	Caracas (Venezuela) . . . . .	YV 1 BC	0,2
545	550,6	Budapest I (Ungheria) . . . . .	18,5		1049	286	Swansea (Inghilterra) . . . . .	0,12		6116	49,05	Saigon (Indocina francese) . . .	CT 3 CD	12
554	541,5	Sundsvall (Svezia) . . . . .	10		1068	282,2	Scottish National (Inghilt.) . .	50		6122	49,02	Wayne (S. U.) . . . . .	W 2 XE	1
558	537,6	<b>PALERMO</b> . . . . .	3		1076	278,3	Liège (Francia) . . . . .	0,7		6122	49,00	Johnannesburg (Sud Africa) . . .	CTJ	5
663	532,9	Monaco (Germania) . . . . .	60		1085	276,5	Montpellier (Francia) . . . . .	0,7		6125	48,98	Halifax (Canada) . . . . .	VE 9 JHX	0,2
672	524,5	Vienna (Austria) . . . . .	15		1096	273,7	Innsbruck (Austria) . . . . .	0,5		6140	48,86	Pittsburg (S. U.) . . . . .	W 8 XK	40
180	617,2	Vienna (Bismania) . . . . .	100		1103	272	Berlino II (Germania) . . . . .	0,5		6147	48,80	Winnipeg (Canada) . . . . .	VE 9 JIR	3,5
689	509,3	Bruxelles I (Belgio) . . . . .	15		1063	282,2	Stettino (Germania) . . . . .	0,5		6610	45,38	Mosca (U.R.S.S.) . . . . .	HW 7?	20
598	501,7	<b>FIRENZE</b> . . . . .	20		1067	281,2	Magdeburgo (Germania) . . . .	0,5		9450	31,50	Poznan (Polonia) . . . . .	SW 1	1
605	495,8	Trondheim (Norvegia) . . . . .	1,2		1067	282,2	Lisbona (Portogallo) . . . . .	2,75		9500	31,58	Rio de Janeiro (Brasile) . . . . .	PHBA	20
614	489,6	Praga (Cecoslovacchia) . . . . .	120		1076	278,3	Copenaghen (Danimarca) . . . .	13,5		9510	31,55	Davenport (Inghilterra) . . . .	GSH	20
625	480	North Regional (Inghilt.) . . . .	50		1085	276,5	Heilsberg (Germania) . . . . .	60		9510	31,55	Melbourne (Australia) . . . . .	VK 3 ME	3
636	472,4	Langenberg (Germania) . . . . .	60		1103	272	Torino . . . . .	7		9520	31,51	Skamlebaek (Danimarca) . . . .	OXY	0,5
644	465,8	Lyon-la-Doua (Francia) . . . . .	15		1112	269,4	Bari . . . . .	20		9530	31,48	Schenectady (S. U.) . . . . .	W 2 XM	40
653	459,3	Berlino (Svizzera) . . . . .	60		1121	267,6	Birna (Germania) . . . . .	0,25		9560	31,35	Zeesen (Germania) . . . . .	DJA	8
662	453,8	MILANO (Vigentino) . . . . .	4		1122	267,6	Valencia (Spagna) . . . . .	0,75		9570	31,35	Springfield (S. U.) . . . . .	W 1 XAV	5
671	447,1	Parigi P.T.T. (Francia) . . . . .	7		1129	265,4	Nyiregyhaza (Ungheria) . . . .	6		9585	31,30	Davenport (Inghilterra) . . . .	GSC	20
680	431,4	<b>ROMA</b> . . . . .	50		1137	263,3	Lilla P. T. (Nord Fran.) . . . .	1,3		9590	31,28	Sydney (Australia) . . . . .	VK 2 ME	12
689	435,4	Stoccolma (Svezia) . . . . .	55		1147	261,1	Moravska Ostrava (Cecosl.) . . . .	11,2		9690	31,28	Filadelfia (S. U.) . . . . .	W 3 XAU	1
698	429,7	Belgrado (Jugoslavia) . . . . .	2,5		1157	259,3	Londa National (Inghilt.) . . . .	17		9595	31,27	Legg delle Naz. (Svizzera) . . . .	PHH	18
707	424,3	Mosca Stalin . . . . .	100		1167	267	Treviri (Germania) . . . . .	2		9600	31,25	Lisbona (Portogallo) . . . . .	CT 1 AA	20
716	419	Berlino I (Germania) . . . . .	1,3		1176	265	Hörby (Svezia) . . . . .	0,7		10000	30,00	Madrid (Spagna) . . . . .	EAQ	0,5
720	416,4	Rabat (Marocco) . . . . .	1,5		1185	263	Tulosa P. T. T. (Francia) . . . .	0,7		11705	25,63	Funchal (Madeira) . . . . .	CT 3 AQ	15
725	413,8	Athlone (Irlanda) . . . . .	5		1194	261,1	Gliwicz (Germania) . . . . .	5		11715	25,60	Radio Coloniale (Francia) . . . .	EYA	2
734	408,7	Kotawice (Polonia) . . . . .	12		1194	261,1	Londa National (Inghilt.) . . . .	17		11730	25,57	Winnipeg (Canada) . . . . .	VE 9 JIR	2
743	403,3	Settens (Svizzera) . . . . .	25		1211	247,7	Juanles Pins (Francia) . . . . .	0,8		11750	25,53	Davenport (Inghilterra) . . . . .	GSD	20
752	398,9	Midland Regional (Inghilt.) . . .	120		1229	244,1	Kassel (Germania) . . . . .	0,25		11760	25,51	Zeesen (Germania) . . . . .	DJD	8
761	394,2	Bucarest (Romania) . . . . .	25		1229	244,1	Mosuea (Svizzera) . . . . .	0,12		11780	25,47	Saigon (Indocina franc.) . . . . .	F 31 CD	12
770	389,6	Lipsia (Germania) . . . . .	12		1229	244,1	Liège (Francia) . . . . .	0,5		11790	25,45	Boston (S. U.) . . . . .	W 1 XAL	5
779	385,1	León (Francia) . . . . .	8		1229	244,1	Cartagena (Spagna) . . . . .	0,4		11797	25,43	Rocky Point (S. U.) . . . . .	WEB	10
788	380,7	Lepolli (Polonia) . . . . .	16		1229	244,1	Swansea (Inghilterra) . . . . .	0,12		11810	25,40	ROMA . . . . .	W 2 XE	1
797	376,4	Scottish Regional (Inghilt.) . . .	50		1229	244,1	Belfast (Irlanda) . . . . .	1		11820	25,36	Wayne (S. U.) . . . . .	W 2 XE	20
806	372,2	Amburgo (Germania) . . . . .	1,5		1229	244,1	Stavanger (Norvegia) . . . . .	0,5		11865	25,28	Davenport (Inghilterra) . . . .	GSE	20
815	368,1	<b>BOLZANO</b> . . . . .	1		1229	244,1	Norimberga (Germania) . . . . .	2		11870	25,27	Pittsburg (S. U.) . . . . .	W 8 XK	40
823	364,5	Siviglia (Spagna) . . . . .	1		1245	237,2	Bordeaux S. W. (Francia) . . . .	3		11905	25,20	Radio Coloniale (Francia) . . . .	EYA	2
832	360,6	Helsinki (Finlandia) . . . . .	10		1252	232,2	Lodz (Polonia) . . . . .	1,65		12825	23,39	Rabat (Marocco) . . . . .	CNR	15
843	352,1	Parigi L. L. (Francia) . . . . .	0,8		1252	232,2	Kiel (Germania) . . . . .	0,25		15120	19,84	Città del Vaticano . . . . .	HVJ	10
850	348,8	Bergen (Norvegia) . . . . .	1		1301	230,6	Malmö (Svezia) . . . . .	0,125		15140	19,82	Davenport (Inghilterra) . . . . .	GSH	15
853	356,3	Aitferi (Algeria) . . . . .	16		1319	227,4	Fiensburg (Germania) . . . . .	0,5		16200	19,78	Zeesen (Germania) . . . . .	DJB	8
859	345,2	Muehlacker (Germania) . . . . .	60		1337	224,4	Cork (Irlanda) . . . . .	1		16230	19,72	Pittsburg (S. U.) . . . . .	W 8 XK	40
869	342,2	Londra Regional (Inghilt.) . . . .	50		1353	221,7	Radio Normandie . . . . .	10		16243	19,68	Radio Coloniale (Francia) . . . .	EYA	15
878	341,7	Graz (Austria) . . . . .	7		1363	218,5	Salisburgo (Austria) . . . . .	0,5		16270	19,64	Wayne (S. U.) . . . . .	W 2 XE	1
882	337,8	Barcelona EAJ-1 (Spagna) . . . . .	7,5		1400	214,3	Plymouth (Inghilterra) . . . . .	0,12		16330	19,56	Schenectady (S. U.) . . . . .	W 2 XAD	20
889	334,4	Staxburg (Francia) . . . . .	120		1420	211,3	Aberdeen (Inghilterra) . . . . .	1		17760	16,89	Zeesen (Germania) . . . . .	DJE	8
897	324,4	Bruxelles II (Belgio) . . . . .	32		1420	211,3	Newcastle (Inghilterra) . . . . .	1		17775	16,88	Eindhoven (Olanda) . . . . .	PHI	20
904	331,8	Poznan (Polonia) . . . . .	1,35							17780	16,87	Bound Brook (S. U.) . . . . .	W 3 XAL	20
		MILANO . . . . .	50							17790	16,86	Davenport (Inghilterra) . . . . .	GSG	15

La potenza delle stazioni è indicata dai kW, sull'antenna in assenza di modulazione

(Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione di Ginevra).

## ANTENNA SCHERMATA N. 2 a presa multipla.

Sostituisce ogni altro tipo di Antenna. Diminuisce i disturbi ed elimina tutti i pericoli delle scariche elettriche temporalesche. Nessuna modifica all'apparecchio Radio. Minimo ingombro. Elegante confezione si spedisce contro assegno di L. 35. — Acquistandola richiedete sempre il collaudo firmato dall'ing. TARTUFARI che Vi dà diritto al modello valevole un anno per CONSULENZA TECNICA A DISTANZA. Per la combinazione Abbonamento al Radiocorriere ed acquisto Antenna schermata a presa multipla, vedere avviso a pag. 69.

Officina specializzata Riparazioni Radio - Ing. TARTUFARI - Via dei Mille, 24 - TORINO - Telefono 46-249

## DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

N. 13

**CLAVICEMBALO** — Strumento a penna, che si trova nella lunga strada dal clavicordo al pianoforte. Le corde erano fatte vibrare da salterelli, muniti alla cima di punte di penna. Più onorio e più grande, il clavicembalo, detto anche arpico, si sostituì presto al clavicordo, e tra il secolo XVI e il XVIII fu d'uso comune. Ne furono costruiti con doppia tastiera e con registri. Varietà del clavicembalo furono la spilletta (forse dal costruttore Spinetti) di forma triangolare, e il virginate, di forma rettangolare e di minor estensione. Il clavicembalo aveva però due corde davanti ad ogni tasto, mentre a spinetta e il virginate ne avevano una soltanto. Questi strumenti avevano sintoni dolci ma deboli. Un gran passo avanti fu compiuto da Bartolomeo Cristofori di Padova, cimbalaro alla Corte dei Medici di Firenze (1653-1731), con l'aggiunta al clavicembalo d'una meccanica a martelli, atta a dare il piano e il forte. Il nuovo strumento fu detto «clavicembalo col piano e col forte» poi pianoforte.

**CLAVICITERIO** — Clavicembalo con tastiera orizzontale e con corde di minugia, lesse periodicamente su un fondo di forma triangolare.

**CLAVICORDO** — Questo strumento sembra avere avuto origine dalla stabilizzazione dei canalicoli o ponticelli che servivano a dividere il concordo in punti diversi. Le corde venivano fissate con verghelette di legno dette «claves», e da lì il nome, munito, all'estremità vicina alla tavola d'una tangente metallica (plettra). Nel secolo XV, alla tangente metallica fu sostituita la penna di corvo. I primi clavicordi avevano più di 100 tasti che corde. Col tempo queste furono aumentate, giungendo a una settantina. Parecchie davano ugual suono, e venivano raggruppate per ottenere una maggior sonorità, dato che il difetto principale dello strumento era quello d'uno suono gracile e sordo.

**CLIMACUS** — Uno dei neumi; scaletta discendente di alcune note, da eseguirsi legate.

**CLIVUS** — Altra figura neumatica, significante un intervallo discendente e legato. Era pur detto «clivus» e «flecta».

**CLOITURE** — Lo Stanitz usò questo termine in opposizione a «ouverture».

**CODA** — La linea verticale, volta in alto o in basso, delle note dalla minima alla semibreve. E' anche il nome dell'ultima parte di certi componimenti con riprese. Mozart e Beethoven le diedero grande sviluppo, facendola parte integrante della composizione. Coda o codetta e anche nella fuga il connettivo tra il soggetto e la risposta.

**COLASCIONE** — Strumento popolare, diffuso specialmente nel napoletano verso il '600. Apparteneva alla famiglia del liuto, di cui era più allungato. Aveva generalmente tre corde, che si suonavano pizzicandole, e sedici tasti sul manico. Il suono era poco bello.

**COLLEGA MUSICA** — Riunioni d'amici della musica per esecuzioni cui non era ammesso il pubblico. Parecchi furono il germe d'importanti istituti musicali, e specialmente in Inghilterra, si conservarono a lungo.

**COLOR** — Nome col quale s'indica in antico l'arricchimento della melodia, sia con gli abbellimenti, sia con diminuzioni e fioriture. Serviva pure ad indicare le note non nere, e cioè la rossa, e la bianca da colorarsi in rosso. Più tardi prese il nome di «color» la nota nera, in opposizione alla comunissima nota bianca.

**COLORE** — Carattere che distingue due suoni d'uguale altezza, prodotti da due strumenti o da due voci. Può dirsi anche «tempra», per quanto venga comunemente usata la parola «timbro», che sa di francese. Le esperienze dello Helmholtz dimostrarono esser tale carattere dovuto al mescolarsi degli armonici col suono fondamentale.

(Continua). CARL.

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 304 - m. 301,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 320 - m. 318,8 - kw. 10 - TRIESTE: kc. 1211 - m. 252,7 - kw. 10 - FIRENZE: kc. 508 - m. 500,2 - kw. 20

9:40-9:55: Giornale radio.

9:55 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di San Giacomo.

10:35 (Firenze): Consigli agli agricoltori. Senatore prof. Tito Poggi: «Preparativi per la campagna granaria».

10:40: Consigli agli agricoltori. (Milano): Dottor C. Basso: «La concimazione del frumento»; (Torino-Genova): Dott. C. Rava: «La concimazione del grano».

11-12 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

11 (Trieste): P. Petazzi: Conversazione religiosa.

11:20 (Trieste): Dott. Morandini: Consigli agli agricoltori.

12-12:15: Spiegazione del Vangelo. (Milano): P. Vittorino Facchinetti: «Gesù nell'Evangelo»; (Torino): Don G. Fino: «Uno sguardo al Crocifisso»; (Genova): P. Teodosio da Voltri; (Firenze): Mons. E. Magri: «Le parabole dell'Evangelo».

12:30: Dischi.

12:45: MUSICA RICHIESTA DAI RADIO-ASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-15: ORCHESTRA CETRA diretta da T. PETRALIA.

16:30-18:15: CONCERTO DI MUSICA VARIA (ORCHESTRA CETRA diretta dal M.° TITO PETRALIA).

Negli intervalli: Notizie sulle principali partite di calcio della Divisione Nazionale e sugli altri avvenimenti sportivi.

18:15-18:30: Comunicato dell'Ufficio presagi - Dischi.

18:30: Notizie sportive - Risultati e classifica del Campionato italiano di calcio, Divisione Nazionale (Serie A e B) - Resoconto degli altri principali avvenimenti della giornata.

19: Segnale orario - Risultati delle partite di calcio della prima Divisione - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19:15-20: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

20:25: Cenni illustrativi sull'opera.

20:30:

### La Wally

Opera in quattro atti di L. ILlica.  
Musica di ALFREDO CATALANI  
Direttore d'orchestra: UGO TANSINI  
Maestro del coro: OTTORINO VERTOVA  
(Edizione Ricordi).

Negli intervalli: Lucio Ridentini: «Perché mangiamo tutti i giorni?», conversazione - Notiziario teatrale - Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI - BARI

### MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 66 - m. 143,4 - kw. 20  
NAPOLI: kc. 960 - m. 316,8 - kw. 15  
BARI: kc. 1112 - m. 209,4 - kw. 20

MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kw. 4

ROMA (Gode circo): kc. 11811 - m. 25,4 - kw. 9

20:30: (Mila) In trasmissioni alle ore 17,15.

20:30: MILANO (Vigentino) alle ore 20,30.

10 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10:30 (Bari): Consigli agli agricoltori (Professor Palmieri).

10:45 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè) - (Bari): Mons. Calamita: «Gesù guarisce il paralitico».

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12:30: Dischi.

12:45: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13-14: ORCHESTRA CETRA (vedi Milano).

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16:45 (Napoli): Bombompoli - Bollettino meteorologico - Radiospazio.

17: Notizie sportive - Risultati del primo tempo delle partite di calcio Divisione Nazionale (Serie A).

17:15-18:30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE.

18: Notizie sportive - Risultati delle partite di calcio Divisione Nazionale (Serie A e B).

# DOMENICA

8 OTTOBRE 1933 - VI

18:30: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
19:20 (Bari): Notiziario in lingua albanese.  
19:30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.  
19:45: Duetti per soprano e mezzo soprano interpretati da Giuseppina Marciano e Clara Fioravanti Cini.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20:25: Notizie sportive.  
20:45:

### Serata di musica d'operetta

Nell'intervallo: Luigi Antonelli: «Vagabondaggio».  
23: Giornale radio.

## BOLZANO

kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

10:30: Musica religiosa.  
11-11:10: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Candido B. M. Penso, O. P.): «Il paralitico».

12:20: Dott. Rolando Toma: Conversazione agricola.

12:30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo.

12:35-13:30: FOLKLORE ALTO ATESENO: Concertista di cetra MASSIMO SPARER e cantante IROLDOLFO HEGENSTEINER - Alla fine: Dischi.

17: Dischi.

17:55-18: Notiziario sportivo.

19:50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

20:10: Trasmissione fotografica dell'opera

### Madame Butterfly

di G. PUCCINI

Negli intervalli: Notiziario teatrale - Varietà.

Alla fine dell'opera: Ultime notizie.

## PALERMO

kc. 558 - m. 537,6 - kw. 3

10:25: Spiegazione del Vangelo: P. B. Caronia: «Il paralitico».

10:40: Musica religiosa.

11:15: Dott. Berrini: «L'etnologia nei paesi caldi», conversazione.

12:45: Giornale radio.

13-14: CONCERTINO DI MUSICA LEGGERA: 1. Raimondo: Pasquino. 2. Cordova: Serenatella inintermezzo. 3. Allegra: Miti, fantasia. 4. Straniero: Bacio d'amore. 5. Figarola: Appassionato, fantasia. 6. Puccini: Le rondine, fantasia. 7. Borella: Che cuore hai tu; 8. Benetti: Al cavaliere bianco, one step.

13:30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17:30-18:30: Dischi

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20:20: Araldo sportivo.

20:25-20:45: Dischi.

20:30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20:45:

### Concerto sinfonico

diretto dal M.° A. LA ROSA-PARODI.

Nell'intervallo: G. Longo: «Creperia Tryplacene» di Giovanni Pascoli», conversazione.

Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.

23: Giornale radio.

Direttore responsabile: GIGI MICHELOTTO

Tipografia Società Editrice Torinese - Corso Valtellina, 2

**RIPARAZIONI RADIO**  
Ufficio Specializzato ing. F. TARTUARI  
Via dei Mille, 24 - TORINO - Telefono 41-49

Alla

# MOSTRA NAZIONALE DELLA RADIO DI MILANO

è presentato al giudizio dei rivenditori autorizzati e dei Radioamatori più esigenti il nuovo apparecchio radioricevente

## **PHONOLA**

**Mod. 591**

*(Chassis 590) Serie Alcis, Supereterodina 5 valvole*

che impiega le modernissime valvole del tipo americano. Dispositivo antifading, scala parlante, elegante mobile stile moderno di dimensioni e peso ridottissimi, controllo automatico del volume, sensibilità elevata, regolatore a due tonalità.

Sono pure esposti tutti i modelli PHONOLA di recente produzione (mod. 581, 571, 543, 541 ecc.) che tanto entusiasmo hanno suscitato nel pubblico intenditore, che sa apprezzare questa perfettissima produzione nazionale.

---

Società Anonima **FIMI** - Milano, Via S. Andrea 18

---

Stabilimento in Saronno